

8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN og 8150 MFP HP LaserJet-printere



Indhold



Sådan
navigerer
man



Indek



Brugervejledning

Brug af dette elektroniske dokument tilkendegiver din accept af copyright- og licensbetingelserne. ([Copyright og licens](#))
Copyright 2000 Hewlett-Packard Company



Copyright og licens

Copyright Hewlett-Packard Company 2000

Alle rettigheder forbeholdes. Med undtagelse af det, der tillades af copyright-loven, eller som er beskrevet heri, er reproduktion, ændring eller oversættelse uden forudgående, skriftlig tilladelse ikke tilladt.

En bruger af den Hewlett-Packard-printer, som er tilknyttet denne brugervejledning, får overdraget en licens til at: a) udskrive papirkopier af denne brugervejledning til PERSONLIGT, INTERNET eller FIRMA- brug under den forudsætning, at papirkopierne ikke sælges, videresælges eller på anden måde distribueres; og b) anbringe en elektronisk kopi af denne brugervejledning på en netværksserver, under den forudsætning, at den elektroniske kopi er begrænset til PERSONLIGE, INTERNE brugere af den Hewlett-Packard-printer, som er tilknyttet denne brugervejledning.

Første udgave, oktober 2000

Garanti

Ret til uvarslede ændringer af oplysningerne i dette dokument forbeholdes.

Hewlett-Packard giver ingen garanti af nogen art i henseende til disse oplysninger.

HEWLETT-PACKARD FRASKRIVER SIG SPECIFIKT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL NOGET BESTEMT FORMÅL.

Hewlett-Packard påtager sig intet ansvar for direkte, indirekte, tilfældige skader, følgeskader eller andre skader opstået i forbindelse med udformning eller brug af disse oplysninger.

Varemærker

Acrobat er et varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated.

PostScript® er et varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated, som kan være registreret i visse retskredse.

Arial, Monotype og Times New Roman er varemærker registreret i USA, tilhørende Monotype Corporation.

Helvetica, Palatino, Times og Times Roman er varemærker tilhørende Linotype AG og/eller selskabets datterselskaber i og uden for USA.

Microsoft, MS Windows, Windows og Windows NT er varemærker registreret i USA, tilhørende Microsoft Corporation.

TrueType er et amerikansk varemærke tilhørende Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR er et amerikansk registreret mærke tilhørende de amerikanske miljømyndigheder (U.S. EPA).



HP Kundeservice

Tak for dit køb. Sammen med det produkt, du har købt, modtager du en række forskellige supportydelser fra Hewlett-Packard og vore supportpartnere, der altid kan give dig de resultater, du behøver, hurtigt og professionelt.



Online-tjenester:

Adgang døgnet rundt til information via modem fås hos følgende tjenester:

World Wide Web URL-adresser

Printerdrivere, opdateret HP-printersoftware, samt produkt- og supportinformation kan hentes på følgende URL-adresser:

i USA

<http://www.hp.com>

i Europa

<http://www2.hp.com>

Fortsættes på næste side.



Du kan hente printerdrivere på følgende lokationer:

i Kina

<http://www.hp.com.cn>

i Japan

<http://www.jpn.hp.com>

i Korea

<http://www.hp.co.kr>

i Taiwan

<http://www.hp.com.tw>

eller fra den lokale driver-webside

<http://www.dds.com.tw>



Sådan bestiller du softwareprogrammer og elektronisk information:



For brugere i USA og Canada:

Telefon:

(661) 257-5565

Fax:

(661) 257-6995

Postadresse:

HP Distribution

P.O. Box 907

Santa Clarita, CA

91380-9007

USA



For brugere i Asien og Stillehavsområdet:

Kontakt Mentor Media på (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonesien, Philippinerne, Malaysia eller Singapore). Brugere i Korea bedes ringe til (82) (2) 3270-0805 eller (82) (2) 3270-0893.



For brugere i Australien, New Zealand og Indien:

I Australien ringes der til (61) (3) 8877-8000. I New Zealand ringes der til (64) (9) 356-6640. I Indien, ringes der til (91) (11) 682-6035.

***Brugere i europæiske lande (engelsktalende):***

Ring til +44 (0) 1429 865 511.

***HP's direkte bestilling af ekstraudstyr og materialer:***

Ring til 1-800-538 8787 (USA) eller 1-800-387-3154 (Canada).

HP Support Assistant-CD:

Dette supportværktøj indeholder et omfattende online-informationssystem vedrørende tekniske oplysninger og produktoplysninger om HP's enheder. Hvis du ønsker at abonnere på denne kvartalssupport, skal du ringe til følgende nummer i USA eller Canada: 1-800-457-1762. Hong Kong, Indonesien, Malaysia eller Singapore: Fulfill Plus på (65) 740-4477.



HP- Serviceinformation:

Oplysning om nærmeste autoriserede HP-forhandler fås ved at ringe til 1-800-243-9816 (i USA) eller 1-800-387-3867 (i Canada).



HP-Serviceaftaler:

Kontakt 1-800-743-8305 (i USA) eller 1-800-268-1221 (i Canada).
Henvendelser om udvidet service: 1-800-446-0522.



Verdensomspændende kundesupport

Kundesupport og produktservice i U.S.A. og Canada

Ring til (208) 323-2551 mandag til fredag fra 6.00 til 18.00 (Mountain Time). Telefonisk assistance er gratis i garantiperioden. Du skal dog fortsat betale telefontakst for opkaldet. Sørg for at sidde ved systemet og have serienummeret klar, når du ringer op.

Hvis du ved, at printeren trænger til reparation, kan du kontakte 1 (800) 243-9816 (i USA) for at få oplyst nærmeste autoriserede HP-serviceudbyder eller (208) 323-2551 for at tale med HP's centrale serviceomstilling.

Der er adgang til telefonassistance efter garantiperiodens udløb, hvor du kan få besvaret spørgsmål om produkterne. Kontakt (900) 555-1500 (USD 2,50* i minuttet, kun brugere i USA) eller 1-800-999-1148 (USD 25* pr. opkald, betaling via Visa eller MasterCard, kun brugere i USA og Canada) mandag til fredag fra 6.00 til 18.00 (Mountain Time, USA). *Du skal først betale fra det øjeblik, du kommer i forbindelse med en supporttekniker. *Ret til prisændringer forbeholdes.*



Support på forskellige sprog i European Customer Support Center og nationale supporttjenester

Åbent mandag til fredag 8.30 - 18.00 CET (Centraleuropæisk tid)

HP tilbyder gratis telefonsupporttjeneste i garantiperioden. Ved at ringe til et af de nedenfor anførte telefonnumre kan du få forbindelse med et hold af dygtige teknikere, som er klar til at hjælpe. Har du brug for support efter garantiperiodens udløb, kan du få det på samme telefonnummer mod betaling af et gebyr, der opkræves for hvert opkald. Sørg for at have følgende oplysninger i nærheden, når du ringer til HP: produktnavn og serienummer, købsdato og beskrivelse af problemet.

Engelsk	Irland: (353) (1) 662-5525 Storbritannien: (44) (171) 512-5202 Internationalt: (44) (171) 512-5202
Hollandsk	Belgien: (32) (2) 626-8806 Holland: (31) (20) 606-8751
Fransk	Frankrig: (33) (01) 43-62-3434 Belgien: (32) (2) 626-8807 Schweiz: (41) (84) 880-1111
Tysk	Tyskland: (49) (180) 525-8143 Østrig: (43) (1) 0660-6386
Norsk	Norge: (47) 2211-6299
Dansk	Danmark: (45) 3929-4099

Fortsættes på næste side.



Finsk	Finland: (358) (9) 0203-47288
Svensk	Sverige: (46) (8) 619-2170
Italiensk	Italien: (39) (2) 264-10350
Spansk	Spanien: (34) (90) 232-1123
Portugisisk	Portugal: (351) (1) 441-7199



Lokale- supportnumre for de enkelte lande

Argentina	787-8080
Australien	(61) (3) 272-8000
Brasilien	022-829-6612
Canada	(208) 323-2551
Chile	800-360999
Grækenland	(30) (1) 689-6411
Hong Kong	(852) 800-96-7729
Indien	(91) (11) 682-6035
	(91) (11) 682-6069
Indonesien	(62) (21) 350-3408
Japan	(81) (3) 3335-8333
Kina	(86) (10) 65053888-5959
Korea	(82) (2) 3270-0700
Korea uden for Seoul	(82) (080) 999-0700
Malaysia	(60) (3) 295-2566

Fortsættes på næste side.



Mexico (Mexico City)	01 800-22147
Mexico (uden for Mexico City)	01 800-90529
New Zealand	(64) (9) 356-6640
Philippinerne	(63) (2) 894-1451
Polen	(48) (22) 37-5065
Portugal	(351) (1) 301-7330
Rusland	(7) (95) 923-5001
Singapore	(65) 272-5300
Taiwan	(886) (02) 717-0055
Thailand	+66 (0) 2 661-4011
Tjekkiet	(42) (2) 471-7321
Tyrkiet	(90) (1) 224-5925
Ungarn	(36) (1) 343-0310



Indhold



Introduktion

<u>Navigeringsfunktioner</u>	19
<u>Tekstkonventioner</u>	20
<u>Yderligere funktioner i Acrobat Reader</u>	21
<u>Gode råd om brug</u>	23

1 Grundlæggende oplysninger om printeren

<u>Oversigt</u>	24
<u>Printerens funktioner og fordele</u>	26
<u>Oplysninger om printeren</u>	32
<u>Konfigurationer</u>	32
<u>Printerens dele og deres placering</u>	35
<u>Ekstraudstyr og tilbehør</u>	37
<u>Forslag til ekstraudstyr</u>	38
<u>Bestillingsoplysninger</u>	42
<u>Kontrolpanelets layout</u>	54
<u>Kontrolpanelets indikatorer</u>	55
<u>Konfigurationsside</u>	56
<u>Kontrolpanelets taster</u>	57
<u>Kontrolpanelets menuer</u>	59

<u>Betydningen af papirhåndterings-LED-indikator mønstre</u>	61
<u>Printersoftware</u>	63
<u>Printerdrivere</u>	67
<u>Software til Windows</u>	72
<u>Installation af Windows</u>	
<u>udskrivningssoftware (CD)</u>	73
<u>Installation af</u>	
<u>Macintosh-udskrivningssoftware</u>	75
<u>Software til Macintosh-computere</u>	82
<u>Software til netværk</u>	85

2 Udskrivningsopgaver

<u>Oversigt</u>	90
<u>Opfyldning af papirbakken</u>	91
<u>Opfyldning af bakke 1</u>	91
<u>Opfyldning af bakke 2, 3 og 2 x</u>	
<u>500-arks papirbakken</u>	
<u>(bakke 4 og 5 - ekstraudstyr)</u>	95
<u>Opfyldning af 2000-arks papirbakken</u>	
<u>(bakke 4 - ekstraudstyr)</u>	100

Valg af udskriftsbakke	103
Udskrivning til	
standardudskriftsbakken	105
Udskrivning til forside opad-bakken	107
Udskrivning til en postkasse	108
Brug af hæfteenhed	115
Isætning af hæfteklammepatroner	
(5-bakkes postkasse med	
hæfteenhed)	115
Hæftning af dokumenter (5-bakkes	
postkasse med hæfteenhed)	117
Udskrivning på begge sider af papiret	
(duplexudskrivningsudstyr -	
ekstraudstyr)	120
Udskrivning af konvolutter	126
Automatisk indføring af konvolutter	
(konvolutfremfører - ekstraudstyr) .	126
Indføring af konvolutfremføreren .	128
Opfyldning af konvolutter i	
konvolutfremføreren	129
Ændring af fikseringshåndtag til	
udskrivning af konvolutter	131
Udskrivning af konvolutter fra	
bakke 1	133
Opfyldning af konvolutter i bakke 1	134
Udskrivning af konvolutter fra dit	
softwareprogram	135

Udskrivning på specialpapir	136
Udskrivning på papir med brevhoved,	
fortrykt papir eller papir med huller	136
Udskrivning på etiketter	137
Udskrivning af transparenter	139
Papir i specialformat i bakke 1	140
Udskrivning af kort, specialformat og	
kraftigt papir	142

3 Avancerede udskrivningsopgaver

Oversigt	145
Brug af funktioner i printerdriveren . .	147
Anderledes første side	150
Blank bagside	152
Udskrivning af flere sider på samme ark	
papir	153
Tilpasset brug af bakke 1	155
Bakke 1 Modus=Første	155
Bakke 1 Modus=Kassette	156
Manuel indføring af papir fra	
bakke 1	157
Udskrivning efter papirtype og -format	158
Fordele ved udskrivning efter papirtype	
og -format	158
Ændring af variabel fikseringstilstand	161
Ilægning af specialpapirformat	164





Jobtilbageholdelse	167
Hurtig kopiering af et job	168
Korrekturkopi og tilbageholdelse af et job	171
Udskrivning af et privat job	174
Lagring af et udskriftsjob	177
Udskrivning med HP Fast InfraRed Connect (ekstraudstyr)	180
Klargøring til udskrivning i Windows 3.1x	181
Klargøring til udskrivning i Windows 9x	182
Udskrivning af et job	183
Afbrydelse og genoptagelse af udskrivning	185
Kant-til-kant udskrivning	186
Duplex-registrering	188

4 Vedligeholdelse

Oversigt	190
Printervedligeholdelsessæt	191
Administration af tonerkassetten	193
HP's politik vedrørende tonerkassetter fra andre leverandører end HP	193
Opbevaring af tonerkassetter	193
Tonerkassetten's forventede levetid	194
Kontrol af tonerniveauet	194

Nulstilling af HP TonerGauge	195
Fortsat udskrivning, når der kun er lidt toner tilbage	196
Rengøring af printeren	199

5 Problemløsning

Oversigt	202
Udbedring af papirstop	205
Udbedring af papirstop fra papirbakkeområderne	207
Udbedring af papirstop fra duplexudskrivningsenheden (ekstraudstyr)	216
Udbedring af papirstop fra topdækslets område	218
Udbedring af papirstop i udskriftsområderne	220
Udbedring af papirstop i en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr)	225
Udbedring af stop i hæfteenheden (5-bakkes postkasse med hæfteenhed)	225
Løsning af gentagne papirstop	227
Printermeddelelsernes betydning	229
Brug af online hjælpesystemet til printeren	230

<u>Løsning af problemer med</u>	
<u>udskriftskvalitet</u>	259
<u>Afhjælpning af konvolutrynker</u>	265
<u>Fastlæggelse af printerproblemer</u>	267
<u>Printerproblemer</u>	269
<u>Problemer med software, computer og</u>	
<u>printerinterface</u>	273
<u>Kabelkonfigurationer</u>	300
<u>Valg af en anden PPD</u>	318
<u>Kommunikation med en HP JetDirect</u>	
<u>EIO-printerserver (ekstraudstyr)</u>	320
<u>Kontrol af printerens konfiguration</u>	323
<u>Konfigurationsside</u>	324
<u>Menuoversigt</u>	327
<u>PCL- eller PS-fontliste</u>	328
<u>Filbibliotekssiden</u>	330
<u>Hændelseslogsiden</u>	331
<u>Papirgangstest</u>	333

6 HP Digital Copy

<u>Oversigt</u>	334
<u>Installation af HP Digital Copy</u>	335
<u>Installationskontrolliste</u>	335
<u>Trin 1. Placering af dele på HP Digital</u>	
<u>Copy</u>	336

<u>Trin 2. Klargøring af stedet hvor</u>	
<u>printerens og HP Digital Copy skal</u>	
<u>anbringes</u>	337
<u>Trin 3. Installation af HP Digital</u>	
<u>Copy</u>	342
<u>Trin 4. Testning af HP Digital Copy</u>	353
<u>Fejlfinding på HP Digital Copy</u>	355
<u>Brugsanvisning til HP Digital Copy</u>	356
<u>Funktioner og fordele ved HP Digital</u>	
<u>Copy</u>	356
<u>Kontrolpanel på HP Digital Copy</u>	357
<u>Indstillinger på HP Digital Copy</u>	372
<u>Ilægning af dokumenter i den</u>	
<u>automatiske dokumentføder</u>	374
<u>Placering af dokumenter på</u>	
<u>glaspladen</u>	376
<u>Placering af dokumenter, som er større</u>	
<u>end dokumentbordet</u>	377
<u>Kopiering af en side i en tyk bog</u>	378
<u>Interfacekonnektor til kopitæller</u>	379
<u>Papirspecifikationer</u>	380
<u>Dokumentkvalitet</u>	381
<u>Vedligeholdelse af HP Digital Copy</u>	383
<u>Rens dokumentlåget,</u>	
<u>dokumentholderen og glasset</u>	
<u>i glaspladen</u>	383





Rengøring af den automatiske dokumentføder	384
Pude- og rullevedligeholdelse	386
Problemløsning på HP Digital Copy	387
Midlertidig fejl	388
Udstyrsfejl	389

7 Service og support

Oversigt	390
Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti	391
Service under og efter garantiperioden	394
Begrænset garanti for tonerkassetten	395
levetid	396
HP Softwarelicens	396

A Specifikationer

Oversigt	400
Papirspecifikationer	401
Understøttede papirformater til ind- og udføring	403
Understøttede papirtyper	408
Etiketter	413
Transparenter	415
Konvolutter	416
Karton og kraftigt papir	420

Printerspecifikationer	422
Fysiske mål	422
Miljøspecifikationer	427

B Kontrolpanelmenuer

Oversigt	430
Privat/lagret jobmenu	433
Informationsmenu	434
Papirhåndteringsmenu	437
Udskriftskvalitetsmenu	446
Udskriftsmenu	450
Konfigurationsmenu	456
Konfiguration af MBP-menu	467
I/O-menu	469
EIO-menu	473
Duplex-registreringsmenu	477
Reset-menu	478

C Printerhukommelse og udvidelse

Oversigt	480
Bestemmelse af hukommelseskrav	483
Installation af hukommelse	484
Kontrol af installationen af hukommelsen	488
Justering af hukommelsesindstillinger	489
Installation af EIO-kort/masselager	492

D Printerkommandoer

<u>Oversigt</u>	493
<u>Kendskab til</u>	
<u>PCL-printerkommandosyntaksen</u>	496
<u>Opbygning af escape-sekvenser</u> . .	497
<u>Valg af PCL-fonte</u>	498
<u>Almindelige PCL-printerkommandoer</u>	499

E Lovpligtige oplysninger

<u>Oversigt</u>	507
<u>FCC-regulativer</u>	508
<u>Miljøbeskyttelse</u>	510
<u>Beskyttelse af miljøet</u>	510
<u>Dataark vedrørende</u>	
<u> materialesikkerhed</u>	515
<u>Miljøkonformitet</u>	516
<u>Overensstemmelseserklæring</u>	518
<u>Sikkerhedserklæringer</u>	522
<u>Erklæring om lasersikkerhed</u>	522
<u>Canadiske DOC-regulativer</u>	523
<u>VCCI-erklæring (Japan)</u>	524
<u>Koreansk EMI-erklæring</u>	525
<u>Erklæring om lasersikkerhed gældende</u>	
<u>for Finland</u>	526



Introduktion

Dette afsnit forklarer nogle af denne online-brugervejlednings funktioner og giver også nogle gode råd og trick, som kan hjælpe dig med at drage fuld fordel af brugervejledningen. Den giver en oversigt over følgende oplysninger:





- [Navigeringsfunktioner](#)
- [Tekstkonventioner](#)
- [Yderligere funktioner i Acrobat Reader](#)
- [Gode råd om brug](#)

Du kan få adgang til yderligere funktioner via Acrobat Readers menuer og værktøjslinier.



Navigeringsfunktioner



Knap	Knapnavn	Funktion
	Pile til side op og side ned	Pilene til side op og side ned giver dig mulighed for at rulle igennem et kapitel side for side. Side op-pilen giver dig mulighed for at gå en side tilbage, mens side ned-pilen giver dig mulighed for at flytte en side frem.
	Ikonet Indholdsfortegnelse	Dette indholdsfortegnelse-symbol åbner indholdsfortegnelsen til online-brugervejledningen.
	Ikonet Introduktion	Med ikonet Introduktion åbnes denne introduktion til vejledningen.
	Ikonet Register	Med ikonet Register åbnes tekstregisteret til online-brugervejledningen. Registerfortegnelserne er kædet sammen med deres relaterede emner.



Tekstkonventioner

Noget tekst er formateret anderledes for at indikere specifikke betydninger eller funktioner. Herunder vises et skema, som definerer de forskellige tekstformater og beskriver, hvad de indikerer.








Tekstformat	Betydning eller funktion
TASTATUR	Dette format bruges til at repræsentere knapper på printeren og taster på computerens tastatur.
<u>Hypertekst</u>	Dette format bruges til at indikere, at teksten er kædet sammen med en anden side i dokumentet. Hvis du klikker på den understregede tekst, føres du videre til den pågældende side. Til tider inkluderes et sidenummer og en afsnitsoverskrift i den blå understregede tekst, men enhver tekst, som er formateret på denne måde, indikerer en sammenkædning.
KONTROLPANEL-TEKST	Dette format bruges til tekst, som vises på kontrolpanelet.
Indtast	Dette format indikerer, at teksten er indtastet af brugeren ved en kommandoprompt eller i en dialogboks.







Yderligere funktioner i Acrobat Reader

Udover de navigeringsknapper, som vises til højre på siden, har Adobe Acrobat Reader mange andre nyttige funktioner.



Knap	Knapnavn	Funktion
	Faktisk størrelse	Denne knap indstiller dokumentvisningen til sidens faktiske størrelse.
	Tilpas side	Denne knap ændrer dokumentvisningen, således at siden passer i vinduet.
	Tilpas synlig bredde	Denne knap ændrer dokumentvisningen, således at det synlige indhold og sidebredden passer i vinduet.
	Kun side	Denne knap viser kun siden uden nogen bogmærker eller miniaturer.
	Side med bogmærker	Denne knap viser siden og bogmærker til de forskellige afsnit af dokumentet i et vindue i venstre side af skærmbilledet.



Knap	Knapnavn	Funktion
	Side med miniaturer	Denne knap viser siden og små billeder af hver side i et vindue i venstre side af skærbilledet.
	Tilbage	Med denne knap kan du gå tilbage til en tidligere sammenkædning eller fortryde din sidste ændring.
	Find	Denne knap åbner dialogboksen Søg.
	Zoom	Denne knap giver dig mulighed for at ændre sidestørrelsen.



Gode råd om brug

Brug bogmærker til at navigere mellem kapitler.



Når du læser store tekstmængder, er det en god idé at deaktivere bogmærkerne og ændre sidefremvisningen til det fulde skærbillede.



Brug funktionen Søg i værktøjsmenuen til at finde specifikke udtryk.



Brug tilbage-knappen (side [22](#)) i Adobe Acrobat Reader for at vende tilbage til den forrige side, når du springer fra sammenkædning til sammenkædning.

Udskrivning af dette dokument - Du får den bedste kvalitet og hurtigste udskrivning ved altid at udskrive ved brug af en kompatibel PostScript Niveau 3-emuleringsprinterdriver.

På grund af størrelsen på disse udskriftsfiler, anbefales det, at du udskriver dele af dette dokument i stedet for at udskrive hele dokumentet på én gang.

Hvis du vil spare papir, når du udskriver denne online-brugervejledning, kan du oprette en lynindstilling til at udskrive 2 sider af online-brugervejledningen (miniatureudskrivning) på begge sider af papiret (duplexudskrivning). Se hjælpen til printerdriveren for at få yderligere oplysninger om disse funktioner.



1 Grundlæggende oplysninger om printeren



Oversigt

Til lykke med dit køb af en HP LaserJet printer. Hvis du ikke allerede har gjort det, bedes du følge installationsanvisningerne i den opsætnings-vejledning, der følger med printeren.

Detaljerede oplysninger om HP Digital Copy (som følger med HP LaserJet 8150 MFP) findes i afsnittet på side [334](#) eller i den opsætningsvejledning, der følger med HP Digital Copy.

- [Printerens funktioner og fordele](#)
- [Oplysninger om printeren](#)
- [Ekstraudstyr og tilbehør](#)

Fortsættes på næste side.



- [Kontrolpanelets layout](#)
- [Betydningen af papirhåndterings-LED-indikatormønstre](#)
- [Printersoftware](#)



Printerens funktioner og fordele



Hastighed og gennemløbsmængde

- Transmittér én gang, RIP ONCE-teknologi
- 32 sider pr. minut (ppm) på Letter- eller ISO A4-papir
- Driftssikkerhed: 150.000 sider pr. måned på Letter- eller ISO A4-papir
- 250 MHz MIPS-mikroprocessor



Opløsning

- 600 punkter pr. tomme (dpi) med Resolution Enhancement-teknologi (REt)
- FastRes 1200 giver 1200 dpi-kvalitet ved fuld hastighed
- Mere end 220 gråtoneniveauer



Hukommelse

- 32 MB (8150/8150 N/8150 DN/8150 HN) RAM, udvidelsesmuligheder (op til 160 MB) ved brug af industristandard 100-bens DIMM-moduler (Dual In-Line Memory Modules)
- 64 MB (8150 MFP) RAM, udvidelsesmuligheder (op til 160 MB) ved brug af industristandard 100-bens DIMM-moduler (Dual In-Line Memory Modules)
- Memory Enhancement teknologi (MEt) komprimerer automatisk data for at bruge RAM mere effektivt
- 3,2 Gigabyte harddisk (8150 MFP)



Forbedret produktivitet (8150 MFP)

- Hurtig og praktisk digital kopiering
- Avanceret papirhåndtering inklusive elektronisk sortering, dobbelte scanningshoveder og automatisk hæftning
- Digital sendermodul, der nemt konverterer og sender papirdokumenter til e-mail



Sprog og fonte

- HP PCL 6
- HP PCL 5e til kompatibilitet
- P JL (Printer Job Language - Printerjobsprog)
- PML (Printer Management Language - Printerstyringsprog)
- 45 skalerbare TrueType skriftsnit
- PostScript Niveau 3-emuleringsstandard



Papirhåndteringsudstyr

- **Indføring**
 - ◆ **Bakke 1:** En multifunktionsbakke til papir, transparenter, etiketter og konvolutter. Rummer op til 100 ark papir.
 - ◆ **Bakke 2 og 3:** To 500-arks bakker. Disse bakker registrerer automatisk papirformater.
 - ◆ **2 x 500-arks papirbakke (ekstraudstyr - Bakke 4 og 5):** To 500-arks bakker. Disse bakker registrerer automatisk papirformater.
 - ◆ **2000-arks papirbakke (ekstraudstyr - Bakke 4):** En 2000-arks bakke. Denne bakke registrerer automatisk papirformater.

Fortsættes på næste side.



- ◆ **Duplexudskrivningsenhed (ekstraudstyr):** Til tosidet udskrivning (på begge sider af papiret).
- ◆ **Konvolutfremfører (ekstraudstyr):** Indfører automatisk op til 100 konvolutter.
- ◆ **Specialpapirbakker (ekstraudstyr):** Giver mulighed for udskrivning på specialpapirformater. Rummer op til 500 ark papir. (Bruges i stedet for bakke 3 eller 5).
- **Udføring**
 - ◆ **Standardudskriftsbakke (forside nedad-bakke):** Rummer op til 500 ark papir. Registrerer automatisk, når bakken er fuld.
 - ◆ **Forside opad-bakke:** Rummer op til 100 ark papir. Giver de bedste resultater, når der udskrives transparenter, etiketter og konvolutter.
 - ◆ **5-bakkes postkasse med hæfteenhed (ekstraudstyr):** Hver af de 5 bakker rummer op til 250 ark papir. Kan aktivere jobadskillelse ved at hæfte de individuelle job.
 - ◆ **8-bakkes postkasse (ekstraudstyr):** Hver af disse 8 bakker rummer op til 250 ark papir.
 - ◆ **7-bakkes bordpostkasse (ekstraudstyr):** Hver af de 7 bakker rummer op til 120 ark papir. Designet til udskrivning fra skrivebord.
 - ◆ **3.000-arcs stabler (ekstraudstyr):** En 3.000-arcs stablingsenhed.
 - ◆ **3.000-arcs hæfter/stabler:** En 3.000-arcs stablingsenhed, som giver flere hæftningspositioner til op til 50 ark papir pr. dokument.



Fortsættes på næste side.

- **Inddata/Uddata**

- ◆ **HP Digital Copy:** Glaspladen og den automatiske dokumentfremfører har mulighed for at kopiere op til A3- eller 11 x 17-format originale dokumenter. Den automatiske dokumentfremfører kan rumme op til 50 ark papir.



Tilslutning

- 3 EIO-stik (udvidet input/output)
- HP JetDirect EIO-kort, Ethernet (10Base-T, 10Base2), Token Ring, Fast Ethernet 10/100Base-TX, USB, Serie og Local Talk
- Parallel
- HP Fast InfraRed Connect (hurtig infrarød forbindelse)
- Interfacekonnektor til kopitæller (HP LaserJet 8150 MFP eller enhver model af HP LaserJet 8150 printer med en HP Digital Copy tilsluttet)

Miljømæssige funktioner

- EconoMode bruger cirka 50% mindre toner, hvilket forlænger tonerpatronens levetid (HP anbefaler ikke, at EconoMode bruges hele tiden).
- Engergispar-indstillingen sparer strøm (opfylder retningslinier fra ENERGY STAR)
- Højt indhold af genbrugskomponenter og materialer i printeren



Firmwareopdatering

Giver mulighed for at downloade firmware elektronisk.

Du kan downloade den nyeste firmware ved at gå til http://www.hp.com/go/lj8150_firmware og følge instruktionerne på skærmen. Brug HP Web JetAdmin for nemt at sende firmwareopdateringer til flere printere (gå til <http://www.hp.com/go/webjetadmin>).



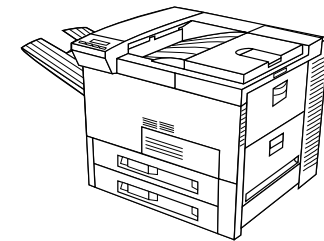
Oplysninger om printeren



Konfigurationer

HP LaserJet 8150-printer

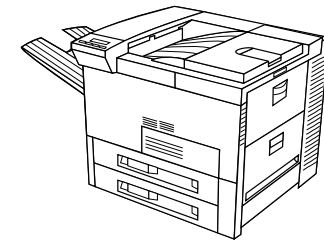
HP LaserJet 8150 printeren (produktnummer C4265A) leveres som standard med 32 MB RAM, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke samt mulighed for udskrivning på brede papirformater.



Bemærk HP LaserJet 8150 kræver et EIO-kort (ekstraudstyr) for at kunne tilsluttes en Macintosh.

HP LaserJet 8150 N-printer

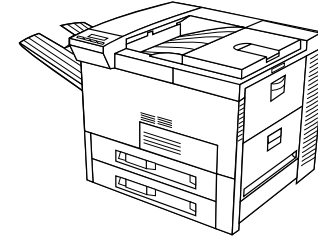
HP LaserJet 8150 N-printeren (produktnummer C4266A) leveres som standard med 32 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke og en HP JetDirect EIO-printerserver.



Fortsættes på næste side.

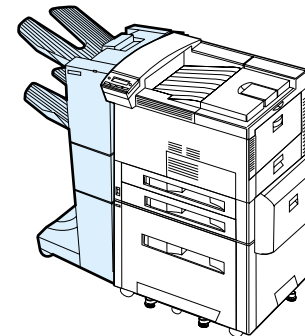
HP LaserJet 8150 DN-printer

HP LaserJet 8150 DN-printeren (produktnummer C4267A) leveres som standard med 32 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke, en HP JetDirect EIO-printerserver og en duplexenhed (til udskrivning på begge sider af papiret).



HP LaserJet 8150 HN-printer

HP LaserJet 8150 HN-printeren (produktnummer C4269A) leveres som standard med 32 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke, en 2.000-arks papirbakke (bakke 4), en 3.000-arks stabler, en HP JetDirect EIO-printerserver og en duplexenhed (til udskrivning på begge sider af papiret).

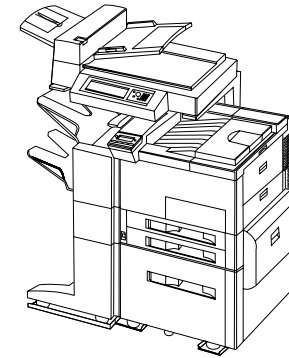


Fortsættes på næste side.

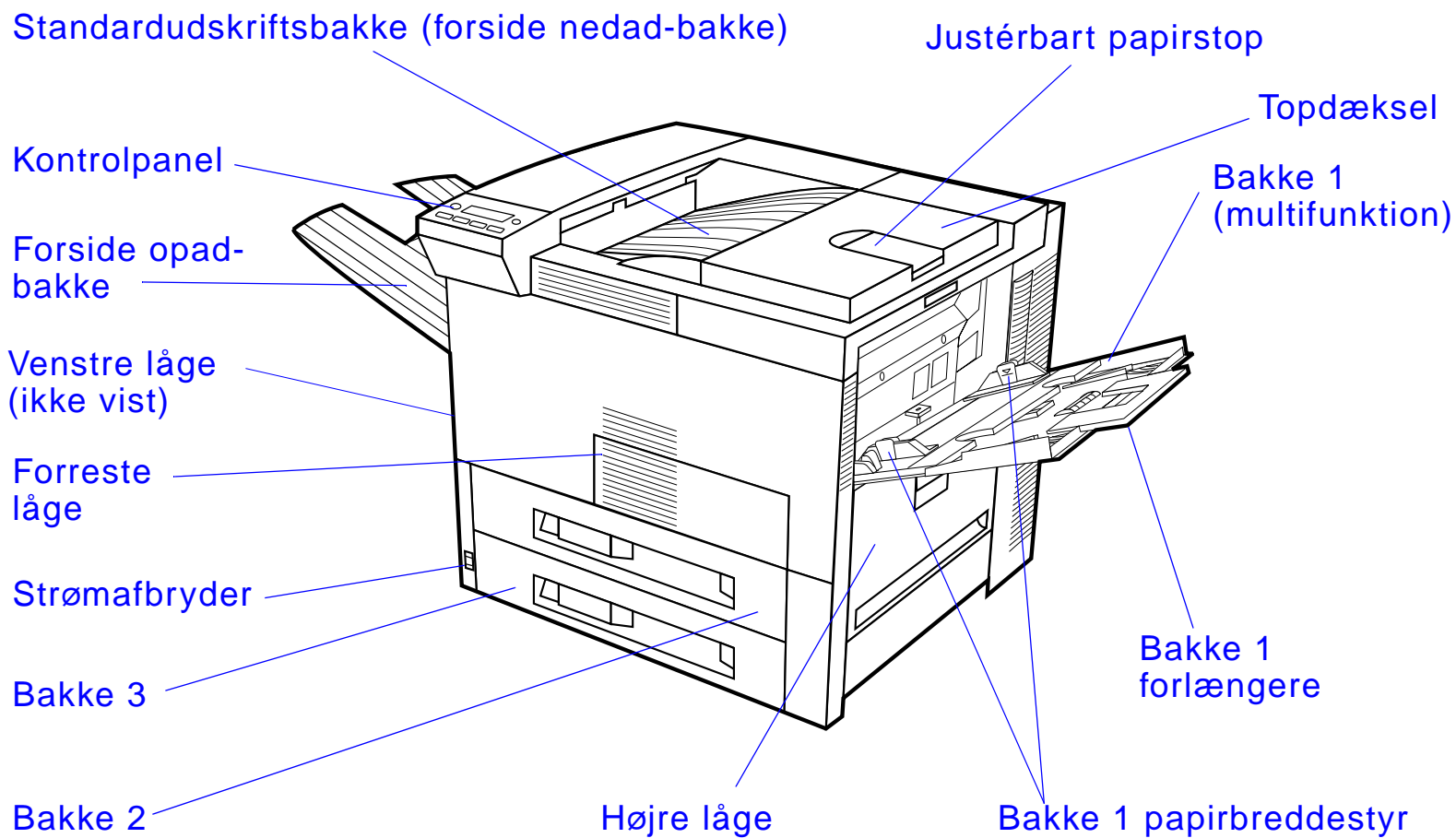


HP LaserJet 8150 MFP-printer

HP LaserJet 8150 MFP (produktnummer C4268A) leveres som standard med 64 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, harddisk, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke, en 2.000-arks papirbakke (bakke 4), en 3.000-arks hæfter/stabler, en HP JetDirect EIO-printerserver, en duplexenhed (til udskrivning på begge sider af papiret), et EIO-kopitilslutningskort og en HP Digital Copy.

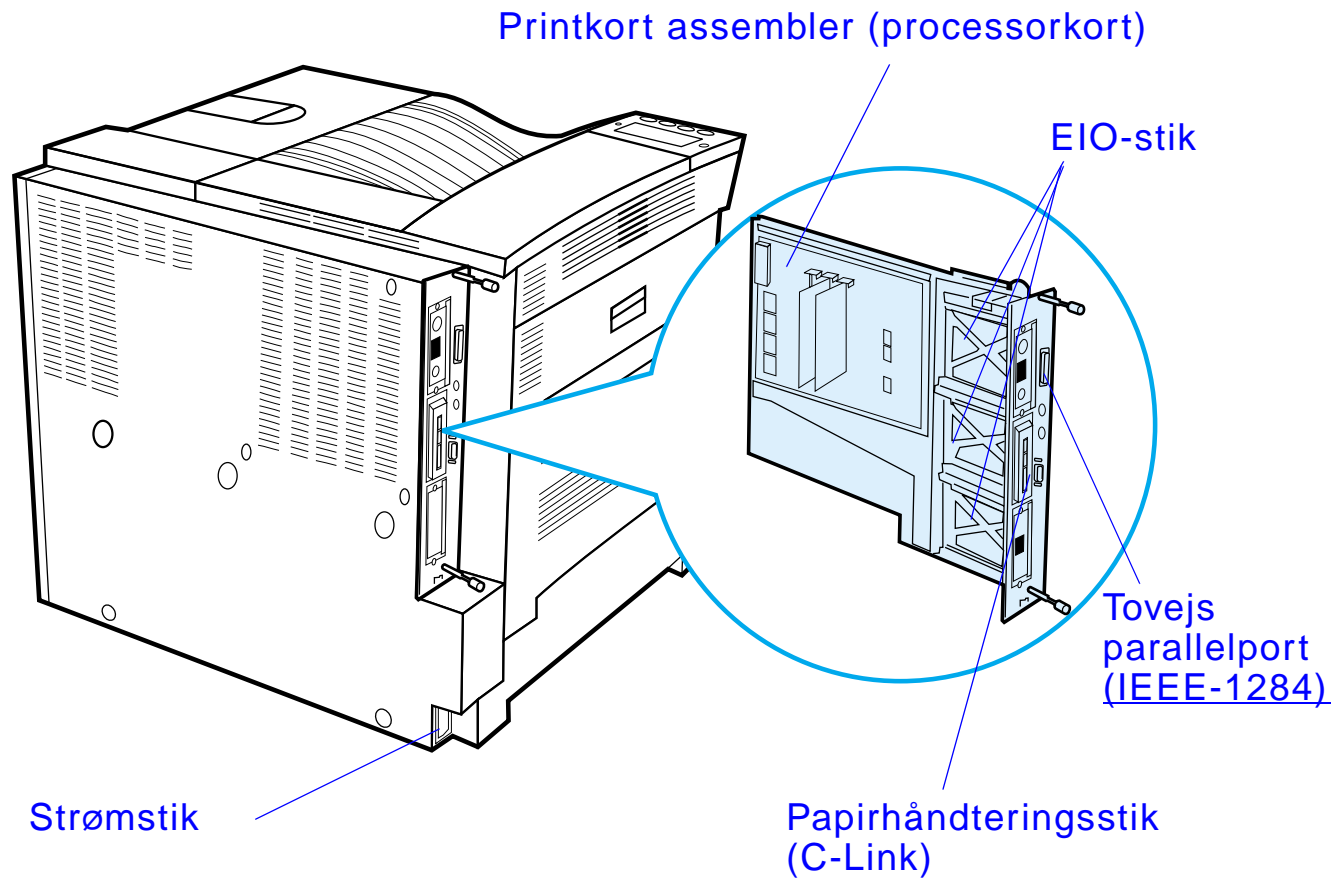


Printerens dele og deres placering



Fortsættes på næste side.





Ekstraudstyr og tilbehør

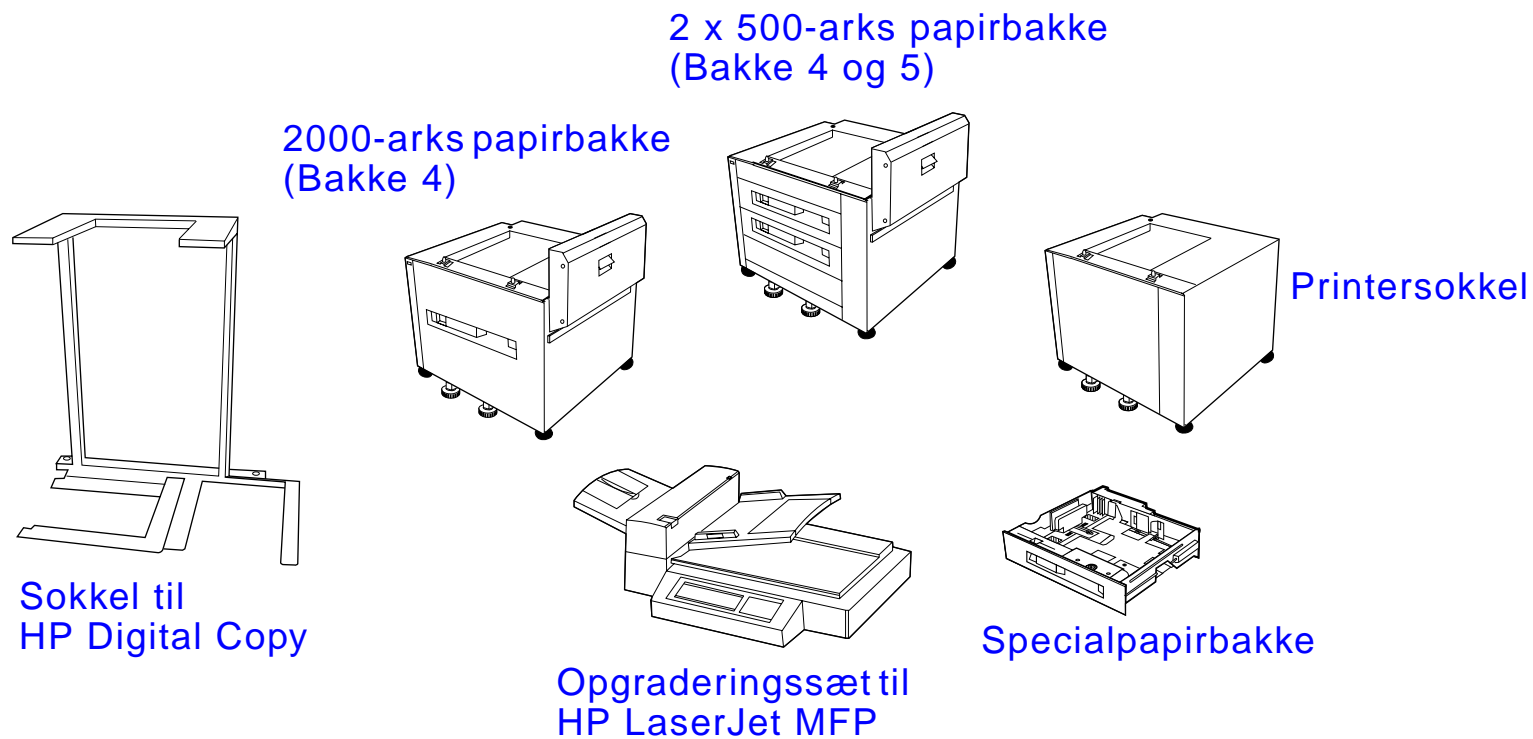
Du kan udvide printerens funktioner ved at anskaffe ekstraudstyr og tilbehør.

Brug ekstraudstyr og tilbehør, som specifikt er beregnet til denne printer, for at sikre den bedste ydelse.

Printeren understøtter tre udvidede input/output (EIO)-kort. Der fås andre former for ekstraudstyr og tilbehør. Du kan finde bestillingsoplysninger på side [42](#).



Forslag til ekstraudstyr



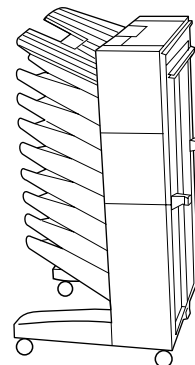
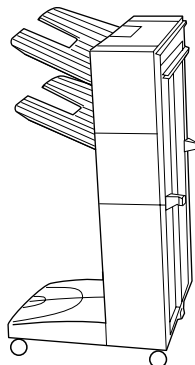
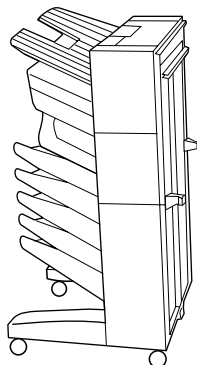
Fortsættes på næste side.





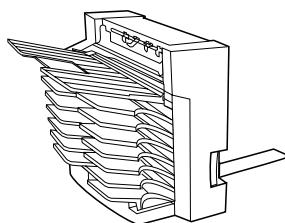
3.000-arks
hæfter/stabler
eller 3.000-arks
stabler

5-bakkes
postkasse med
hæfteenhed

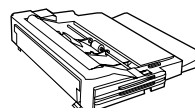


8-bakkes
postkasse

7-bakkes
bordpostkasse



Duplexenhed



Konvolut-
fremfører



HP Fast InfraRed
Connect



Fortsættes på næste side.



Harddisk (ekstraudstyr)

Den valgfri ekstra harddisk kan bruges til at opbevare udvalgte udskriftsjob, understøtte RIP ONCE-teknologi og opbevare indlæste fonte og formularer permanent i printeren. I modsætning til almindelig printerhukommelse, forbliver objekter på harddisken i printeren, selvom printeren slukkes. Fonte, som indlæses på harddisken, kan bruges af alle brugere af printeren.

Harddisken kan skrivebeskyttes gennem softwaren som en yderligere sikkerhed.

Windows-brugere

Brug HP LaserJet Resource Manager til sletning af filer og administration af fonte på en masselagerenhed (side [88](#)). Du kan finde yderligere oplysninger i hjælpen til printerens software.

HP introducerer konstant nye softwareredskaber til brug med printeren samt ekstraudstyr. Disse redskaber kan hentes fra Internettet uden gebyr. På side [3](#) kan du se, hvordan du besøger HP-websiden og får yderligere oplysninger.

Fortsættes på næste side.



Macintosh-brugere

Brug HP LaserJet-hjælpeprogram til indlæsning af fonte og filer. Se [HP LaserJet-hjælpeprogram \(Macintosh\)](#) på side [83](#) eller online hjælpen til HP LaserJet- hjælpeprogram, som blev leveret sammen med software til HP LaserJet- hjælpeprogram, for yderligere oplysninger.



Bemærk HP LaserJet- hjælpeprogram understøttes ikke i traditionel kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk, japansk, tjekkisk, russisk og tyrkisk udgave.



Bestillingsoplysninger

Brug kun ekstraudstyr, som er udviklet specifikt til denne printer. Du bestiller ekstraudstyr ved at kontakte en HP-autoriseret service- eller supportudbyder. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning).



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Papirhåndtering	2 x 500-arks papirbakke	To 500-arks bakker og arkfremfører.	C4780A
	2000-arks papirbakke	En 2000-arks bakke og arkfremfører.	C4781A
	Konvolutfremfører	Indfører automatisk op til 100 konvolutter.	C3765B
	Specialpapirbakke	Tillader udskrivning på specialpapirformater.	C4184A



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Papirhåndtering (fortsat)	Duplextilbehør (duplexenhed)	Tillader automatisk udskrivning på begge sider af papiret.	C4782A
	7-bakkes bordpostkasse	Hver af de 7 udskriftsbakker kan rumme 120 ark papir.	C4783A
	8-bakkes postkasse	Hver af de 8 udskriftsbakker kan rumme 250 ark papir.	C4785A
	5-bakkes postkasse med hæfteenhed	Hver af de 5 udskriftsbakker kan rumme 250 ark papir. Giver jobadskillelse ved hjælp af hæftning.	C4787A
	3.000-arks stabler	En 3.000-arks stablingsenhed.	C4779A



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Papirhåndtering (fortsat)	3.000-arks hæfter/stabler	En 3.000-arks stablingsenhed giver hæftning til op til 50 ark papir pr. dokument.	C4788A
	Opgraderingssæt til HP LaserJet MFP	Et kopimodul, der som standard leveres med 32 cpm, duplexudskrivning og kopiering i bredt format.	C4166A



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Printersokler	Printersokkel	Bruges i stedet for 2.000-arks papirbakken (bakke 4) eller 2 x 500-arks bakken (bakke 4 og 5), når der er tilsluttet et udskriftsekstraudstyr. Bemærk: Printersokkelen kan ikke bruges med sokkelen til HP Digital Copy.	C2975A
	Sokkel til HP Digital Copy.	Dette er den foretrukne konfiguration til printeren og kopimodulet.	C4231A







	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Udskrivnings-tilbehør	HP-multifunktionspapir (Andet medie fra HP kan købes i kontor-forsyningsforretninger).	Mærkevarepapir fra HP til forskellige formål (1 kasse med 10 pakker a 500 ark). Du kan bestille en prøve i USA ved at ringe til 1 (800) 471 -4701.	HPM1120
	HP LaserJet-papir (Andet medie fra HP kan købes i kontor-forsyningsforretninger).	Kvalitets mærkevarepapir fra HP til brug med HP LaserJet-printere (1 kasse med 10 pakker a 500 ark). Du kan bestille en prøve i USA ved at ringe til 1 (800) 471-4701.	HPJ1124
	Tonerpatron (20.000 sider)	Ny tonerpatron med HP UltraPrecise toner.	C4182X



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Udskrivningstilbehør (fortsat)	Hæftepatroner (5-bakkes postkasse med hæfter)	3-styks pakke med hæftepatroner. Hver patron indeholder 2.000 hæfteklammer.	C3772A
	Hæftepatroner (3.000-arks hæfter/stabler)	3-styks pakke med hæftepatroner. Hver patron indeholder 5.000 hæfteklammer.	C4791A



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer	
Hukommelse, fonte og masselager	DIMM-modul (Dual In-line Memory Module) (100-bens)	Forøger printerens evne til at håndtere store udskriftsjob (maksimalt 160 MB med DIMM-moduler fra HP):		
	SDRAM DIMM-moduler (100-bens)	8 MB	C7842A	
		16 MB	C7843A	
		32 MB	C7845A	
64 MB		C7846A		
Flash DIMM (100-bens)	Permanent lager til fonte og formularer:	2 MB	C4286A	
		4 MB	C4287A	
		8 MB	C8530A	
		8 MB asiatisk ROM: traditionel kinesisk simplificeret kinesisk	C4292A C4293A	

	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Hukommelse, fonte og masselager (fortsat)	Harddisk	Permanent lager til fonte og formularer. Giver mulighed for RIP ONCE mopiering af udskriftsjob, der er for store til RIP ONCE mopiering i RAM (se side 148 og side 167).	C2985B
	Kabel- og interface-tilbehør	Parallelkabler	3 meters IEEE-1284-kabel 10 meters IEEE-1284-kabel
	Macintosh netkabelsæt (Kræver EIO-kort)	Til PhoneNET- eller LocalTalk-tilslutning.	92215N
		1-til-1 tilslutning (Macintosh DIN-8 kabel han-han).	92215S








	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Kabel- og interface-tilbehør (fortsat)	Udvidede I/O-kort	HP JetDirect-printerserverens multiprotokol EIO-netværkskort:	
		● Kun Ethernet RJ-45	J3110A
		● Ethernet RJ-45 og BNC, LocalTalk	J3111A
		● Token Ring RJ-45 og DB-9	J3112A
		● Fast Ethernet Kun 10/100Base-TX RJ-45	J4169A
	HP JetDirect Connectivity-kort til:		
		● USB, Serie, LocalTalk	J4135A
	HP Fast InfraRed Connect	Giver mulighed for trådløs udskrivning fra en bærbar enhed, der overholder IRDA-standarden (f.eks. en bærbar computer).	C4103A



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Kabel- og interface-tilbehør (fortsat)	Strømboks	Til tilslutning af en multibakkepostkasse til printeren, når printeren står på en printersokkel. Denne artikel leveres kun sammen med 2000-arcs papirbakken og 2 x 500-arcs papirbakken.	C4789A
	Vedligeholdelsessæt	Preventive Maintenance Kit (Sæt til forebyggende vedligeholdelse)	Indeholder udskiftningsfikseringsenhed, overføringsvalse og indførings- og separationsvalser. Til 110V-enheder C3914A Til 220V-enheder C3915A



	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer	
Dokumentation	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (Papirspecifikationsvejledning til HP LaserJet-printerserien)</i>	En vejledning i brug af papir og andre udskriftsmedier med HP LaserJet-printere.	5090-3392	
	<i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package (Dokumentationspakke med PCL 5/PJL teknisk reference)</i>	En vejledning i brug af printerkommandoer med HP LaserJet-printere.	5021-0377	
	HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN og 8150 MFP Printere Brugervejledning	Dette er en online-brugervejledning, der leveres på en CD. Denne CD-ROM indeholder alle de understøttede sprog.	C4265-60104	 

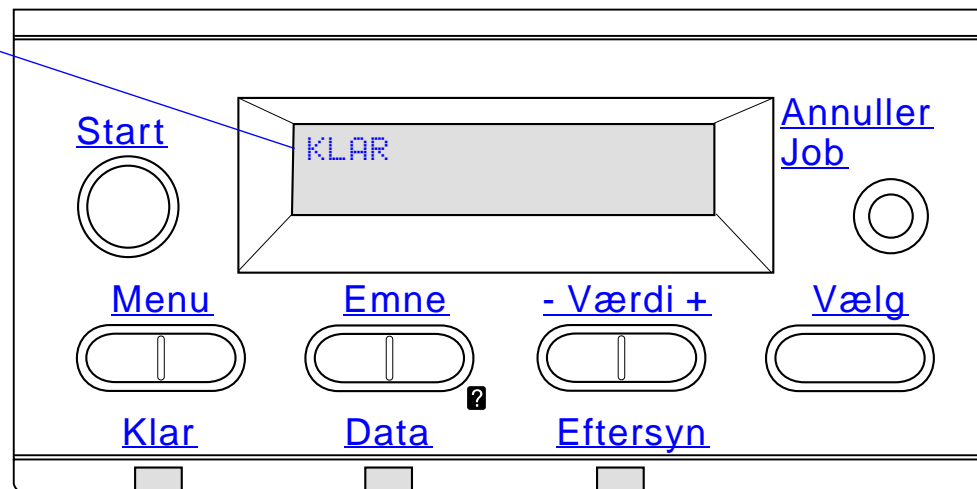
	Del	Beskrivelse eller brug	Bestillingsnummer
Dokumentation (fortsat)	Brugerdokumentationspakke	En ekstra kopi af opsætningsvejledningen og den korte funktionsoversigt. Til rådighed på alle understøttede sprog.	C4265-99001 (Engelsk version)
	Installationsvejledning til HP 3.000-arks stabler og HP 3.000-arks hæfter/stabler (C4779x og C4788x)	Instruktioner i installering af 3.000-arks stableren og 3.000-arks hæfteren/stableren.	C4788-90900
	Brugervejledning til HP 3.000-arks stabler og HP 3.000-arks hæfter/stabler (C4779x og C4788x)	Dette er en online brugervejledning, som stilles til rådighed på CD.	C4788-90901



Kontrolpanelets layout

Kontrolpanelet inkluderer tre indikatorlys, seks taster og et display med 2 linier (16 tegn pr. linie).

Display med
2 linier



Kontrolpanelets indikatorer



Indikator	Viser
Klar	
Slukket	Printeren er offline eller har en fejl.
Konstant	Printeren er klar til udskrivning.
Blinker	Printern er ved at gå offline, vent venligst.
Data	
Slukket	Printeren har ingen data til udskrivning.
Konstant	Printeren har data til udskrivning, men er ikke klar eller er offline.
Blinker	Printeren behandler eller udskriver dataene.



Indikator	Viser
Eftersyn	
Slukket	Printeren har ingen fejl.
Konstant	Printerproblem. Sluk for printeren og tænd den igen.
Blinker	Indgriben nødvendig. Se displayet på kontrolpanelet.



Konfigurationsside

Du kan få oplysninger om udskrivning af en konfigurationsside på side [324](#).



Kontrolpanelets taster



Tast	Funktion
START	<ul style="list-style-type: none"> ● Sætter printeren online eller offline. ● Udskriver eventuelle data i printerens buffer. ● Sætter printeren i stand til at genoptage udskrivning efter at have været offline. Fjerner de fleste printermeddelelser og sætter printeren online. ● Sætter printeren i stand til at fortsætte udskrivningen med en fejlmeddelelse som f.eks. BAKKE × ILÆG [TYPE] [FORMAT] eller UVENTET PAPIRFORMAT. ● Bekræfter en anmodning om manuel papirindføring, hvis der er papir i Bakke 1, og BAKKE 1 MODUS=KASSETTE er valgt i Papir Håndteringsmenuen på printerens kontrolpanel. ● Tilsidesætter en anmodning om manuel papirindføring fra Bakke 1 ved at vælge papir fra den næste tilgængelige bakke. ● Går ud af menuerne på kontrolpanelet. (Hvis du vil gemme den valgte indstilling på kontrolpanelet, skal du først trykke på VÆLG).
ANNULLER JOB	<p>Annulerer det udskriftsjob, som printeren er i færd med at behandle. Den tid, det tager at annullere udskriftsjobbet, afhænger af jobbets størrelse. (Du skal kun trykke én gang).</p>



Kontrolpanelets layout

Tast	Funktion
MENU	Bruges til at gennemse menuerne på kontrolpanelet. Tryk på højre side af tasten for at gå frem eller venstre side for at gå baglæns.
EMNE	Bruges til at gennemse de enkelte emner eller funktioner på den valgte menu. Tryk på højre side af tasten for at gå frem eller venstre side for at gå baglæns. Tasten Emne bruges desuden til at navigere gennem printerens online Hjælp-system (se side 230).
- VÆRDI +	Bruges til at gennemse værdierne for den valgte menufunktion. Tryk på + for at gå frem eller - for at gå baglæns.
VÆLG	<ul style="list-style-type: none">• Gemmer den valgte værdi for den aktuelle menufunktion. Der vises en stjerne (*) ved siden af den valgte værdi, hvilket angiver, at dette er den nye standardindstilling. Standardindstillingerne vedbliver at være gældende, når printeren slukkes eller nulstilles (medmindre du vælger at nulstille til samtlige fabriksindstillinger på Reset-menuen).• Udskriver en af printerens informationssider fra kontrolpanelet.



Kontrolpanelets menuer

Du kan finde en fuldstændig oversigt over kontrolpanelets forskellige funktioner og mulige værdier på side [430](#).

Tryk på **MENU** for at få adgang til alle kontrolpanelets menuer. Når der installeres ekstra bakker eller andet ekstraudstyr i printeren, tilføjes der automatisk nye emner på menuerne.

Sådan ændres en indstilling på kontrolpanelet:

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil den ønskede menu vises
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil det ønskede emne vises.
- 3 Tryk flere gange på **- VÆRDI +**, indtil den ønskede indstilling vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme den valgte indstilling. Der vises en stjerne (*) ved siden af indstillingen, hvilket angiver, at dette nu er standardindstillingen.
- 5 Tryk på **START** for at forlade menuen.

Fortsættes på næste side.



Bemærk

Indstillinger i printerdriveren og softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (Indstillinger i softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt i printerdriveren).

Hvis du ikke kan få adgang til en bestemt menu eller funktion, er det pågældende enten ikke tilgængeligt på printeren, eller netværksadministratoren har låst funktionen. (På kontrolpanelet vises meddelelsen ADGANG NÆGTET MENUERNE LÅST). Kontakt netværksadministratoren.



Sådan udskrives en oversigt over kontrolpanelets menuer:

Se side [327](#) for at få oplysninger om, hvordan der udskrives en oversigt over kontrolpanelets menuer.



Betydningen af papirhåndterings-LED-indikatormønstre

Brug den følgende tabel til at aflæse betydningen af statuslysene på 2000-arks papirbakken (bakke 4), 2 x 500-arks papirbakkerne (bakke 4 og 5) og HP-udskriftsenhederne (ekstraudstyr).



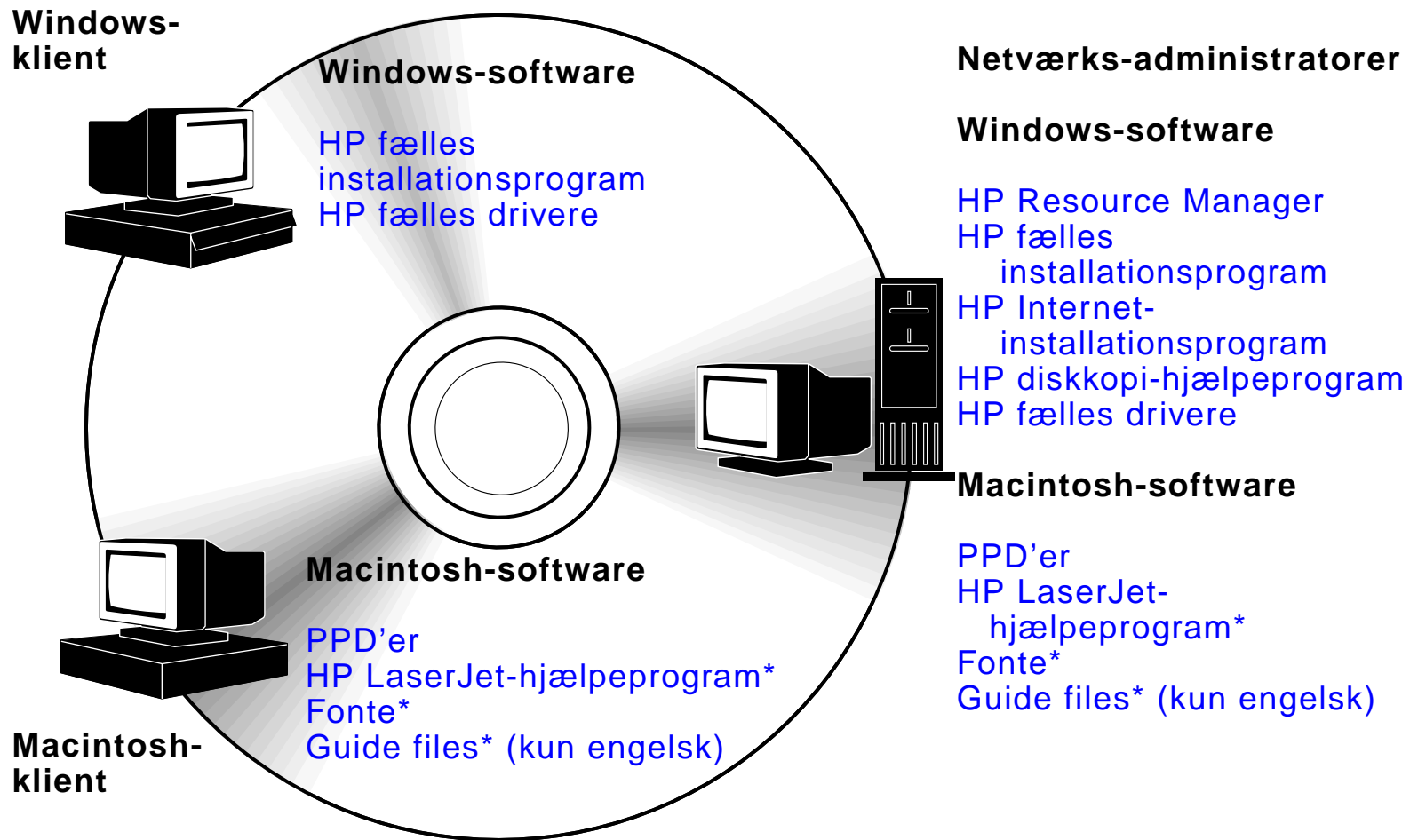
Indikator	2000-arks papirbakke og 2 x 500-arks bakke (ekstraudstyr - Bakke 4 og 5)	HP-udskriftsenheder (ekstraudstyr)
Konstant grøn	Tilbehøret er tændt og klar.	Tilbehøret er tændt og klar.
Konstant orange	Der er en funktionsfejl i tilbehørets hardware.	Der er en funktionsfejl i tilbehørets hardware.
Blinkende orange	Der er papirstop i tilbehøret, eller der skal fjernes en side fra bakken, selvom siden ikke sidder fast. Den nederste højre låge er måske åben.	Der er papirstop i tilbehøret, eller der skal fjernes en side fra multibakkepostkassen, selvom siden ikke sidder fast. Tilbehøret er ikke tilsluttet korrekt til printeren.





Indikator	2000-arcs papirbakke og 2 x 500-arcs bakke (ekstraudstyr - Bakke 4 og 5)	HP-udskriftsenheder (ekstraudstyr)
Slukket	Printeren er måske i Engergispar-status. Tryk på START . Tilbehøret modtager ikke strøm. Kontrollér både strømkilden og netledningerne. Kontrollér strømforsyning, netledninger og C-link kabler.	Printeren er måske i Engergispar-status. Tryk på START . Tilbehøret modtager ikke strøm. Kontrollér både strømkilden og netledningerne. Kontrollér strømforsyning, netledninger og C-link kabler.

Printersoftware



* Disse produkter understøttes ikke i traditionel kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk, japansk, tjekkisk, russisk og tyrkisk udgave.

Printerdriverne, der findes på CD-ROM'en, skal installeres, før du kan udnytte alle printerens faciliteter. Det anbefales desuden at installere de øvrige softwareprogrammer, men de er ikke påkrævede for at kunne bruge printeren. Se Vigtigt-filen for yderligere oplysninger.



Bemærk

For netværksadministratorer: HP LaserJet Resource Manager skal installeres på netværksadministratorens computer. Installér al anden relevant software på serveren og alle klientcomputerne. Åbn det serverbaserede redskab (HP Web JetAdmin) i din webbrowser for at styre printere. Yderligere oplysninger fås på www.hp.com/go/webjetadmin



De nyeste drivere, ekstra drivere og anden software kan hentes på Internettet. Afhængigt af konfigurationen på Windows-computeren undersøger installationsprogrammet automatisk, om computeren har adgang til Internettet, hvor den seneste software kan hentes. Hvis du ikke har adgang til Internettet, kan du på siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning finde oplysninger om, hvordan du får fat i den seneste software.

Der følger en CD-ROM med printeren, som indeholder HP LaserJet-udskrivningssystemet. På CD-ROM'en er der softwarekomponenter og drivere, som er praktiske for slutbrugere og netværksadministratorer. Se Vigtigt-filen for at få de nyeste oplysninger.



Fortsættes på næste side.



Udskrivningssystemet indeholder software, der er udviklet til slutbrugere, som arbejder i følgende miljøer:

- Microsoft Windows 3.1x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0
- Windows 2000
- IBM OS/2 version 2.0 eller derover
- Apple Mac OS 7.5 eller derover
- AutoCad

Udskrivningssystemet indeholder også software til netværksadministratorer, der benytter følgende netværksoperativsystemer:

- Novell NetWare 3.x, 4.x eller 5.x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0 eller Windows 2000
- Apple AppleTalk (LocalTalk eller EtherTalk)

Fortsættes på næste side.



Netværksprinterinstallation til UNIX og andre netværksoperativsystemer er til rådighed på webbet eller gennem HP-forhandleren. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning).



De drivere og softwarekomponenter til slutbrugere og administratorer, der benytter de ovennævnte miljøer, er beskrevet i de følgende afsnit.



Printerdrivere

Printerdriverne giver adgang til printerens faciliteter og sætter computeren i stand til at kommunikere med printeren.

Windows

Se [Adgang til Windows-printerdriveren](#) på side [76](#) for at få mere specifikke driveroplysninger.

Macintosh

Se [Apple LaserWriter 8-driver](#) på side [82](#) for at få mere specifikke driveroplysninger.



Bemærk Undersøg filen med "Installationsnoter", som findes på CD'en, for oplysninger om yderligere medfølgende software og understøttede sprog.



Drivere, som følger med printeren

Følgende printerdrivere følger med printeren. De nyeste drivere kan hentes på Internettet. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning). Afhængigt af konfigurationen på Windows-computerne kontrollerer installationsprogrammet til printersoftwarens automatisk computeren for Internet-adgang for på den måde at anskaffe de nyeste drivere.

	PCL 5e	PCL 6	PS ^a
Windows 3.1x	✓	✓	✓
Windows 9x	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓
Macintosh-computer ^b			

- PostScript Level 3-emulering betegnes i hele denne brugervejledning som PS.
- Der medfølger kun PPD'er (se side [82](#)). Hvis du har brug for Apple LaserWriter 8-driveren, leveres den med Mac OS-systemsoftwaren, eller kan indhentes direkte fra Apple Computer, Inc.

Fortsættes på næste side.



Fra tabellerne herunder vælger du den relevante installationsindstilling for det, du ønsker installeret på dit system.



Windows installation

Standard-installation	Vælg Standardinstallation for at installere følgende: <ul style="list-style-type: none">● PCL 6● Tovejskommunikation● Fonte● Selvstændig status
Brugerdefineret installation	Vælg Brugerdefineret installation for at: <ul style="list-style-type: none">● Kopiere drivere alene (PCL 6, PCL 5e og PS)● Oprette brugerdefineret installation (PCL 6, PCL 5e, PS, tovejskommunikation, fonte, selvstændig status og Resource Manager)● Kopiere hele installationsprogrammet til udskrivningssystem



Fortsættes på næste side.



Macintosh installation



Installer	Vælg Installér for at installere følgende: <ul style="list-style-type: none">● PPD-fil til brug med PostScript-printerdrivere● HP LaserJet-hjælpeprogram● Online hjælp
Brugerdefineret	Vælg Brugerdefineret for kun at installere den software, som du foretrækker.



Yderligere drivere

Følgende ekstra printerdrivere er inkluderet med printeren.

- OS/2 PCL/PCL 6-printerdriver
- OS/2 PS-printerdriver
- AutoCAD



Bemærk

Hvis den ønskede printerdriver ikke findes på CD-ROM'en eller ikke er anført her, kan du se efter i softwareprogrammets installationsdisketter eller Vigtigt-filer, om programmet understøtter printeren. Hvis dette ikke er tilfældet, må du kontakte softwareproducenten eller-leverandøren og bede om en driver til printeren.



Software til Windows

Brug udskrivningssystemsoftwaren til at installere printeren. Hvis du installerer printeren på et netværk (Novell NetWare eller Microsoft Windows-netværk) fra et Windows 9x-, NT- eller 2000-system, vil udskrivningssystemsoftwaren lede dig igennem installationsprocessen og vil konfigurere netværksprinterens korrekt.



Bemærk

Hvis printeren skal bruges på et netværk, skal netværksklienterne og serverne konfigureres korrekt for at kunne kommunikere på netværket.

Brug HP Web JetAdmin til yderligere netværksprinterkonfiguration og -styring.

HP Web JetAdmin er et serverbaseret redskab, som netværksadministratorer kan få adgang til ved brug af deres webbrowser. Hvis du ønsker oplysninger om understøttede værtssystemer og disponible sprog, eller hvis du vil downloade softwaren, kan du gå til www.hp.com/go/webjetadmin



Installation af Windows udskrivningssoftware (CD)

Til Windows 9x, Windows NT 4.0 og Windows 2000

- 1 Luk alle kørende programmer.
- 2 Indsæt CD-ROM'en i CD-ROM-drevet. (Afhængigt af computerkonfigurationen starter installationsprogrammet måske automatisk).
- 3 Klik på **Start**.
- 4 Klik på **Kør**.
- 5 Indtast **D:\SETUP** (eller det relevante drevbogstav) i kommandoliniefeltet, og klik på **OK**.
- 6 Følg instruktionerne på computerskærmen.

Fortsættes på næste side.



Til Windows 3.1x

- 1 Luk alle kørende programmer.
- 2 Indsæt CD-ROM'en i CD-ROM-drevet.
- 3 På skærbilledet **Windows Programstyring** klikker du på menuen **Filer**.
- 4 Klik på **Kør**.
- 5 Indtast **D:\SETUP** (eller det relevante drevbogstav) i kommandoliniefeltet, og klik på **OK**.
- 6 Følg instruktionerne på computerskærmen.



Installation af Macintosh-udskrivningssoftware



Bemærk Læs "Installationsnoter" på CD-ROM'en.

- 1 Afslut alle åbne programmer.
- 2 Indsæt CD-ROM'en i CD-ROM-drevet.
- 3 Dobbeltklik på ikonet **Installeringsprogram**, og følg instruktionerne på skærbilledet.
- 4 Åbn **Vælger** i menuen **Apple**.
- 5 Klik på ikonet **LaserWriter 8**. Hvis ikonet ikke findes, skal du kontakte [HP Kundeservice](#) eller kontakt Apple Computer, Inc.
- 6 Hvis du er tilsluttet et netværk med flere zoner, skal du vælge zonen i det **AppleTalk zoner**-felt, som indeholder printeren. Spørg netværksadministratoren, hvis du ikke kender zonen.
- 7 Vælg det ønskede printernavn til højre i Vælger. Der skulle vises et ikon.
- 8 Luk **Vælger** ved at klikke på lukkefeltet i øverste venstre hjørne.



Adgang til Windows-printerdriveren

Konfigurer driveren, når softwaren er installeret, ved at aktivere den på en af følgende måder:



Operativsystem	Midlertidig ændring af indstillinger (fra et softwareprogram)	Ændring af standardindstillinger (på tværs af alle programmer)
Windows 9x	På menuen Filer skal du klikke på Udskriv og derefter på Egenskaber . (De enkelte trin kan variere, men dette er den mest almindelige metode).	Klik på Start -knappen, peg på Indstillinger , og klik derefter på Printere . Højreklik på printerikonet, og vælg Egenskaber .

Fortsættes på næste side.





Operativsystem	Midlertidig ændring af indstillinger (fra et softwareprogram)	Ændring af standardindstillinger (på tværs af alle programmer)
Windows NT 4.0/ Windows 2000	På menuen Filer skal du klikke på Udskriv og derefter på Egenskaber . (De enkelte trin kan variere, men dette er den mest almindelige metode).	Klik på Start -knappen, peg på Indstillinger , og klik derefter på Printere . Højreklik på og vælg Dokumentstandarder for at ændre opstillingsegenskaberne (f.eks. papirretning, papirformat, bakker) eller vælg Egenskaber for at konfigurere, tilføje eller ændre ekstraudstyr.
Windows 3.1x	I menuen Filer skal du klikke på Udskriv , klik derefter på Printere og endelig på Indstillinger . (Trinene kan variere, men dette er den mest brugte metode).	Dobbeltklik på Printere i Windows Kontrolpanelet, markér printeren, og klik på Indstil .

Bemærk Indstillinger i printerdriveren og softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt på printerens kontrolpanel. (Indstillinger i softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt i printerdriveren).



Vælg den rigtige printerdriver til dit udskrivningsbehov

Windows-brugere: Vælg en printerdriver ud fra den måde, du bruger printeren på.

- Brug PCL 6-driveren for at udnytte alle printerens faciliteter. Medmindre der er krav om bagudgående kompatibilitet med tidligere PCL-driverne eller ældre printere, anbefales det at bruge PCL 6-driveren.
- Brug PCL 5e-driveren, hvis du ønsker, at udskriftsresultaterne skal ligne dem fra ældre printere.
- Brug PS-driveren, hvis der er behov for kompatibilitet med PostScript Niveau 3.
- Printeren skifter automatisk mellem printersprogene PS og PCL.

Macintosh-brugere: Brug Apple LaserWriter 8-driveren, som er en PS-driver.

Hjælp til printerdriver

Til hver printerdriver findes en række hjælpeskærm-billeder, som enten kan aktiveres med knappen Hjælp, med F1-tasten eller med et spørgsmålstegn i printerdriverens øverste højre hjørne (afhængigt af, hvilket Windows-operativsystem du benytter). Disse hjælpeskærm-billeder indeholder detaljerede oplysninger om den pågældende driver. Hjælp til printerdriveren er adskilt fra hjælpen til softwareprogrammet.



HP JetSend-kommunikationsteknologi



HP JetSend er en ny teknologi fra Hewlett-Packard, som sætter enheder i stand til at kommunikere enkelt og direkte med hinanden. HP JetSend er indbygget i printeren og giver den mulighed for at modtage data fra enhver JetSend-kompatibel dataafsendelsesenhed et vilkårligt sted på netværket, uanset om enheden befinder sig i samme kontor eller på en fjernopkoblet lokalitet. Når du bruger ekstraudstyret HP Fast InfraRed Connect, kan printeren desuden modtage data fra en JetSend-kompatibel infrarød enhed. Eksempler på JetSend-kompatible dataafsenderenheder er blandt andet PC'er eller bærbare computere, der anvender JetSend-software, eller scannere med JetSend indbygget. JetSend bruger enkel IP-adressering mellem enheder på netværket og "peg-og-skyd" mellem infrarøde enheder.



Bemærk

HP JetSend understøttes ikke i traditionel kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk, japansk, tjekkisk, russisk og tyrkisk udgave.

Fortsættes på næste side.



Besøg JetSend-websiten (www.jetsend.hp.com) for at hente JetSend-softwaren. Du kan herefter udveksle dokumenter internt i virksomheden direkte mellem PC'er og mellem PC'er og enhver JetSend-kompatibel printer, uden problemer med inkompatible softwareprogrammer eller -versioner. JetSend-software giver dine kolleger mulighed for at oprette dokumenter på deres PC'er og sende kopier direkte til printeren, uden brug af enhedsspecifikke drivere og uden besvær med konfigurationen.



På JetSend's webadresse kan du få oplysninger om, hvilke andre enheder der kan kommunikere enkelt og direkte med din JetSend-kompatible printer.



Sådan virker JetSend-kommunikationsteknologien

Netværksenheder

Når du vil bruge JetSend-funktionerne mellem netværksenheder, skal du først udskrive en konfigurationsside (se side [324](#)) for at få oplyst din printers JetSend IP-adresse, og derefter give denne adresse til andre, som ønsker at sende data til printeren via JetSend.



Fra en JetSend-afsenderenhed behøver man kun at angive printerens IP-adresse og derefter trykke på "send."

Fortsættes på næste side.



Infrarøde enheder

Hvis du vil bruge JetSend til infrarød kommunikation skal du placere de infrarøde sensorer på afsender- og modtagerenhederne over for hinanden og vælge "send" på afsenderenheden.

Enhederne vil automatisk i fællesskab vælge den optimale funktion, da de begge to er udstyret med JetSend.



Bemærk HP JetSend fås ikke til Macintosh.



Software til Macintosh-computere

Apple LaserWriter 8-driver

Driveren til Apple LaserWriter 8 leveres med Mac OS-systemsoftwaren, eller den kan indhentes direkte fra Apple Computer, Inc.

PostScript-printerbeskrivelsesfiler (PPD'er)

PPD'er bruges sammen med Apple LaserWriter 8-driveren til at få adgang til printerens funktioner og give computeren mulighed for at kommunikere med printeren. Et program til installation af PPD'er og anden software findes på CD-ROM'en. Brug Apple LaserWriter 8-driveren, som leveres sammen med computeren.

Fortsættes på næste side.



HP LaserJet-hjælpeprogram (Macintosh)



Bemærk

HP LaserJet-hjælpeprogrammet understøttes ikke i traditionel kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk, japansk, tjekkisk, russisk og tyrkisk udgave.

Med HP LaserJet-hjælpeprogram kan du styre funktioner, som ikke kan styres fra driveren. De illustrerede skærbilleder gør det lettere end nogensinde før at vælge printerfunktioner fra Macintosh-computeren. Brug HP LaserJet-hjælpeprogram til at:

- Tilpasse meddelelserne på printerens kontrolpanel.
- Navngive printeren, knytte den til en zone på netværket, indlæse filer og fonte og ændre de fleste af printerens indstillinger.
- Vælge en adgangskode til printeren.
- Afspærre funktioner på printerens kontrolpanel fra computeren for at forhindre uvedkommende adgang. (Se hjælp til printerens software).
- Konfigurere og indstille printeren til IP-udskrivning.
- Initialisere disk- eller flash-hukommelse.
- Styre fonte i RAM-, disk- eller flash-hukommelse.
- Administrere Jobtilbageholdelse-funktioner.

Se vejledningen til LaserJet-hjælpeprogrammet for at få yderligere oplysninger.



Fonte

Bemærk Der er ingen fontunderstøtning for traditionel kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk på Macintosh-computere.

Der installeres 45 skærmfonte, der svarer til de PS-fonte, som findes på printeren.



Software til netværk

HP Web JetAdmin

Denne browser-baserede HP Web JetAdmin-software kan installeres på enhver understøttet serverplatform. Følgende systemer understøttes:¹

- Microsoft Windows NT 4.0 eller Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Når først det er installeret gør HP Web JetAdmin det muligt for enhver klient-PC med en understøttet webbrowser at administrere printeren.

Du kan få en liste med de nyeste understøttede serverplatforme ved at besøge www.hp.com/go/webjetadmin

Fortsættes på næste side.

1. HP Web JetAdmin er ikke inkluderet på den CD-ROM, som følger med printeren, men du kan hente den fra Internettet (<http://www.hp.com/go/webjetadmin>). Hvis du ikke har adgang til Internettet, kan du på siderne om [HP Kundeservice](#), forrest i denne brugervejledning, finde oplysninger om, hvordan du får fat i denne software.



Bemærk HP Web JetAdmin-websiten giver adgang til HP Web JetAdmin på mange sprog.



Brug HP Web JetAdmin til at udføre følgende:

- Installere og konfigurere printere, der er tilsluttet et netværk med en HP JetDirect-printerserver.
- Styre og aktivere fejlfinding af netværksprintere fra ethvert sted.



HP JetDirect-printerinstallationsprogram til UNIX

HP JetDirect-printerinstallationsprogram til UNIX et et simpelt printerinstallationsprogram til HP-UX og Sun Solaris-netværkssystemer. Du kan få yderligere oplysninger eller downloade softwaren ved at gå til www.hp.com/support/net_printing.



HP LaserJet-hjælpeprogram (Macintosh)

HP LaserJet-hjælpeprogram giver mulighed for at styre funktioner, som ikke kan styres fra driveren. De illustrerede skærbilleder gør det lettere end nogensinde før at vælge printerfunktioner fra Macintosh. Brug HP LaserJet-hjælpeprogram til at:

- Tilpasse meddelelserne på printerens kontrolpanel.
- Navngive printeren, knytte den til en zone på netværket, indlæse filer og fonte og rette de fleste af printerens indstillinger.
- Vælge en adgangskode til printeren.
- Afspærre bestemte funktioner på printerens kontrolpanel fra computeren for at hindre uautoriseret adgang (Se hjælp til printerens software).
- Konfigurere og indstille printeren til IP-udskrivning.
- Initialisere disk- eller flash-hukommelse.
- Styre fonte i RAM-, disk- eller flash-hukommelse.
- Administrere Jobtilbageholdelse-funktioner.

Du kan finde yderligere oplysninger i vejledningen til LaserJet-hjælpeprogrammet.



Bemærk

LaserJet- hjælpeprogrammet understøttes ikke i traditionel kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk, japansk, tjekkisk, russisk og tyrkisk udgave.



HP LaserJet Resource Manager



Bemærk Harddisken og flash-hukommelse-DIMM'er er printerekstraudstyr.

HP LaserJet Resource Manager bør kun installeres på netværksadministratorens computer. HP LaserJet Resource Manager giver dig mulighed for at styre de harddisk- og flash-hukommelsesfunktioner, som ikke findes i driverne. Tovejskommunikation er påkrævet.



Bemærk HP LaserJet Resource Manager fås ikke til Macintosh.

Hvis du benytter en Macintosh, er disse funktioner til rådighed i HP LaserJet-hjælpeprogrammet (version 3.5.1 eller nyere).



Brug HP LaserJet Resource Manager til at udføre følgende:

- Initialisering af disk- og flash-hukommelse.
- Indlæsning, sletning og styring af fonte til disk- og flash-hukommelse på tværs af netværk.
 - ◆ PostScript Type 1, PostScript Type 42 (True Type-fonte konverteres til PostScript-format), TrueType og PCL-bitmapfonte.

Fortsættes på næste side.



- Indlæsning, sletning og styring af printerfirmware på tværs af netværk.



Bemærk Adobe Type Manager skal være indlæst og aktiveret for at du kan indlæse Type 1-fonte.

- Opdatering af HP Digital Copy-firmwareoperativsystemet.



2 Udskrivningsopgaver



Oversigt

Dette kapitel præsenterer **grundlæggende udskrivningsopgaver**, såsom:

- [Opfyldning af papirbakken](#)
- [Valg af udskriftsbakke](#)
- [Brug af hæfteenhed](#)
- [Udskrivning på begge sider af papiret \(duplexudskrivningsudstyr - ekstraudstyr\)](#)
- [Udskrivning af konvolutter](#)
- [Udskrivning på specialpapir](#)

Bemærk

Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som fulgte med enheden.



Kopieringsoplysninger findes under [HP Digital Copy](#) på side [334](#).



Opfyldning af papirbakken



Opfyldning af bakke 1



Bemærk Papirspecifikationer findes på side [401](#).

Oplysninger om brugerdefinering af betjeningen af bakke 1 findes på side [155](#).



FORSIGTIG Tilføj eller fjern aldrig papir fra bakke 1, mens printeren udskriver, for at undgå papirstop.

Udskriv kun etiketter, konvolutter og transparenter fra bakke 1 for at undgå beskadigelse af printeren. Send etiketter og transparenter til forside opad-bakken og lad være med at udskrive på begge sider af dem.

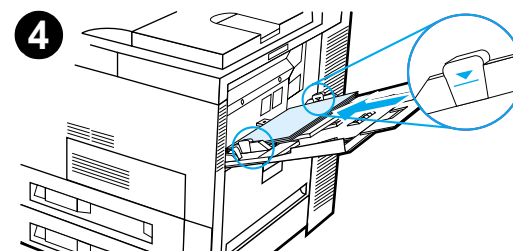
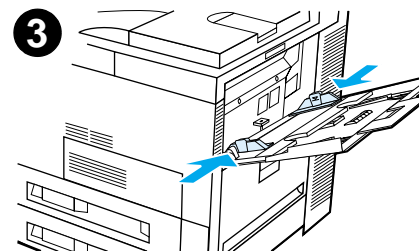
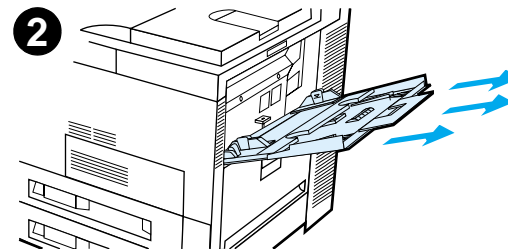
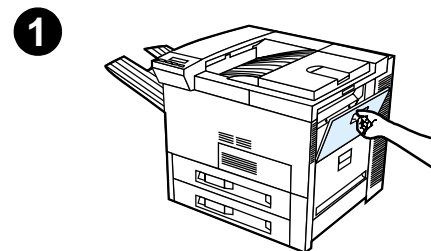
Når du udskriver flere transparenter, bør du fjerne hver transparent, lige så snart den kommer ud af printeren (for at undgå at arkene hænger sammen).

Fortsættes på næste side.



- 1 Åbn bakke 1.
- 2 Træk bakkeforlængerens ud, hvis det er nødvendigt, til det papirformat, du udskriver.
- 3 Skub papirbredestyrene til det relevante format, som er markeret på bakken.
- 4 Anbring papiret i bakken op til papirfyldningsmærket.

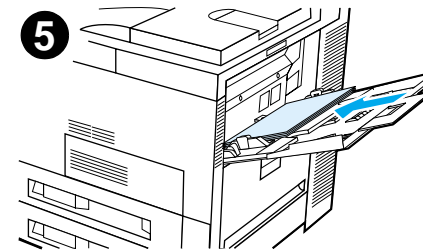
Fortsættes på næste side.



5 Papirilægning afhænger af formatet:

- a** Ved enkeltsidet udskrivning ilægges Letter- og A4-papir med toppen af siden vendt mod printerens bagside og med den side, der skal udskrives, opad.
Ved tosidet udskrivning ilægges papir med toppen af siden vendt mod printerens bagside og med den første side, der skal udskrives, nedad.

- b** Ved enkeltsidet udskrivning ilægges medie, som indføres med den korteste kant først, således at toppen af siden vender mod printerens bagside og med den side, der skal udskrives, opad. Ved tosidet udskrivning ilægges mediet med toppen af siden væk fra printerens bagside og med den første side, der skal udskrives, nedad. (Du kan få yderligere oplysninger om papirspekifikationer på side [401](#).)



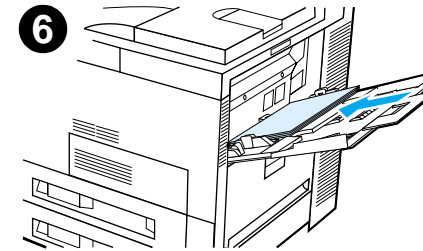
Bemærk

Se side [133](#) for at få yderligere oplysninger om udskrivning af konvolutter fra bakke 1.

Fortsættes på næste side.



- 6 Skub papiret ind i printeren, indtil papiret sidder lige og fast imellem papirbredestyrene, uden at bøje det.



Bemærk

Papir med en højere gramvægt end 105 g/m² skal udskrives fra bakke 1 til forside opad-bakken for at undgå krølning. Hvis du har problemer med at udskrive på andre medier end almindeligt papir, bør du læse afsnittet [Ændring af variabel fikseringstilstand](#) på side 161.

Hvis bakke 1 er i KASSETTE-modus, vil printerens Eftersyn-indikator blinke. Tryk på - VÆRDI + for at ændre formatet, så det svarer til papirformatet i bakke 1, og tryk derefter på VÆLG.



Opfyldning af bakke 2, 3 og 2 x 500-arks papirbakken (bakke 4 og 5 - ekstraudstyr)



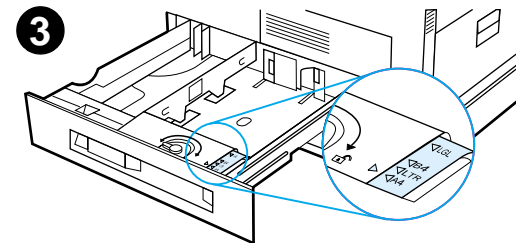
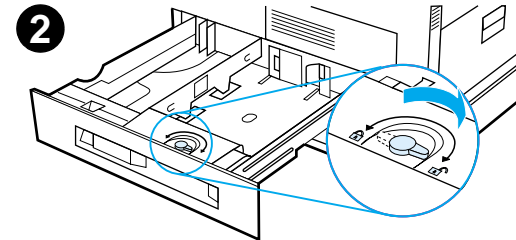
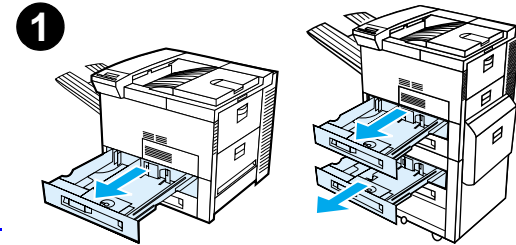
Bemærk

Åbn aldrig bakken, mens den er i brug, for at undgå papirstop.

Papirspecifikationer findes på side [401](#).

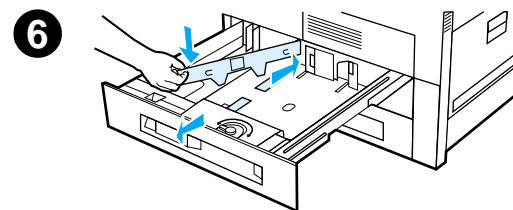
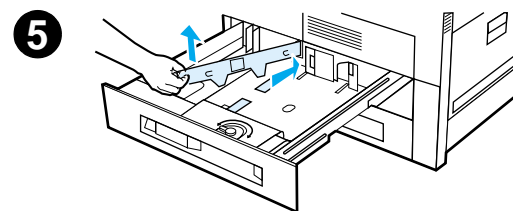
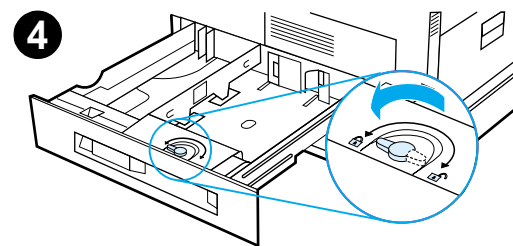
- 1 Træk bakken ud, indtil den ikke kan komme længere.
- 2 Drej låsen til papirstyret til ulåst position.
- 3 Skub papirstyret til det mærke, som viser det papirformat, du ilægger.

Fortsættes på næste side.



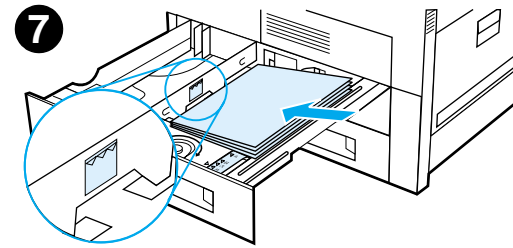
- 4 Drej låsen til papirstyret til låst position.
- 5 Justér det venstre papirstyr ved at skubbe det tilbage og derefter løfte det op og ud.
- 6 Anbring styret over de relevante linier, som er markeret i bakken. Tryk styret ind i den bageste sprække, og læg det derefter ned i den forreste sprække. Sørg for, at styret ikke sidder skævt.

Fortsættes på næste side.



- 7** Læg op til 500 ark papir i bakken. Fyld kun papirbakken til papirfyldningsmærkerne på styret.
- a** Ved enkeltsidet udskrivning ilægges Letter- eller A4-papir med toppen af siden vendt mod bakkens bagende og med den side, der skal udskrives, nedad.
Ved tosidet udskrivning ilægges toppen af siden vendt mod bakkens bagende og med den første side, som skal udskrives, opad.
- b** Ved enkeltsidet udskrivning ilægges medie, som indføres med den korteste kant først, med toppen af siden vendt mod den højre side af bakken og med den side, der skal udskrives, nedad.
Ved tosidet udskrivning ilægges medie med toppen af siden vendt mod den venstre side af bakken og med den første side, der skal udskrives, opad.

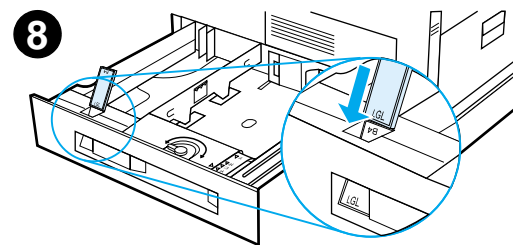
Fortsættes på næste side.



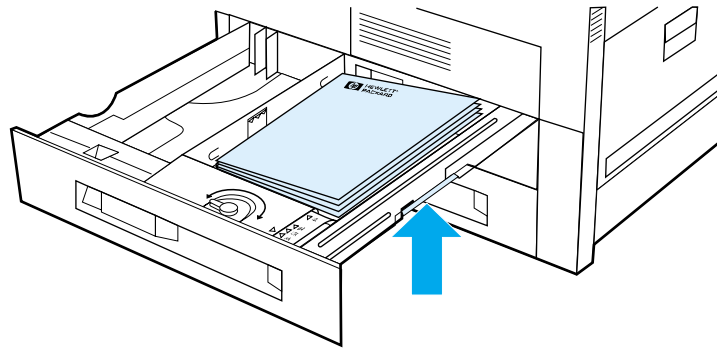
- 8** Sørg for, at papirformattappen sidder rigtigt. Skub bakken tilbage ind i printeren.

Hvis du ønsker at vælge dit papir efter type i stedet for efter bakke (kilde), se side [158](#).

Justér papirstopstyret på standardudskriftsbakken til papirformater, der er større end Letter eller A4. Se side [106](#).



Fjernelse af overskudspapir fra bakke 2, 3 og 2 x 500-arks papirbakken (ekstraudstyr - bakke 4 og 5)



- 1 Åbn bakken, indtil den ikke kan komme længere.
- 2 Løft papirstakken og fjern det overskydende papir.



Opfyldning af 2000-arks papirbakken (bakke 4 - ekstraudstyr)

Printeren kan udstyres med en 2000-arks papirbakke (bakke 4 - ekstraudstyr). Bakken skal sidde under printerens og fungere som en sokkel.

Bemærk

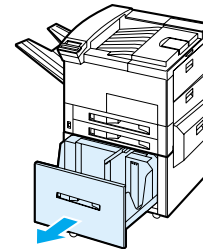
Åbn aldrig bakken, mens den er i brug, for at undgå papirstop.

Papirspecifikationer findes på side [401](#).

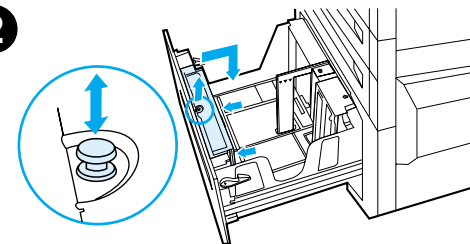
- 1 Træk bakke 4 ud, indtil den ikke kan komme længere.
- 2 Træk det forreste styr ud ved hjælp af den blå tap. Anbring styret i de hakker i toppen og bunden af papirbakken, som svarer til det papirformat, du ilægger, og skub tappen ind.
- 3 Gentag trin 2 for at justere det bageste styr.

Fortsættes på næste side.

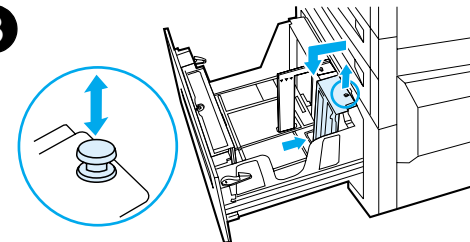
1



2



3



4 Gentag trin 2 for at justere det venstre styr.

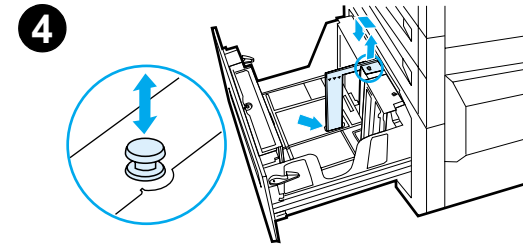
Bemærk

Ved opfyldning af 279 x 432 mm papir skal det venstre styr flyttes tilbage i bakken. Sørg for at anbringe det venstre styr i de øverste og nederste bakker, som er markeret til 11 x 17-papir.

5 Læg op til 2000 ark papir i bakken. Papiret må ikke overskride papirfyldningsmærkerne på siderne.

Ilægningsinstruktioner findes under trin 7a og 7b på side [97](#).

Fortsættes på næste side.



- 6** Tryk ned på alle fire hjørner af papirstakken for at sikre, at papiret hviler fladt i bakken uden at bøje.

Bemærk

Lad være med at opbevare papir i det frie område i den venstre side af bakke 4. Dette kan medføre alvorlige skader på bakke 4.

- 7** Luk bakke 4.

- 8** Sørg for, at papirformattappen sidder korrekt.

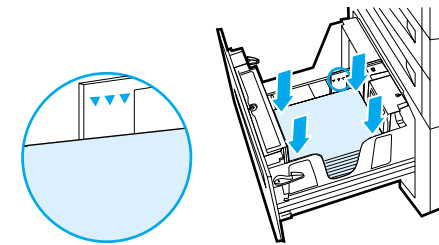
Bemærk

Se [Udskrivning efter papirtype og -format](#) på side [158](#) for at indstille til den papirtype, du har lagt i bakken.

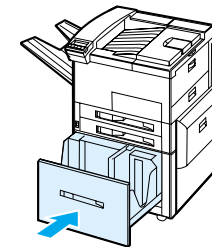
Hvis du benytter standardudskriftsbakken (forside nedad-bakken), skal du huske at justere papirstopstyret på udskriftsbakken. Se side [106](#).

Fortsættes på næste side.

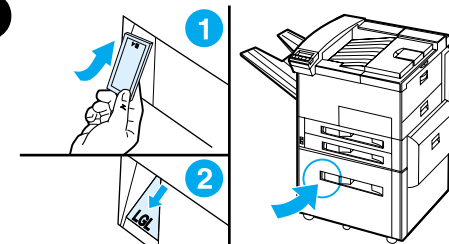
6



7



8



Valg af udskriftsbakke

Printeren er udstyret med flere udskriftsbakker: Standardudskriftsbakken, forside opad-bakken og ekstraudstyr's udskriftsenhederne.

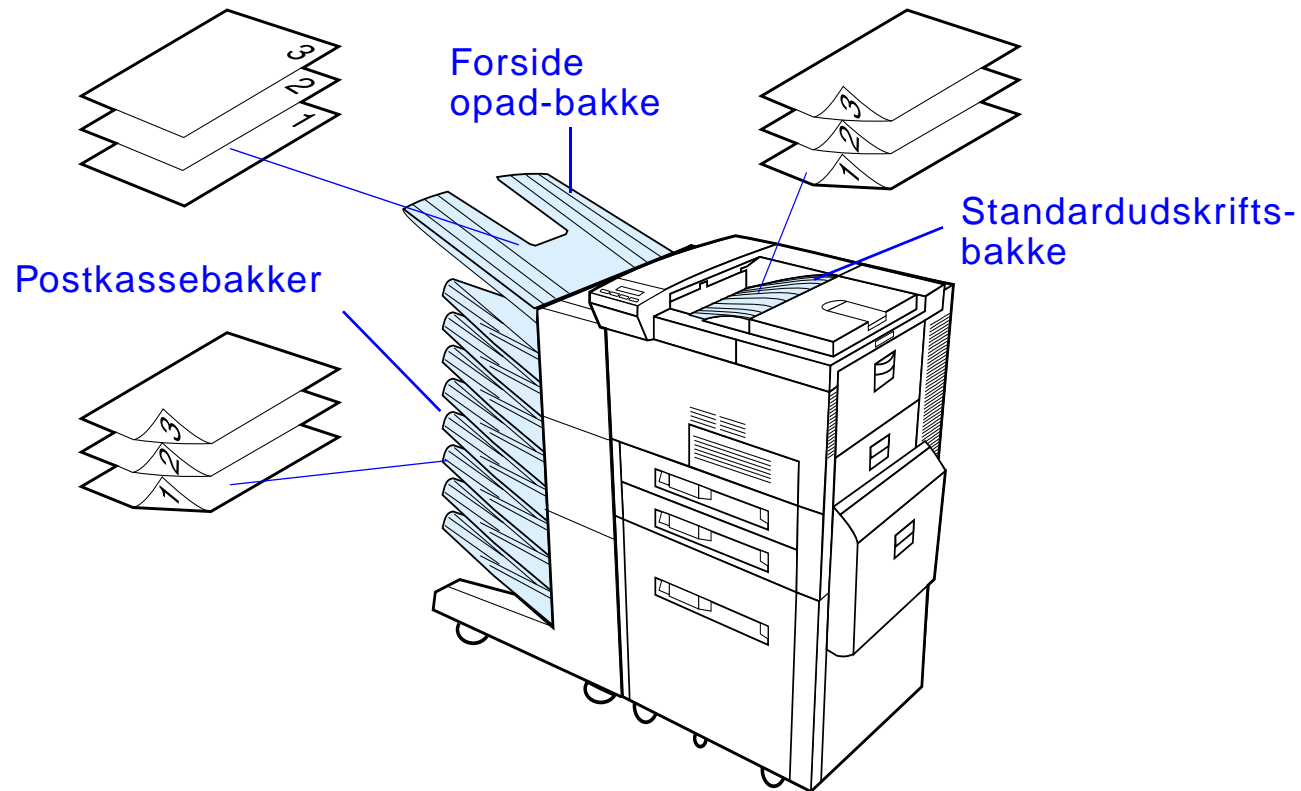


Bemærk Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som fulgte med enheden.



Fortsættes på næste side.





Bemærk Brug forside opad-bakken ved udskrivning på konvolutter, etiketter, transparenter eller kraftigt papir.



Valg af udskriftsbakke

Udskrivning til standardudskriftsbakken

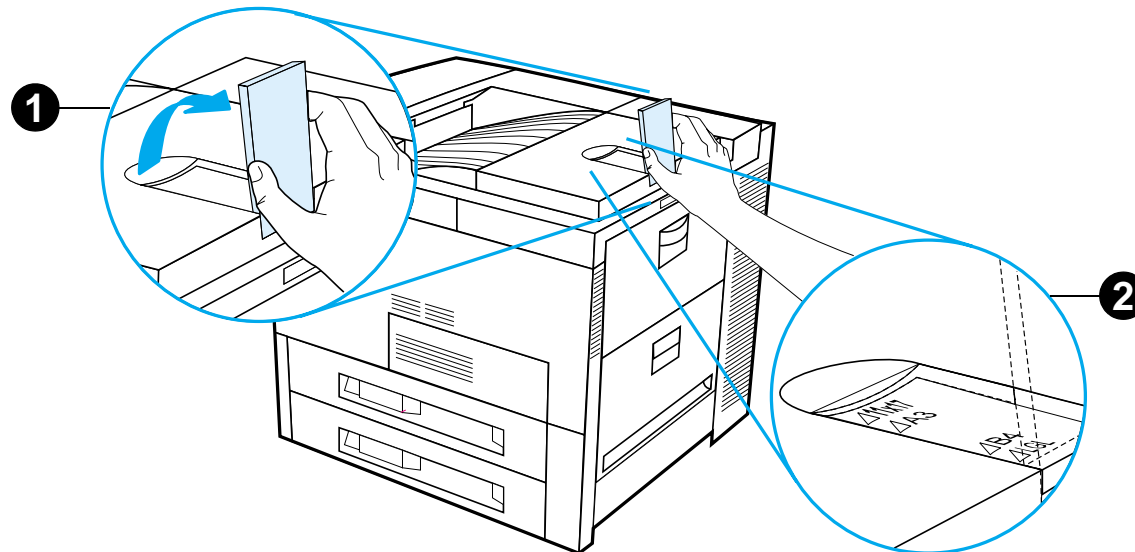
Standardudskriftsbakken, som findes øverst på printeren, kan rumme op til 500 ark papir, og de placeres i rigtig rækkefølge, efterhånden som de føres ud af printeren. En føler får printeren til at standse, når udskriftsbakken er fuld. Udskrivningen fortsætter, når du tømmer eller reducerer papirmængden i bakken. Standardudskriftsbakken er den fabriksindstillede standardbakke.



Justering af papirstopper

Papirstopperen, som er illustreret herunder, findes i nærheden af standardudskriftsbakken. Den kan justeres, således at den hjælper papiret med at ligge fladt, efterhånden som det kommer ud af printeren. Papirstopperen behøver ikke blive rejst op til Letter og A4 papirformat. Bemærk, at papiret kan sætte sig fast, hvis papirstoppet er indstillet til et mindre papirformat, end der udskrives på.

- 1 Træk venstre side af papirstopperen op, indtil den er i en opretstående position.
- 2 Skub papirstopperen til det mærke, der indikerer det største papirformat, der skal udskrives.



Udskrivning til forside opad-bakken

Forside opad-bakken, der sidder i øverste venstre side af printerens, kan rumme op til 100 ark papir placeret med tryksiden opad (omvendt rækkefølge), når de føres ud af printerens. Denne bakke bruges primært til specielle papirtyper, såsom etiketter, konvolutter eller transparenter, som ikke kan tåle den buede papirgang i standardudskriftsbakken. Denne udskriftsbakke kan ikke registrere, at bakken er fuld.

Du kan vælge en udskriftsbakke fra dit softwareprogram, printerdriveren eller fra printerens kontrolpanel.



Bemærk

Indstillinger i printerdriveren og softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger på kontrolpanelet. (Indstillinger i softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger i printerdriveren).



Udskrivning til en postkasse

Hver postkasse leveres med en forside opad-bakke, som erstatter printerens forside opad-bakke. Der findes følgende postkasser til printeren:

- 7-bakkes bordpostkasse (hver bakke rummer op til 120 ark papir)
- 8-bakkes postkasse (hver bakke rummer op til 250 ark papir)
- 5-bakkes postkasse med hæfteenhed (hver bakke rummer op til 250 ark papir)

Disse postkasser monteres til venstre på printeren. De kan bruges i en af de følgende modi:



Postkasse	Hver bakke kan adresseres individuelt som udskriftsdestination og kan blive tildelt et navn af netværks- eller printeradministratoren.
Sorteringsenhed	I denne modus adskiller enheden automatisk mopier. Mopierne afleveres i bakkerne i rækkefølge, startende med den øverste bakke. I dette tilfælde indeholder ét job flere mopier.

Fortsættes på næste side.



Jobadskillelse

Udskriftsjob sendes automatisk som et job pr. bakke til den første tomme bakke, begyndende med den øverste bakke. Bakker, som ikke er tomme, springes over. Hvis der er papir i alle bakkerne, vil jobbet blive sendt til den første bakke, som ikke er fuld, begyndende med den øverste bakke. Hvis en bakke fyldes, standser systemet, indtil papiret er fjernet fra den pågældende bakke. Leveringen genoptages derefter i den samme bakke.



Stabler

Denne modus stabler de udskrevne sider fra den nederste bakke til den øverste, uanset jobgrænser. Denne driftsmodus drager fordel af postkassebakkernes totale kapacitet. Enheden opfattes af softwaren som én logisk bakke.



Konfiguration af driftsmodi

Netværks- eller printeradministratoren vælger driftsmodus (funktionstilstand) på kontrolpanelet eller gennem et HP-netværkskonfigurationsprogram som f.eks. HP Web JetAdmin eller HP LaserJet-hjælpeprogram. Du er nødt til at indstille printerdriveren, så den afspejler den modus, som er valgt af administratoren.

Tovejsmiljø

Printeren vælger automatisk den modus, som er etableret af netværksadministratoren.

Miljøer uden tovejskommunikation

Driverindstillingen skal svare til printerens postkassemodus. Ændringsmetoden varierer alt efter driveren og operativsystemet. Se online-hjælpen til din driver.

Printerens kontrolpanel vil vise forskellige meddelelser, afhængigt af den aktuelle postkasse, samt hvilken modus der benyttes. Se printersoftware-hjælpen for yderligere oplysninger.

Fortsættes på næste side.



Postkasse-modus



Bemærk Du kan brugerdefinere navnet på en udskriftsbakke på kontrolpanelet ved brug af HP Web JetAdmin-softwaren. Se HP's website på <http://www.hp.com/go/webjetadmin> for yderligere oplysninger om HP Web JetAdmin.



	I Postkasse-modus, hvis indstillingen på kontrolpanelet er:	Er den fysiske placering:
5-bakkes postkasse med hæfteenhed	FORSIDE OPAD-BAKKE	Forside opad-bakke
	EKSTRA BAKKE 1 til 5	Postkasse 1-5
	EKSTRA BAKKE 6	Hæfteenhedsbakke
7-bakkes bordpostkasse	FORSIDE OPAD-BAKKE	Forside opad-bakke
	EKSTRA BAKKE 1 til 7	Postkasse 1-7
8-bakkes postkasse	FORSIDE OPAD-BAKKE	Forside opad-bakke
	EKSTRA BAKKE 1 til 8	Postkasse 1-8



Jobseparator-, Sorteringsenhed- og Stabling-modus



Bemærk Du kan brugerdefinere navnet på en udskriftsbakke på kontrolpanelet ved brug af HP Web JetAdmin-softwaren. Se HP's website på <http://www.hp.com/go/webjetadmin> for yderligere oplysninger om HP Web JetAdmin.



	I Jobadskillelse-, Sorterings- og Stabling-modus, hvis indstillingen på kontrolpanelet er:	Er den fysiske placering:
5-bakkes postkasse med hæfteenhed	FORSIDE OPAD-BAKKE	Forside opad-bakke
	EKSTRA BAKKE 1	Postkasse 1-5
	EKSTRA BAKKE 2	Hæfteenhedsbakke
7-bakkes bordpostkasse	FORSIDE OPAD-BAKKE	Forside opad-bakke
	EKSTRA BAKKE 1	Postkasse 1-7

Fortsættes på næste side.



Valg af udskriftsbakke



I Jobadskillelse-, Sorterings- og Stabling-modus, hvis indstillingen på kontrolpanelet er:

Er den fysiske placering:

8 bakkes postkasse

FORSIDE OPAD-BAKKE

Forside opad-bakke

EKSTRA BAKKE 1

Postkasse 1-8

Bemærk

Du kan finde oplysninger om, hvilke papirtyper printerens understøtter, på side [403](#). Konvolutter, etiketter og transparenter bør kun udskrives til forsiden af opad-bakken.

Hæfteenheden sidder på venstre side af 5-bakkes postkassen med hæfteenheden. Hæfteenheden kan hæfte job på mellem 2 og 20 ark op til 105 g/m². Hæfteenhedsbakken kan maksimalt rumme 350 ark. Kun job, som sendes til hæfteenhedsbakken, hæftes.

Valg af en postkasse gennem softwaren

Du kan vælge postkasser gennem dit softwareprogram, printerdriver eller fra printerens kontrolpanel. Følg instruktionerne herunder for at indstille printerens standardudskriftsbakkevalg. Hvor og hvordan du foretager valgene afhænger af dit softwareprogram eller tilhørende printerdriver. (Visse indstillinger er måske kun disponible fra printerdriveren).



Valg af postkasser fra kontrolpanelet

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser PAPIRHÅNTERINGSMENU.
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser PAPIRDEST.= STANDARD *.
- 3 Tryk flere gange på **+**, indtil kontrolpanelet viser PAPIRDEST= EKSTRA BAKKE x.
x repræsenterer et tal, som varierer efter den valgte postkasse og den anvendte driftsmodus. Netværksadministratoren har måske ændret disse navne.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme dine valg. Der vises en stjerne (*) ved siden af dit valg.



Brug af hæfteenhed

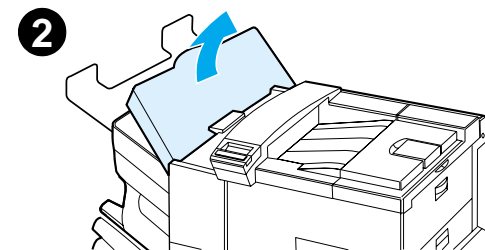
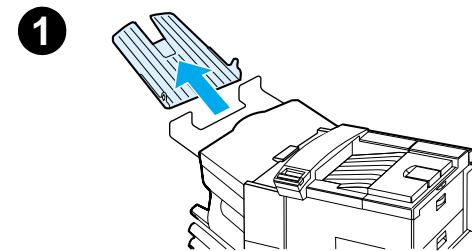
Bemærk Yderligere oplysninger om 3.000-arks hæfteren/stableren eller enhver anden hæftningsenhed findes i den brugervejledning, der fulgte med enheden.



Isætning af hæfteklammepatroner (5-bakkes postkasse med hæfteenhed)

- 1 Sluk for printeren og fjern forside opad-bakken.
- 2 Åbn dækslet til hæfteenheden.

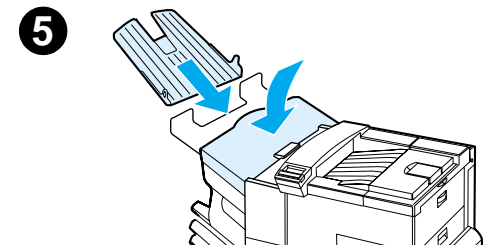
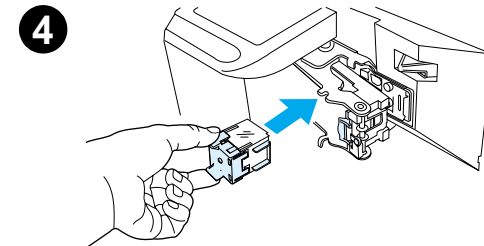
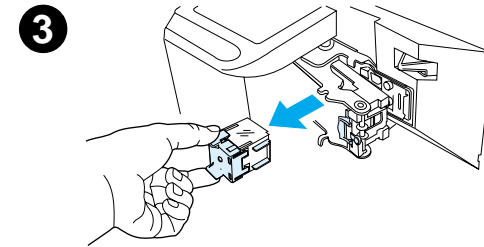
Fortsættes på næste side.



- 3 Klem hæftepatrontappene sammen og træk den tomme hæftepatron ud.
- 4 Fjern plastic forsendelsesklemmen fra den nye hæfteklammepatron. Isæt den nye patron, så den "klikker" på plads.
- 5 Luk dækslet over hæfteenheden, sæt forside opad-bakken på plads og tænd for printeren.

Bemærk

Hvis printeren løber helt tør for hæfteklammer, eller der opstår et hæftestop, som gør det nødvendigt at fjerne alle hæfteklammerne fra hæftekanalen, vil op til 6 kopier ikke blive hæftet.



Hæftning af dokumenter (5-bakkes postkasse med hæfteenhed)

Hæfteenheden kan hæfte dokumenter på mellem 2 og 20 sider i papir af gramvægten 60 til 105 g/m² og formaterne Letter og A4. Hæfteenheden bør ikke vælges som standardudskriftsbakke. Hvis dit hæftningsjob kun har en side, eller hvis der er mere end 20 sider, vil printeren udskrive jobbet til bakken, men det vil ikke blive hæftet. Hvis f.eks. dit udskriftsjob er på 30 ark, så vil der blive sendt 21 sider, efter disse er udskrevet, til hæftningsbakken (uden hæfteklammer). De andre 9 vil blive udskrevet og leveret til hæftningsbakken (uden hæfteklammer). Hæfteenhedsbakken kan rumme op til 350 hæftede ark. Hvis jobbet hæftes, skal du sende det til `EKSTRA BAKKE x`. Se side [111](#) og [112](#) for at vælge en bakke til den modus, du benytter.



Valg af hæfteenhed gennem softwaren

Du kan vælge hæfteenheden gennem dit softwareprogram eller printerdriveren. Dette er den anbefalede metode til hæftning. Hvis du ikke kan angive papirdestinationen i din software eller printerdriver, skal du følge instruktionerne herunder for at indstille printerens standardudskriftsbakkevalg. Hvor og hvordan du foretager valgene, afhænger af softwareprogrammet eller den tilhørende printerdriver. (Visse indstillinger er måske kun disponible igennem printerdriveren. Se side [67](#) for at få yderligere oplysninger om adgang til printerdriveren).



Bemærk

Indstillinger i printerdriveren og softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger på kontrolpanelet. (Indstillinger i softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger i printerdriveren).



Valg af hæfteenhed fra kontrolpanelet

Hvis din software ikke understøtter hæftning, kan du indstille funktionen ved brug af retningslinierne herunder.

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser PAPIRHÅNTERINGSMENU.
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser PAPIRDEST.= STANDARD *.
- 3 Tryk flere gange på **+**, indtil kontrolpanelet viser PAPIRDEST= EKSTRA BAKKE 6. (Se side [111](#) og [112](#) for at vælge den rigtige bakke til den modus, du benytter). Netværksadministratoren kan have ændret navnet på denne bakke. Den kan f.eks. hedde HEFTER.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme dit valg. Der vises en stjerne (*) ved siden af det valgte.



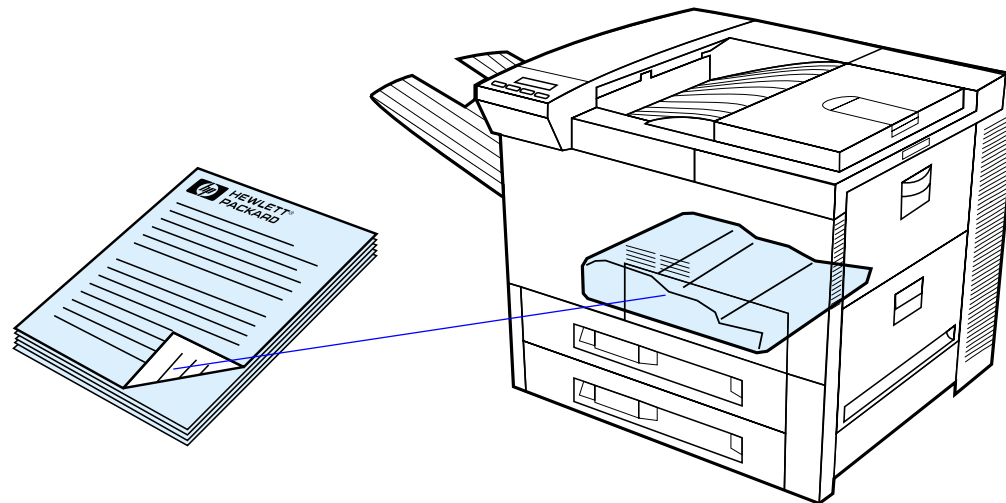
Udskrivning på begge sider af papiret (duplexudskrivningsudstyr - ekstraudstyr)

Printeren kan automatisk udskrive på begge sider af papiret med en duplexudskrivningsenhed (duplexenhed - ekstraudstyr). Dette kaldes for duplex-udskrivning eller tosidet udskrivning.



Bemærk

Se den dokumentation, der følger med duplexenheden, for at få fuldstændige instruktioner i installation og opstilling. Tosidet udskrivning kræver måske ekstra hukommelse (side [480](#)).



Retningslinier for udskrivning på begge sider af papiret



FORSIGTIG Udskriv ikke på begge sider af etiketter, transparenter, konvolutter, specialpapir eller papir, som er kraftigere end 105 g/m². Det kan resultere i beskadigelse af printeren og papirstop.



- Du er måske nødt til at konfigurere printerdriveren til at genkende duplexenheden. (Se printersoftwarehjælpen for at få oplysninger).
- Foretag valget fra softwaren eller printerdriveren, når du vil udskrive på begge sider af papiret. (Se printersoftwarehjælpen).
- Hvis printerdriveren ikke har denne indstilling, ændrer du duplex-indstillingen fra papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel til DUPLEX=TIL. Indbinding til lang eller kort kant skal også indstilles på papirhåndteringsmenuen. (Du kan få yderligere oplysninger på side [124](#)).

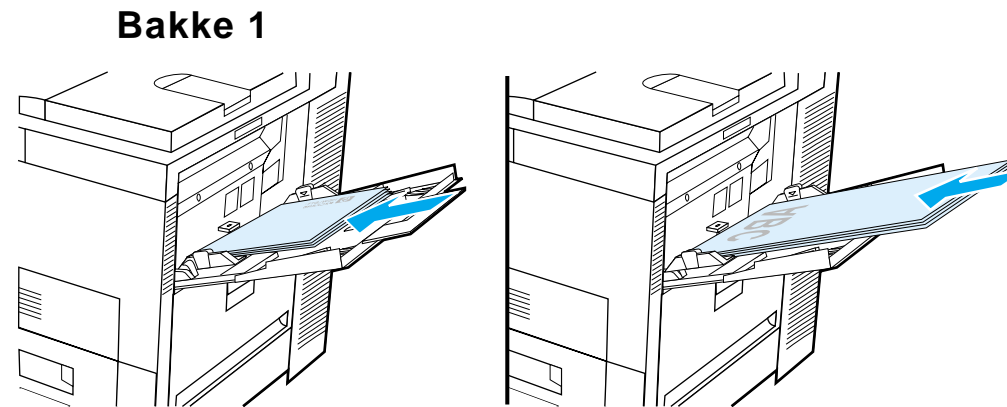


Bemærk Når der er installeret en specialpapirbakke, kan du ikke udskrive på begge sider af standardpapirformater fra bakke 1.



Papirorientering ved udskrivning på begge sider af papiret

Duplexenheden udskriver først på papirets anden side, så papir med brevhoved og fortrykt papir skal vende som vist.

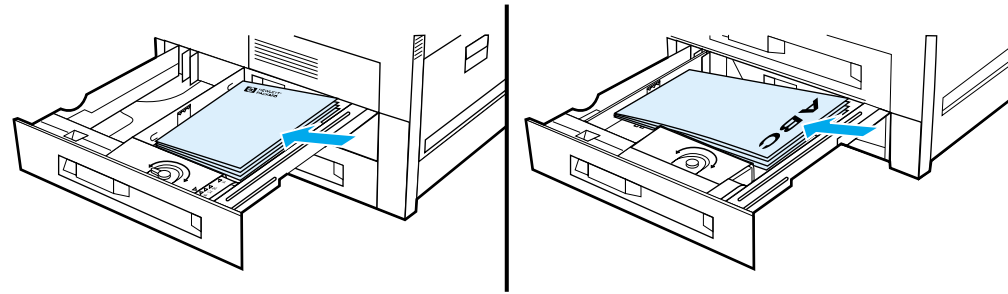


- Læg papir i formatet Letter og A4 i med forsiden nedad og den øverste korte kant vendt mod printerens bagende.
- Læg andre papirformater i med forsiden nedad og den øverste korte kant mod printeren.

Fortsættes på næste side.



Alle andre bakker



- Læg papir i formatet Letter og A4 i med forsiden opad og den øverste korte kant vendt mod bakkens bagende.
- Læg andre papirformater i med forsiden opad og den øverste korte kant vendt mod bakkens højre side.



Layoutindstillinger til udskrivning på begge sider af papiret

De fire indstillinger til udskrivningsorientering vises nedenfor. Indstillingerne kan vælges i printerdriverene eller printerens kontrolpanel (vælg INDBINDING på papirhåndteringsmenuen og RETNING på udskriftsmenuen).



Bemærk Indbindingskanten kan have en anden betegnelse i driveren.

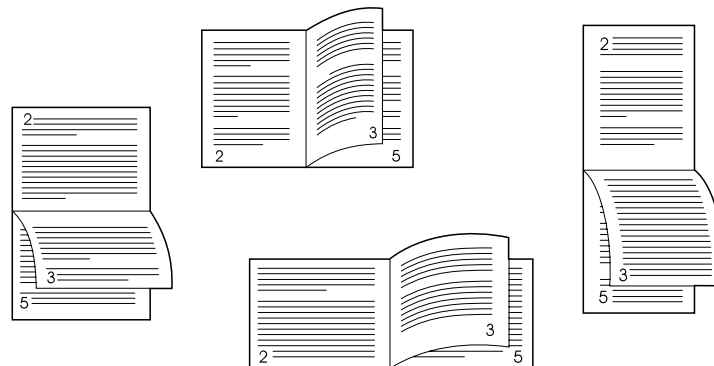
Udskrivning
venstre mod
højre

1. Lang kant stående
format (standard)

2. Lang kant
liggende format

3. Kort kant
stående format

4. Kort kant
liggende format



Fortsættes på næste side.

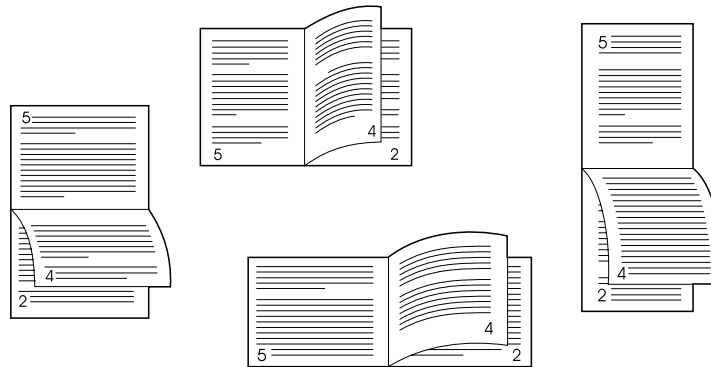


Udskrivning på begge sider af papiret (duplexudskrivningsudstyr - ekstraudstyr)

Udskrivning
højre mod
venstre

1. Lang kant stående
format (standard)

2. Lang kant
liggende format



3. Kort kant
stående format

4. Kort kant
liggende format



Udskrivning på begge sider af papiret (duplexudskrivningsudstyr - ekstraudstyr)

Udskrivning af konvolutter



Automatisk indføring af konvolutter (konvolutfremfører - ekstraudstyr)



Med konvolutfremføreren (ekstraudstyr) kan printeren automatisk indføre op til 100 konvolutter. (Oplysninger om understøttede konvolutformater findes på side [403](#)). Oplysninger om udskrivning af konvolutter uden en konvolutfremfører findes på side [133](#).

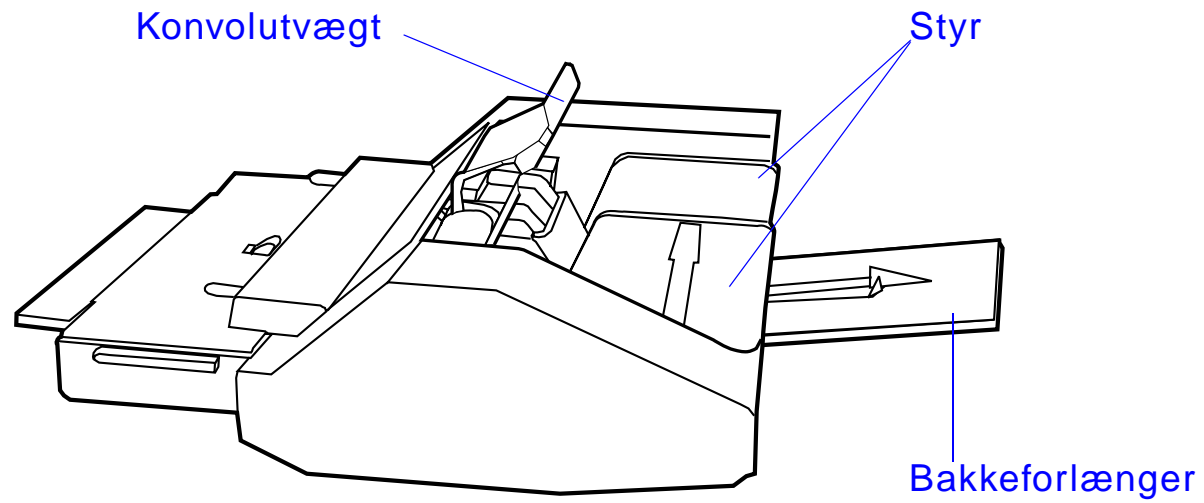


Bemærk Se den dokumentation, som er inkluderet med konvolutfremføreren, for at få fuldstændige instruktioner i installation og opstilling.

Du er måske nødt til at konfigurere printerdriveren til at genkende konvolutfremføreren. Se printersoftwarehjælpen for at få oplysninger.

Fortsættes på næste side.



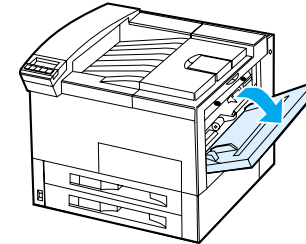


Indføring af konvolutfremføreren

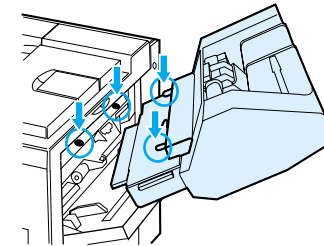
- 1 Åbn bakke 1, og fjern dækslet over åbningen til konvolutfremføreren.
- 2 Find benene på konvolutfremføreren og de tilhørende huller på printeren.
- 3 Justér konvolutfremføreren med de tilhørende printerskinner.
- 4 Skub konvolutfremføreren ind i printeren, indtil den låses på plads.

Fortsættes på næste side.

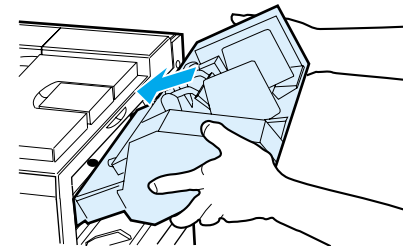
1



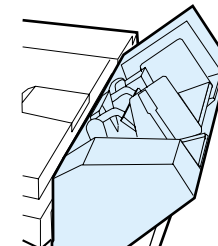
2



3



4



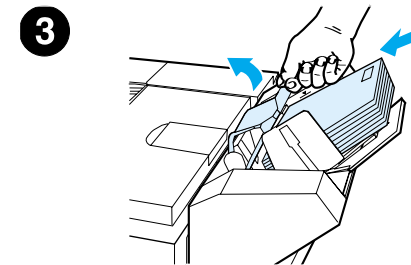
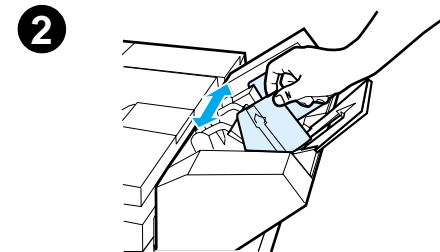
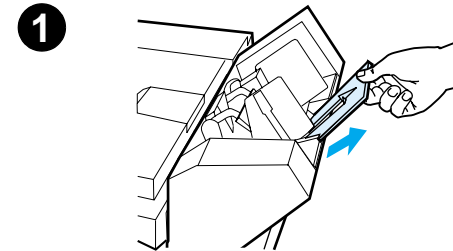
Opfyldning af konvolutter i konvolutfremføreren

Bemærk

Udskriv kun konvolutter, som er godkendt til denne printer (side [416](#)).

- 1 Træk konvolutbakkeforlængeren ud. Bakkeforlængerens vil hjælpe med at reducere papirstop.
- 2 Tryk på tappen på det venstre styr for at justere breddestyret til formatet på de konvolutter, som skal bruges.
- 3 Løft konvolutvægtstyret, og indfør konvolutter op til påfyldningsmærket.

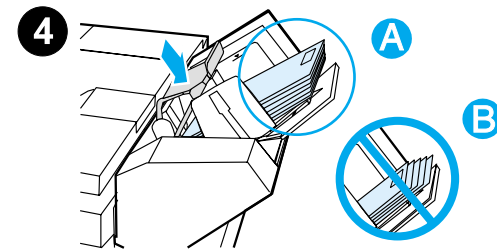
Fortsættes på næste side.



- 4 Læg styret ned. Konvolutterne skal sidde i vinkel som vist (A). De må ikke sidde i vinkel i den modsatte retning (B).

Bemærk

Vælg det ønskede konvolutformat i softwareprogrammet (hvis der er adgang til denne indstilling), printerdriveren eller på papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel (side [437](#)). Oplysninger om udskrivning efter papirtype og -format findes på side [158](#).



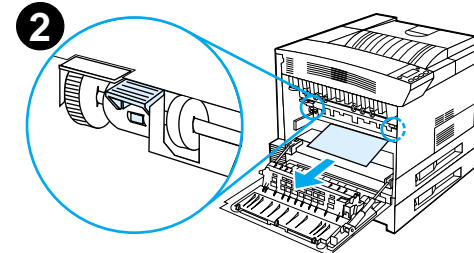
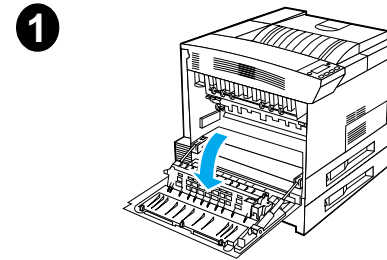
Ændring af fikseringshåndtag til udskrivning af konvolutter



Bemærk

Når du har brugt denne metode til at udskrive konvolutter, skal fikseringshåndtagene lægges ned til standardpapirtyper (medie).

- 1 Åbn det venstre dæksel. (Hvis der er installeret en ekstraudstudsudskriftsenhed, skal du først skubbe den væk fra printeren for at få adgang til det venstre dæksel).



ADVARSEL!

Undgå at røre ved fikseringsområdet ved siden af. Det kan være MEGET VARMT.

- 2 Find og løft de to håndtag i "T" facon, som vist i illustration 2.

Fortsættes på næste side.



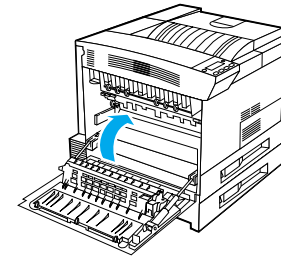
- 3 Luk dækslet.
- 4 Sørg for at forside opad-bakken er valgt, når der udskrives konvolutter.

Sørg for at lægge fikseringshåndtagene ned igen, når du er færdig med at udskrive konvolutter.

FORSIGTIG

Hvis håndtagene ikke lægges ned igen ved udskrivning af almindelige papirtyper kan det resultere i dårlig udskriftskvalitet.

3



Udskrivning af konvolutter fra bakke 1

Med konvolutfremføreren (ekstraudstyr) kan printeren automatisk indføre op til 100 konvolutter. Oplysninger om bestilling af en konvolutfremfører findes på side [42](#). Oplysninger om udskrivning med konvolutfremføreren findes på side [126](#).

Der kan udskrives mange typer konvolutter fra bakke 1. (Der kan lægges en stak på op til 10 konvolutter i bakken). Udskrivningshastigheden afhænger af konvoluttens konstruktion. Du bør altid prøveudskrive en kuvert, før du indkøber en større mængde.

Indstil margenerne til mindst 15 mm fra konvoluttens kant.



FORSIGTIG Konvolutter med lukkehager, tryklåse, ruder, foring, åbne områder med klæbestof eller andre syntetiske materialer kan medføre alvorlige skader på printeren.

For at undgå papirstop og mulige skader på printeren bør du aldrig udskrive på begge sider af en konvolut.

Før du lægger konvolutter i bakken, skal du sikre dig, at de ligger fladt og ikke er beskadigede eller hænger sammen. Lad være med at udskrive på konvolutter med trykfølsomt klæbestof. (Du kan finde konvolutspecifikationer på side [416](#)).



Fortsættes på næste side.

Opfyldning af konvolutter i bakke 1

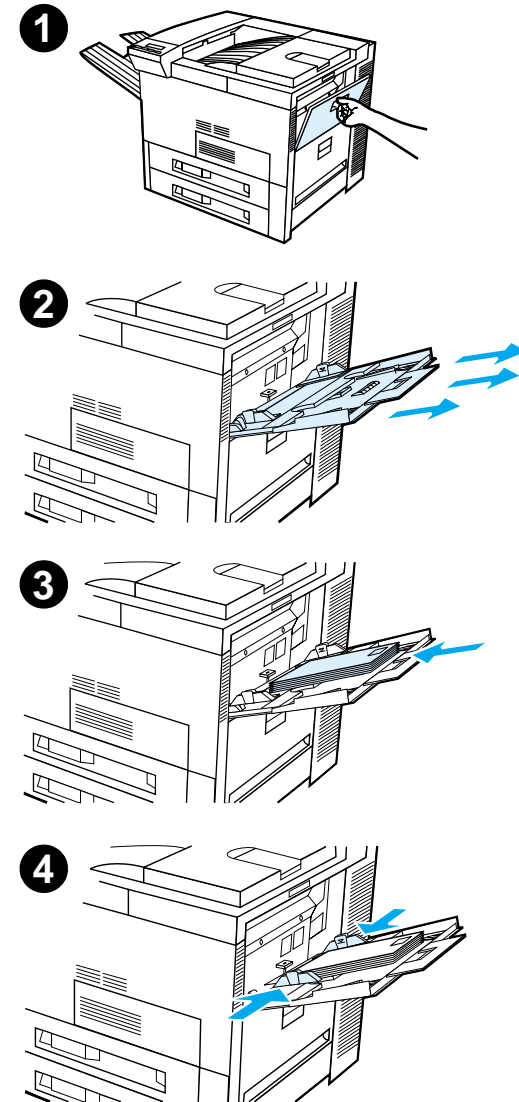
- 1 Åbn bakke 1.
- 2 Træk om nødvendigt bakkeforlængeren ud til det konvolutformat, som skal udskrives.
- 3 Læg op til 10 konvolutter mellem papirbredestyrene med forsiden opad.
- 4 Skub papirbredestyrene ind, indtil de hviler let langs begge sider af konvolutstakken uden at bøje den.

Bemærk

Udskriv papir med en højere gramvægt end 105 g/m² fra bakke 1 til forside opad-bakken for at undgå, at det krøller.

Hvis bakke 1 er i KASSETTE-modus, blinker printerens Eftersyn-indikator. Tryk på - VÆRDI + for at ændre formatet til at stemme overens med papirformatet i bakke 1, og tryk på VÆLG.

Fikseringshåndtaget skal ændres ved udskrivning af konvolutter (se side [131](#)).



Udskrivning af konvolutter fra dit softwareprogram

- 1 Læg konvolutter i bakke 1 eller i konvolutfremføreren (ekstraudstyr), hvis den er installeret.
- 2 Angiv bakke 1, Automatisk, eller vælg papirkilden efter type i dit softwareprogram, og indstil konvolutformatet og -typen til det relevante konvolutformat (side [416](#)).
- 3 Hvis softwaren ikke automatisk formaterer en konvolut, specificér da Liggende format til sideorientering i dit program.



FORSIGTIG Undgå papirstop ved ikke at fjerne eller indføre en konvolut, når først udskrivningen er begyndt.

For at opnå den bedste udskriftskvalitet bør du bruge skemaet på side [418](#) til at indstille margenerne for afsender- og modtageradresse. Derved får du de almindelige adresse margener til en Commercial #10 eller DL-konvolut. Undgå udskrivning i det område, hvor konvoluttens tre bagklapper mødes.

Bemærk Hvis du udskriver på en konvolut og sender den til en postkasse, vil konvolutten blive anbragt i postkassens forside opad-bakke.



Udskrivning på specialpapir



Udskrivning på papir med brevhoved, fortrykt papir eller papir med huller



Specialpapir omfatter brevpapir, konvolutter, etiketter, transparenter, billeder udskrevet til kant, postkort, specialformater og kraftigt papir.

Ved udskrivning på brevpapir, hullet papir eller fortrykt papir er det vigtigt at vende papiret rigtigt, når det lægges i bakkerne.



Ved udskrivning på hullet papir (Letter- eller A4-format) skal papiret lægges i med hullerne vendt mod printerens højre side for alle bakkerne undtagen bakke 1. Hvis du bruger bakke 1, skal papiret lægges i med hullerne vendt mod bakkens venstre side. Ved udskrivning på begge sider af hullet papir skal du vælge hullet papir som papirtype på papirhåndteringsmenuen på kontrolpanelet og vælge hullet papir i printerdriveren.

Bemærk Hæftningsenheder understøtter ikke korrekt hæftning af tosidet, hullet papir.

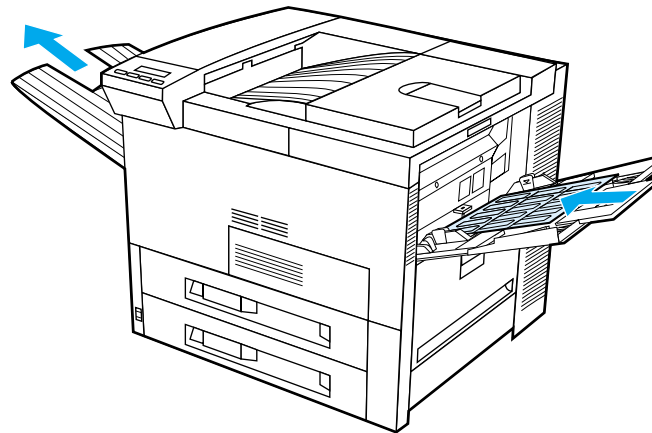


Udskrivning på etiketter

Udskriv kun etiketter, som anbefales til brug i laserprintere. Sørg for, at etiketterne opfylder specifikationskravene til den udskrivningsbakke, du anvender (side [413](#)).

Gør sådan:

- Udskriv en stak med 50 etiketter fra bakke 1.
- Læg etiketterne med tryksiden opad og toppen, den korte kant, ind mod printerens bagside, hvis etiketterne er i Letter eller A4 format. Ved andre formater skal etiketterne lægges i med den korte kant ind mod printeren.
- Brug forside opad-bakken ved udskrivning på etiketter.



Fortsættes på næste side.



FORSIGTIG Der kan opstå skader på printeren, hvis du ikke følger disse anvisninger.



Lad være med at:

- Fylde bakke 1 helt op, da etiketter er kraftigere end papir.
- Bruge etiketter, der er ved at falde af bærearket, er krøllede eller på anden måde beskadigede.
- Bruge etiketter med åbne områder på bærearket.
(Etiketter skal dække hele bærearket uden åbne områder).
- Sende et etiketark gennem printeren flere gange.
Den selvklæbende bagside er kun beregnet til at passere én gang gennem printeren.
- Udskrive på begge sider af etiketterne.
- Sende etiketter til andre udskriftsdestinationer end forside opad-bakken.

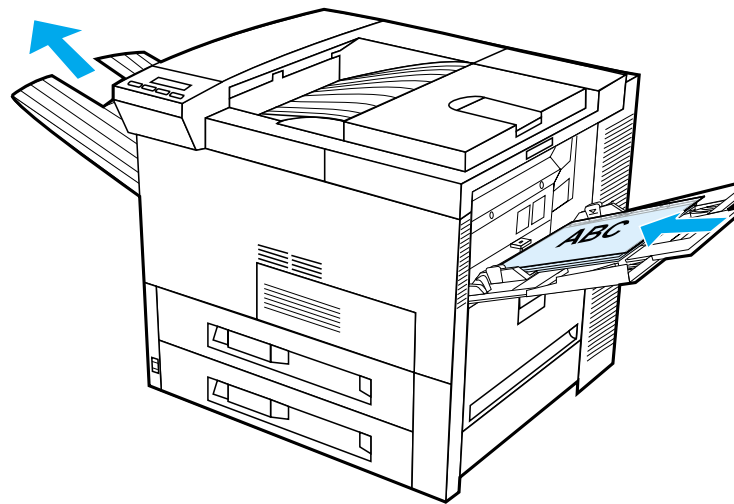


Udskrivning af transparenter

Transparenter, som bruges i HP LaserJet-printere, skal kunne modstå en temperatur på 200°C, som de udsættes for i printerens fikserings-proces.

Brug kun transparenter, som anbefales til brug med laserprintere. Da transparenter har en tendens til at hænge sammen, bør du fjerne hver transparent fra udskriftsbakken, før den næste udskrives.

Brug forside opad-bakken ved udskrivning på transparenter.



FORSIGTIG Udskriv ikke på begge sider af etiketter, transparenter, konvolutter, specialpapir eller papir, der er kraftigere end 105 g/m². Det kan resultere i beskadigelse af printeren eller i papirstop.



Papir i specialformat i bakke 1

Du kan udskrive på papir i specialformat fra bakke 1. Oplysninger om papirspecifikationer findes på side [408](#).

Udskrivning på det mindste papirformat

Hvis du bruger printerdriveren til at indstille papirformatet, skal du vælge papirfanen og derefter indstille papirformatet under knappen **Speciel**.

- 1 Vælg **Bakke 1** som papirkilde i softwareprogrammet, og vælg enten **Specialformat** eller det navn, som er knyttet til det brugerdefinerede papir i driveren, som papirformat.

Fortsættes på næste side.



1

Papirkilde:

Papirformat:

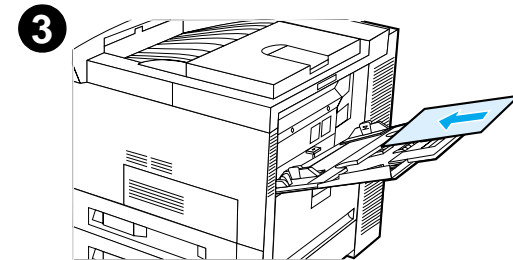
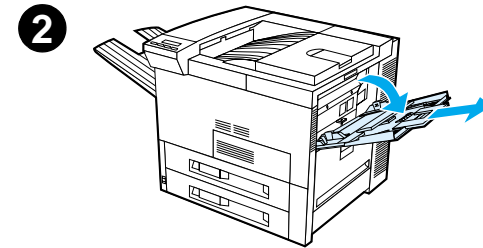
- 2 Udskriv specialpapirformatet fra bakke 1. Se ["Opfyldning af bakke 1"](#) på side 91.
- 3 Kanten på det papir, som føres ind i printeren, skal mindst være 98 mm bredt, for at valserne inde i printeren kan få fat i papiret. Hvis der måles fra forkanten til den bageste kant af papiret, skal længden mindst være 190 mm.

Bemærk

Du kan få yderligere oplysninger om papirspekifikationer på side [403](#).

Udskrift til kanten

Eftersom printeren kan udskrive på specialpapirark på op til 297 x 450 mm, kan du udskrive op til 279 x 432 mm billeder uden margener med skæremærker. Se dit softwareprogram eller online-hjælpen.



Udskrivning af kort, specialformat og kraftigt papir

Papir i specialformat kan udskrives fra bakke 1. Oplysninger om papirspecifikationer findes i [Printerspecifikationer](#) begyndende på side [401](#).



Bemærk Printerens kontrolpanel kan indstilles til ét specialformat ad gangen. Læg kun ét format af specialpapir i printeren ad gangen.



Retningslinjer for udskrivning på papir i specialformater

- Lad være med at forsøge at udskrive på papir, der er mindre end 98 mm i bredden eller 191 mm i længden.
- Tosidet udskrivning af papir i specialformat understøttes ikke på dupleksudskrivningsudstyret (ekstraudstyr).



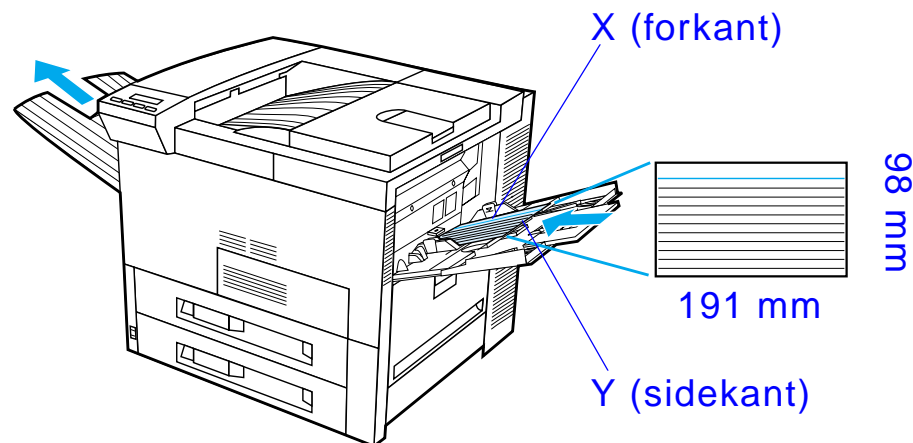
Valg af specialformater

Når der lægges papir i specialformat i printeren, skal formatindstillingerne vælges i softwareprogrammet (den bedste metode), i printerdriveren eller på printerens kontrolpanel. Formatindstillingerne, som er defineret for specialpapirformater, gælder alle specialpapirbakker, som er installeret i printeren.



Bemærk

Printeren kan kun registrere ét specialpapirformat ad gangen. Indstillinger, som er valgt i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (Indstillinger, som er valgt i softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt i printerdriveren).



Fortsættes på næste side.



Hvis du ikke kan vælge indstillingerne i den anvendte software, skal du vælge specialpapirformatet på kontrolpanelet:

- 1 Vælg indstillingen `KONFIG. SPECIAL-PAPIR=JA` på udskriftsmenuen.
- 2 Vælg tommer eller millimeter som måleenhed på udskriftsmenuen.
- 3 Fra udskriftsmenuen indstilles X-dimensionen (forkanten af papiret) som vist i illustrationen ovenfor. X kan være fra 98 til 297 mm for bakke 1. Indstil Y-dimensionen (sidekanten af papiret) som vist i illustrationen herover. Y kan være fra 191 til 450 mm for bakke 1.
- 4 Hvis der er lagt specialpapir i bakke 1, og indstillingen `STATUS BAKKE 1=KASSETTE` er valgt, skal du vælge `BAKKE 1 STR.=SPEC.` i papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel. Se "[Tilpasset brug af bakke 1](#)" på side [155](#).
- 5 I softwareprogrammet skal du vælge **Specialformat** eller navnet, som er knyttet til specialpapirformatet i driveren, som papirformat.

Hvis specialpapiret for eksempel er 203 x 254 mm, skal du vælge X=203 millimeter og Y=254 millimeter.



3 Avancerede udskrivningsopgaver



Oversigt

I kapitlet præsenteres en række **avancerede udskrivningsopgaver**, der betyder, at du bedre kan udnytte alle printerens faciliteter.

- [Brug af funktioner i printerdriveren](#)
- [Anderledes første side](#)
- [Blank bagside](#)
- [Tilpasset brug af bakke 1](#)
- [Udskrivning efter papirtype og -format](#)
- [Ændring af variabel fikseringstilstand](#)
- [Ilægning af specialpapirformat](#)

Fortsættes på næste side.



- Jobtilbageholdelse
 - ◆ Hurtig kopiering af et job
 - ◆ Korrekturkopi og tilbageholdelse af et job
 - ◆ Udskrivning af et privat job
 - ◆ Lagring af et udskriftsjob
- Udskrivning med HP Fast InfraRed Connect (ekstraudstyr)
- Kant-til-kant udskrivning
- Duplex-registrering



Brug af funktioner i printerdriveren

Når du udskriver fra et softwareprogram, er mange af printerens funktioner tilgængelige fra printerdriveren. Du kan finde oplysninger om, hvordan du får adgang til indstillingerne i Windows-printerdriverne på side [76](#).



Bemærk

Indstillinger, som er valgt i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (Indstillinger, som er valgt i softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt i printerdriveren).

Printersortering

Printersorteringsfunktionen tillader udskrivning af flere originale kopier (mopiering), hvilket giver følgende fordele:

- Reducerer netværkstrafik.
- Hurtigere tilbagevending til programmet.
- Alle dokumenter er originale.

Fortsættes på næste side.



RIP ONCE

RIP ONCE giver udskriftsjobbet mulighed for at blive behandlet én gang i printeren. Det formaterede udskriftsjob kan derefter udskrives flere gange uden pause for at behandle udskriftsjobbet igen. Denne funktion er normalt aktiv.



Lagring af oplysninger om printerindstilling

Printerdriverne giver mulighed for at gemme de printerindstillinger, du bruger mest, som standardindstillinger. Eksempelvis kan driveren være indstillet til at udskrive på Letter-papir i stående formatorientering med automatisk bakkevalg (fra første tilgængelige bakke).

Windows-printerdrivere giver mulighed for at gemme printerindstillinger til flere forskellige former for udskriftsjob. Gemte indstillinger kaldes lynindstillinger. Det kan for eksempel være, at du vil oprette en Lynindstilling til konvolutter eller til udskrivning af den første side af et dokument på brevpapir.

Nye printerdriverfunktioner

Se efter **Lynindstillinger**, **Skalér til at passe** (ethvert sideformat til ethvert sideformat) og **Brochureudskrivning** i Windows-printerdriveren, eller se i printerdriverhjælpen for yderligere oplysninger.



Fortsættes på næste side.

Udskrivning med vandmærke

Et vandmærke er en tekst, f.eks. "Fortroligt", som udskrives i baggrunden på hver side i et dokument. Se hvilke muligheder, der findes i printerdriveren.

På Macintosh kan du måske vælge "Speciel" og angive en valgt tekst afhængig af driverversionen.



Bemærk

Vandmærker på Macintosh understøttes ikke i traditionel kinesisk, simplificeret kinesisk, koreansk, japansk, tjekkisk, russisk og tyrkisk.



Anderledes første side

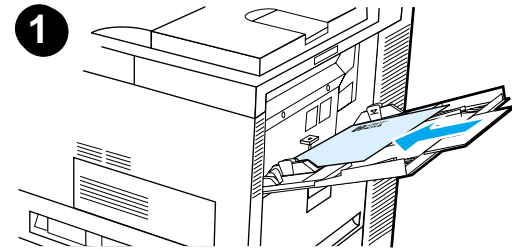
- 1 I Windows skal du vælge “Brug andet papir til den første side” på papirfanen i printerdriveren. Vælg bakke 1 (eller Manuel indføring) til den første side og en af de andre bakker til de resterende sider. Anbring papiret til den første side i bakke 1. (Ved manuel indføring anbringes papiret i bakke 1, efter at jobbet er sendt til printeren, og printeren anmoder om papir). Anbring papiret med den side, der skal udskrives, opad, toppen af siden vendt mod printerens bagside og den lange kant kørende ind i printeren.

På Macintosh skal du vælge First from (Første fra) og Remaining from (Resterende fra) i udskrivningsdialogboksen.

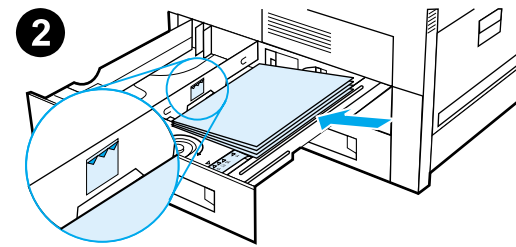
Bemærk

Hvor og hvordan du foretager valgene afhænger af dit softwareprogram eller tilhørende printerdriver. (Visse indstillinger er måske kun disponible igennem printerdriveren).

Fortsættes på næste side.



- 2 Læg papiret til de resterende sider af dokumentet i en anden bakke. Du kan vælge den første og de resterende sider efter papirtype. Du kan få yderligere oplysninger i ["Udskrivning efter papirtype og -format"](#) på side [158](#).



Blank bagside

Denne indstilling vil give dig mulighed for at tilføje blanke sider bagest i et udskriftsjob.

I Windows vælger du “Brug andet papir til den første side” på papirfanen i printerdriveren og vælger derefter “Bagside”. Du kan derefter vælge den papirkilde, som du ønsker at bruge til din bagside, eller du kan deaktivere funktionen ved at vælge “Ingen bagside”.

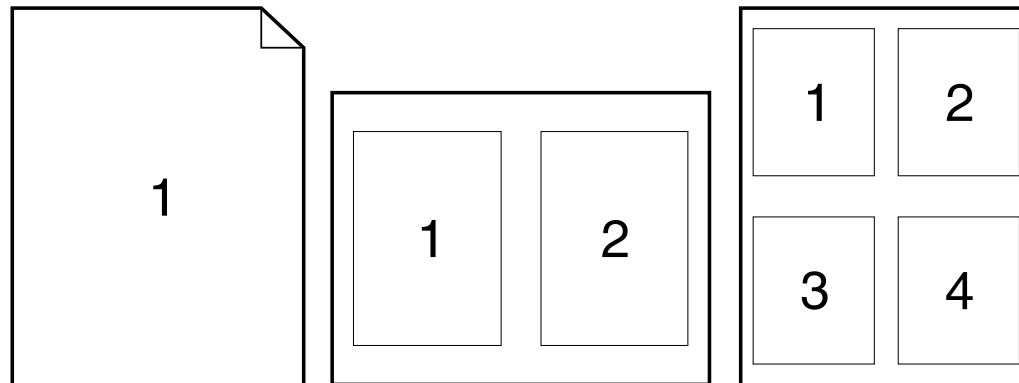


Udskrivning af flere sider på samme ark papir

Du kan udskrive flere end én side på et enkelt ark papir. Denne funktion er til rådighed i visse printerdrivere og er en billig måde at udskrive kladder på.

Hvis du vil udskrive flere end én side på et ark papir, skal du se efter en indstilling, der hedder Layout eller Sider pr. ark i printerdriveren. (Dette kaldes sommetider for miniatureudskrivning eller 2-op-, 4-op- eller n-op-udskrivning).

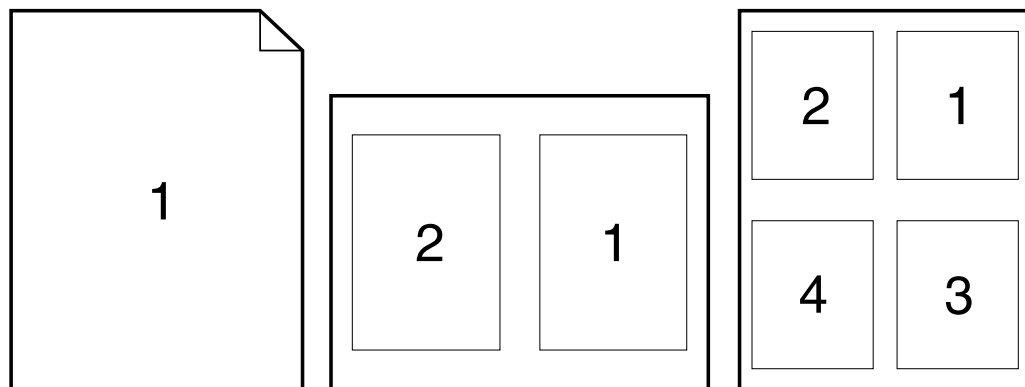
Udskrivning
venstre mod
højre



Fortsættes på næste side.



Udskrivning
højre mod
venstre



Tilpasset brug af bakke 1

Tilpasset brug af bakke 1.

Printeren kan indstilles til at udskrive fra bakke 1, når der er papir i bakken, eller til kun at udskrive fra bakke 1 ved specifik anmodning om udskrivning på den papirtype, der findes i bakken. Vælg `BAKKE 1 MODUS=FØRSTE` eller `BAKKE 1 MODUS=KASSETTE` i papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel. (Udskrivningshastigheden kan være en smule lavere ved udskrivning fra bakke 1 ved indstillingen `BAKKE 1 MODUS=FØRSTE`).



Bakke 1 Modus=Første

Hvis der ikke ligger papir i bakke 1 hele tiden, eller bakke 1 kun bruges til manuel indføring af papir, bør du beholde standardindstillingen, `BAKKE 1 MODUS=FØRSTE` i papirhåndteringsmenuen.

- `BAKKE 1 MODUS=FØRSTE` betyder, at printeren normalt henter papir fra bakke 1 først, medmindre bakken er tom eller lukket.
- Du kan stadig vælge papir fra andre bakker ved specifikt at vælge en anden bakke i printerdriveren eller fra dit softwareprogram.



Bakke 1 Modus=Kassette

BAKKE 1 MODUS=KASSETTE betyder, at printeren behandler bakke 1 ligesom de interne bakker. I stedet for først at se efter papir i bakke 1, henter printeren papir fra de øvrige bakker, enten fra nederste bakke og opefter, eller fra bakken med papir, der svarer til de type- og formatindstillinger, som er valgt i softwareprogrammet.

- Ved indstillingen BAKKE 1 MODUS=KASSETTE er der i papirhåndteringsmenuen mulighed for at konfigurere indstillinger for både **format** og **type** for bakke 1.
- Fra printerdriveren eller softwareprogrammet kan du vælge papir fra enhver bakke (inklusive bakke 1) efter type, format eller kilde. Oplysninger og udskrivning efter papirtype og -format findes på side [158](#).



Manuel indføring af papir fra bakke 1

Ved manuel indføring har du mulighed for at udskrive på specialpapir fra bakke 1, såsom konvolutter eller brevpapir. Hvis der er valgt Manuel indføring, udskriver printerens kun fra bakke 1.

Du kan vælge Manuel indføring gennem softwareprogrammet eller printerdriveren. Manuel indføring kan desuden aktiveres fra papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel.



Bemærk

Når der er valgt manuel indføring og BAKKE 1 MODUS=FØRSTE, vil printerens automatisk udskrive (hvis der er papir i bakken). Ved indstillingen BAKKE 1 MODUS=KASSETTE beder printerens om ilægning af papir i bakke 1, uanset om der er papir i bakke 1 eller ej. Derved får du mulighed for at lægge forskelligt papir i bakken, hvis der er behov for dette. Tryk på **START** for at udskrive fra bakke 1.



Udskrivning efter papirtype og -format

Du kan konfigurere printeren til at vælge papir efter **type** (f.eks. almindeligt papir eller brevpapir) og **format** (f.eks. letter eller A4) i stedet for efter **kilde** (en papirbakke).



Fordele ved udskrivning efter papirtype og -format

Hvis du ofte bruger flere forskellige typer papir, behøver du ikke kontrollere, hvilken papirtype der ligger i hver bakke før udskrivning, når du først har defineret bakkerne korrekt. Dette er især nyttigt, når printeren deles af flere brugere, og flere end én person ilægger eller udtager papir.

Udskrivning efter papirtype og -format er en måde at sikre sig, at udskriftsjobbene altid udskrives på det ønskede papir. (På visse printere findes en funktion, der “spærrer” bakker for at forhindre udskrivning på forkert papir. Udskrivning efter papirtype og -format eliminerer behovet for at spærre bakker).

Gør følgende for at vælge udskrivning efter papirtype og -format:

- 1 Sørg for at justere og fylde bakkerne korrekt. (Se afsnittene om ilægning af papir, der starter på side [91](#)).

Fortsættes på næste side.



- 2 På papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel skal du angive **papirtypen** for hver bakke. Hvis du er i tvivl om, hvilken type der ligger i bakken (om det f.eks. er skrivepapir eller genbrugspapir), kan du finde oplysningerne på papirpakken. Du kan finde oplysninger om understøttede papirtyper på side [408](#).
- 3 Vælg indstillingerne for **papirformat** på kontrolpanelet.
 - ♦ **Bakke 1:** Hvis printerens er indstillet til `BAKKE 1 MODUS=KASSETTE` i papirhåndteringsmenuen, skal du desuden angive papirformatet i papirhåndteringsmenuen. Hvis der ligger specialpapir i bakken, skal du angive specialformatet i udskriftsmenuen, så det svarer til papiret, som ligger i bakke 1. Du kan finde oplysninger om udskrivning på papir i specialformat på side [140](#).
 - ♦ **Andre bakker:** Papirformatindstillingerne justeres, når papiret lægges korrekt i printerens. (Se afsnittene om ilægning af papir, som begynder på side [91](#)).
- 4 Vælg ønsket papirtype og -format i softwareprogrammet eller printerdriveren.



Fortsættes på næste side.



Bemærk

Indstillingerne for type og -format kan endvidere konfigureres fra HP Web JetAdmin ved printere, som er tilsluttet netværk. Se hjælp til printerens software.

Når du vil udskrive efter type og -format, kan det være nødvendigt at tømme eller lukke bakke 1 eller vælge `BAKKE 1 MODUS=KASSETTE` i papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel. Du kan finde yderligere oplysninger på side [437](#).

Indstillinger, som vælges i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (Indstillinger, som er valgt i softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt i printerdriveren).



Ændring af variabel fikseringstilstand

Den variable fikseringstilstand angiver temperatur og udskrivningshastighed for en bestemt papirtype. Brugeren kan ændre den variable fikseringstilstand for at forbedre udskriftskvaliteten på papir, der giver problemer (f.eks. kraftige, lette eller ujævne medier), selv om papiret teknisk set opfylder specifikationerne på side [403](#).

Den variable fikseringstilstand er knyttet til papirtypen. For at benytte en af de variable fikseringstilstande skal den papirtype, som brugeren angiver i driveren til brug for jobbet, være én af følgende:

- almindeligt
- fortrykt
- brevhoved
- transparente
- hullet
- etiketter
- skrive
- genbrugs
- farve
- karton
- ujævnt

Fortsættes på næste side.



Brugeren kan ændre den variable fikseringstilstand for hver af disse papirtyper fra kontrolpanelet. Herunder er vist de variable fikseringstilstande:



Variabel fikseringstilstand	Temperatur og udskrivningshastighed ved Letter og A4
NORMAL	Normal fikseringstemperatur, 32 sider pr. minut
LAV	Lav fikseringstemperatur, 32 sider pr. minut
HØJ1	Hæver fikseringstemperaturen, 32 sider pr. minut
HØJ	Hæver fikseringstemperaturen, 24 sider pr. minut
HØJ3	Hæver fikseringstemperaturen, 16 sider pr. minut

De fleste papirtyper er som standard indstillet til NORMAL. Undtagelserne er:

- TRANSP.=LAV
- ETIKETTER=HØJ1
- KARTON=HØJ2
- UJÆVNT=HØJ1

Fortsættes på næste side.



Sådan ændrer du den variable fikseringstilstand for en papirtype på kontrolpanelet:

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser PAPIRHANDTERINGSMENU.
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser KONF. FIKS.ENHED
MENU=NEJ.
- 3 Tryk på - **VÆRDI +**, indtil kontrolpanelet viser JA.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at vælge indstillingen.
- 5 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil den ønskede papirtype vises på kontrolpanelet.
- 6 Tryk flere gange på - **VÆRDI +**, indtil den ønskede variable fikseringstilstand vises på kontrolpanelet.
- 7 Tryk på **VÆLG** for at vælge den variable fikseringstilstand.
- 8 Tryk på **START** for at forlade menuen.



FORSIGTIG Hvis du ændrer den variable fikseringsmodus til HØJ1, HØJ2 eller HØJ3, skal du huske at sætte den variable fikseringsmodus tilbage til NORMAL-indstillingen, når du er færdig med at udskrive det pågældende job.



Ilægning af specialpapirformat

Specialpapirformater kan lægges i bakke 1 og, hvis ekstraudstyret Specialpapirbakke er installeret, kan de også lægges i bakke 3 og 5. Der kan dog kun defineres ét specialpapirformat på kontrolpanelet. Dette betyder, at du kan benytte flere specialpapirbakker, men du skal lægge samme specialpapirformat i dem alle.

Når der lægges et specialpapirformat i bakke 1, udskriver printeren med en lavere hastighed, fordi den henter papir baseret på det maksimale papirformat, som printeren understøtter. Når der er lagt et specialpapirformat i bakke 3 og 5, udskriver printeren med normal hastighed, fordi den henter papir, baseret på det format, som er defineret på kontrolpanelet.

Når der er installeret en Specialpapirbakke, kan du ikke udskrive på begge sider af et specialpapirformat.

- 1 Læg specialpapirformatet i bakke 1, 3 eller 5. Se [Opfyldning af bakke 1](#) på side 91 og [Opfyldning af bakke 2, 3 og 2 x 500-arks papirbakken \(bakke 4 og 5 - ekstraudstyr\)](#) på side 95 for yderligere anvisninger.
- 2 Tryk på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser UDSKRIFTSMENU.
- 3 Tryk på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser KONFIG. SPECIAL-PAPIR=NEJ.
- 4 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil kontrolpanelet viser JA.

Fortsættes på næste side.



- 5 Tryk på **VÆLG** for at gemme dit valg.
- 6 Sådan vælges en måleenhed:
 - a Tryk på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser **MÅLEENHED**.
 - b Tryk på **- VÆRDI +**, indtil kontrolpanelet viser den ønskede måleenhed.
 - c Tryk på **VÆLG** for at gemme dit valg.
- 7 Sådan vælges X-dimensionen (se side [121](#) for yderligere oplysninger om X-dimensionen):
 - a Tryk på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser **X-DIMENSION**.
 - b Tryk på **- VÆRDI +**, indtil den ønskede størrelse vises på kontrolpanelet.
 - c Tryk på **VÆLG** for at gemme dit valg.

Fortsættes på næste side.



- 8** Sådan vælges Y-dimensionen (se side [142](#) for yderligere oplysninger om Y- dimensionen):
 - a** Tryk på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser **Y-DIMENSION**.
 - b** Tryk på **- VÆRDI +**, indtil den ønskede størrelse vises på kontrolpanelet.
 - c** Tryk på **VÆLG** for at gemme valget.
- 9** Tryk på **START** for at forlade menuen.



Jobtilbageholdelse

Der er fire jobtilbageholdelsesfunktioner: Hurtig kopi, Korrektur og tilbagehold, Privat job og Lagret job (alle er til rådighed, når der er installeret en harddisk). Korrektur og tilbagehold og Privat job er også til rådighed, uden at der er installeret en harddisk. Se de efterfølgende sider for at få yderligere oplysninger om hver af disse funktioner.

Du får adgang til hver af disse funktioner ved først at følge trinene herunder, og derefter fortsætte med det afsnit, der beskriver den funktion, du ønsker at bruge.

Kun til Windows:

- 1 Vælg **Udskriv** fra programmets menu.
- 2 Klik på **Egenskaber** for at åbne egenskabsdialogboksen.
- 3 Klik på fanen **Destination** for at se destinationsindstillingerne.
- 4 Klik på **Indstillinger** under **Destinationsegenskaber** for at se **Indstillinger for jobtilbageholdelse**.

Kun til Macintosh:

Vælg **Jobtilbageholdelse** fra rullemenuen i udskriftsdialogboksen for nyere drivere. Ved ældre drivere vælges **Printerspecifikke indstillinger**.



Hurtig kopiering af et job

Funktionen hurtig kopi udskriver det ønskede antal kopier af et job og lagrer en kopi af jobbet på printerens harddisk. Yderligere kopier af jobbet kan udskrives senere. Du kan finde yderligere oplysninger om angivelse af, hvor mange hurtig kopi-job der kan lagres, under beskrivelsen af kontrolpanelemnet HURTIG KOPIJOB, som findes på side [465](#).

Fortsættes på næste side.



Udskrivning af yderligere kopier af et hurtig kopi-job

Sådan udskrives yderligere kopier af et job, som er lagret på printerens harddisk, fra kontrolpanelet:

- 1 Tryk på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `PRIVAT/LAGRET JOBMENU`.
- 2 Tryk på **EMNE** indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **VÆRDI**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at vælge jobbet. Kontrolpanelet viser `KOPIER=x`.
- 5 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil det ønskede antal kopier vises på kontrolpanelet.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.



Sletning af et lagret hurtig kopi-job

Når en bruger sender et hurtig kopi-job, overskriver printeren eventuelle tidligere job med samme navn. Hvis der ikke i forvejen er lagret et hurtig kopi-job under det angivne jobnavn, men printeren har brug for yderligere plads, kan printeren slette andre lagrede hurtig kopi-job, begyndende med det ældste job. Det antal hurtig kopi-job, der som standard kan lagres, er 32. Antallet af hurtig kopi-job, der kan lagres, vælges på kontrolpanelet (se side [456](#)).



Bemærk Hvis du slukker og derefter tænder printeren, slettes alle hurtig kopi-job, job, der er fastholdt efter udskrivning af korrekturkopi samt private job.

Et lagret hurtig kopi-job kan desuden slettes på kontrolpanelet eller fra HP Web JetAdmin.

- 1 Tryk på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `PRIVAT/LAGRET JOBMENU`.
- 2 Tryk på **EMNE** indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **VÆRDI**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at vælge jobbet. Kontrolpanelet viser `KOPIER=x`.
- 5 Tryk på **- VÆRDI**, indtil kontrolpanelet viser `SLET`.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Korrekturkopi og tilbageholdelse af et job

Korrektur og tilbagehold-funktionen giver en hurtig og nem måde at udskrive og korrekturlæse en kopi af et job og derefter udskrive yderligere kopier. Jobbet tilbageholdes på printerens harddisk eller hukommelse, indtil brugeren udskriver yderligere kopier. Efter at de ekstra kopier er udskrevet, slettes korrektur-og-tilbagehold-jobbet fra printerens.



Bemærk

Korrektur og tilbagehold-funktionen fungerer også, hvis printerens ikke har en harddisk, ved brug af printerens disponible RAM-hukommelse. Ved moderat til kraftig brug af denne funktion anbefaler HP tilføjelse af en harddisk.

For at lagre jobbet permanent og hindre, at printerens sletter det, når den har brug for plads til andre formål, skal du vælge funktionen Lagret job i driveren.

Fortsættes på næste side.



Udskrivning af de resterende kopier af et tilbageholdt job

Brugeren kan bestille udskrivning af de resterende kopier af et job, som er fastholdt på printerens harddisk, på kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `PRIVAT/LAGRET JOBMENU`.
- 2 Tryk på **EMNE** indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **VÆRDI**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at vælge jobbet. Kontrolpanelet viser `KOPIER=x`.
- 5 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil det ønskede antal kopier vises på kontrolpanelet.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.

Fortsættes på næste side.



Sletning af et tilbageholdt job

Når en bruger sender et job til korrektur og tilbageholdelse, overskriver printeren eventuelle tidligere job med det samme navn.



Bemærk

Hvis du slukker og derefter tænder printeren igen, slettes alle hurtig kopi-job, job til udskrivning af korrekturkopi og tilbageholdelse samt private job.

Det er også muligt at slette et lagret job til korrekturkopi og jobtilbageholdelse fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `PRIVAT/LAGRET JOBMENU`.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at vælge jobbet. Kontrolpanelet viser `KOPIER=x`.
- 5 Tryk på **- VÆRDI**, indtil kontrolpanelet viser `SLET`.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Udskrivning af et privat job

Funktionen privat udskrivning giver en bruger mulighed for at angive, at et job først skal udskrives, når den pågældende bruger har frigivet det med en 4-cifret PIN-kode på printerens kontrolpanel. Brugeren angiver PIN-koden i driveren, og den sendes til printeren som del af udskriftsjobbet.



Bemærk

Funktionen privat udskrivning fungerer også, hvis printeren ikke har en harddisk, ved brug af printerens disponible RAM-hukommelse. Ved moderat til kraftig brug af denne funktion anbefaler HP tilføjelse af en harddisk.

Markering af et job som privat

Når du vil angive fra driveren, at et job er privat, skal du vælge indstillingen Privat job og indtaste en 4-cifret PIN-kode.

Fortsættes på næste side.



Frigivelse af et privat job

Brugeren kan bestille udskrivning af et privat job fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser **PRIVAT/LAGRET JOBMENU**.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **VÆRDI**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 Tryk på **VÆLG**. Kontrolpanelet viser **PIN:0000**.
- 5 Tryk på **- VÆRDI +** for at ændre det første ciffer i PIN-koden, og tryk derefter på **VÆLG**. Der vises en stjerne (*) i stedet for cifferet. Gentag disse trin for at ændre de resterende 3 cifre i PIN-koden. Kontrolpanelet viser **KOPIER=x**.
- 6 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil det ønskede antal kopier vises på kontrolpanelet.
- 7 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.

Fortsættes på næste side.



Sletning af et privat job

Når en bruger sender et privat job, overskriver printeren eventuelle tidligere job med det samme navn. Et privat job slettes automatisk fra printerens harddisk, når brugeren frigiver det til udskrivning.



Bemærk Hvis du slukker og derefter tænder printeren igen, slettes alle hurtig kopi-job, alle job til korrekturkopi og jobtilbageholdelse samt private job.

Det er også muligt at slette et privat job fra printerens kontrolpanel, før det udskrives.

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `PRIVAT/LAGRET JOBMENU`.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at vælge jobbet. Kontrolpanelet viser `PIN:0000`.
- 5 Tryk på **- VÆRDI +** for at ændre det første ciffer i PIN-koden, og tryk derefter på **VÆLG**. Der vises en stjerne (*) i stedet for cifferet. Gentag disse trin for at ændre de resterende 3 cifre i PIN- koden. Kontrolpanelet viser `KOPIER=x`.
- 6 Tryk på **- VÆRDI**, indtil kontrolpanelet viser `SLET`.
- 7 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Lagring af et udskriftsjob

Brugeren kan overføre et udskriftsjob til printerens harddisk uden at udskrive det. Brugeren kan til enhver tid bestille udskrivning af jobbet på printerens kontrolpanel. En bruger kan for eksempel have brug for at overføre et personaleskema, en kalender, en timeseddel eller en bogføringsformular, som andre kan få adgang til og udskrive.

Hvis du vil lagre et job permanent på harddisken, skal du vælge indstillingen Lagrede job i driveren, når du udskriver jobbet.

Specificering af et lagret job som privat

Du specificerer, at et lagret job i driveren er privat, ved at vælge indstillingen Kræv PIN til udskrivning under indstillingen Lagret job og indtaste en 4-cifret PIN-kode.

Fortsættes på næste side.



Udskrivning af et lagret job

Brugeren kan bestille udskrivning af et job, som er lagret på printerens harddisk, fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `PRIVAT/LAGRET JOBMENU`.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **VÆRDI**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 (Følg kun dette trin ved udskrivning af et privat job). Tryk på **VÆLG**. Kontrolpanelet viser `PIN:0000`.
- 5 (Følg kun dette trin ved udskrivning af et privat job). Tryk på **- VÆRDI +** for at ændre det første tal i PIN-koden og tryk derefter på **VÆLG**. Der vises en * i stedet for tallet. Gentag disse trin for at ændre de resterende tre tal i PIN-koden. Kontrolpanelet viser `KOPIER=1`.
- 6 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil det ønskede antal kopier vises på kontrolpanelet.
- 7 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.

Fortsættes på næste side.



Sletning af et lagret job

Når en bruger sender et lagret job, overskriver printeren eventuelle tidligere job med det samme navn. Job, som er lagret på printerens harddisk, kan slettes fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `PRIVAT/LAGRET JOBMENU`.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil dit brugernavn vises.
- 3 Tryk på **- VÆRDI +**, indtil det ønskede jobnavn vises på kontrolpanelet.
- 4 (Følg kun dette trin ved sletning af et privat job). Tryk på **VÆLG** for at vælge jobbet. Kontrolpanelet viser `PIN=0000`.
- 5 (Følg kun dette trin ved sletning af et privat job). Tryk på **- VÆRDI +** for at ændre det første tal i PIN-koden og tryk derefter på **VÆLG**. Der vises en * i stedet for tallet. Gentag disse trin for at ændre de resterende tre tal i PIN-koden. Kontrolpanelet viser `KOPIER=1`.
- 6 Tryk på **- VÆRDI**, indtil kontrolpanelet viser `SLET`.
- 7 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Udskrivning med HP Fast InfraRed Connect (ekstraudstyr)

HP Fast InfraRed Connect giver mulighed for trådløs udskrivning fra en transportabel enhed, der overholder IRDA-standarden (f.eks. en bærbar computer) på printeren.

Udskrivningsforbindelsen opretholdes ved at anbringe den infrarøde sendeport (FIR-port) inden for den maksimale funktionsradius. Bemærk, at forbindelsen kan blive blokeret, hvis der står genstande i vejen, der spærrer for forbindelsen, eller hvis der er sollys eller andet skarpt lys, der skinner i en af FIR-portene.



Bemærk Du kan finde yderligere oplysninger i brugervejledningen til HP Fast InfraRed Connect.



Klargøring til udskrivning i Windows 3.1x



Bemærk

Når du vil udskrive i Windows 3.1, skal du klikke på ikonet **Printere** i vinduet Kontrolpanel og kontrollere, at indstillingen Brug udskriftsstyring er markeret, og at Skrivning direkte til port ikke er markeret.



- 1 Kontrollér, at printeren er i **KLAR**-modus.
- 2 I vinduet **Programstyring** skal du vælge **Systemgruppe** og derefter vælge **Kontrolpanel**.
- 3 I vinduet **Printere** skal du kontrollere, at den relevante printer er valgt. Hvis ikke, skal du klikke på **Vælg** og vælge printeren.
- 4 Klik på **Tilslut** og vælg den samme COM-portindstilling som ved FIR-porten på den bærbare computer.
- 5 Vælg den fil, som skal udskrives.



Klargøring til udskrivning i Windows 9x

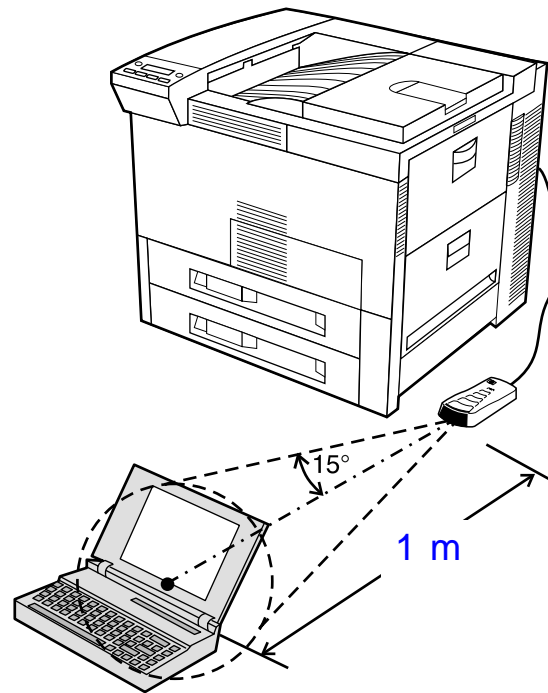
Før du starter driveren til infrarød udskrivning, skal du udføre følgende trin:

- 1 Fra panelet **Printere** skal du vælge dit printermodelnummer som standardprinter.
- 2 Mens du er i panelet **Printere**, skal du vælge **Egenskaber/Detaljer** og kontrollere, at der er valgt Virtuel Infrarød LPT-port.
- 3 Vælg den fil, som skal udskrives.



Udskrivning af et job

- 1 Stil den bærbare computer (eller en anden transportabel enhed med en IRDA-kompatibelt FIR-rude) inden for en afstand af maks. 1 meter fra HP Fast InfraRed Connect. FIR-ruden må højst have en vinkel på +/- 15 grader i forhold til den anden enhed for at sikre en effektiv forbindelse under udskrivningen. Det følgende billede viser den justering af enhedernes placering, som er nødvendig for udskrivningen.



Fortsættes på næste side.



- 2 Udskriv jobbet. Statusindikatoren på HP Fast InfraRed Connect lyser op og lidt efter viser printerens statuspanel meddelelsen `BEHANDLER JOB`.

Hvis statusindikatoren ikke lyser op, må du justere retningen på HP Fast InfraRed Connect i forhold til FIR-porten på sendeenheden, sende udskriftsjobbet igen og fastholde justeringen af alle enheder. Hvis det er nødvendigt at flytte udstyret (f.eks. for at lægge mere papir i), skal du sørge for, at alle enheder fortsat er placeret inden for den maksimale afstand, for at bevare forbindelsen.

Hvis forbindelsen afbrydes, før udskrivningen af jobbet er færdig, slukkes HP Fast InfraRed Connect's statusindikator. Du har nu op til 40 sekunder til at afhjælpe problemet og fortsætte jobbet. Hvis forbindelsen genoptages inden for dette tidsrum, lyser statusindikatoren op igen.



Bemærk

Forbindelsen afbrydes permanent, hvis sendeenhedens port flyttes uden for den maksimale afstand, eller hvis transmissionen spærres af, at en genstand passerer mellem portene (f.eks. en hånd, et stykke papir eller direkte sollys). Afhængigt af størrelsen af jobbet kan udskrivning med HP Fast InfraRed Connect tage længere tid end udskrivning over et kabel, som er tilsluttet direkte i den parallelle port.



Afbrydelse og genoptagelse af udskrivning

Funktionen jobafbrydelse og -genoptagelse giver en bruger mulighed for midlertidigt at standse udskrivningen af et job for at udskrive et andet job. Når udskrivningen af det nye job er færdig, genoptages udskrivningen af det afbrudte job.

En bruger kan kun afbryde job, som er under udskrivning og som samles i flere sæt, ved at etablere tilslutning til den infrarøde (FIR)- port på printeren og sende et job til printeren. Printeren standser udskrivningen af det aktuelle job, når den er færdig med udskrivningen af den igangværende kopi. Printeren udskriver herefter jobbet, som sendes over FIR-forbindelsen. Når printeren er færdig med at udskrive dette job, genoptager den udskrivningen af det oprindelige job i flere kopier, hvor udskrivningen midlertidigt blev indstillet.



Kant-til-kant udskrivning

Denne funktion giver brugeren mulighed for at udskrive inden for cirka 2 millimeter af alle kanterne på siden.

En intern bakkekalibreringsside giver administratoren mulighed for at kalibrere hver bakke. Kalibrerings siden kan udskrives fra hver interne bakke og den øverste bakke i en ekstern papirhåndteringsenhed. Kalibrerings siden kan ikke udskrives fra konvolutfremføreren.

Kant-til-kant udskriftsmodusen indstilles fra printerdriveren eller kontrolpanelet. Det er mest almindeligt at bruge printerdriveren, når der udskrives individuelle udskriftsjob. Når den indstilles fra kontrolpanelet, vil kant-til-kant funktionen forblive i kant-til-kant udskriftsmodusen, indtil den deaktiveres fra kontrolpanelet eller fra et udskriftsjob.

Sådan udskrives en kalibrerings side:

- 1 Sørg for, at der er lagt papir i de(n) ønskede bakke(r), og at bakkerne er sat korrekt i printeren
- 2 Tryk på **MENU** gentagende gange, indtil PAPIRHÅNDBTERINGSMENU vises.
- 3 Tryk på **EMNE** gentagende gange, indtil KONFIGURER KANT TIL KANT=NEJ vises.

Fortsættes på næste side.



- 4 Tryk på **VÆRDI** for at ændre værdien til JA.
- 5 Tryk på **VÆLG**.
- 6 Tryk på **EMNE** gentagne gange, indtil UDSKRIV TESTSIDE BAKKE=*n* vises.
- 7 Tryk på **VÆRDI** for at vælge den ønskede bakke (ALLE, 1, 2, 3 eller 4).
- 8 Tryk på **VÆLG** for at udskrive kalibreringssiden.
- 9 Følg instruktionerne på kalibreringssiden for at fuldføre kalibreringsprocessen.

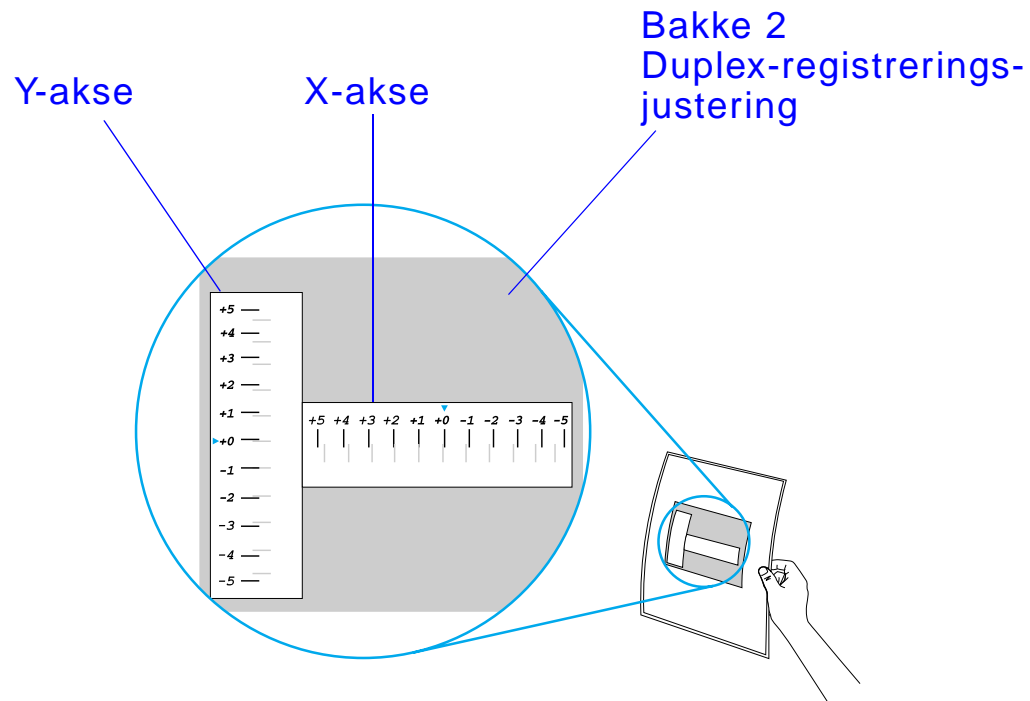


FORSIGTIG Når der bruges kant-til-kant udskrivning, skal printeren rengøres, hver gang tonerkassetten udskiftes. Se side [199](#) for at få instruktioner i rengøring.



Duplex-registrering

Duplex-registreringsfunktionen giver mulighed for at sikre en præcis, ensartet placering af billederne på for- og bagsiden af en duplex-side. Billedplaceringen varierer en lille smule for hver papirbakke. Justering af billedplaceringen skal udføres separat for hver bakke.



- 1 Tryk på **MENU**, indtil printerens kontrolpanel viser DUPLEXREG. -MENU.

Fortsættes på næste side.



- 2 Tryk på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser UDSKRIV TESTSIDE for den ønskede bakke.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive siden.
- 4 Hold den udskrevne side op mod lyset og vælg det tal på hver akse, hvor linjerne på for- og bagsiden flugter mest nøjagtigt med hinanden.
- 5 Gentag punkt 1.
- 6 Tryk på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser BAKKE n X=, og brug derefter - **VÆRDI** + til at angive det tal, som du valgte på testsiden i trin 4.
- 7 Gentag punkt 6 for y-aksen.
- 8 Tryk på **EMNE** for at blade gennem duplexregistreringsmenuen, indtil kontrolpanelet viser UDSKRIV TESTSIDE for den ønskede bakke.
- 9 Tryk på **VÆLG** for at udskrive siden.
- 10 Gentag trin 4 for at kontrollere, at linjerne på sidens for- og bagside nu flugter korrekt.



Bemærk Gentag punkt 4-9, hvis linjerne på sidens for- og bagside ikke flugter korrekt, indtil de flugter.



4 Vedligeholdelse



Oversigt

Dette kapitel forklarer grundlæggende printervedligeholdelse.

- [Printervedligeholdelsessæt](#)
- [Administration af tonerkassetten](#)
- [Rengøring af printeren](#)

Fortsættes på næste side.



Printervedligeholdelsessæt

Bemærk Printervedligeholdelsessættet er en forbrugsvare og er ikke dækket af garantien.

For at sikre optimal udskriftskvalitet vil printeren bede dig om at udføre printervedligeholdelse for hver 350.000 sider. Når meddelelsen UDFØR PRINTERVEDLIGEHOJDELSE vises på kontrolpanelet, skal du købe et printervedligeholdelsessæt og installere de nye dele. Fjern derefter meddelelsen ved at slukke servicemeddelelsen på konfigurationsmenuen. Siderne nulstilles ved at slukke for printeren, holde tasterne EMNE og VÆRDI nede, mens printeren tændes. Vent på, at NULSTIL VEDL./ANTAL vises på displayet på kontrolpanelet, før du slipper tasterne.

Oplysninger om bestilling findes på side [42](#). Yderligere oplysninger om installering af printervedligeholdelsessættet findes i de instruktioner, som følger med sættet.



HP's politik vedrørende vedligeholdelsessæt fra andre leverandører end HP

Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af vedligeholdelsessæt fra andre leverandører, hvad enten der er tale om nye eller genbrugssæt. Da der ikke er tale om produkter fra HP, har HP ingen indflydelse på deres udformning eller kontrol over deres kvalitet.

Yderligere oplysninger om printervedligeholdelsessættet findes i de instruktioner, som følger med sættet.



Administration af tonerkassetten



HP's politik vedrørende tonerkassetter fra andre leverandører end HP



Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af tonerkassetter fra andre leverandører, hvad enten der er tale om nye kassetter eller genbrugskassetter. Da der ikke er tale om produkter fra HP, har HP ingen indflydelse på deres udformning eller kontrol over deres kvalitet. Service eller reparationer, der er nødvendige, som et resultat af brug af tonerkassetter, der ikke er fra Hewlett-Packard, vil IKKE blive dækket under printergarantien.



Når du vil installere en ny HP-tonerkassette og genbruge den brugte kassette, skal du følge anvisningerne i æsken til tonerkassetten og se den genbrugsvejledning, som følger med i æsken.

Opbevaring af tonerkassetter

Lad være med at tage tonerkassetten ud af pakken, før du er klar til at bruge den.

ADVARSEL! Undgå at udsætte tonerkassetten for lys i mere end nogle få minutter for at undgå skader på den. Lad være med at opbevare tonerpatronen ved temperaturer over 35° C eller under 0° C.



Tonerkassetens forventede levetid

Ved udskrivning af tekst med en dækning på 5% rækker en HP-tonerkassette til gennemsnitligt 20.000 sider. (Et almindeligt forretningsbrev har en dækning på ca. 5%). Dette forudsætter, at udskriftstætheden er indstillet til 3, og at EconoMode er slået fra. (Dette er standardindstillingerne).



Kontrol af tonerniveauet

Brugeren kan finde ud af, hvor megen toner der er tilbage i tonerpatronen ved at udskrive en konfigurationsside (se side [324](#)). Afsnittet Tonerniveau på konfigurationssiden viser grafisk, hvor megen toner der er tilbage i patronen.

Bemærk

Denne værdi kan blive unøjagtig, hvis brugeren ikke vælger JA, når meddelelsen NY TONERPATRON=NEJ vises på kontrolpanelet efter udskiftning af en tonerpatron.



Nulstilling af HP TonerGauge

Når der er installeret en ny tonerpatron, skal brugeren nulstille HP TonerGauge på kontrolpanelet. Når topdækslet lukkes efter installation af en ny tonerpatron, vises meddelelsen NY TONERPATRON=NEJ på kontrolpanelet i ca. 30. sekunder. Sådan nulstilles HP TonerGauge:



Bemærk

Hvis meddelelsen NY TONERPATRON=NEJ er forsvundet fra kontrolpanelet, skal du trykke flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser KONFIGURATIONSMENU. Når du har udskiftet en tom eller næsten tom tonerpatron, skal du trykke flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser NY TONERPATRON=NEJ.

- 1 Tryk på - **VÆRDI** +, indtil kontrolpanelet viser JA.
- 2 Tryk på **VÆLG** for at gemme dit valg.
- 3 Tryk på **START** for at forlade menuen.



Fortsat udskrivning, når der kun er lidt toner tilbage

Når toneren næsten er opbrugt, vil printerens kontrolpanel vise meddelelsen MANGLER TONER.

Hvis meddelelsen MANGLER TONER vises, men printeren fortsætter med at skrive ud, er MANGLER TONER indstillet til FORTSÆT (standardindstillingen).

Hvis printeren standser udskrivningen, når den har registreret, at toneren næsten er opbrugt, er MANGLER TONER indstillet til STOP. Tryk på **START** for at genoptage udskrivningen.

Printeren vil fortsætte med at vise meddelelsen MANGLER TONER, til du udskifter tonerkassetten.



Bemærk

Efter, at du har udskiftet en tom eller næsten opbrugt tonerkassette, bør du se [“Nulstilling af HP TonerGauge”](#) på side [195](#).

Vælg MANGLER TONER=FORTSÆT eller MANGLER TONER=STOP i konfigurationsmenuen på kontrolpanelet (side [456](#)).



Fordeling af den tilbageværende toner

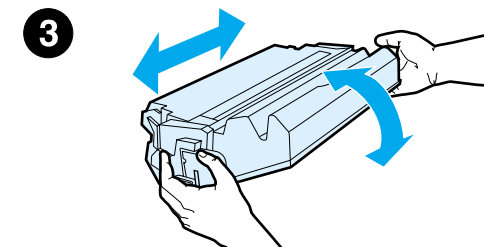
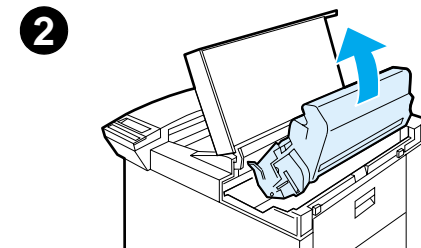
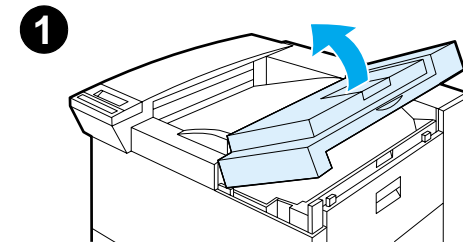
Når toneren er ved at være opbrugt, kan der optræde falmede eller lyse områder på en udskrevet side. I visse tilfælde kan du midlertidigt forbedre udskriftskvaliteten ved at fordele den tilbageværende toner. Den følgende procedure kan af og til gøre det muligt at færdiggøre det aktuelle udskriftsjob, før tonerkassetten skal udskiftes.

- 1 Åbn topdækslet.
- 2 Tag tonerkassetten ud af printeren.
- 3 Vip tonerkassetten, og ryst den forsigtigt fra side til side for at fordele den tilbageværende toner.

Bemærk

Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. (Varmt vand får toneren til at trænge ind i stoffet).

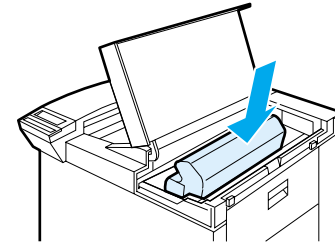
Fortsættes på næste side.



- 4 Sæt tonerkassetten tilbage på plads i printeren, og luk topdækslet.

Hvis udskriften fortsat er lys, må du installere en ny tonerkassette. (Følg anvisningerne, som følger med tonerkassetten).

4



Rengøring af printeren

Udskriftskvaliteten bevares ved at rengøre printeren omhyggeligt:

- Hver gang du skifter tonerkassetten.
- Hver gang der opstår problemer med udskriftskvaliteten.

Rens det udvendige af printeren med en klud fugtet let med vand. Rens kun det indvendige med en tør, fnugfri klud. Vær opmærksom på alle advarsler og forskrifter om at være forsigtig under rengøringsopgaverne på følgende side.



FORSIGTIG Undgå at røre ved fikseringsområdet, når printeren rengøres. Det kan være meget varmt.

Brug ikke salmiakbaserede rengøringsmidler på eller rundt om printeren for at undgå permanent skade på tonerkassetten.

Fortsættes på næste side.

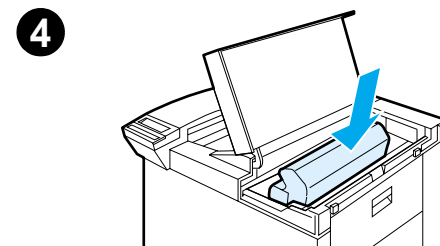
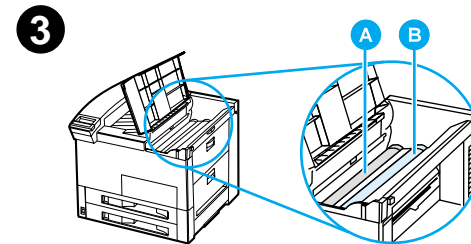
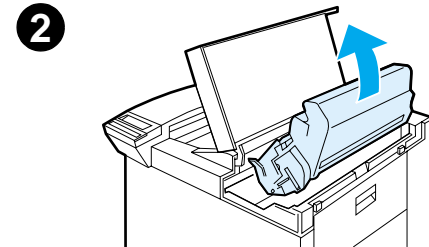
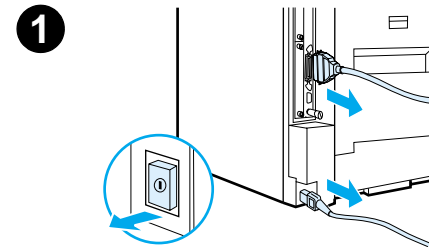


- 1 Før du begynder disse trin, skal printeren slukkes, og alle kabler skal frakobles.
- 2 Åbn topdækslet på printeren, og tag tonerkassetten ud.

FORSIGTIG

Rør ikke ved overføringsvalsen (A). Hvis der kommer fedtstof fra huden på valsen, kan det reducere udskriftskvaliteten. Hvis du får toner på tøjet, børst det da af med en tør klud, og vask tøjet i koldt vand. Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.

- 3 Tør alt snavs af papirgangens område, registreringsvalsen (B) og hullet til tonerkassetten med en tør, fnugfri klud.
- 4 Sæt tonerkassetten på plads igen, luk printeren, forbind alle kabler igen, og tænd printeren.



Brug af printerrensensiden

Hvis der er tonerpletter på forsiden eller bagsiden af dine udskriftsjob, følg da proceduren herunder.

Udfør følgende fra printerens kontrolpanel:

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser UDSKRIFTSKVALITETSMENU.
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser OPRET RENSESIDE.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at oprette rensesiden.
- 4 Følg instruktionerne på rensesiden for at fuldføre rengøringsprocessen.



Bemærk

For at rensesiden kan fungere korrekt, skal siden udskrives på kopieringspapir (ikke skrivemaskinepapir eller ujævnt papir).

Når toneren er blevet rensat af det indvendige af printerens, vil der forekomme pletter på sidens sorte stribe. Hvis der ses hvide prikker i den sorte stribe, skal du udskrive endnu en renseside.

Du sikrer en god udskriftskvalitet med visse papirtyper ved at bruge rensesiden, hver gang en tonerkassette udskiftes. Hvis det ofte er nødvendigt med rensesiden, prøv da en anden type papir.



5 Problemløsning



Overview

In this chapter you can get help to find and solve printer problems.

[Udbedring af papirstop](#)
(see page [205](#))

Der kan ind imellem opstå papirstop under udskrivningen. I dette afsnit kan du få hjælp til at finde frem til papirstop, fjerne dem korrekt fra printeren og løse problemer med gentagne papirstop.

Continued on next page.





Printermeddelelsernes betydning
(se side [229](#))

Der kan blive vist mange forskellige meddelelser på printerens kontrolpanel. Visse meddelelser oplyser om printerens aktuelle status, f.eks. INITIALISERER. Andre meddelelser kræver, at brugeren foretager sig noget, f.eks. LUK TOPDÆKSLET. Mange af disse meddelelser er indlysende. Men visse meddelelser angiver, at der er et problem med printeren, eller kræver yderligere handlinger eller beskrivelser. I dette afsnit findes en liste over disse typer meddelelser og anvisninger på, hvad du skal gøre, hvis en meddelelse ikke forsvinder.



Løsning af problemer med udskriftskvalitet
(se side [259](#))

Printeren vil normalt producere udskriftsjob af højeste kvalitet. Hvis udskrifts-jobbene ikke er skarpe og tydelige, hvis der optræder fejl såsom streger, prikker eller pletter på siden, eller hvis papiret er krummet eller krøllet, kan du i dette afsnit finde vejledning til at finde og løse problemet med udskriftskvaliteten.

Printerproblemer
(se side [269](#))

Før du kan udbedre et printerproblem, må du forstå, hvad og hvor problemet er. Brug skemaerne i dette afsnit til at finde ud af, hvad problemet er, og følg derefter de tilhørende fejlfindingsforslag.

Fortsættes på næste side.



**Kontrol af printerens
konfiguration**
(se side [323](#))

Fra printeren kan du udskrive informationssider, der indeholder detaljerede oplysninger om printeren og dens konfiguration.



**Problemløsning på HP
Digital Copy**
(se side [387](#))

Dette afsnit viser statusmeddelelser, som vises på kontrolpanelet af HP Digital Copy, når der er et problem med HP Digital Copy-enheden. Se dette afsnit, hvis du kommer ud for problemer med de digitale kopierings- og senderfunktioner.



Udbedring af papirstop

Hvis printerens kontrolpanel viser en meddelelse om papirstop, skal du se efter, om der sidder papir fast på de steder, som er vist på [billedet](#) på side [206](#), og derefter følge anvisningerne til udbedring af papirstoppet. Du bliver måske nødt til at se efter papir andre steder, end papirstopmeddelelsen indikerer. Hvis det ikke er indlysende, hvor papirstoppet er, skal du først se i området under topdækslet.

Ved udbedring af papirstop skal du passe på ikke at rive papiret i stykker. Hvis der efterlades et lille stykke papir i printerens, kan det forårsage yderligere papirstop. Hvis papirstop er et tilbagevendende problem, se da side [227](#).

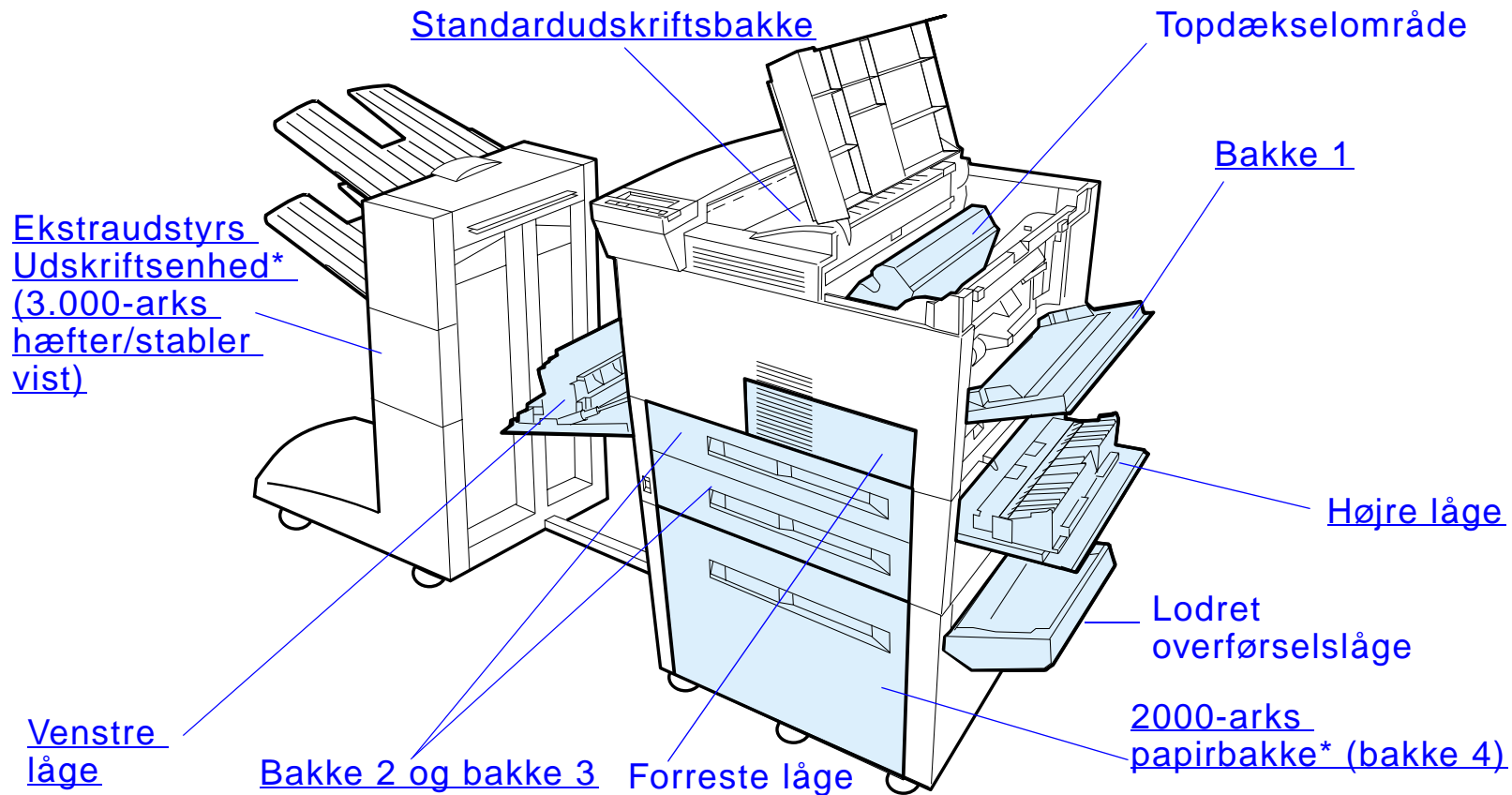


Bemærk Når papirstoppet er udbedret, skal topdækslet på printerens åbnes og lukkes for at fjerne meddelelsen om papirstop fra kontrolpanelet.

Fortsættes på næste side.



Papirstop kan opstå følgende steder:



*Der kan være installeret andre former for papirhåndteringstilbehør på disse pladser.

Bemærk Der kan ligge løs toner i printeren efter et papirstop, men toneren skulle forsvinde, når der er udskrevet nogle få ark.

Udbedring af papirstop

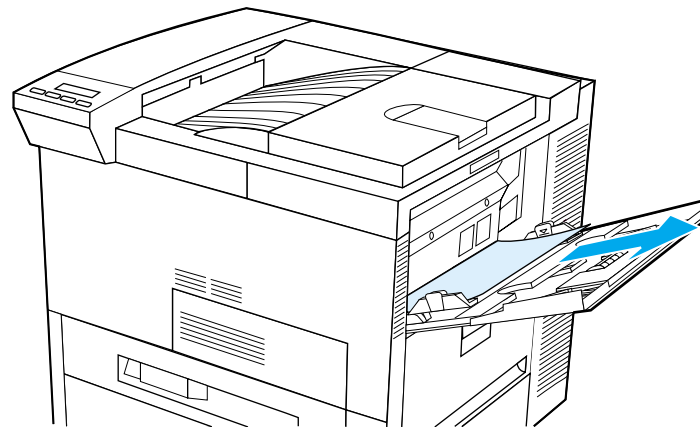


Udbedring af papirstop fra papirbakkeområderne



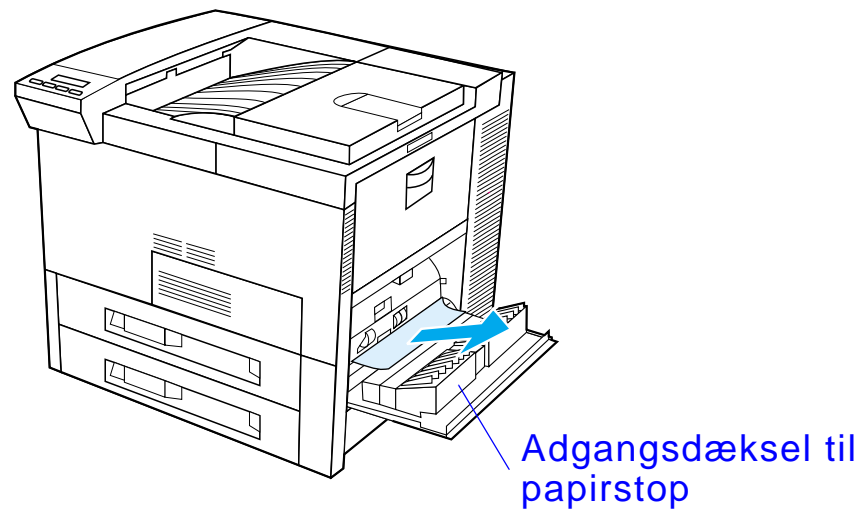
Udbedring af papirstop i bakke 1

- 1 Åbn bakke 1 ved at trække nedad.
- 2 Se efter papir i bakke 1's område.
- 3 Fjern eventuelt papir fra dette område ved at trække det i retning af pilen på illustrationen herunder. Vær omhyggelig med at få fjernet alle iturevne stykker papir.
- 4 Åbn og luk topdækslet.



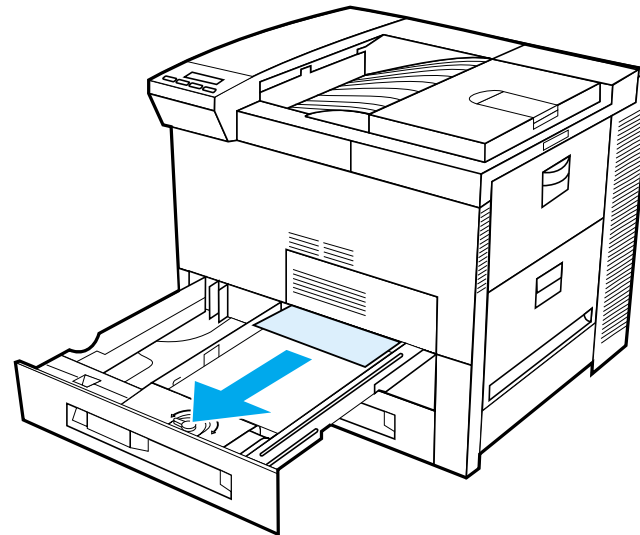
Udbedring af papirstop ved den højre låge

- 1 Åbn den højre låge under bakke 1.
- 2 Se efter papir i dette område.
- 3 Åbn adgangsdækslet til papirstop med det grønne håndtag.
- 4 Fjern eventuelt papir fra dette område ved at trække det ud af printeren.
- 5 Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir.



Udbedring af papirstop i bakke 2 og 3

- 1 Åbn bakken.
- 2 Fjern fastsiddende eller beskadiget papir fra dette område ved at trække det ud af printeren.
- 3 Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir.
- 4 Luk bakken.
- 5 Åbn og luk topdækslet.

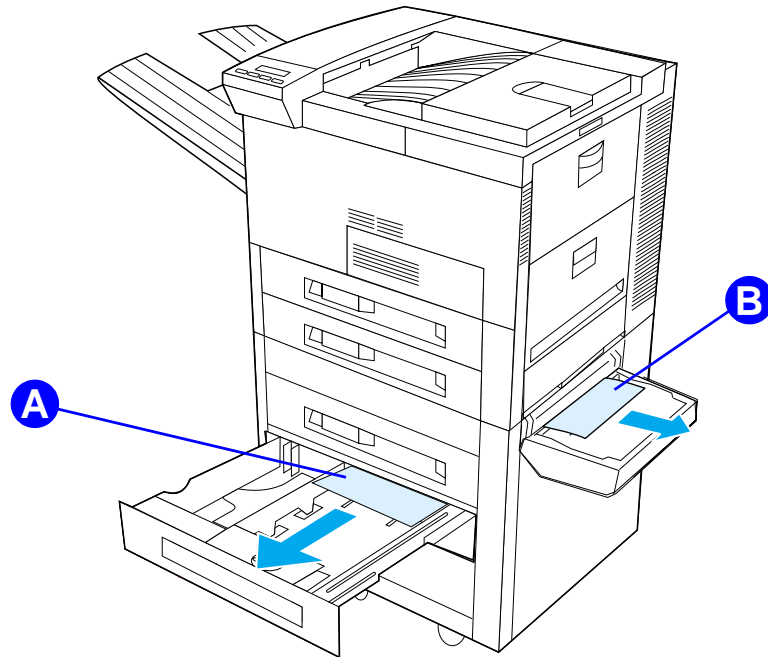


***Udbedring af papirstop i 2 x 500-arks papirbakkerne
(bakke 4 og 5 - ekstraudstyr)***

- 1 Åbn bakken.
- 2 Fjern beskadiget eller fastsiddende papir fra område (A) ved at trække det ud af printeren.
- 3 Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir.
- 4 Luk bakken.
- 5 Åbn den lodrette overførselslåge, og fjern fastsiddende papir (B).
- 6 Luk den lodrette overførselslåge.
- 7 Åbn og luk topdækslet.

Fortsættes på næste side.



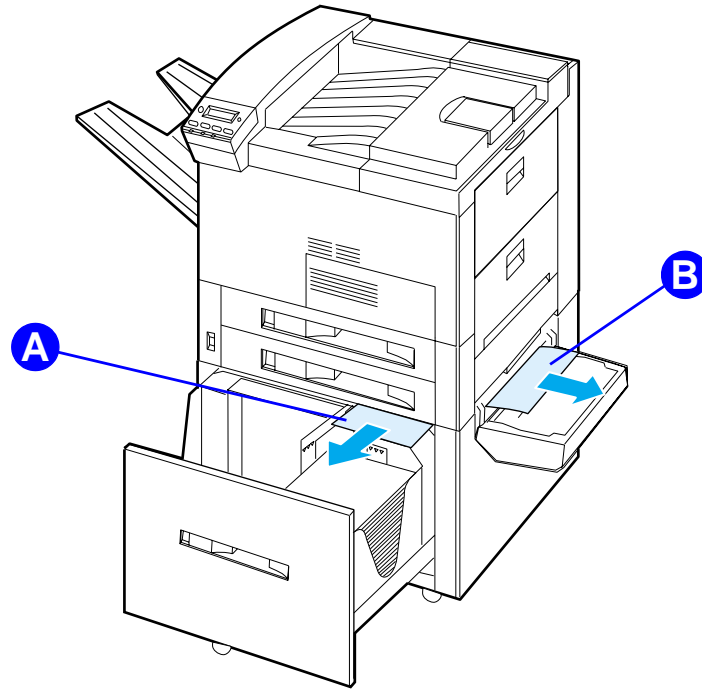


***Udbedring af papirstop i 2000-arks papirbakken
(bakke 4 - ekstraudstyr)***

- 1 Åbn bakke 4.
- 2 Fjern beskadiget eller fastsiddende papir fra område (A) ved at trække det ud af printeren.
- 3 Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir.
- 4 Luk bakken.
- 5 Åbn den lodrette overførselslåge, og fjern alt fastsiddende papir (B).
- 6 Luk den lodrette overførselslåge.
- 7 Åbn og luk topdækslet.

Fortsættes på næste side.



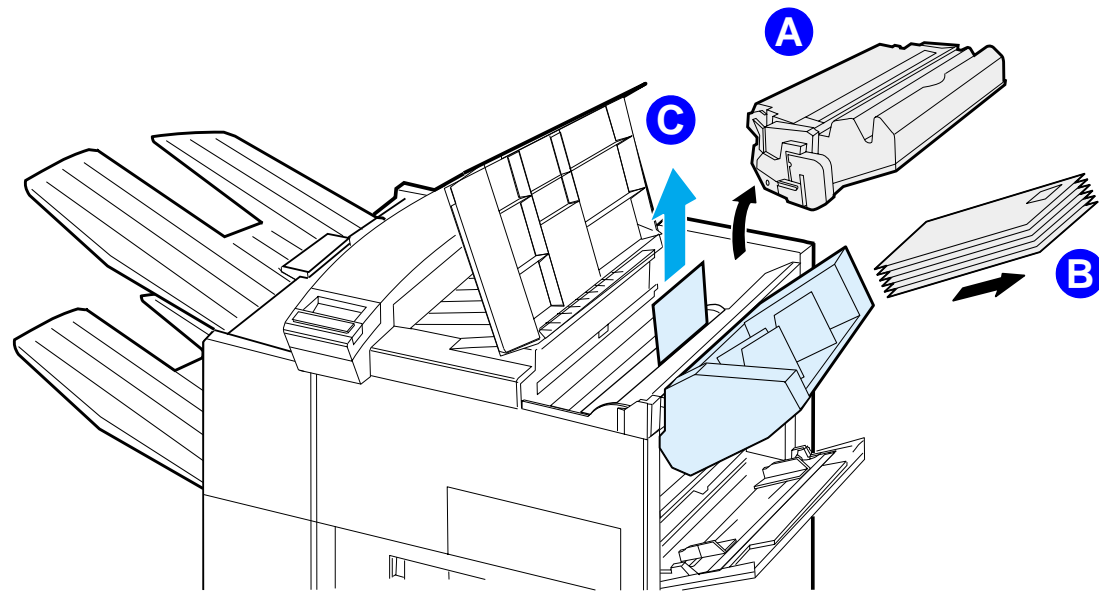


Udbedring af papirstop i konvolutfremføreren (ekstraudstyr)

- 1 Åbn topdækslet.
- 2 Fjern tonerkassetten (A).
- 3 Fjern konvolutter i dette område ved at trække dem lige op og ud af konvolutfremføreren (B).
- 4 Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir. Løft begge de grønne brugertapper, og fjern eventuelle konvolutter, som måtte være skjult (C).
- 5 Du er måske nødt til at fjerne eventuelle ilagte konvolutter og konvolutfremføreren (ekstraudstyr) for at frigøre konvolutter eller iturevne stykker papir.
- 6 Sæt konvolutfremføreren og tonerkassetten på plads igen, og luk topdækslet.

Fortsættes på næste side.





Udbedring af papirstop fra duplexudskrivningsenheden (ekstraudstyr)



- 1 Åbn den forreste låge.
- 2 Se efter papir i dette område.
- 3 Fjern eventuelt papir fra område (A) ved at trække det ud af printeren. Pas på ikke at rive papiret i stykker.
- 4 Hvis du ikke kan fjerne alt papiret gennem den forreste låge, åbn da den venstre låge, og træk forsigtigt eventuelt papir ud fra område (B). (Hvis der er installeret postkasseekstraudstyr, skal dette først skubbes væk fra printeren, således at du kan få adgang til den venstre låge).



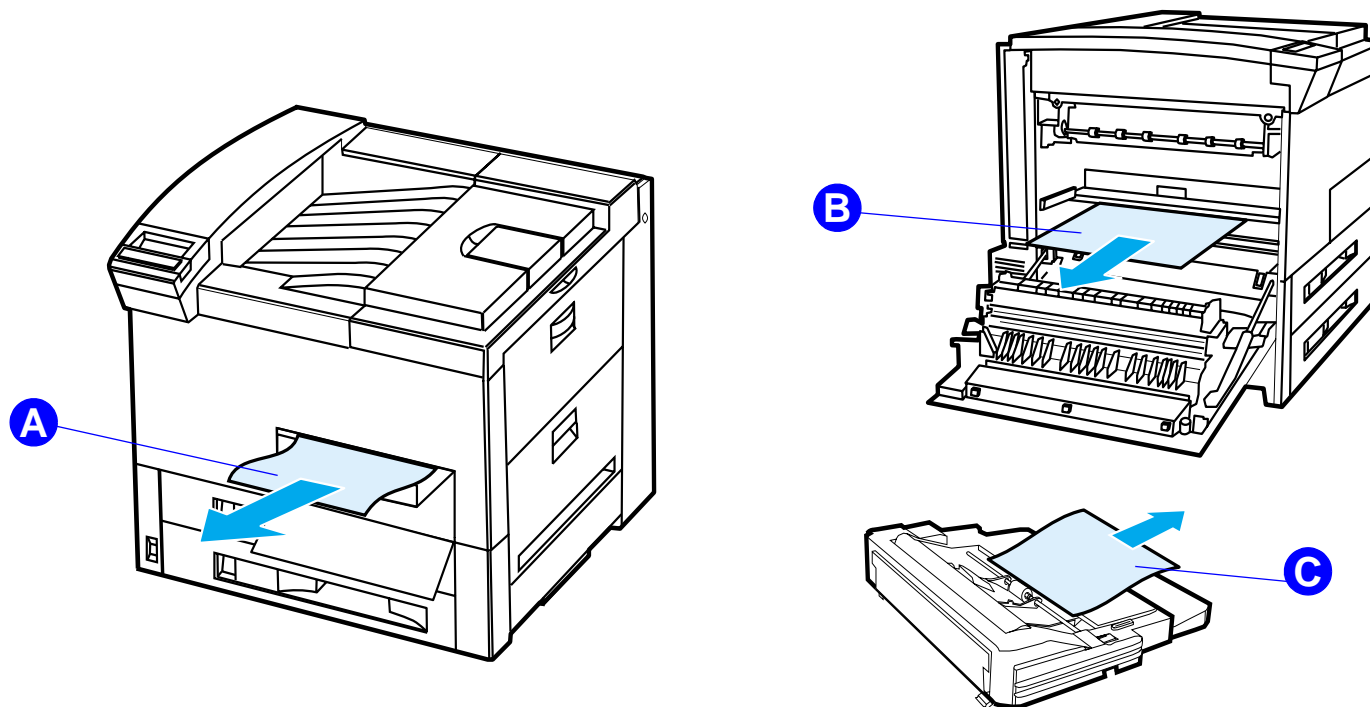
ADVARSEL! Undgå at røre ved det tilstødende fikseringsområde. Det kan være MEGET VARMT.

- 5 Hvis der er installeret en duplexenhed, sluk da for printeren og fjern duplexenheden ved at trykke på den farvede tap nederst til højre på siden af enheden og trække hele enheden ud af hakket.
- 6 Fjern alt papir, som er tilbage i duplexenheden (C).



Fortsættes på næste side.

- 7 Installér duplexenheden igen ved at skubbe den tilbage ind i hakket, indtil den klikker på plads. Luk alle åbne låger. Hvis der er installeret en ekstraudstøvs-udskriftsenhed, skal den skubbes tilbage på plads, før du tænder printeren.

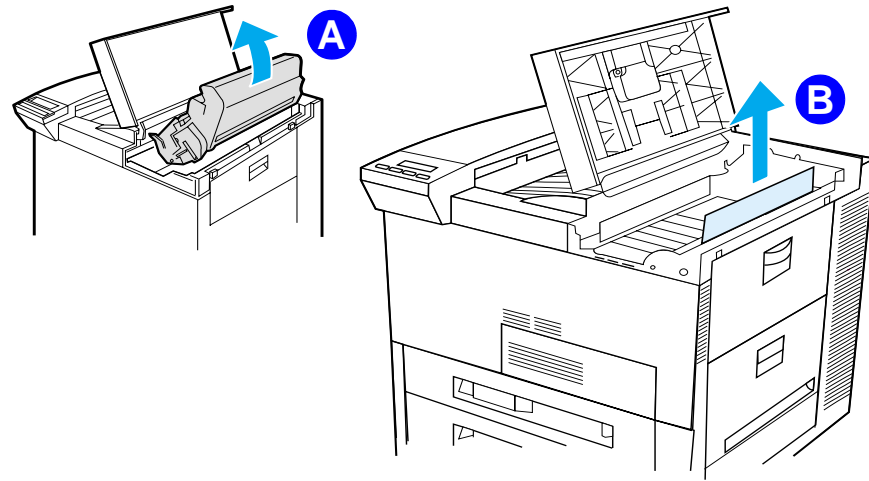


Udbedring af papirstop fra topdækslets område

- 1 Åbn topdækslet.
- 2 Fjern tonerkassetten (A).
- 3 Løft det grønne håndtag og fjern eventuelt skjult papir.
- 4 Fjern alt papir fra dette område ved at trække det lige op og væk fra printeren (B).
- 5 Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir.
- 6 Sæt tonerkassetten på plads igen, og luk topdækslet.

Fortsættes på næste side.

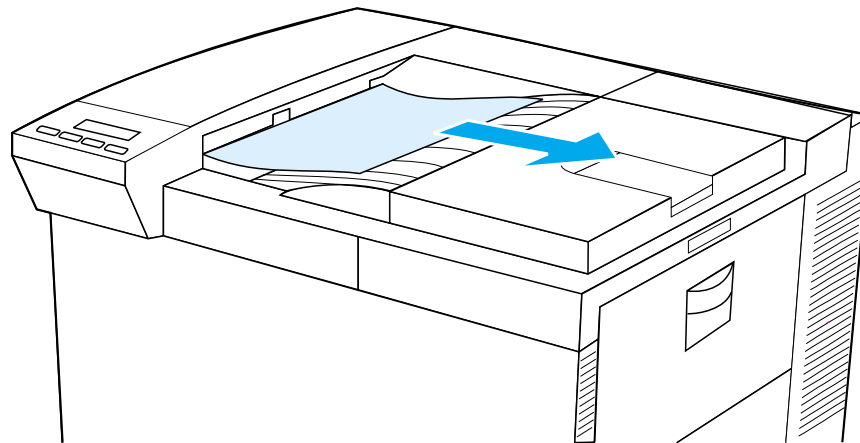




Udbedring af papirstop i udskriftsområderne

Udbedring af papirstop i standardudskriftsbakken

Hvis papirstoppet strækker sig til udskriftsområdet, som vist i illustrationen herunder, træk da langsomt og forsigtigt papiret lige ud af printeren uden at rive det i stykker.



Udbedring af papirstop ved den venstre låge (fikseringsområde)

- 1** Åbn den venstre låge. Hvis der er installeret en ekstraudstøvs-udskriftsenhed, skal den skubbes væk fra printeren, før du kan få adgang til den venstre låge).

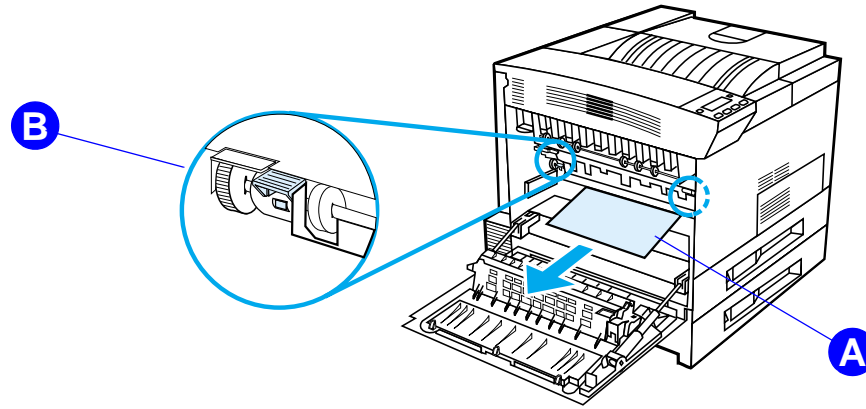


ADVARSEL! Undgå at røre ved det tilstødende fikseringsområde. Det kan være **MEGET VARMT.**

- 2** Fjern alt fastsiddende eller beskadiget papir fra dette område ved at trække det væk fra printeren (**A**).
- 3** Tryk ned på de grønne tapper (**B**), og se omhyggeligt efter papir. Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir.
- 4** Luk den venstre låge. Hvis der er installeret en ekstraudstøvs-udskriftsenhed, skal den skubbes tilbage på plads.

Fortsættes på næste side.





Udbedring af papirstop i multibakkepostkasser (ekstraudstyr)

- 1 Fjern forside opad-bakken.
- 2 Fjern papir fra område (A) ved forsigtigt at trække det ud og væk fra printeren.
- 3 Træk postkassen væk fra printeren, og fjern eventuelt papir i området (B). Sørg for at fjerne alle iturevne stykker papir.



ADVARSEL! Undgå at røre ved det tilstødende fikseringsområde (C). Det kan være MEGET VARMT.

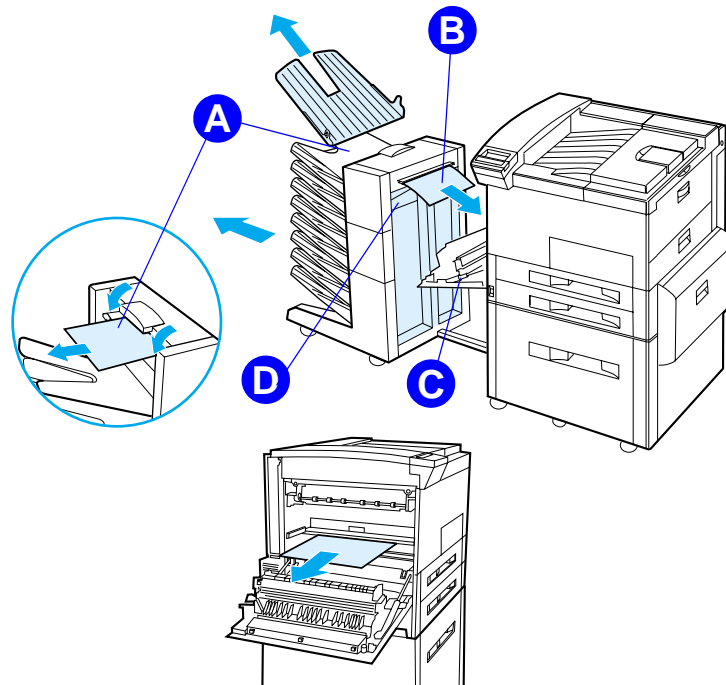
- 4 Fjern alt papir i område (C) ved forsigtigt at trække det ud af printeren.

Bemærk Når der udbedres papirstop, skal du passe på ikke at rive papiret i stykker. Hvis der efterlades et lille stykke papir i printeren, kan det forårsage yderligere papirstop. Hvis papirstop er et tilbagevendende problem, se da side [227](#).

Fortsættes på næste side.



- 5 Fjern eventuelt papir, som kun er udført delvist i udskriftsbakkerne.
- 6 Fjern eventuelt papir fra den lodrette transportgang (D) på bagsiden af postkassen. Du er måske nødt til at åbne et dæksel.
- 7 Skub postkassen på plads.



Udbedring af papirstop i en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr)

Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som fulgte med enheden.



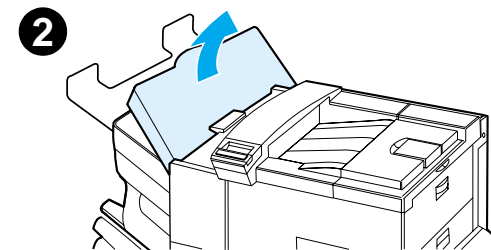
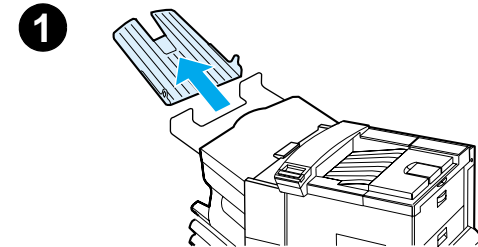
Udbedring af stop i hæfteenheden (5-bakkes postkasse med hæfteenhed)

Bemærk

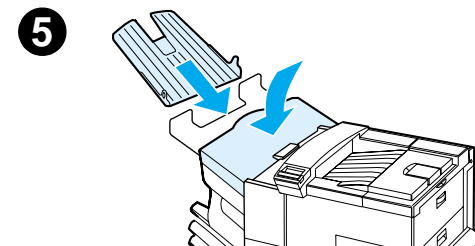
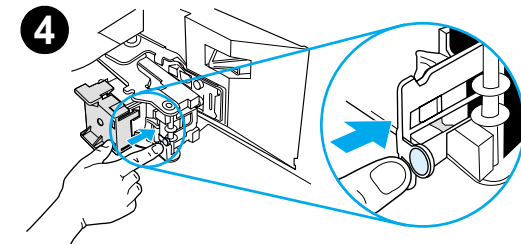
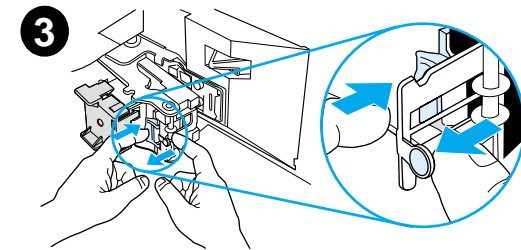
Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som fulgte med enheden.

- 1 Fjern forside opad-bakken.
- 2 Åbn dækslet til hæfteenheden.

Fortsættes på næste side.



- 3 Tryk på den farvede tap med pegefingern og træk den farvede runde tap ud med din anden pegefinger for at åbne hæfteenheden.
- 4 Fjern løse eller beskadigede hæfteklammer fra hæftehovedet. Skub på den runde tap for at sætte den tilbage på plads.
- 5 Luk hæfteenheden og sæt forside opadbakken på plads igen. Ryd alle papirgange, der måtte have papirstop som et resultat af de fastsiddende hæfteklammer.



Bemærk

Når du har udbedret et hæftestop, vil op til to dokumenter muligvis ikke blive hæftet, når udskrivningen genoptages, fordi hæfteenheden først skal fyldes med hæfteklammer. Når først enheden begynder at hæfte igen, kan du enten hæfte de uhæftede dokumenter manuelt eller afsende jobbet igen.

Hvis der sendes et udskriftsjob, og hæfteenheden er tilstoppet eller løbet tør for hæfteklammer, vil jobbet stadig blive udskrevet.



Løsning af gentagne papirstop



Situation	Løsning
<p>Generelle problemer med gentagne papirstop</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, at papiret er lagt korrekt i bakkerne, og at alle bredestyr er indstillet korrekt (ikke sidder skævt). Se kapitel 2, "Udskrivningsopgaver." 2. Sørg for, at papirbakken er indstillet til det aktuelle papirformat, og at der ikke er fyldt for meget papir i bakken. 3. Prøv at vende papirstakken i bakken. Hvis du benytter papir med huller eller brevhoved, prøv da at udskrive fra bakke 1. 4. Brug ikke papir, som der tidligere har været udskrevet på, er revet i stykker, er slidt eller er i uregelmæssig facon. Du kan få oplysninger om anbefalet papir og andet papir til printeren på side 401. 5. Kontrollér papirspecifikationerne (side 401). (Hvis papiret ikke opfylder de anbefalede specifikationer, kan der opstå problemer).



Fortsættes på næste side.



Situation

Løsning

6. Ved duplexudskrivning ruller printeren papiret under bakke 3, og dette kan forårsage et papirstop. Træk bakke 3 helt væk fra printeren, og fjern alt papir under bakken. Sæt bakke 3 tilbage i printeren.

7. Printeren kan være beskidt. Rens printeren som beskrevet på side [199](#).

8. Kontrollér, at det korrekte papirformat er lagt i printeren (side [401](#)).

9. Sørg for, at alt beskadiget eller fastsiddende papir fjernes fra printeren ved at trække det ud af printeren.

Bemærk

Kontakt den autoriserede HP-serviceudbyder, hvis der fortsat er papirstop.



Printermeddelelsernes betydning

Tabellen på side [230](#) forklarer de meddelelser, der kan blive vist på printerens kontrolpanel. Printermeddelelserne og deres betydning er anført i alfabetisk rækkefølge, efterfulgt af nummererede meddelelser.

Hvis en meddelelse ikke forsvinder:

- Hvis en meddelelse, der anmoder om ilægning af papir, ikke forsvinder, eller hvis der vises en meddelelse om, at et tidligere udskriftsjob fortsat findes i printerens hukommelse, kan du trykke på **START** for at starte udskrivningen eller trykke på **ANNULLER JOB** for at slette jobbet fra printerens hukommelse.
- Hvis en meddelelse ikke forsvinder, når du har fulgt alle de anbefalede fremgangsmåder, bør du kontakte en HP-autoriseret service- eller supportudbyder. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning).



Bemærk

Ikke alle meddelelser er beskrevet i denne brugervejledning (mange af dem er selvforklarende).

Visse printermeddelelser påvirkes af indstillingerne for Auto-Fortsæt og Sletbare advarsler i konfigurationsmenuen på printerens kontrolpanel (side [456](#)).



Fortsættes på næste side.

Brug af online hjælpesystemet til printeren



Bemærk Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som fulgte med enheden.

Denne printer leveres med et online hjælpesystem, der giver anvisninger til løsning af de fleste printerfejl. Visse fejlmeddelelser på kontrolpanelet skifter med anvisninger om, hvordan du får adgang til online hjælpesystemet.

Hver gang der vises et ? i en fejlmeddelelse, eller en meddelelse skifter med TRYK PÅ ?-TASTEN FOR AT FÅ HJÆLF, kan du trykke på **EMNE** for at blade gennem en række anvisninger.

Tryk på **START** for at afslutte online-hjælpen.



Printermeddelelser

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
ADGANG NÆGTET MENUERNE LÅST	Den funktion, du forsøger at få adgang til på printerens kontrolpanel, er låst for at hindre uautoriseret adgang. Tal med netværksadministratoren.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
BAKKE x TOM	<p>Fyld medier i den tomme bakke (x) for at fjerne meddelelsen.</p> <p>Hvis du ikke fylder medier i den angivne bakke, vil printeren fortsætte udskrivningen med papir fra den næste tilgængelige bakke, og meddelelsen bliver ved med at være vist.</p>
BRUG [TYPE] [FORMAT] I STEDET?	<p>Hvis det ønskede papirformat eller den ønskede papirtype ikke er til rådighed, spørger printeren, om der i stedet skal bruges et andet papirformat/en anden papirtype.</p> <p>Tryk på - VÆRDI + for at blade gennem de tilgængelige typer og formater. Tryk på VÆLG for at godkende vist type eller format.</p>
CHECK FINISHER- ENHED	<p>Finisher kan ikke binde papiret korrekt. Papiret indføres skævt i enheden.</p>
vises skiftevis med	<p>Fjern eventuelt fastsiddende papir. Læg papiret korrekt og udskriv om nødvendigt jobbet igen.</p>
FEJL I FINISHERJUST.	<p>Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du se den brugervejledning, som fulgte med enheden.</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
CHECK FINISHER- ENHED	Der er papirstop i færdigbehandlingsenheden, såsom en hæfteenhed.
vises skiftevis med	Fjern det fastsiddende papir fra det specificerede sted. Åbn og luk topdækslet for at fjerne meddelelsen.
FJERN PAPIRSTOP	Sørg for, at færdigbehandlingsenheden er tilsluttet korrekt. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du se den brugervejledning, som fulgte med enheden.
CHECK PAPIRENHED	Papirenheden (ekstraudstyr) kan ikke føre papir ind i printerens, fordi et dæksel eller et papirstyr er åbent.
skifter med	Kontrollér dæksler og papirstyr.
PAPIRGANGEN ER ÅBEN LUK DEN	
CHECK UDSKRIFTSENHED	Udskriftsenheden (ekstraudstyr) er ikke tilsluttet korrekt i printerens. Der skal etableres en korrekt tilslutning, før udskrivningen kan fortsætte.
skifter med	
LUK UDSKRIFTS- PAPIRGANGEN	



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
DISK ENHEDS- FEJL	Der er en alvorlig fejl på EIO-disken, og den kan ikke længere bruges. Sæt EIO-disken på plads igen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du udskifte den med en ny EIO-disk.
DISK ER SKRIVEBESKYTTET	EIO-disken er skrivebeskyttet, så der ikke kan skrives nye filer til den. Deaktivér skrivebeskyttelsen med HP LaserJet Resource Manager.
DISK FILOPER. MISLYK.	Den ønskede operation kunne ikke gennemføres. Du har muligvis forsøgt at udføre en ugyldig operation, f.eks. at overføre en fil til et ikke- eksisterende bibliotek.
DISK FILSYSTEM FYLDT	Slet filer fra EIO-disken og prøv igen. Brug HP LaserJet Resource Manager til at overføre eller slette filer og fonte (Se software-hjælp for yderligere oplysninger).
DÅRLIG FORB. TIL DUPLIXENH.	Duplexenheden er ikke tilsluttet ordentligt. Sluk for printeren. Geninstallér duplexenheden. Tænd printeren igen.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
EIO n DISK INITIALISERER	Initialiseringen af disktilbehørskortet tager lang tid. Den første parameter er tilbehørsstiknummeret for dette disktilbehørskort.
EIO n DISK STARTER OP	Initialisering af disktilbehørskortet tager lang tid. Den første parameter er tilbehørsstiknummeret for dette tilbehørskort.
EIO n DISK VIRKER IKKE	<p>EIO-disken fungerer ikke korrekt.</p> <p>Fjern EIO-disken fra det angivne stik.</p> <p>Sæt EIO-disken på plads igen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du udskifte den med nyt EIO-tilbehør.</p>
EIO n INITIALISERER skifter med SLUK IKKE	<p>Vent, til meddelelsen forsvinder (efter ca. 5 minutter). Hvis printerens EIO-kort fungerer korrekt og kommunikerer med netværket, forsvinder meddelelsen efter ca. et minut, og der er ikke behov for indgriben.</p> <p>Hvis EIO-kortet ikke kan kommunikere med netværket, vises denne meddelelse i fem minutter, hvorefter den forsvinder. I dette tilfælde kommunikerer printeren ikke med netværket (selv om meddelelsen ikke længere vises). Problemet kan være et fejlbehæftet EIO-kort, fejl i kablet eller i en forbindelse på netværket eller et generelt netværksproblem. Kontakt netværksadministratoren.</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
EIO n VIRKER IKKE	EIO-netværkskortet fungerer ikke korrekt. Sæt EIO-tilbehøret på plads igen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du udskifte det med et nyt EIO-tilbehør.
EKSTERN ENHED INITIALISERER	Når der er tilsluttet en ekstern papirhåndteringsenhed til printeren, skal den bruge 10 sekunder til at initialisere efter opstart, eller når printeren forlader Energispar-modus.
FINISHER TØR FOR HEFTEKLAM./LIM	Finishing-enheden er ved at løbe tør for efterbehandlingsmaterialer og skal fyldes op.
FLASH ENHEDS- FEJL	Der er opstået en kritisk fejl i Flash-DIMM'en, som ikke længere kan bruges. Fjern Flash-DIMM'en og udskift den med en ny.
FLASH ER SKRIVEBESKYTTET	Flash-DIMM'en er skrivebeskyttet, så der ikke kan skrives nye filer til den. Deaktivér skrivebeskyttelsen med HP LaserJet Resource Manager.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
FLASH FILOPER. MISLYK.	Den ønskede operation kunne ikke gennemføres. Du har muligvis forsøgt at gennemføre en ugyldig operation, f.eks. at overføre en fil til et ikke-eksisterende bibliotek.
FLASH FILSYSTEM FYLDT	Slet filer fra Flash-DIMM'en. Brug HP LaserJet Resource Manager til at overføre eller slette filer og fonte (Se software-hjælpen for yderligere oplysninger).
FLASH n INITIALISERER	Det kan tage lang tid at initialisere flash-DIMM'et, første gang, det bruges.
vises skiftevis med	
SLUK IKKE	
FORKERT KONU. -FREMFM. INSTAL.	<p>Den konvolutfremfører, du forsøger at installere, vil ikke virke sammen med denne printer.</p> <p>Du kan finde oplysninger om bestilling af en konvolutfremfører på side 42.</p> <p>Kontrollér, at konvolutfremføreren er installeret korrekt (side 128).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>FYLD BAKKE 2 LEGAL (eller lignende anmodning om ilægning af papir)</p>	<p>Læg det angivne papir i den nævnte bakke, eller tryk på VÆLG for at tilsidesætte meddelelsen og udskrive på et papirformat, der findes i printeren.</p> <p>Tryk på START, hvis udskrivningen ikke fortsætter.</p>
<p>FYLD BAKKE x [TYPE] [FORMAT]</p>	<p>Fyld det angivne papir i den nævnte bakke (x) (Se afsnittene om ilægning af papir, der begynder på side 91.)</p> <p>Kontrollér, at bakkerne er justeret korrekt efter formatet. Indstillingerne for bakketype (og format ved bakke 1) skal vælges på printerens kontrolpanel (side 158).</p> <p>Hvis du forsøger at udskrive papir i formatet A4 eller Letter, og denne meddelelse vises, skal du kontrollere, at standardpapirformatet er valgt korrekt på Udskriftsmenuen på printerens kontrolpanel.</p> <p>Tryk på START for at udskrive fra den næste tilgængelige bakke.</p> <p>Tryk på - VÆRDI + for at blade gennem de mulige typer og formater. Tryk på VÆLG for at godkende vist type eller format.</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
HUK. ER FULD GEMTE DATA TABT	<p>Der er ingen ledig hukommelse i printeren. Det er ikke sikkert, det aktuelle job udskrives korrekt, og visse ressourcer (f.eks. indlæste fonte eller makroer) kan være blevet slettet.</p> <p>Det kan være nødvendigt at installere mere hukommelse i printeren (side 480).</p>
HUKOMMELSESIND- STILLINGER ÆNDR.	<p>Printeren ændrede sine hukommelsesindstillinger, fordi der ikke var nok hukommelse til at bruge de tidligere indstillinger for I/O-buffere og ressourcebesparelse. Dette sker som regel, når man har fjernet hukommelse fra printeren, tilføjet en duplexenhed eller installeret et printersprog.</p> <p>Det kan være nødvendigt at ændre hukommelsesindstillinger for I/O-buffere og ressourcebesparelse (selv om standardindstillingerne som regel er de bedste) eller installere mere hukommelse i printeren (side 480).</p>
HÆFTER LØBET TØR FOR KLAMMER	<p>Der er ikke flere hæfteklammer i hæfteenheden, og genopfyldning er nødvendig.</p>
HÆFTER MANGLER HÆFTEKLAMMER	<p>Hæfteenheden er ved at løbe tør for hæfteklammer og skal fyldes op.</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
IKKE UNDERSTØT. FORM. I BAKKE [YY]	En ekstern papirhåndteringsenhed har registreret et ikke-understøttet papirformat. Printeren skifter til offline, indtil fejlen er rettet.
INDFØR MANUELT [TYPE] [FORMAT]	Læg det angivne papir i bakke 1. Tryk på START , hvis det ønskede papir allerede er lagt i bakke 1.
INDLÆSER PROGRAM <nummer> skifter med SLUK IKKE	Programmer og fonte kan oplagres i printerens filsystem. Ved opstarten indlæses disse elementer i RAM-hukommelsen (Det kan tage lang tid at indlæse dem i RAM'en, afhængigt af, hvor mange og hvor store elementer der skal indlæses). Det angivne <nummer> er et sekvensnummer, der viser, hvilket program der er ved at blive indlæst.
INSTALLER TONERPATRON	Tonerpatronen er fjernet og skal installeres igen, før udskrivningen kan fortsætte.
ISET BAKKE X	Den angivne bakke er ikke installeret og skal sættes i og lukkes, før udskrivningen kan fortsætte.
KAN IKKE KOPIERE JOBDET FL. GANGE	Hukommelse eller filsystemkonfiguration vil ikke tillade, at et mopi-job udføres. Der vil kun blive udskrevet én kopi.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
KAN IKKE LAGRE JOB	Et job kan ikke lagres på printeren på grund af hukommelse eller filsystemkonfiguration.
KONTROLLERER PAPIRGANG	Motoren drejer valserne rundt for at undersøge, om der er opstået papirstop.
KONU. I FREMF. [TYPE] [FORMAT]	<p>Læg konvolutter af den angivne type og det angivne format i konvolutfremføreren.</p> <p>Kontrollér, at konvolutformat og -type er valgt korrekt på papirhåndteringsmenuen på printerens kontrolpanel (side 437).</p> <p>Tryk på START, hvis de ønskede konvolutter allerede er lagt i konvolutfremføreren.</p> <p>Tryk på - VÆRDI + for at gennemse de mulige typer og formater.</p> <p>Tryk på VÆLG for at godkende den type eller det format, som vises.</p>
LUK HØJRE DÆKSEL	Det højre dæksel er åbent og skal lukkes, før udskrivningen kan fortsætte.
LUK ØVERSTE EL. VENSTRE DÆKSEL	Enten er det øverste dæksel eller det venstre dæksel åbent og skal lukkes, før udskrivningen kan fortsætte.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>MANGLER HUKOM. JOB SLETTET</p>	<p>Printeren havde ikke nok ledig hukommelse til at udskrive hele jobbet. Resten af jobbet vil ikke blive udskrevet og vil blive slettet fra hukommelsen.</p> <p>Tryk på START for at fortsætte.</p> <p>Ret indstillingen for ressourcebesparelse på printerens kontrolpanel (side 430) eller installér mere hukommelse i printerens (side 480).</p>
<p>MANGLER HUKOM. SIDEN FORENKLET</p>	<p>Printeren var nødt til at komprimere jobbet for at kunne rumme det i den tilgængelige hukommelse. Der kan være sket datatab.</p> <p>Tryk på START for at fortsætte.</p> <p>Udskriftskvaliteten for disse sider er muligvis ikke tilfredsstillende. Nedsæt disse sideres kompleksitet og udskriv dem igen. Det kan være nødvendigt at installere mere hukommelse i printerens (side 480).</p>
<p>MANGLER TONER</p>	<p>Se side 195.</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
NOPISIDE ER FOR KOMPLEKS	De data (tæt tekst, streger, raster- eller vektorgrafik), som blev sendt til printeren, var for komplekse. Tryk på START for at udskrive de overførte data. (Visse data kan være gået tabt). Hvis denne meddelelse vises ofte, bør du gøre udskriftsjobbet mere enkelt.
vises skiftevis med	
TRYK START FOR AT FORTSETTE	
OFFLINE	Tryk på START for at sætte printeren online.
PAPIRENHED TILSTAND xx.yy	Der er opstået en situation i en papirhåndteringsenhed, som kræver tilsyn, før udskrivningen kan fortsætte. Se dokumentationen, som fulgte med den pågældende papirhåndteringsenhed for yderligere oplysninger.
RAMDISK ENHEDS- FEJL	Der er opstået en kritisk fejl i RAM-disken, som ikke længere kan bruges. Sluk for printeren og tænd den derefter igen for at fjerne meddelelsen.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
RAMDISK FILOPER. MISLYK.	Den ønskede operation kunne ikke gennemføres. Du har muligvis forsøgt at udføre en ugyldig operation, f.eks. at overføre en fil til et ikke-eksisterende bibliotek.
RAMDISK FILSYSTEM FYLDT	<p>Slet nogle filer og prøv igen, eller sluk for printeren og tænd den igen for at slette alle filer på enheden. (Slet filer med HP LaserJet Resource Manager eller et andet hjælpeprogram. Du kan finde yderligere oplysninger i software-hjælpen).</p> <p>Forøg størrelsen af RAM-disken, hvis meddelelsen ikke forsvinder. Du kan ændre RAM-diskens størrelse på Konfigurationsmenuen på printerens kontrolpanel (side 456).</p>
SEND OPGRADERING IGEN	Der er en fejl i printerens firmware-flash. Send et gyldigt firmwarebillede igen.
UD.BAKKE FULD TØM (BAKKE nnn) n (bakkenavn)	Udskriftsbakken er fyldt og skal tømmes.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
UDFØR PRINTER-VEDLIGE OLDELSE	For at sikre optimal udskriftskvalitet vil printeren anmode om almindelig vedligeholdelse, hver gang der er udskrevet 350.000 sider. Du kan finde oplysninger om bestilling af et printervedligeholdelsessæt på side 42 .
UDSKRIFTS TILSTAND xx.yy	Der er opstået en mindre fejl i en ekstern papirhåndteringsenhed. Skub postkassen væk fra printeren og sæt den derefter på igen. Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis denne meddelelse ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).
VALGT SPROG FINDES IKKE	Et udskriftsjob har anmodet om brug af et printersprog, som ikke findes i printeren. Jobbet vil ikke blive udskrevet og vil blive slettet fra hukommelsen. Udskriv jobbet med en driver til et andet printersprog, eller installér det ønskede sprog i printeren (hvis det er tilgængeligt). Tryk på START for at fortsætte.



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>VENT PÅ PRINTER INITIALISERING</p>	<p>RAM-diskindstillingen er ændret på printerens kontrolpanel. Ændringen træder først i kraft, når printeren er geninitialiseret.</p> <p>Hvis du ændrer tilstand for den eksterne enhed, skal du slukke printeren og tænde den igen og vente på, at den initialiseres.</p>
<p>XX.YY PRINTERFEJL TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der er opstået en printerfejl, som kan fjernes ved at trykke på START på printerens kontrolpanel.</p>
<p>13.x PAPIRSTOP [OMRÅDE]</p>	<p>Fjern det fastsiddende papir fra det angivne område (side 205). Åbn og luk topdækslet for at fjerne meddelelsen.</p> <p>Hvis meddelelsen ikke forsvinder, når alt fastsiddende papir er fjernet, kan det skyldes, at en føler sidder fast eller er gået i stykket. Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>ZØ IKKE NOK HUKOMMELSE</p> <p>skifter med</p> <p>TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Printeren har modtaget flere data, end der er plads til i den tilgængelige hukommelse. Du har muligvis forsøgt at overføre for mange makroer, softfonte eller komplekse grafikelementer.</p> <p>Tryk på START for at udskrive de overførte data (Der kan gå data tabt), og forsøg derefter at forenkle udskriftsjobbet eller installer mere hukommelse (side 480).</p>
<p>Z1 SIDEN ER FOR KOMPLEKS</p> <p>skifter med</p> <p>TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>De data (tæt tekst, formatering, raster- eller vektorgrafik), som blev sendt til printerens, var for komplekse.</p> <p>Tryk på START for at udskrive de overførte data (Der kan gå data tabt).</p> <p>Hvis du vil forsøge at udskrive jobbet uden tab af data, kan du på Konfigurationsmenuen på printerens kontrolpanel vælge <code>SIDEBESKYTTELSE=JA</code>, udskrive jobbet og derefter vende tilbage til indstillingen <code>SIDEBESKYTTELSE=AUTO</code> (se side 456). Lad ikke indstillingen stå på <code>SIDEBESKYTTELSE=JA</code>; dette kan nedsætte hastigheden.</p> <p>Hvis denne meddelelse vises ofte, bør du forenkle udskriftsjobbet.</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>22 EIO ✕ BUFFEROVERLØB</p> <p>skifter med</p> <p>TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der blev sendt for mange data til EIO-kortet i det angivne stik (✕). Dette kan skyldes, at der bruges en forkert kommunikationsprotokol.</p> <p>Tryk på START for at fjerne meddelelsen (Der vil gå data tabt).</p> <p>Undersøg værtskonfigurationen. Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>
<p>22 PARALLEL I/O BUFFEROVERLØB</p> <p>skifter med</p> <p>TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der blev sendt for mange data til den parallelle port.</p> <p>Undersøg, om der er en løs kabelforbindelse, og sørg for at bruge et kabel i god kvalitet (side 49) (Visse parallelkabler fra andre leverandører end HP kan mangle benforbindelser eller lever på andre måder ikke op til IEEE-1284-standarden).</p> <p>Denne fejl kan opstå, hvis den driver, du bruger, ikke overholder IEEE-1284-standarden. Brug en HP-driver, som er leveret sammen med printeren, for at opnå de bedste resultater (side 67).</p> <p>Tryk på START for at fjerne fejlmeddelelsen (Der vil gå data tabt).</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>4Ø EIO x FEJL I TRANSMISSION</p> <p>skifter med</p> <p>TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Forbindelsen mellem printeren og EIO-kortet i det angivne stik er afbrudt.</p> <p>Tryk på START for at fjerne fejlmeddelelsen og fortsætte udskrivningen.</p>
<p>41.3 UVENTET PAPIRFORMAT</p>	<p>Det papirformat, du forsøger at skrive ud på, er ikke det samme som det, der er valgt på kontrolpanelet for bakke 1.</p> <p>Læg papir i det korrekte format i bakken.</p> <p>Kontrollér, at kontrolpanelindstillingen for bakke 1 eller konvolutfremføreren er justeret korrekt efter formatet (Printeren vil fortsætte med at forsøge at udskrive jobbet, indtil formatindstillingerne er rigtige).</p> <p>Tryk to gange på START, når du har udført ovenstående. Siden, hvor fejlen opstod, vil automatisk blive udskrevet igen, hvis automatisk udbedring af papirstop er aktiveret (Du kan også trykke på ANNULLER JOB for at slette jobbet fra printerens hukommelse).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
41.x PRINTERFEJL skifter med TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Tryk på START. Siden, hvor fejlen opstod, vil automatisk blive udskrevet igen, hvis automatisk udbedring af papirstop er aktiveret.</p> <p>Sluk og tænd printeren, hvis fejlen ikke forsvinder.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>
50.x FIKSERINGSFEJL	<p>Der er opstået en intern fejl. Sluk for printeren i mindst 5 minutter, og tænd den derefter igen.</p> <p>Det kan forekomme, at meddelelsen forsvinder og derefter vises igen, når det næste job sendes til printeren. Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
51.x eller 52.x PRINTERFEJL	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk printeren og tænd den igen.
skifter med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).



Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse

Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde

53.x9.zz
PRINTERFEJL

Der er opstået et problem med printerens hukommelse. Det DIMM-modul, der forårsagede fejlen, vil ikke blive benyttet. Værdierne for x, y og zz er følgende:

x = DIMM-type
0 = ROM
1 = RAM

y = Enhedsplacering
0 = Intern hukommelse (ROM eller RAM)
1 til 3 = DIMM-stik 1, 2 eller 3

zz = Fejlnummer

Det kan være nødvendigt at sætte det angivne DIMM-modul på plads igen eller udskifte det.

Sluk for printeren og udskift det DIMM-modul, der forårsagede fejlen.

Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning).

Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>55. xx PRINTERFEJL</p> <p>skifter med</p> <p>TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Tryk på START. Siden, hvor fejlen opstod, vil automatisk blive udskrevet igen, hvis automatisk udbedring af papirstop er aktiveret.</p> <p>Sluk printeren og tænd den derefter igen, hvis fejlen ikke forsvinder.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>
<p>56. x</p> <p>PRINTERFEJL</p> <p>skifter med</p> <p>TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Sluk printeren og tænd den derefter igen.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
<p>57.x PRINTERFEJL</p> <p>skifter med</p> <p>TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Sluk printeren og tænd den derefter igen.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>
<p>58.x PRINTERFEJL</p> <p>skifter med</p> <p>TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Sluk printeren og tænd den derefter igen.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>
<p>59.x PRINTERFEJL</p> <p>skifter med</p> <p>TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE</p>	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Sluk printeren og tænd den derefter igen.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
62.x PRINTERFEJL	<p>Der er opstået et problem med printerens hukommelse. Værdien x angiver, hvor problemet er opstået:</p> <p>0 = Intern hukommelse 1 til 3 = DIMM-stik 1, 2 eller 3</p> <p>Det kan være nødvendigt at udskifte det angivne DIMM-modul.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>
64 PRINTERFEJL	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Sluk printeren og tænd den derefter igen.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>



Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
66.00.xx SERVICEFEJL	Der er opstået en fejl i en ekstern papirhåndteringsenhed. Sluk printeren.
skifter med KONTROL. KABLER SLUK/TÆND	Tag kablerne til alle eksterne papirhåndteringsenheder fra, og tilslut dem derefter igen. Tænd for printeren.
	Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).
66.xx.zz PAPIR- ENHEDSFEJL	Der er opstået en fejl i en ekstern papirhåndteringsenhed. Sluk printeren og tænd den derefter igen.
skifter med KONTROL. KABLER OG SLUK/TÆND	Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
68 NVRAM FULD CHECK INDSTIL.	<p>Printerens ikke-flygtige hukommelse (NVRAM) er fyldt op. Nogle indstillinger kan være blevet nulstillet til fabriksindstillingerne.</p> <p>Udskriv en konfigurationsside, og undersøg printerindstillingerne for at finde ud af, hvilke værdier der er ændret (side 324).</p> <p>Hold ANNULLER JOB nede, mens du tænder printeren. Dette vil tømme NVRAM-hukommelsen ved at fjerne gamle områder, der ikke er i brug.</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>
68 NVRAM-FEJL CHECK INDSTIL.	<p>Der er opstået en fejl i printerens ikke-flygtige hukommelse (NVRAM), og en eller flere printerindstillinger er nulstillet til fabriksindstillingerne.</p> <p>Udskriv en konfigurationsside, og undersøg printerindstillingerne for at finde ud af, hvilke værdier der er ændret (side 324).</p> <p>Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).</p>



Printermeddelelsernes betydning

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
69.x PRINTERFEJL skifter med	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk for printeren, sæt duplexenheden på plads igen, og tænd derefter printeren igen.
TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Kontakt et HP-autoriseret service- eller supportværksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i denne brugervejledning).

Printermeddelelser (fortsat)



Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
79. xxxx PRINTERFEJL	<p>Printeren har registreret en fejl. Tallene (xxxx) angiver, hvilken type fejl der er tale om.</p> <p>Sluk printeren og tænd den derefter igen.</p> <p>Hvis meddelelsen kun vises med et specifikt softwareprogram eller udskriftsjob, kan du prøve at gøre jobbet mere enkelt, eller du kan udskrive fra et andet program. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte softwareleverandøren for at få hjælp.</p> <p>Hvis meddelelsen ikke er relateret til en specifik fil eller et softwareprogram, slukker du for printeren, frakobler netledningen og sætter processorkortet, EIO-kortene eller hukommelses-DIMM'erne på plads igen. Tilslut netledningen igen og tænd for printeren.</p> <p>Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte HP Kundeservice for at få hjælp.</p>

Løsning af problemer med udskriftskvalitet

Brug eksemplerne herunder til at finde ud af, hvilket udskriftskvalitetproblem du har. Se derefter de efterfølgende skemaer for at løse problemet.

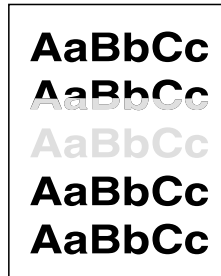


Bemærk

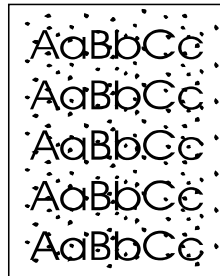
De nedenstående eksempler viser papir i Letter-formatet, som er ført gennem printeren med den lange kant forrest. (Hvis papiret er ført gennem printeren med den korte kant forrest, placeres streger og gentagende fejl lodret på siderne i stedet for vandret).

Fortsættes på næste side.

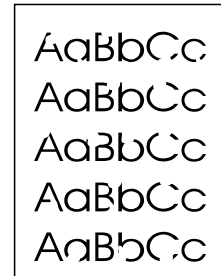




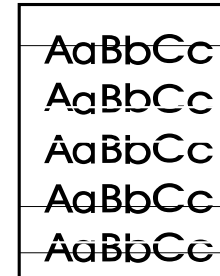
Lys udskrift eller udvisket



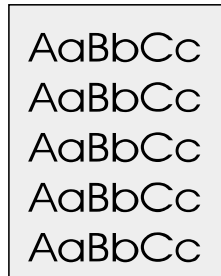
Tonerpletter (for-/bagside)



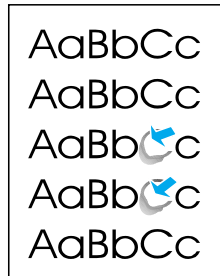
Udfald



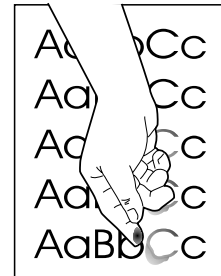
Streger



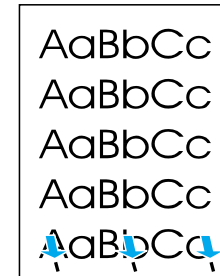
Grå baggrund



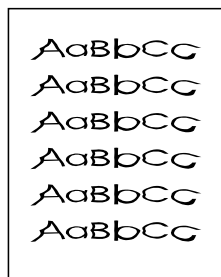
Udtværet toner



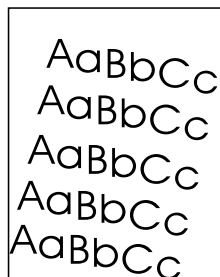
Løs toner



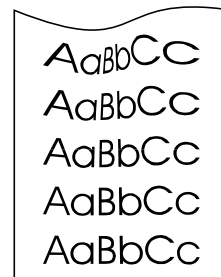
Gentagne fejl



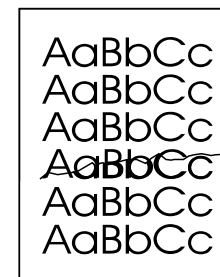
Misdannede tegn



Skæv side



Krumning eller bølget



Rynker eller folder





Udskriften er lys eller udvisket	Pletter	Udflad	Streger	Grå baggrund	Udtværeede toner	Løs toner	Gentagne fejl	Misdannede tegn	Skæv side	Krumning eller bølgel	Rynker eller folder	Fejlfindingstrin (Følg trinene i den rækkefølge, de er vist.)
	✓		✓		✓	✓	✓				✓	1. Udskriv nogle flere sider for at se, om problemet forsvinder af sig selv.
	✓				✓	✓						2. Rengør printeren indvendig eller brug printerens renseside.
✓												3. Kontrollér, at EconoMode er slået fra.
										✓	✓	4. Vend papirstakken i bakken. Prøv desuden at dreje papiret 180 grader.





Udskrif en er lys eller udvisket	Pletter	Udflad	Streger	Grå baggrund	Udfværeet toner	Løs toner	Gentagne fejl	Misdannede tegn	Skæv side	Krumning eller bølget	Rynker eller folder	Fejlfindingstrin (Følg trinene i den rækkefølge, de er vist.)
✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	5. Kontrollér papirets (eller mediets) type og kvalitet.
✓		✓		✓						✓	✓	6. Kontrollér brugsmiljø (side 339).
									✓		✓	7. Kontrollér, at papiret er lagt rigtigt i, og at papirstyrene ikke ligger for hårdt eller for løst op imod papirstakken.
										✓	✓	8. Udskriv til en anden udskriftsbakke.
✓		✓		✓								9. Justér tonertæthedstillingen.





Udskrift en er lys eller udvisket	Pletter	Udflad	Streger	Grå baggrund	Udfværet toner	Løs toner	Gentagne fejl	Misdannede tegn	Skæv side	Krumning eller bølget	Rynker eller folder	Fejlfindingstrin (Følg trinene i den rækkefølge, de er vist.)
					✓	✓						10. Ret indstillingen for fikseringstilstand (side 161). Kontrollér at det orange emballagemateriale er fjernet fra fikseringsområdet.
✓												11. Fordel toneren i tonerpatronen (side 197).
✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓				12. Installér en ny HP-tonerpatron (se anvisningerne, som fulgte med tonerpatronen).



Udskrift en er lys eller udvisket	Pletter	Udflad	Streger	Grå baggrund	Udfværeet toner	Løs toner	Gentagne fejl	Misdannede tegn	Skæv side	Krumning eller bølget	Rynker eller folder	Fejlfindingstrin (Følg trinene i den rækkefølge, de er vist.)
✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓					13. Bestil og installér printervedligeholdelsess ættet.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	14. Når du har prøvet alle de ovenfor anførte trin, kan du kontakte et autoriseret HP service- eller supportværksted. (Se siderne om HP Kundeservice forrest i brugervejledningen).



Afhjælpning af konvoluttrynker

Bemærk

Når du har benyttet denne metode til at udskrive konvolutter, skal du lægge fikseringshåndtagene ned igen til almindelige papirtyper (medie).

- 1 Åbn det venstre dæksel. Hvis der er installeret en ekstraudstyre udskriftsenhed, skal du først skubbe dette udstyr væk fra printeren for at få adgang til det venstre dæksel.

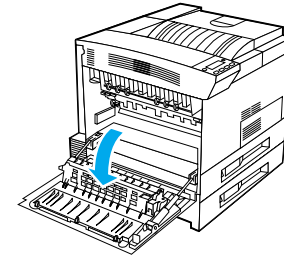
ADVARSEL!

Undgå at røre ved fikseringsområdet ved siden af. Det kan være MEGET VARMT.

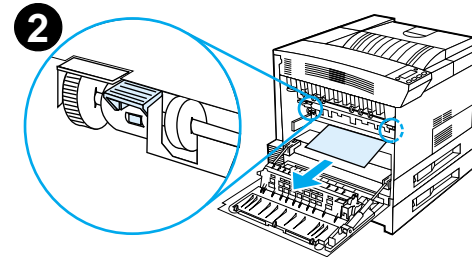
- 2 Find og løft op i de to håndtag i "T" facon, som vist i illustration 2.

Fortsættes på næste side.

1



2



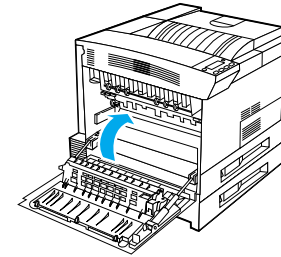
- 3** Luk det venstre dæksel.
- 4** Sørg for at forside opad-bakken er valgt, når der udskrives konvolutter.

FORSIGTIG

Hvis håndtagene ikke lægges ned igen til almindelige papirtyper, kan det resultere i dårlig udskriftskvalitet.

Sørg for at lægge fikseringshåndtagene ned igen, når du er færdig med at udskrive konvolutterne.

3



Fastlæggelse af printerproblemer



Kontrolliste til fejlfinding

- Printeren tændes ikke
- Blankt eller forvansket kontrolpaneldisplay
- Printeren kan ikke udskrive konfigurationsside
- Udskriftsjobbet udskrives ikke
- Problemer med computer, netværk eller I/O-port
- Udskriftshastigheden er for langsom
- Udskrivningen er ufuldstændig eller forkert
- Printeren ignorerer font-, format- eller bakkevalg
- Et udskriftsjob udskrives ikke på begge sider af papiret
- Udskriftsjob udskrives ikke korrekt på specialpapir
- Problemer med bakke 1
- Problemer med bakke 2, 3 og 2 x 500-arks papirbakken (bakke 4 og 5 - ekstraudstyr)
- Problemer med 2000-arks papirbakken (bakke 4 - ekstraudstyr)
- Problemer med 8-bakkes postkassen (ekstraudstyr)



Fortsættes på næste side.

- [Problemer med 7-bakkes bordpostkassen \(ekstraudstyr\)](#)
- [Problemer med duplexudskrivningsenheden \(ekstraudstyr\)](#)
- [Problemer med konvolutfremføreren \(ekstraudstyr\)](#)
- [Printerharddisk](#)
- [PS-fejlfinding](#)
- [Problemer med HP Fast InfraRed Connect](#)
- [Macintosh-problemløsning](#)



Bemærk

Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som fulgte med enheden.



Printerproblemer



Printeren tændes ikke

Situation	Løsning
Printeren ikke er tilsluttet en stikkontakt.	Sæt vekselstrømsledningen godt fast i stikkontakten med jordforbindelse og i printerens. (Sørg for, at strømkilden er strømførende).
Printerspændingen er forkert.	Sørg for, at netspændingen er i det korrekte område. (Se spændingskravene på produktetiketten ved siden af strømstikket på bagsiden af printerens).



Blankt eller forvansket kontrolpaneldisplay



Situation	Løsning
Printeren er ikke tændt.	Sæt printerens strømafbryder i TIL-positionen.
Printeren er tændt, men de interne blæsere kører ikke.	Sørg for, at netspændingen er korrekt til printerens strømkonfiguration. (Se pladen ved siden af strømstikket på bagsiden af printeren for at få oplysninger om spændingskravene). Hvis du bruger en strømskinne, og dens spænding ikke er inden for specifikationerne, skal du sætte printerstikket direkte i stikkontakten.
Displayet er blankt, og de interne blæsere kører ikke.	Sørg for at printeren får tilført strøm. Tryk på alle taster for at se, om en af dem sidder fast. Kontakt HP-servicerepræsentanten, hvis dette ikke virker.



Blankt eller forvansket kontrolpaneldisplay (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Printerdisplayet er på det forkerte sprog eller viser ukendte tegn.</p>	<p>Rekonfigurér kontrolpanelets displaysprog. Se opsætningsvejledningen eller tryk og hold VÆLG nede, mens du samtidigt tænder for printeren ved at trykke på strømafbryderen. Hold VÆLG nede, indtil <code>SELECT LANGUAGE</code> vises og slip derefter VÆLG. Brug tasterne VÆRDI - og VÆRDI + til at vælge det ønskede sprog. Tryk på VÆLG for at gemme dit valg. Tryk på START. Kontrolpanelets display vil angive, at printeren er klar til brug. Hvis det nye sprog ikke vises på displayet, har du måske ikke trykket på VÆLG for at gemme dit nye valg.</p>



Printeren kan ikke udskrive konfigurationsside

Situation	Løsning
<p>Der er lagt et forkert papirformat i.</p>	<p>Kontrollér papirbakkerne for at være sikker på, at de korrekte formater er ilagt (Letter eller A4). Kontrollér også, at styrene er indstillet korrekt.</p>
<p>Tonerkassetens forseglingsstape er ikke fjernet.</p>	<p>Fjern forseglingsstapen fra tonerkassetten. Se opsætningsvejledningen til printeren eller den installationsvejledning, som fulgte med tonerkassetten.</p>



Løsning af problemer med udskriftskvalitet

Printeren kan ikke udskrive konfigurationsside (fortsat)



Situation	Løsning
Papirbakken er løbet tør for papir.	Læg papir i - se vejledningen på side 91 .
Et printerdæksel er åbent.	Luk printerens topdæksel og alle låger (venstre, forreste og højre) ordentligt.
Der sidder papir fast i printeren.	Undersøg, om der er opstået et papirstop - se vejledningen på side 205 .
Der vises meddelelser på displayet.	Se " Printermeddelelsernes betydning ", der begynder på side 229 .



Problemer med software, computer og printerinterface

Udskriftsjobbet udskrives ikke



Situation	Løsning
Printeren er slukket eller er ikke tilsluttet en aktiv strømkilde.	Sørg for, at printeren er tændt, og at alle netledninger sidder godt fast i printerkomponenterne og i en aktiv strømkilde.
Printeren er offline.	Tryk på START for at sætte printeren online. Printerens kontrolpanel skal vise meddelelsen KLAR , og Klar-indikatoren skal være tændt.
Porten er konfigureret og fungerer korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at udskriftsjobbet sendes til den korrekte port (f.eks. LPT1 eller netværksprinterport). ● Tilslut en anden printer til den aktuelle port, og udskriv.



Udskriftsjobbet udskrives ikke (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Printeren er online, men modtager ikke data (Data-indikatoren blinker ikke).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se efter løse I/O-kabelforbindelser ved printerens og computerens eller netværksporten. ● Prøv I/O-kablet på et system, som du ved fungerer. ● Kontrollér, at der er valgt et korrekt interfacekabel, og at det sidder godt fast i både printer og computer. Hvis kablet ikke er konfigureret korrekt, se da opsætningsvejledningen for at få konfigurationsoplysninger. ● Hvis den er tilsluttet et netværk, udskriv da en JetDirect-konfigurationsside for at kontrollere for interface- eller netværksproblemer (side 324).
<p>Printeren viser en meddelelse.</p>	<p>Se "Printermeddelelsernes betydning", der begynder på side 229, for at få oplysninger om printermeddelelser og anbefalede handlinger.</p>



Udskriftsjobbet udskrives ikke (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Data fra et tidligere udskriftsjob er stadig i printerens buffer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at du benytter den korrekte printerdriver. ● Måske behandles der stadig et komplekst udskriftsjob. ● Sørg for, at printeren er online. Sørg for, at kontrolpanelet viser, at jobbet behandles. ● Åbn topdækslet. Træk tonerkassetten ud, og se efter papir. Sæt tonerkassetten på plads igen. ● Åbn bakke 2 og 3. Sørg for, at det korrekte papir er ilagt. (Du kan få yderligere oplysninger om papirspecifikationer på side 403). Luk bakkerne.
<p>Den sidste side blev ikke udskrevet, og Data-indikatoren er tændt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at du benytter den korrekte printerdriver. ● Måske behandles der stadig et komplekst udskriftsjob. ● Sørg for, at printeren er online. Undersøg, om kontrolpanelet viser meddelelsen <code>BEHANDLER JOB</code>. ● Åbn topdækslet. Træk tonerkassetten ud, og se efter papir. Sæt tonerkassetten på plads igen. ● Åbn bakke 2 og 3. Sørg for, at det korrekte papir er ilagt. (Du kan få yderligere oplysninger om papirspecifikationer på side 403). Luk bakkerne.



Udskriftsjobbet udskrives ikke (fortsat)



Situation

Løsning

Data-indikatoren blinker, men intet udskrives.

- Sørg for, at du benytter den korrekte printerdriver.
 - Måske behandles der stadig et komplekst udskriftsjob.
 - Sørg for, at printeren er online. Undersøg, om kontrolpanelet viser meddelelsen BEHANDLER JOB.
 - Åbn topdækslet. Træk tonerkassetten ud og se efter papir. Sæt tonerkassetten på plads igen.
 - Åbn bakke 2 og 3. Sørg for, at det korrekte papir er ilagt. (Du kan få yderligere oplysninger om papirspecifikationer på side [403](#)). Luk bakkerne.
-

Udskriftshastigheden er for langsom



Situation	Løsning
<p>Den første side tager længere tid at udskrive end de efterfølgende sider.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at printeren viser KLAR. ● Indstil Energispar-funktionen til en længere tidsperiode. (Se "Konfigurationsside" på side 324). Hvis det tager længere tid at udskrive en side på grund af komplekse formateringskommandoer, kan ændring af Energispar-indstillingen måske forbedre udskriftshastigheden. Det kan være en god ide at simplificere siden.
<p>Printeren reagerer normalt langsomt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Printerhastigheden afhænger af, hvordan softwareprogrammet er opstillet, hvilken printerdriver du benytter, og hvor meget trafik der er på netværket. Se opsætningsvejledningen for at få oplysninger om konfiguration. ● Det er måske nødvendigt at tilføje mere hukommelse (side 483).



Udskrivningen er ufuldstændig eller forkert



Situation	Løsning
Der udskrives tomme sider.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sluk printeren og tænd den derefter igen. ● Kontrollér, at tonerpatronen er installeret korrekt. ● Kontrollér, at forseglingsstapen er fjernet fra tonerpatronen. Tapen fjernes ved at holde i tappen og trække lige ud fra patronen med et fast tag, indtil al tapen er taget ud. Undgå at røre eventuel toner på tapen.
Der udskrives forvanskede sider, der udskrives oveni hinanden, eller kun en del af siden udskrives.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at softwareprogrammet er konfigureret til den korrekte printer. ● Udskift printerinterfacekablet (I/O) med et kabel, som du ved fungerer for at se, om kablet er defekt. ● Det parallelle printerkabel er måske defekt. Brug et kabel af høj kvalitet. Se side 42 for at få oplysninger om et artikelnummer på et HP-kabel. ● Indstil <code>PRINTERSPROG</code> emnet på konfigurationsmenuen til <code>AUTO</code> (side 456). Printeren var måske indstillet til <code>PCL</code>, og der blev sendt et <code>PS</code>-job til printeren, eller omvendt. ● Data, som blev sendt til printeren, er måske ødelagt. Prøv at sende en anden fil, for at se om den udskrives.



Udskrivningen er ufuldstændig eller forkert (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Jobbet blev ikke udskrevet tosidet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sluk for printeren. Kontrollér, at duplexenheden er installeret korrekt. Tænd for printeren igen. ● Sørg for, at du benytter det korrekte papirformat (side 401). ● Sørg for at følge retningslinjerne for udskrivning på begge sider af papiret (se side 121).
<p>Data mangler, men der er ingen printermeddelelser.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér softwareprogrammet for at være sikker på, at udskriftsfilen ikke indeholder fejl. ● Kontrollér kablet for at sikre, at det sidder godt fast i både printer og computer. ● Det parallelle printerkabel er måske defekt. Brug et kabel af høj kvalitet. Se side 42 for at få oplysninger om et artikelnummer på et HP-kabel.



Udskrivningen er ufuldstændig eller forkert (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Udskrivningen stopper midt i jobbet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se, om der er en fejlmeddelelse på kontrolpanelets display. ● Hvis du arbejder på et netværk, skal du sørge for, at computeren er konfigureret korrekt, og at der ikke er et netværksproblem (kontakt netværksadministratoren). ● Kontrollér netspændingen for at sikre, at den er konstant og inden for printerspecifikationerne. (Se side 422). Sluk printeren, og tænd den igen. ● Kontrollér timeout-indstillingen i dit netværksprogram. Måske skal den forøges. ● Hvis du prøver at kopiere en fil til printeren fra DOS-prompten, skal du bruge kopieringskommandoen <code>COPY [filnavn] LPTn /B printerport</code>, såsom <code>LPT1</code> (hvor <code>n</code> er portens nummer). <p>Bemærk: For at udskrive siden er du måske nødt til at sende en kommando om papirfremføring fra computeren.</p>



Printeren ignorerer font-, format- eller bakkevalg



Situation

Løsning

Printeren udskriver forkerte fonte eller formater.

- Fonten er ikke til stede i printerens og skal indlæses fra softwareprogrammet, eller det korrekte font-DIMM skal installeres. Kontrollér softwareprogrammet for at sikre, at den korrekte printerdriver er blevet installeret og konfigureret. Kontrollér, om den ønskede font er disponibel ved at udskrive en fontliste (side [328](#)).
- Softwaren valgte en erstatningsfont i stedet for en, som ikke var disponibel i printerens. (Se håndbogen til softwareprogrammet for at få yderligere oplysninger om valg af fonte).

Printeren ignorerer font-, format- eller bakkevalg (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Printeren trækker papir fra den forkerte bakke.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at softwareprogrammet vælger det/den korrekte papirformat eller type. ● Sørg for, at driveren til softwareprogrammet er korrekt installeret, konfigureret og i stand til at anmode om det ønskede papirformat og -type. ● Det anmodede papirformat er ikke lagt i den valgte bakke. Printerens trækker papir fra den næste standardbakke, som indeholder det korrekte format. Læg det korrekte papir i bakken, og sørg for, at bakken er justeret korrekt. Fyld bakken med nok papir til at fuldføre udskriftsjobbet. ● Hvis du har valgt 2000-arks papirbakken (bakke 4) eller 2 x 500-arks papirbakken (bakke 4 eller 5) og ikke har slukket printerens, da den blev installeret, genkender printerens ikke bakken og vil hente papir fra den næste standardbakkekilde (Sluk for printerens og tænd den igen. Herefter vil printerens genkende bakken).
<p>Kontrolpanelindstillinger såsom OPLØSNING eller ORIENTERING fungerer ikke eller ignoreres.</p>	<p>Softwarekommandoer tilsidesætter kontrolpanelindstillinger. (Se side 59 for at få oplysninger om, hvordan softwaren fungerer med kontrolpanelindstillinger).</p>



Printeren ignorerer font-, format- eller bakkevalg (fortsat)



Situation	Løsning
Jobbet blev sendt til en anden bakke end forventet.	Det forkerte format eller den forkerte type papir blev brugt til jobbet. (Se side 403 for at få oplysninger om understøttede papirformater).
Jobbet udskrives på den forkerte side af papiret.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at du har lagt papiret korrekt. (Se side 91). ● Hvis du udskriver ensidede kopier, skal papiret lægges i bakke 1 med tryksiden opad. Læg papir i bakke 2, 3 og 2000-arks papirbakken med trykside nedad. ● Hvis du udskriver tosidede kopier, skal du lægge papiret i bakke 1 med den første side, der skal udskrives, nedad. Læg papir i bakke 2, 3 og 2000-arks papirbakken med den første side, der skal udskrives, opad.



Et udskriftsjob udskrives ikke på begge sider af papiret

Situation	Løsning
Se side 301 for oplysninger om problemer med duplexudskrivningsudstyret (ekstraudstyr).	



Løsning af problemer med udskriftskvalitet

Udskriftsjob udskrives ikke korrekt på specialpapir



Situation	Løsning
Kontrolpanelet og driveren er ikke indstillet til samme papirformat.	Kontrollér, at specialpapirformatet, som er defineret på kontrolpanelet, og det specialpapirformatet, som er defineret i driveren, er det samme.



Problemer med bakke 1



Situation	Løsning
Kan ikke fjerne INDFØR MANUELT [TYPE] [FORMAT] meddelelse.	<ul style="list-style-type: none"> ● Måske er et tidligere udskriftsjob stadig i printerens buffer. ● Sørg for, at der er lagt det korrekte papirformat i bakke 1. Du kan få yderligere oplysninger om papirspecifikationer på side 401.
Kan ikke udskrive fra bakke 1.	Sørg for at vælge Manuel indføring eller bakke 1 gennem dit softwareprogram og formatet og typen, hvortil bakken er konfigureret. Ved Manuel indføring skal du vente på, at printeren anmoder om manuel indføring, før papiret indføres.
Der er lagt papir i bakke 1, og kontrolpanelet viser en meddelelse om ilægning af papir eller om manuel indføring.	Læg det korrekte papir i bakken. Se " Opfyldning af bakke 1 " på side 91 . Hvis det korrekte papir allerede er lagt i, skal du trykke på START .



Problemer med bakke 1



Papiret udføres i den forkerte udskriftsbakke.

- Kontrollér, at den korrekte udskriftsbakke er valgt i printerdriveren. Du kan få yderligere oplysninger om ændring af printerdriverindstillinger i online-hjælpen.
 - Papiret opfylder ikke udskriftsbakkens specifikationer. Se side [403](#) for at få yderligere oplysninger om papirspecifikationer.
-



Problemer med bakke 2, 3 og 2 x 500-arks papirbakken (bakke 4 og 5 - ekstraudstyr)



Situation

Løsning

Generelle driftsproblemer.

Du kan få generelle oplysninger om papirorientering i kapitel 2, [Udskrivningsopgaver](#).



**Problemer med bakke 2, 3 og 2 x 500-arks papirbakken
(bakke 4 og 5 - ekstraudstyr) (fortsat)**



Situation	Løsning
Papirstop eller problemer med papirindføring.	<ul style="list-style-type: none">● Se Udbedring af papirstop i bakke 2 og 3 eller Udbedring af papirstop i 2 x 500-arks papirbakkerne (4 og 5 - ekstraudstyr) tidligere i dette kapitel.● Sørg for, at papirspecifikationerne er inden for det anbefalede område (side 401).● Sørg for at papirstyrene er justeret korrekt og ikke sidder skævt (side 95).● Udfør forebyggende vedligeholdelse, hvis printeren instruerer herom.
Kan ikke få adgang til bakke 2, 3 eller 2 x 500-arks papirbakken (ekstraudstyr - bakke 4 og 5).	<ul style="list-style-type: none">● Det relevante papirformat og -type skal vælges fra softwareprogrammet til det papirformat, som er lagt i.● Justér bakken korrekt til det papirformat, som er lagt i. Kontrollér papirhåndteringsmenuen for den korrekte disponible papirtype (side 437).



**Problemer med bakke 2, 3 og 2 x 500-arks papirbakken
(bakke 4 og 5 - ekstraudstyr) (fortsat)**



Situation	Løsning
<p>BAKKE ILÆG x [TYPE] [FORMAT] papirformatmeddelelse.</p>	<p>Læg det anmodede papirformat i, eller tryk på VÆLG for at udskrive på et format, der allerede er lagt i. Printerens job i bufferen og venter på at udskrive på det korrekte papirformat.</p> <p>Indstil papirtypen på kontrolpanelet (side 430).</p>



Problemer med 2000-arks papirbakken (bakke 4 - ekstraudstyr)

Situation	Løsning
<p>Papirformatjustering og opfyldning.</p>	<p>Se Papirspecifikationer på side 401 og Opfyldning af 2000-arks papirbakken (bakke 4 - ekstraudstyr) på side 100 for at få yderligere oplysninger om papirformatjustering og opfyldning.</p>



Problemer med 2000-arks papirbakken (bakke 4 - ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
Papirstop og problemer med papirindføring.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se side 212 for anvisninger. ● Sørg for, at papirspecifikationerne er inden for det anbefalede område (side 401). ● Kontrollér, at den papirtype, som er konfigureret på printerens kontrolpanel for bakke 4, stemmer overens med det papir, som er lagt i bakke 4 (side 100). ● Måske blev der trukket en bakke ud under udskrivningen. ● Kontrollér kabler og forbindelser mellem bakken og printeren. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Tag netledningen ud, og forbind den igen, hvis den ikke sidder ordentligt fast i computeren. ● Sørg for, at bakkerne er sat korrekt i. ● Sørg for, at papirstyrene er justeret korrekt og ikke sidder skævt (side 100). ● Udfør forebyggende vedligeholdelse, hvis printeren instruerer herom.



Problemer med 2000-arks papirbakken (bakke 4 - ekstraudstyr) (fortsat)

Situation	Løsning
Bakke 4 vil ikke tændes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Netledningen sidder ikke ordentlig fast i printeren og stikkontakten. Tag netledningen ud, og sæt den i igen. ● Kontrollér kabler og forbindelser mellem bakken og printeren. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer.
Kan ikke få adgang til bakke 4.	Sørg for, at papirbakkestyrene er justeret korrekt til det papirformat, som du benytter (side 100).
Printeren genkender ikke bakke 4.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at 2000-arks papirbakken (ekstraudstyr) er blevet konfigureret i printerdriveren. Se side 63 for at få yderligere oplysninger om at få adgang til printerdriveren. ● Sluk printeren, og tænd den igen. ● Sørg for, at C-link kablet fra soklen til bakke 4 er tilsluttet i printeren. Hvis ikke, skal du slukke for printeren, tilslutte kablet i printeren og derefter tænde for printeren igen. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Sørg for, at netledningen er sat i bakke 4. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Hvis printeren stadig ikke genkender bakke 4, kontakt da forhandleren eller en autoriseret HP-serviceudbyder.



Problemer med 5-bakkes postkassen med hæfteenheden (ekstraudstyr)



Situation	Løsning
<p>Jobbet blev ikke hæftet.</p>	<p>De job, der sendes til hæfteenheden, bliver måske ikke hæftet af en eller flere af følgende grunde:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Hæfteenheden er løbet tør for hæfteklammer, og AUTO-FORTSÆT er sat til TIL. ● Der blev brugt papir af forkert format eller type til jobbet. ● Der blev sendt mere end 20 sider til hæfteenheden, hvilket overstiger dens kapacitet. ● Hæfteenheden har bøjede eller knækkede hæfteklammer i hæftehovedet. (Se side 225). ● Der blev fornyligt udbedret et hæfteklammestop (op til 2 efterfølgende job bliver måske ikke hæftet). ● Jobbet blev sendt til en anden bakke end hæftebakken, fordi der blev anvendt papir af et forkert format eller type til jobbet. ● Ensides job bliver ikke hæftet. ● Interfacekablet imellem postkassen og hæfteenheden er måske defekt eller ikke tilsluttet korrekt.



Problemer med 5-bakkes postkassen med hæfteenheden (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Generelle problemer med gentagne hæfteklammestop.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se efter, om jobbet, der skal hæftes, er mindre end 2 mm tykt. ● Hæfteenheden har måske noget fastsiddende hæftetråd, som er i vejen for magasinet. Fjern løse hæfteklammer og papirstøv fra det indvendige af hæfteenheden (side 225).
<p>Printeren genkender ikke 5-bakkes postkassen med hæfteenhed.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at 5-bakkes postkassen med hæfteenhed er konfigureret i printerdriveren. Se side 63 for yderligere oplysninger om adgang til printerdriveren. ● Kontrollér, at kablet fra 5-bakkes postkassen med hæfteenhed er tilsluttet i printerens C-link-stik. Hvis ikke, skal du slukke for printeren, tilslutte kablet i C-link-stikket og derefter tænde for printeren igen. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Sørg for, at alle bakkerne er installeret korrekt. ● Hvis printeren fortsat ikke genkender 5-bakkes postkassen med hæfteenhed, må du kontakte forhandleren eller et autoriseret HP- serviceværksted.



Problemer med 5-bakkes postkassen med hæfteenheden (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Printeren genkender ikke hæfteenheden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér kablet mellem postkassen og hæfteenheden. Sørg for, at det sidder godt fast i begge ender. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer.
<p>5-bakkes postkassen med hæfteenhed tændes ikke.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér, at netledningen er tilsluttet korrekt i både 5-bakkes postkassen med hæfteenhed og i stikkontakten. Tag netledningen ud og sæt den i igen. ● Kontrollér, at kablet fra 5-bakkes postkassen med hæfteenhed er tilsluttet i printerens C-link-stik. Hvis ikke, skal du slukke for printeren, tilslutte kablet i C-link-stikket og derefter tænde printerens igen. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Kontrollér, at kablerne sidder godt fast i printerens.
<p>Papirstop og problemer med papirindføring</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at du benytter papirvægte, som understøttes af printerens (side 403). ● Træk ikke papir ud af bakkerne, mens der udskrives. ● Kontrollér kabel- og stikforbindelser mellem printerens og 5-bakkes postkassen med hæfteenhed. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfiguration.



Problemer med 5-bakkes postkassen med hæfteenheden (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
Papiret udføres i den forkerte udskriftsbakke.	<ul style="list-style-type: none">● Kontrollér, at den korrekte udskriftsbakke er valgt i printerdriveren. Du kan få yderligere oplysninger om ændring af printerdriver-indstillinger i online-hjælpen.● Papiret opfylder ikke udskriftsbakkens specifikationer. Se side 403 for yderligere oplysninger om papirspecifikationer.● Hvis du forsøger at sende udskriftsjob til en multibakkepostkasse (ekstraudstyr), kontrollér da, at multibakkepostkassen er blevet installeret på printeren og i printerdriveren. Kontrollér også status for multibakkepostkassen, som vil påvirke udskriftsjobbets destination.



Problemer med 8-bakkes postkassen (ekstraudstyr)



Situation	Løsning
<p>Printeren genkender ikke postkassen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at 8-bakkes postkassen er blevet konfigureret i printerdriveren. Se side 63 for at få yderligere oplysninger om adgang til printerdriveren. ● Kontrollér, at kablet fra 8-bakkes postkassen er tilsluttet i printerens C-link-stik. Hvis ikke, skal du slukke printeren, tilslutte kablet i C-link-stikket og derefter tænde printeren igen. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfiguration. ● Sørg for, at alle bakker er installeret korrekt. ● Hvis printeren stadig ikke genkender 8-bakkes postkassen, bedes du kontakte forhandleren eller en autoriseret HP-serviceudbyder.



Problemer med 8-bakkes postkassen (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation

Løsning

Papirstop og problemer med papirindføring

- Sørg for, at du benytter papirvægte, som understøttes af printeren (side [403](#)).
- Træk ikke papir ud af bakkerne, mens der udskrives.
- Kontrollér kabler og forbindelser mellem printeren og postkassen. Se side [300](#) for at få oplysninger om kabelkonfiguration.
- Gentagne papirstop i multibakkepostkasseområdet kan indikere, at printeren og multibakkepostkassen er opstillet på et ujævnt gulv. Flyt printeren til en plan placering.



Problemer med 8-bakkes postkassen (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
Papiret udføres i den forkerte udskriftsbakke.	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér, at den korrekte udskriftsbakke er valgt i printerdriveren. Du kan få yderligere oplysninger om ændring af printerdriver-indstillinger i online-hjælpen. ● Papiret opfylder ikke udskriftsbakkens specifikationer. Se side 403 for at få yderligere oplysninger om papirspecifikationer. ● Hvis du forsøger at sende udskriftsjob til en multibakkepostkasse (ekstraudstyr), kontrollér da, at multibakkepostkassen er blevet installeret på printeren og i printerdriveren. Kontrollér også status for multibakkepostkassen, som vil påvirke udskriftsjobbets destination.
Multibakkepostkassen vil ikke tændes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér, at netledningen sidder godt fast i både multibakkepostkassen og i stikkontakten. Tag netledningen ud, og sæt den i igen. ● Kontrollér, at kablet fra multibakkepostkassen er tilsluttet i printerens C-link-stik. Hvis ikke, skal du slukke for printeren, tilslutte kablet i C-link-stikket, og derefter tænde printeren igen. Se side 300 for oplysninger om kabelkonfiguration. ● Kontrollér, at kablerne sidder godt fast i printeren.



Problemer med 7-bakkes bordpostkassen (ekstraudstyr)



Situation	Løsning
<p>Printeren genkender ikke postkassen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at 7-bakkes postkassen er blevet konfigureret i printerdriveren. Se side 63 for at få yderligere oplysninger om at få adgang til printerdriveren. ● Kontrollér, at C-link-kablet er tilsluttet korrekt. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Sørg for, at alle bakker er installeret korrekt. ● Hvis printeren stadig ikke genkender 7-bakkes postkassen, bedes du kontakte forhandleren eller en autoriseret HP-serviceudbyder.
<p>Papirstop eller problemer med papirindføring.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at du benytter papirvægte, som understøttes af printerens (side 403). ● Træk ikke papir ud af bakkerne, mens der udskrives. ● Kontrollér kabler og forbindelser mellem printerens og postkassen. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Gentagne papirstop i multibakkepostkasseområdet kan indikere, at printerens og multibakkepostkassen er opstillet på et ujævnt gulv. Flyt printerens til et plant sted.



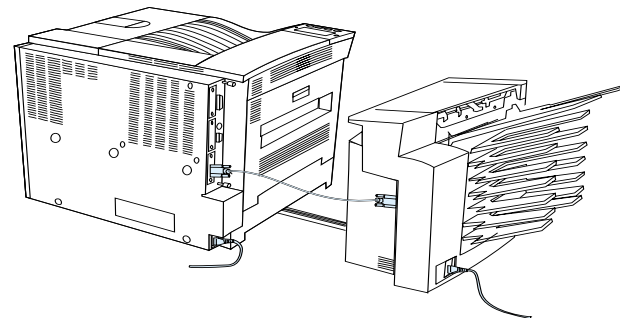
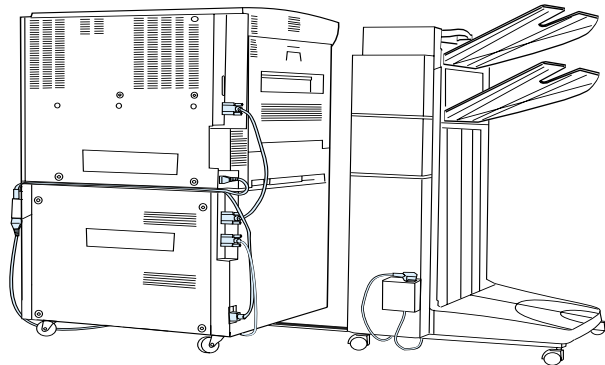
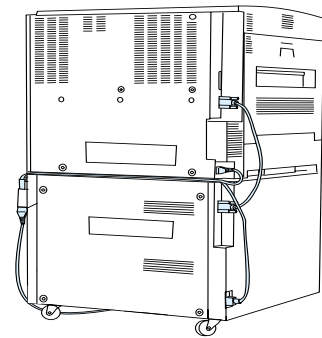
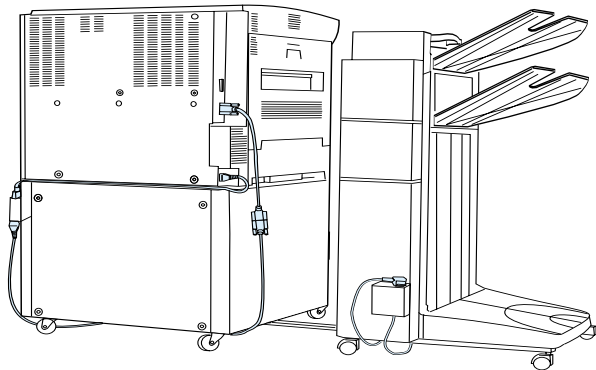
Problemer med 7-bakkes bordpostkassen (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
Papiret føres til den forkerte udskriftsbakke.	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér at den korrekte udskriftsbakke er valgt i printerdriveren. Du kan få yderligere oplysninger om ændring af printerdriver-indstillinger i online-hjælpen. ● Papiret opfylder ikke udskriftsbakkens specifikationer. Se side 403 for at få yderligere oplysninger om papirspecifikationer. ● Hvis du forsøger at sende udskriftsjob til en multibakkepostkasse (ekstraudstyr), kontrollér da, at multibakkepostkassen er blevet installeret på printeren og i printerdriveren. Kontrollér også status for multibakkepostkassen, som vil påvirke udskriftsjobbets destination.
Multibakkepostkassen vil ikke tændes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér, at netledningen sidder godt fast i både multibakkepostkassen og stikkontakten. Tag netledningen ud, og sæt den i igen. ● Kontrollér, at C-link-stikket er tilsluttet korrekt. Se side 300 for at få oplysninger om kabelkonfigurationer. ● Kontrollér, at kablerne sidder godt fast i printeren.



Kabelkonfigurationer



Problemer med duplexudskrivningsenheden (ekstraudstyr)



Situation	Løsning
<p>Printeren genkender ikke duplexenheden</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Udskriv en konfigurationsside (side 324) for at sikre, at duplexenheden er installeret. ● Sluk for printeren. Fjern enheden, og installér den igen. Tænd for printeren igen. ● Sørg for, at duplexenheden er blevet konfigureret i printerdriveren.
<p>Jobbet blev ikke udskrevet tosidet</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Udskriv en konfigurationsside (side 324) for at sikre, at duplexenheden er installeret. ● Sørg for, at duplexenheden er blevet konfigureret i printerdriveren. ● Sørg for, at softwaren ikke tilsidesætter printerdriverindstillingen.
<p>Papirstop i duplexenheden</p>	<p>Sørg for, at du benytter papirvægte og -formater, som understøttes af printeren (side 403).</p>
<p>Driveren er muligvis ikke indstillet til at udskrive på begge sider af papiret.</p>	<p>Kontrollér, at funktionen til udskrivning på begge sider af papiret er indstillet korrekt i driveren.</p>



Løsning af problemer med udskriftskvalitet

Problemer med duplexudskrivningsenheden (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
Den fil, du forsøger på at udskrive, er muligvis ikke indstillet til at blive udskrevet på begge sider af papiret.	Kontrollér, at funktionen til udskrivning på begge sider af papiret er indstillet korrekt i driveren.
Der er valgt etiketter, transparenter eller konvolutter som medietype.	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollér, at den valgte medietype kan udskrives på begge sider (se side 121). ● Ret medietypen til en type, som kan udskrives på begge sider.
Kan ikke udskrive på begge sider af specialpapirformat.	Hvis der er installeret en specialbakke, vil printeren ikke duplekse papir i specialformat fra bakke 1 eller bakken med specialpapir.



Problemer med konvolutfremføreren (ekstraudstyr)



Situation	Løsning
Konvolutstop og problemer med konvolutindføring.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at konvolutterne opfylder de specifikationer, som findes på side 416. ● Sørg for, at konvolutterne indføres korrekt. ● Sørg for, at konvolutvægten på fremføreren er nede. ● Sørg for, at konvolutfremførers (ekstraudstyr) forlænger er trukket helt ud. ● Sørg for at fikseringshåndtagene er anbragt korrekt (side 131).
Der indføres flere konvolutter i printeren.	Den første (nederste) konvolut, som skal indføres, skal være tættere på opsamlingsvalserne end de andre.
Der indføres ingen konvolutter i printeren	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at du ikke overfylder konvolutfremføreren. ● Når der ilægges konvolutter, skal du sørge for at skubbe dem helt ned, således at de rører ved valserne.



Problemer med konvolutfremføreren (ekstraudstyr) (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Printeren genkendte ikke konvolutfremføreren (ekstraudstyr).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sluk printeren, fjern konvolutfremføreren (ekstraudstyr) og installér den igen, og tænd derefter printeren igen. ● Sørg for, at konvolutfremføreren (ekstraudstyr) er blevet konfigureret i printerdriveren. Se side 67 for at få yderligere oplysninger om adgang til printerdriveren.



Printerharddisk

Situation	Løsning
<p>Printeren genkender ikke harddisken.</p>	<p>Sluk printeren, og kontrollér, at harddisken er indsat korrekt og er fastgjort ordentligt.</p>
<p>Disken er ikke initialiseret. DISK x IKKE INITIALISERET</p>	<p>Brug det Windows-baserede hjælpeprogram HP LaserJet Resource Manager eller det Macintosh-baserede HP LaserJet-hjælpeprogram til at initialisere disken.</p>
<p>Diskfejl. EIO x DISK VIRKER IKKE</p>	<p>Sluk printeren, og kontrollér, at EIO-disken er indsat korrekt og er fastgjort ordentligt. Hvis kontrolpanelmeddelelsen fortsat vises, skal diskdrevet udskiftes.</p>



Løsning af problemer med udskriftskvalitet

Printerharddisk (fortsat)



Situation	Løsning
Disken er skrivebeskyttet. DISK ER SKRIVEBESKYTTET	Fonte og formularer kan ikke lagres på disken, når disken er skrivebeskyttet. Brug det Windows-baserede hjælpeprogram HP LaserJet Resource Manager eller det Macintosh-baserede HP LaserJet-hjælpeprogram til at fjerne skrivebeskyttelsen fra disken.
Forsøgte at bruge en diskresident font, men på udskriften blev der brugt en anden font.	Hvis du benytter PCL, udskriv da PCL-fontsiden, og kontrollér, at fonten er på disken. Hvis du benytter PS, udskriv da PS-fontsiden, og kontrollér, at fonten er på disken. Hvis fonten ikke findes på disken, skal du bruge HP LaserJet Resource Manager eller det Macintosh-baserede HP LaserJet-hjælpeprogram til at indlæse fonten.



PS-fejlfinding



Situation

Løsning

En tekstliste over PS-kommandoer udskrives i stedet for PS-udskriftsjobbet.

Kontrolpanelindstillingen `PRINTERSPROG=AUTO` er måske blevet forvekslet med en ikke-standard PS-kode. Kontrollér `PRINTERSPROG` indstillingen for at se, om den er indstillet til PS eller PCL. Hvis den er indstillet til PCL, indstil den da til `PRINTERSPROG=AUTO`. Hvis den er indstillet til AUTO, indstil den da til PS udelukkende til dette udskriftsjob. Når jobbet er udskrevet, sættes indstillingen tilbage til AUTO.



PS-fejlfinding (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Jobbet udskrives i Courier (printerens standardfont) i stedet for den anmodede font.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Den anmodede font er ikke disponibel i printeren eller findes ikke på disken. Benyt et fontindlæsningsprogram til at indlæse den ønskede font. ● Fonte, som indlæses i hukommelsen, går tabt, når printeren slukkes. De går også tabt, hvis ressourcebesparelse ikke bruges, og der udføres et printersprogsift for at udskrive et PCL-job. Diskfonte påvirkes ikke af PCL-job, eller af at printeren slukkes. ● Udskriv en PS-fontside for at kontrollere, at fonten er disponibel. Hvis det ser ud, som om der mangler en font, kan det være fordi, et softwarehjælpeprogram blev brugt til at slette fonten, fordi disken blev reinitialiseret, eller fordi diskdrevet ikke er installeret korrekt. Udskriv en konfigurationsside for at bekræfte, at diskdrevet er installeret og fungerer korrekt. ● Udskriv et diskbibliotek som en hjælp til at identificere disponible fonte.
<p>Der udskrives en side med afskårne margener.</p>	<p>Hvis sidemargenerne afskæres, er du måske nødt til at udskrive siden ved 300-dpi opløsning eller installere mere hukommelse. Prøv også at deaktivere ressourcebesparelse og I/O-buffer.</p>



PS-fejlfinding (fortsat)



Situation	Løsning
En side blev ikke udskrevet.	Indstil UDSKRIV PS-FEJL=TIL, og send derefter jobbet igen for at udskrive en PS-fejlside. Hvis dette ikke identificerer problemet, prøv da at deaktivere ressourcebesparelse og I/O-buffer, eller installér mere hukommelse. (Se side 328 for at få yderligere oplysninger om PS-udskrivning).
Der blev udskrevet en PS-fejlside.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at udskriftsjobbet er et PS-job. ● Se efter, om softwaren forventede, at du sendte en opstilling eller PS-hovedfil til printeren. ● Kontrollér printeropstillingen i softwareprogrammet for at sikre, at printeren er valgt. ● Kontrollér kabelforbindelserne for at sikre, at de sidder godt fast. ● Reducér kompleksiteten på grafikken. ● Tilføj disponibel hukommelse ved at aktivere ressourcebesparelse.



Problemer med computer, netværk eller I/O-port



Situation	Løsning
Problemer med printerinterface	Udskriv en konfigurationsside fra printerens kontrolpanel for at kontrollere, at interfacekonfigurationerne på udskriften stemmer overens med dem på værtscomputeren. (Se side 324 for at udskrive en konfigurationsside).
Problem med computersoftware	Kontrollér, at computeren fungerer korrekt ved at udskrive fra et softwareprogram, som du ved fungerer, eller ved at udskrive en almindelig tekstfil for at se, om problemet har med softwareprogrammet eller printerdriveren at gøre. (F.eks. C:\dir>LPTn, hvor n er nummeret på den computerport, som printeren er forbundet med, f.eks. LPT1). For at udskrive siden er du måske nødt til at sende en kommando om papirfremføring fra computeren.
Software vælger den forkerte port.	Kontrollér operativsystemets portindstillinger for at være sikker på, at udskriftsjobbet sendes til den korrekte port (f.eks. LPT1).
Problem med printerport	Kontrollér, at computerens port er konfigureret og fungerer korrekt. En måde at kontrollere dette på er at tilslutte en anden printer til den pågældende port på computeren og udskrive fra et program, som du ved fungerer.



Løsning af problemer med udskriftskvalitet

Problemer med computer, netværk eller I/O-port (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Problemer med netværks- eller delt printer</p>	<p>Kontrollér for problemer med netværks- eller delt printer ved at tilslutte computeren direkte til printeren og udskrive fra et program, som du ved fungerer. Hvis du mener, der er tale om netværksproblemer, bør du tale med netværksadministratoren eller undersøge netværksdokumentationen, som fulgte med printerens netkort.</p>
<p>Computeren viser DOS-meddelelser såsom: Fejl i udskrivningsenheden LPTn: Afbryd, Forsøg igen, Ignorer?</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Tilføj en modus-kommando til computerens AUTOEXEC.BAT-fil til parallelporten. Den bør indsættes lige efter PATH-sætningen: <p style="margin-left: 20px;">Ved DOS-versioner fra før 4.0, tilføj: <code>MODE LPT1: , , P</code></p> <p style="margin-left: 20px;">Ved DOS-versioner 4.0 og efter, tilføj: <code>MODE LPT1: , , B</code></p> ● I/O-kablet er måske fejlbehæftet; se "Udskrivningen er ufuldstændig eller forkert" på side 278.



Problemer med HP Fast InfraRed Connect



Situation	Løsning
Indikator for FIR-portstatus lyser ikke.	<ul style="list-style-type: none">● Sørg for, at printeren er i KLAR-modus, og at den FIR-port, du forsøger at udskrive fra, overholder IRDA-standarden og er anbragt inden for den operationsradius, som er beskrevet under Udskrivning af et job på side 183.● Kontrollér, at HP Fast InfraRed Connect er tilsluttet korrekt til printeren.● Kør printerens selvtest. Kontrollér, at der står FIR-modul (Overholder IRDA) under Installerede printersprog og -udstyr.



Problemer med HP Fast InfraRed Connect (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Der kan ikke etableres forbindelse, eller det synes at tage længere tid end sædvanligt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Brug en enhed, der overholder IRDA-standarden; se efter et IRDA-symbol på enheden, eller se i brugervejledningen til computeren efter IRDA- specifikationer. ● Kontrollér, at operativsystemet på din computer indeholder en FIR- driver, og at dit program bruger en kompatibel driver. (Bemærk, at det tager længere tid at udskrive komplekse sider). ● Anbring HP Fast InfraRed Connect inden for den maksimumsafstand, som er anført under Udskrivning af et job på side 183, og sørg for, at der ikke er nogen genstande, der spærrer for forbindelsen (f.eks. en arm eller en hånd, papir, bøger eller endda skarpt lys). ● Kontrollér, at de to FIR-porte er rene (fri for snavs og fedt). ● Skarpt lys af enhver art (sollys, elektriske lamper, neonlys, eller lys fra en infrarød fjernbetjening af den type, der bruges til tv-apparater og videobåndoptagere), som skinner direkte ind i én af FIR-portene, kan forstyrre kommunikationen. Sørg for, at der ikke er skarpt lys, der skinner direkte ind i nogen af FIR-portene. ● Stil den transportable enhed tættere på FIR-porten på printeren.

Problemer med HP Fast InfraRed Connect (fortsat)



Situation	Løsning
<p>Printeren udskriver kun en del af en side eller et dokument.</p>	<p>Forbindelsen er blevet afbrudt under transmissionen. Hvis du flytter den transportable enhed under transmissionen, kan forbindelsen blive afbrudt. Enheder, der overholder IRDA-standarden, er i stand til at genoptage funktionen efter en midlertidig afbrydelse af forbindelsen. Du har op til 40 sekunder til at genetablere forbindelsen (afhængigt af, hvilken transportabel enhed du bruger).</p>
<p>Udskriftsjobbet er sendt korrekt, men printerens vil ikke skrive ud.</p>	<p>Hvis forbindelsen afbrydes, før hele udskriftsjobbet er sendt til printerens (udskrivningen er endnu ikke startet), er det ikke sikkert, at printerens udskriver noget af jobbet. Tryk på ANNULLER JOB for at tømme printerens hukommelse. Flyt derefter den transportable enhed inden for den maksimumsafstand, som er anført under Udskrivning af et job på side 183, og udskriv jobbet igen.</p>
<p>FIR-statusindikatoren slukker under transmissionen.</p>	<p>Forbindelsen er muligvis blevet afbrudt. Tryk på ANNULLER JOB for at tømme printerens hukommelse. Flyt derefter den transportable enhed inden for den maksimumsafstand, som er anført under Udskrivning af et job på side 183, og udskriv jobbet igen.</p>



Problemer med HP Fast InfraRed Connect (fortsat)

Situation

Løsning

PS-udskriftsjob vil ikke skrives ud.

Undersøg konfigurationen på fanen PostScript i Windows: undersøg, at der er valgt AppleTalk under Protokol, og at der ikke er valgt Binære data.



Macintosh-problemløsning



Situation	Løsning
<p>Macintosh-computer en kommunikerer ikke med printeren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sørg for, at printerens kontrolpanel viser KLAR. ● Kontrollér, at den korrekte printerdriver er valgt til venstre i Vælger. Kontrollér derefter, at det ønskede printernavn er valgt (markeret) til højre i Vælger. Der vises et symbol ved siden af printernavnet, når driveren er installeret og konfigureret med PPD'en. ● Hvis printeren findes på et netværk med flere zoner, sørg da for, at den korrekte zone er markeret i feltet AppleTalk zoner i Vælger. ● Sørg for, at den korrekte printer er markeret i Vælger ved at udskrive en konfigurationsside (side 324). Sørg for, at navnet på den printer, som vises på konfigurationssiden, stemmer overens med printeren i Vælger. ● Sørg for, at AppleTalk er aktiveret (Dette vælges i Vælger eller i kontrolpanelet AppleTalk, alt efter, hvilken systemversion du bruger). ● Sørg for, at computeren og printeren er på det samme netværk. Fra Kontrolpaneler på Apple-menuen vælges Netværk (eller AppleTalk) kontrolpanelet og derefter det korrekte netværk (f.eks. LocalTalk eller EtherTalk).



Macintosh-problemløsning (fortsat)



Situation	Løsning
Automatisk installation indstillede ikke printeren automatisk.	<ul style="list-style-type: none"> ● Indstil printeren manuelt ved at vælge Konfigurér. ● Geninstallér printersoftware (side 75). ● Vælg en alternativ PPD (side 318). ● Måske har PPD'en fået et andet navn. Hvis dette er tilfældet, vælg da den omdøbte PPD (side 318). ● Der er muligvis en netværkskø.
Printerdriversymbolet vises ikke i Vælger.	Sørg for, at Apple LaserWriter 8-vælgerudvidelsen findes i mappen Udvidelser. Hvis denne udvidelse ikke findes i systemet, kan du få driveren fra din Mac OS systemsoftware-CD, fra Apple Computer, Inc. eller ved at ringe til HP Kundeservice.
Udskriftsjobbet blev ikke sendt til den ønskede printer.	En anden printer med det samme eller et lignende navn har måske modtaget udskriftsjobbet. Kontrollér, at printernavnet stemmer overens med det navn, der er valgt i Vælger (side 318).



Macintosh-problemløsning (fortsat)



Situation	Løsning
Udskriftsjobbet har forkerte fonte.	<ul style="list-style-type: none">● Hvis du udskriver en .EPS-fil, prøv da at indlæse de fonte, som findes i .EPS-filen, til printerens før udskrivningen. Benyt HP LaserJet-hjælpeprogram (side 82).● Hvis dokumentet ikke udskrives med New York-, Geneva- eller Monaco-fonte, gå da til dialogen Sidelayout, og vælg Indstillinger for at fjerne valget fra fonterstatning.



Valg af en anden PPD

- 1 Åbn **Vælger** på menuen **Apple**.
- 2 Klik på ikonet **LaserWriter 8**.
- 3 Hvis du er tilsluttet et netværk med flere zoner, skal du vælge den zone i feltet **AppleTalk zoner**, hvor printeren er placeret.
- 4 Klik på det printernavn, du vil bruge, i feltet **Vælg en PostScript Printer**. (Hvis du dobbeltklikker, går du straks videre til de næste trin).
- 5 Klik på **Indstil....** (Første gang, du indstiller printeren, står der muligvis **Opret** på denne knap).
- 6 Klik på **Vælg PPD....**
- 7 Find den ønskede PPD på listen, og klik på **Vælg**. Hvis den ønskede PPD ikke er vist på listen, kan du vælge et af følgende:
 - ♦ Vælg en PPD til en printer med tilsvarende egenskaber.
 - ♦ Vælg en PPD fra en anden mappe.
 - ♦ Vælg den almindelige PPD ved at klikke på **Generel**. Den almindelige PPD giver adgang til at skrive ud, men giver kun begrænset adgang til printerens egenskaber.

Fortsættes på næste side.



- 8 I dialogboksen **Indstil** skal du klikke på **Valg** og derefter klikke på **OK** for at vende tilbage til **Vælger**.



Bemærk

Hvis du manuelt vælger en PPD, er det ikke sikkert, der vises et symbol ved siden af den valgte printer i feltet **Vælg en PostScript Printer**. I **Vælger** skal du klikke på **Indstil**, klikke på **Printerinfo** og derefter klikke på **Opdater info** for at vise ikonet.



- 9 Luk **Vælger**.



Omdøbning af printeren

Hvis du vil omdøbe printeren, skal du gøre dette, før du vælger printeren i **Vælger**. Hvis du omdøber printeren efter at have valgt den i **Vælger**, skal du tilbage til **Vælger** og vælge den på ny.

Brug funktionen **Vælg printernavn** i **HP LaserJet-hjælpeprogram** til at omdøbe printeren.



Kommunikation med en HP JetDirect EIO-printerserver (ekstraudstyr)

Hvis printeren indeholder en HP JetDirect 600N intern printerserver (ekstraudstyr), og du ikke kan kommunikere med printeren over netværket, kontrollér da printerserverens drift. Kontrollér JetDirect-konfigurationssiden for meddelelsen I/O-KORT KLAR. (Følg trinene på side [324](#) for at udskrive en konfigurationsside). Du kan få oplysninger om fejlfinding i administratorvejledningen til HP JetDirect.

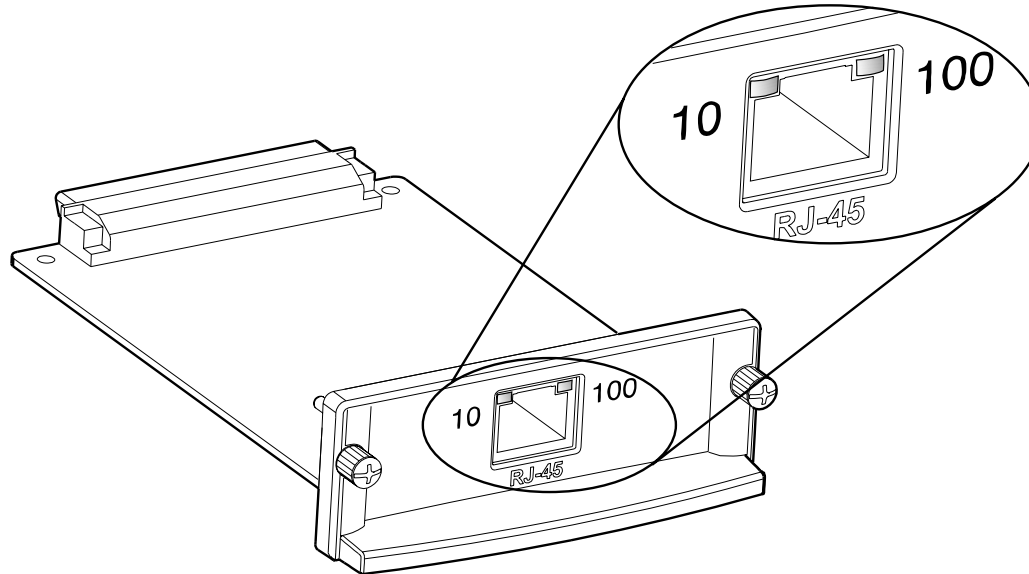
HP JetDirect 610N 10/100Base-TX-printerserver

Hvis printeren indeholder en HP JetDirect 10/100Base-TX-printerserver (ekstraudstyr), kontrollér da, at printerserveren var i stand til at få forbindelse med netværket.

- Kontrollér link-hastighedslysdioderne (10 eller 100) på printerserveren. Hvis de begge er slukkede, har kortet ikke fået forbindelse med netværket.

Fortsættes på næste side.





- Kontrollér JetDirect-konfigurationssiden for meddelelsen `TABT BÆRESIGNAL-fejl`. Denne meddelelse indikerer også, at kortet ikke fik forbindelse med netværket.

Bemærk

Det kan vare op til 10 sekunder for HP JetDirect 10/100Base-TX-printerserveren at etablere en forbindelse med netværket.

Hvis du har en anden HP JetDirect-printerserver, bedes du se den vejledning, som fulgte med printerserveren.



Fortsættes på næste side.



Hvis printerserveren ikke får forbindelse, kontrollér da, at alle kabler er korrekt tilsluttet. Hvis printerserveren stadig ikke får forbindelse, følg da trinene herunder for at rekonfigurere printerserveren.

- 1 Brug EIO-menuen til manuelt at indstille forbindelseshastigheden (10 eller 100 Mbps) og kommunikationsmodusen (fuld eller halv-duplex), således at de svarer til netværkets. (Se EIO-menuen på side [473](#)). Hvis f.eks. porten på netværksomskifteren er indstillet til 100TX fuld-duplex operation, skal du indstille printerserveren til 100TX fuld-duplex operation.
- 2 Sluk for printeren, og tænd den igen.
- 3 Kontrollér printerserverens funktion. Hvis printerserveren ikke får forbindelse, bedes du kontakte en lokal autoriseret HP-forhandler eller servicerepræsentant.



Kontrol af printerens konfiguration

Fra printerens kontrolpanel kan du udskrive sider med detaljerede oplysninger om printerens aktuelle konfiguration. De følgende informationssider er beskrevet her:

- [Konfigurationsside](#)
- [Menuoversigt](#)
- [PCL- eller PS-fontliste](#)
- [Papirgangstest](#)

Du kan få en fuldstændig oversigt over printerens informationssider fra informationsmenuen på printerens kontrolpanel (side [434](#)).



Konfigurationsside

Brug konfigurationssiden til at se aktuelle printerindstillinger, som en hjælp til at løse printerproblemer eller til at kontrollere installation af ekstraudstyr, f.eks. hukommelse (DIMM'er), håndteringsenheder til papirindføring og -udføring, og printersprog.



Bemærk Hvis der er installeret et HP JetDirect EIO-kort, vil der desuden blive udskrevet en JetDirect-konfigurationsside.

Sådan udskrives en konfigurationsside:

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser INFORMATION MENU.
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser UDSKRIV KONFIGURATION.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive konfigurationssiden.

Numrene på prøveudskriften stemmer overens med numrene på printermeddelelserne (side [230](#)). Konfigurationssidens indhold varierer, afhængigt af det ekstraudstyr, som er installeret i printeren i øjeblikket.

Fortsættes på næste side.





- 1 Printeroplysninger** viser serienummeret, HP JetSend IP-adresser, sideantal og andre oplysninger om printeren. Hvis den variable fikseringstilstand er indstillet til HØJ1, HØJ2 eller HØJ3, vises antallet af sider, som er udskrevet ved den høje fikseringstemperatur, i parentes efter sideantallet.

Fortsættes på næste side.



- 2 **Hændelseslog** viser antallet af fortegnelser i loggen, det maksimale antal af fortegnelser, som er synlige, og de sidste tre fortegnelser. Den anden side af hændelsesloggen er producentsiden. Denne side indeholder oplysninger, der kan hjælpe repræsentanter hos HP Kundeservice med at løse eventuelle printerproblemer.
- 3 **Installerede printersprog og -udstyr** viser alle de printersprog, som er installeret (såsom PCL og PS) og det udstyr, der er installeret i hvert DIMM-stik og EIO-stik.
- 4 **Hukommelse** viser oplysninger om printerhukommelsen, driverens arbejdsområde (DWS), samt oplysninger om I/O buffere og ressourcebesparelse.
- 5 **Hukommelse** viser oplysninger om printerhukommelsen, PCL-driverarbejdspladsen (DWS), I/O-bufferen og ressourcebesparelse.
- 6 **Sikkerhed** viser status for printerens kontrolpanellås, kontrolpaneladgangskode og diskdrevet.
- 7 **Tonerniveau** viser grafisk, hvor megen toner der er tilbage i patronen.



Menuoversigt

Hvis du vil se de aktuelle indstillinger på menuerne og funktionerne, som der er adgang til via kontrolpanelet, kan du udskrive en oversigt over menuerne på kontrolpanelet:

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser `INFORMATIONSMENU`.
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser `UDSKRIV MENUOVERSIGT`.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive menuoversigten.

Det kan være en god idé at have menuoversigten liggende i nærheden af printeren, til du får brug for den. Indholdet af menuoversigten varierer afhængigt af, hvilket ekstraudstyr der er installeret i printeren. (Mange af værdierne kan tilsidesættes fra printerdriveren eller softwareprogrammet).

Du kan finde en fuldstændig liste over kontrolpanelfunktioner og mulige værdier på side [430](#). Du kan finde oplysninger om ændring af en indstilling på kontrolpanelet på side [59](#).



PCL- eller PS-fontliste

Brug fontlisterne til at se, hvilke fonte der aktuelt er installeret i printeren. (Fontlisten viser desuden, hvilke fonte der findes på en harddisk (ekstraudstyr) eller et flash DIMM-modul).



Sådan udskrives en PCL- eller PS-fontliste:

- 1 Tryk flere gange på **MENU**, indtil kontrolpanelet viser INFORMATIONSMENU.
- 2 Tryk flere gange på **EMNE**, indtil kontrolpanelet viser UDSKRIV PCL-FONTLISTE eller UDSKRIV PS-FONTLISTE.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive fontlisten.

PS-fontlisten viser, hvilke PS-fonte der er installeret samt et eksempel på disse fonte. I det følgende beskrives de oplysninger, som findes på PCL-fontlisten:

- **Font** viser fontenes navne og eksempler på fontene.
- **Pitch/Punkt** angiver fontens pitch eller punktstørrelse.
- **Escape-sekvens** (en PCL-programmeringskommando) bruges til at vælge den pågældende font. (Se teksten nederst på siden med fontlisten).

Fortsættes på næste side.



Bemærk

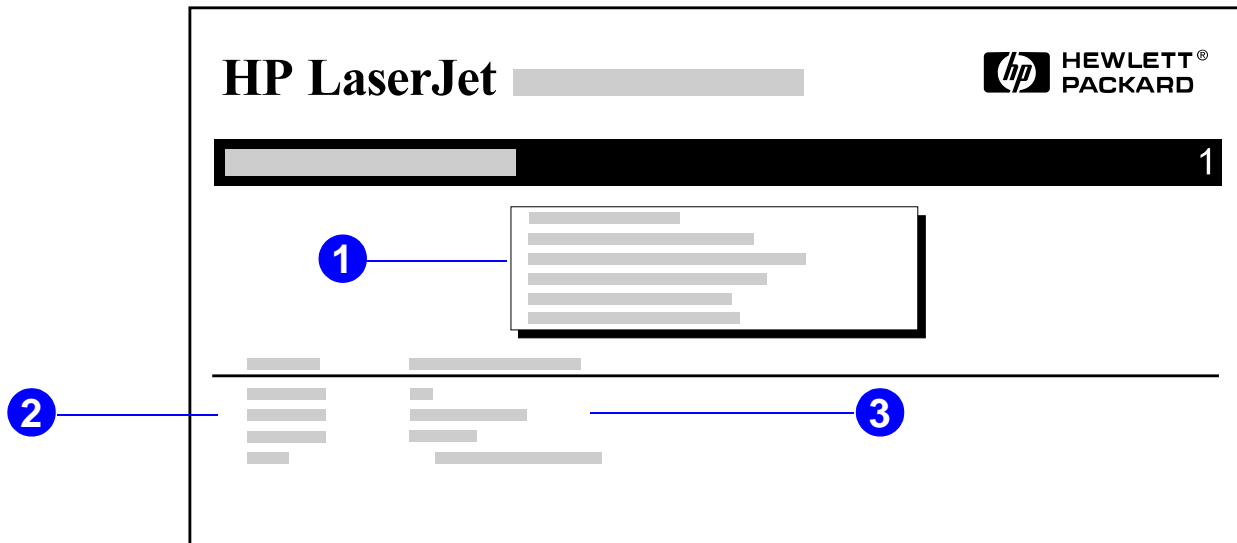
Du kan finde trinvis vejledning i brug af printerkommandoer til at vælge en font i DOS-programmer på side [499](#).



- **Font nr.** er det nummer, som bruges til at vælge fonte på printerens kontrolpanel med (ikke i softwareprogrammet). Fontnummeret må ikke forveksles med font-ID'en, som beskrives herunder. Nummeret angiver det DIMM-stik, hvor fonten er gemt.
 - ◆ SOFT: Indlæste fonte, der forbliver residente i printeren, indtil de erstattes af andre indlæste fonte, eller indtil printeren slukkes.
 - ◆ INTERN: Fonte, der findes permanent i printeren.
- **Font-ID** er det nummer, du tildeler softfonte, når du indlæser dem via software.



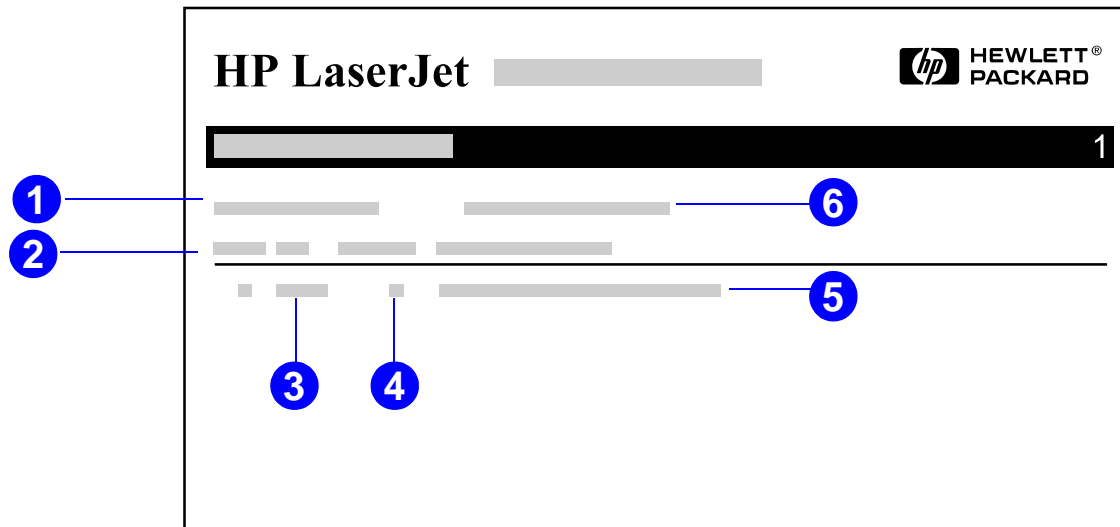
Filbibliotekssiden



- 1 **Diskoplysninger** indikerer diskens modelnummer, serienummer, kapacitet, disponibel ledig plads, samt hvorvidt du kan skrive til disken.
- 2 **Filstørrelse** kolonnen viser størrelsen på hver fil under kolonnen Biblioteksnavn og filnavn. Hvis et bibliotek er angivet på linien, vises der Bibliotek i denne kolonne, og dets sti er opgivet i kolonnen Biblioteksnavn og filnavn.
- 3 **Biblioteksnavn og filnavn** viser navnet på filen. Filer i et underbibliotek vises lige efter bibliotekslinien. Filerne er ikke nødvendigvis opgivet i alfabetisk rækkefølge.



Hændelseslogsiden



- 1 **Aktuelt sidetal** viser antallet af udskrevne sider fra printeren.
- 2 **Nummer** viser den rækkefølge, hvori fejlene opstod. Den sidste fejl, som opstod, har det højeste nummer.
- 3 **Fejl** viser den interne fejlkode for hver fejl.
- 4 **Sideantal** indikerer antallet af udskrevne sider fra printeren, da fejlen opstod.

Fortsættes på næste side.



5 Beskrivelse eller sprog viser, hvorvidt fejlen opstod pga. af et problem med et printersprog eller et printerstop.



6 Serienummer viser serienummeret på printeren.

Den anden side af hændelsesloggen er producentsiden. Denne side indeholder oplysninger, der kan hjælpe repræsentanter hos HP Kundeservice med at løse eventuelle printerproblemer.



Papirgangstest

Papirgangstesten kan bruges til at kontrollere, at de forskellige papirgange fungerer korrekt, eller til at løse problemer med bakkekonfiguration.

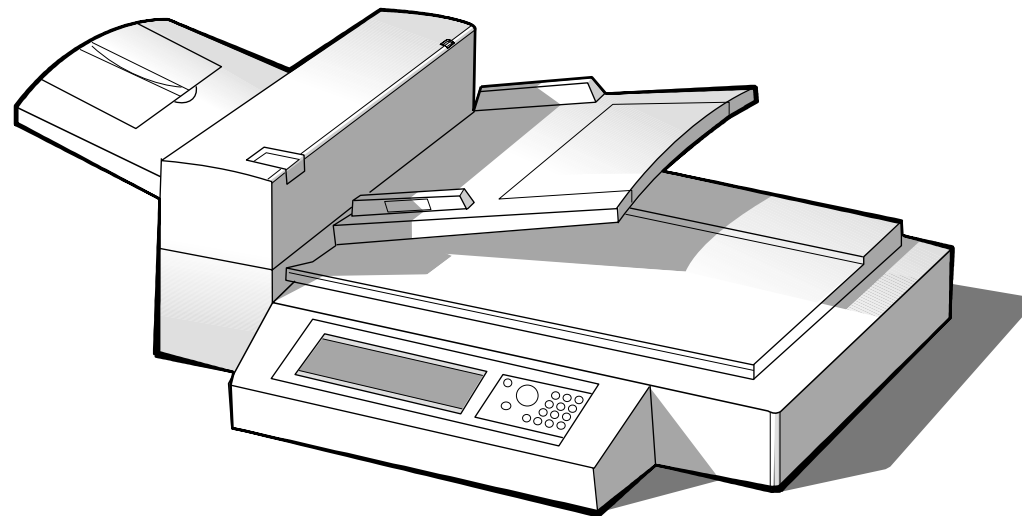
- 1 Tryk på **MENU** gentagende gange, indtil `INFORMATIONSMENU` vises.
- 2 Tryk på **EMNE** gentagende gange, indtil `UDSKRIV PAPIRGANGSTEST` vises.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at vælge papirgangstesten.
- 4 Vælg papirbakken, udskriftsbakken, duplexenheden (hvis den forefindes) og antallet af kopier ved brug af tasterne - **VÆRDI +** og **VÆLG**. Efter at have valgt den sidste indstilling, starter papirgangstesten automatisk.



6 HP Digital Copy

Oversigt

HP Digital Copy har grundliggende kopimodulfunktioner.



Fortsættes på næste side.



Installation af HP Digital Copy



Installationskontrolliste

Denne sektion vil hjælpe med installation og opstilling af din nye HP Digital Copy (model C4230A). Hver sektion skal fuldføres i korrekt rækkefølge for korrekt installation.

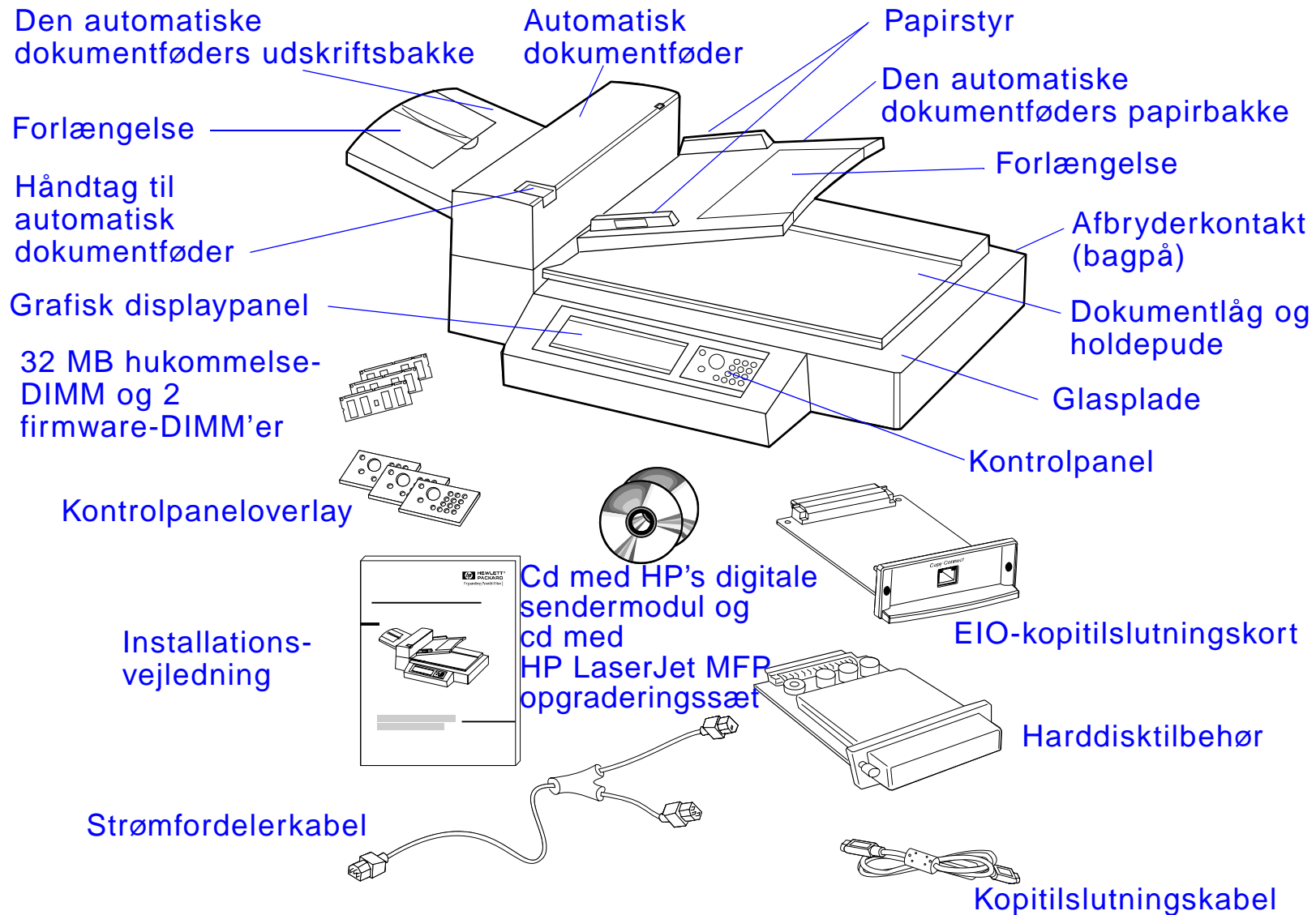
- Udpakning af HP Digital Copy (trin 1-2)
- Installation af HP Digital Copy (trin 3)
- Testning af HP Digital Copy (trin 4)



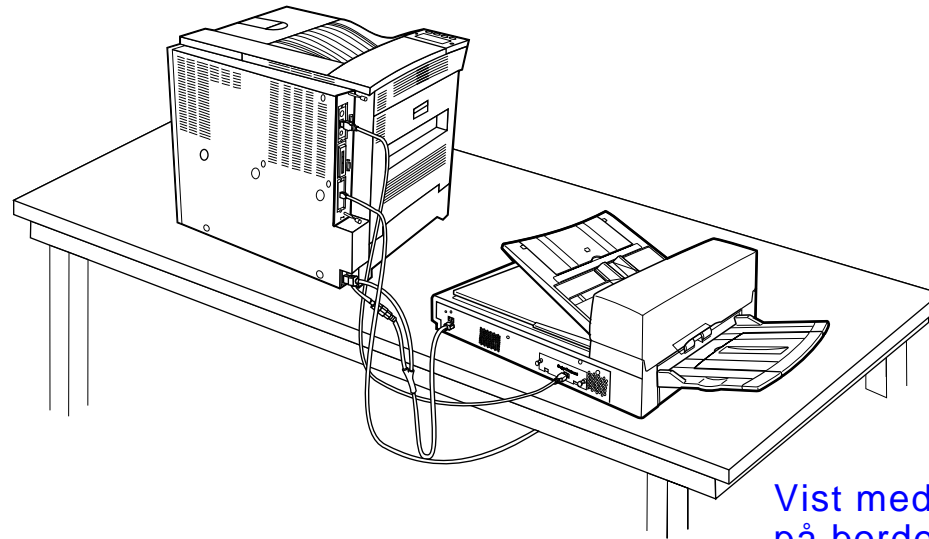
ADVARSEL! The HP Digital Copy er tung. To personer bør flytte den sammen.



Trin 1. Placering af dele på HP Digital Copy

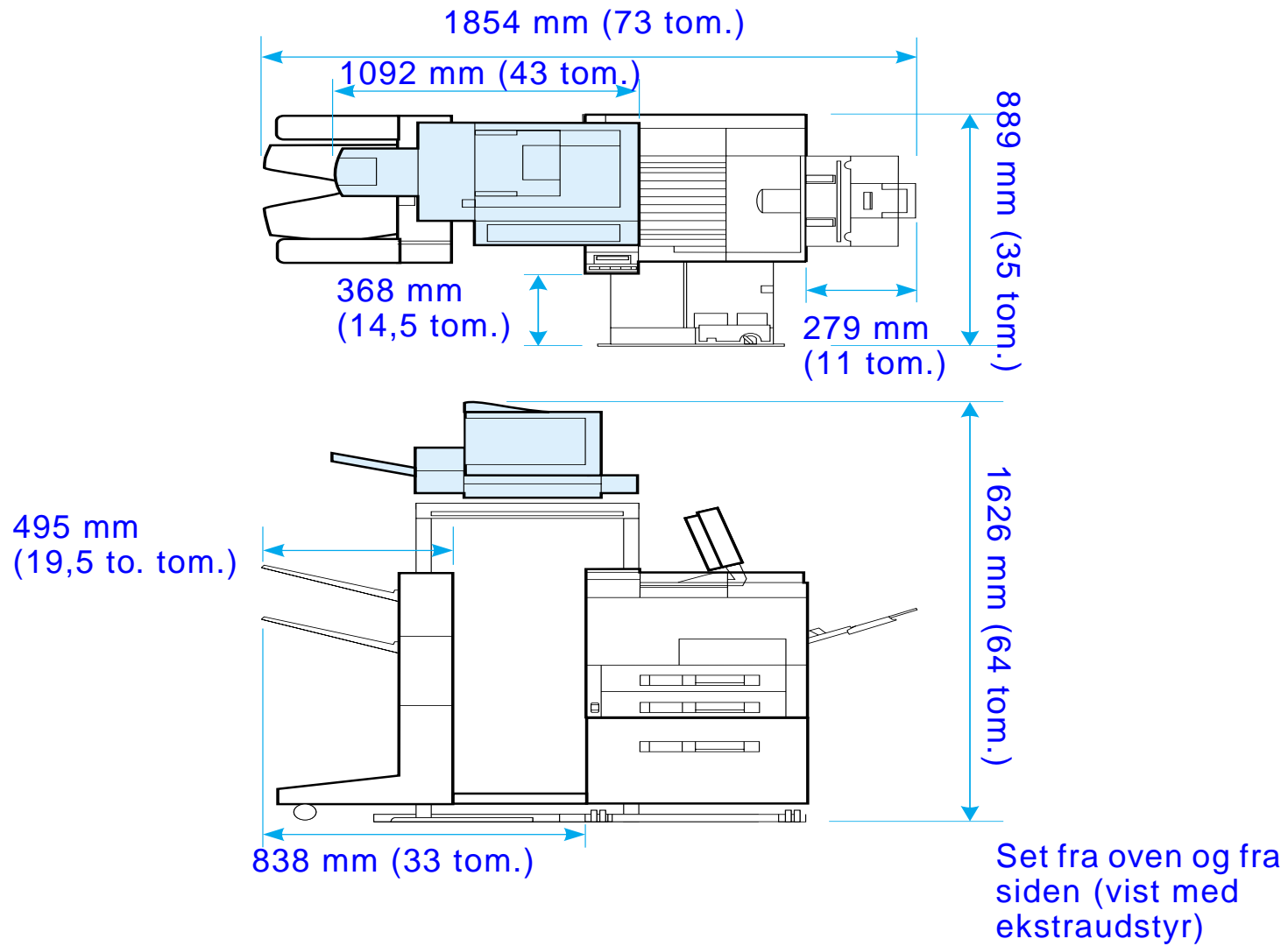


Trin 2. Klargøring af stedet hvor printeren og HP Digital Copy skal anbringes



Vist med HP Digital Copy på bordet





Miljøkrav for HP Digital Copy

- En solid og plan flade til placering af printeren og HP Digital Copy.
- Plads (se diagrammet på side [338](#)) omkring printeren og HP Digital Copy.
- Et velventileret rum.
- Relativ fugtighedsgrad: 20-80%.
- Rumtemperatur: 10-32,5°C (50-91°F).
- Stabile omgivelser uden voldsomme temperatur- eller fugtighedsændringer.
- Må ikke udsættes for kemikalier eller direkte sollys.
- En dedikeret 15 A stikkontakt.



Bemærk

Sørg for, at der er nok plads til at udstrække ekstra udskriftstilbehør helt væk fra printeren.



Installationsspecifikationer



Element		Specifikation		
Dimensioner (mm)	Bredde:	1092 mm (43 tom.)	Dybde:	660 mm (26 tom.)
	Højde:	559 mm (22 tom.)		
Vægt	22 kg (49 pund)			
Indgangsstrøm	Spænding	100-127 V vekselstrøm, 200-240 V vekselstrøm +10%/-10%		
	Faser	Enfaset		
	Frekvens	50 Hz eller 60 Hz +2%/4%		
Strømforbrug	Højst 100 Watt			



Element	Specifikation		
Miljøforhold	Enhedsstatus	Under drift	Ude af drift
	Temperatur	10-32,5°C (50-91°F)	-20-+50°C (-4-+122°F)
	Fugtighed	20-80% relativ fugtighedsgrad (uden kondens)	15-90% relativ fugtighedsgrad (uden kondens)



Trin 3. Installation af HP Digital Copy

Installation af HP Digital Copy på stativ (ekstraudstyr)

Se den installationsvejledning, som kom sammen med stativet, for yderligere instruktioner i opstilling af stativ til HP Digital Copy.

- 1 Anbring HP Digital Copy-stativet i nærheden af den ønskede placering.

Bemærk

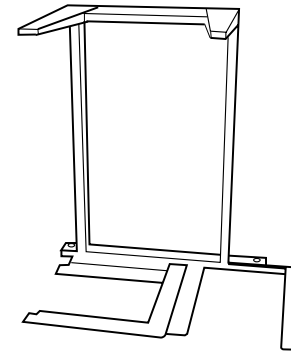
Sørg for, at der er nok plads til installation af tilbehøret. Se diagrammet på side [338](#) for dimensioner.

Det er også vigtigt, at der er nok plads mellem stativet og den ønskede placering, så der er adgang til kablerne under installationen.

Hvis du ønsker at bruge HP Digital Copy-stativet, skal der være en 2000-ark papirbakke eller en 2 x 500-ark papirbakke installeret.

Fortsættes på næste side.

1



ADVARSEL!

Vær forsigtig ved udførelse af følgende trin. Når HP Digital Copy er placeret på stativet, kan stød eller flytning få den til at vælte. Printerens skal flyttes på plads umiddelbart efter installation af HP Digital Copy.

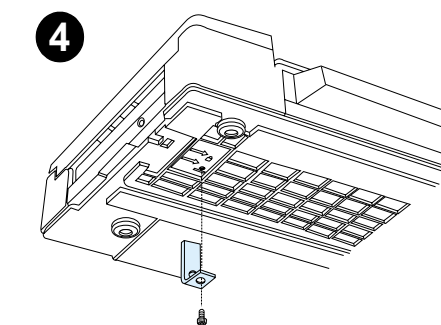
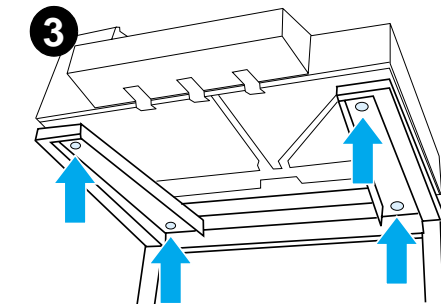
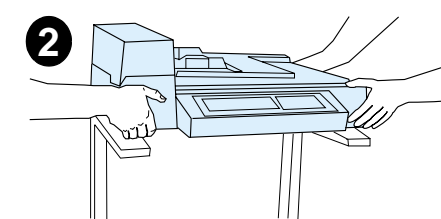
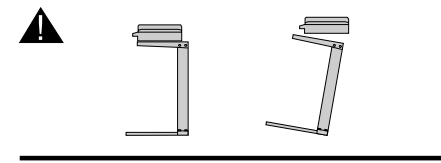
- 2 Løft HP Digital Copy sammen med en anden person, og ret den til efter skruerne på HP Digital Copy-stativet.
- 3 Skru HP Digital Copy fast på stativet med en almindelig flad skrueetrækker.

FORSIGTIG

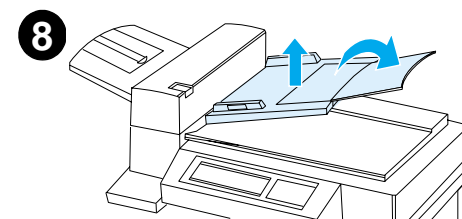
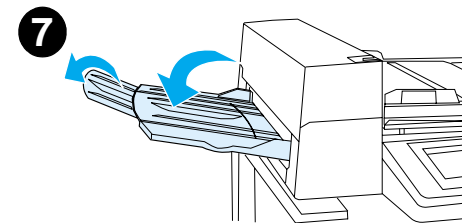
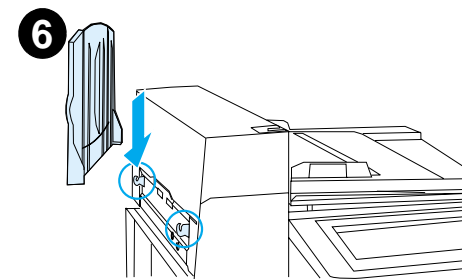
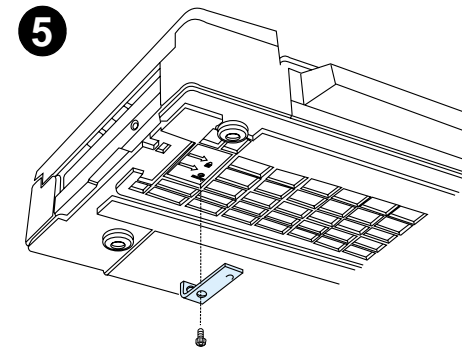
Betjening af HP Digital Copy med transportlåsen på plads kan beskadige enheden. Det er vigtigt, at du udfører trin 4 og 5.

- 4 Skru transportlåsen af, og fjern den.

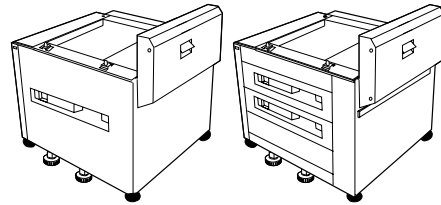
Fortsættes på næste side.



- 5** Drej transportlåsen, og sæt den tilbage i HP Digital Copy i åben position (transportlåsen er nødvendig for senere flytninger).
- 6** Udskriftsbakken installeres ved at holde bakken lodret (som vist) og trykke nedad for at fastgøre den på metalstyrene.
- 7** Træk udskriftsbakken ned. Hvis der bruges længere papir, skal bakkeforlængelsen vippes ud, som vist.
- 8** Løft papirbakken op for at låse den på plads. Hvis der bruges længere papir, skal bakkeforlængelsen vippes ud, som vist.

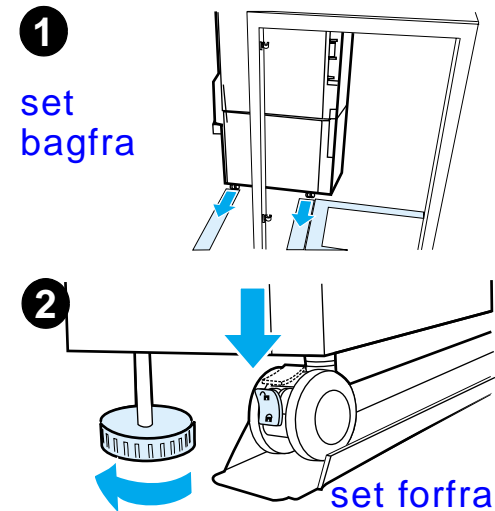


Installation af printeren på papirbakketilbehøret (ekstraudstyr)

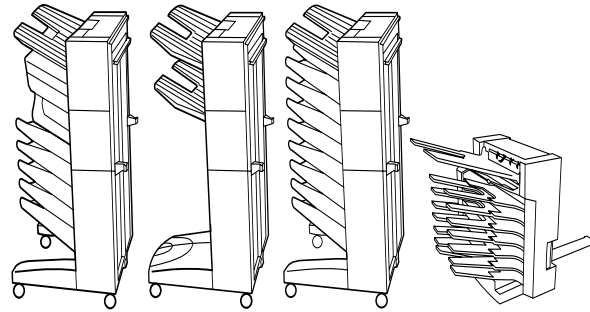


Se den installationsvejledning, som kom sammen med tilbehøret, for yderligere instruktioner i installation af printeren på papirbakketilbehøret (ekstraudstyr).

- 1 Rul printeren ind på HP Digital Copy-stativet, der er ekstraudstyr (vip forsigtigt printeren frem og tilbage, mens du skubber den ind på stativet).
- 2 Når printeren er på plads, skal hjulene låses og håndtagene drejes op eller ned for at stabilisere printeren.



Installation af udskriftsbakketilbehør (ekstraudstyr)



Bemærk

Se den installationsvejledning, som kom sammen med tilbehøret, for yderligere instruktioner i installation af udskriftsbakketilbehøret (ekstraudstyr).

- 1 Rul udskriftsbakketilbehøret ind på HP Digital Copy-stativet.

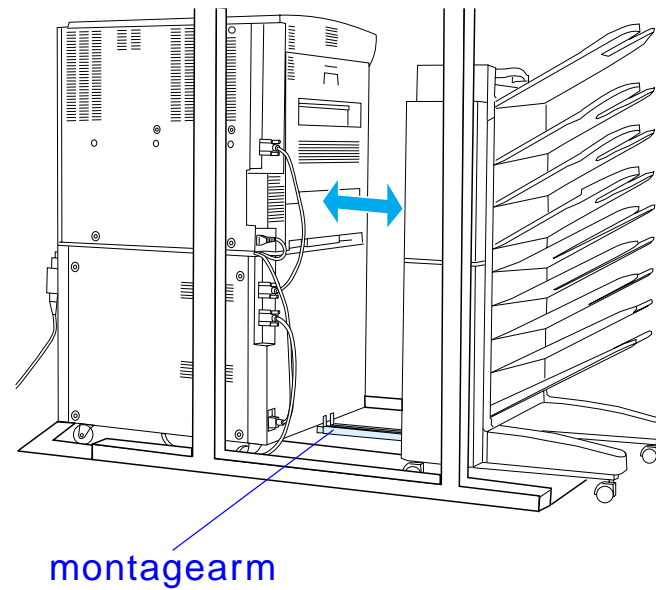
Bemærk

Sørg for at tilrette montagearmen, når du ruller udskriftstilbehøret ind på HP Digital Copy-stativet.

- 2 Når de to forhjul er på basen af HP Digital Copy-stativet, skal montagearmen fastgøres.
- 3 Rul udskriftsbakketilbehøret hen mod printeren, indtil det klikker på plads.

Fortsættes på næste side.





Bemærk

Når stativet placeres, skal du sørge for, at der er nok plads til at udstrække udskriftsbakketilbehøret (ekstraudstyr) helt væk fra printeren. (Se side [338](#) for oplysninger om dimensioner).



Installation af EIO-kopitilslutningskortet

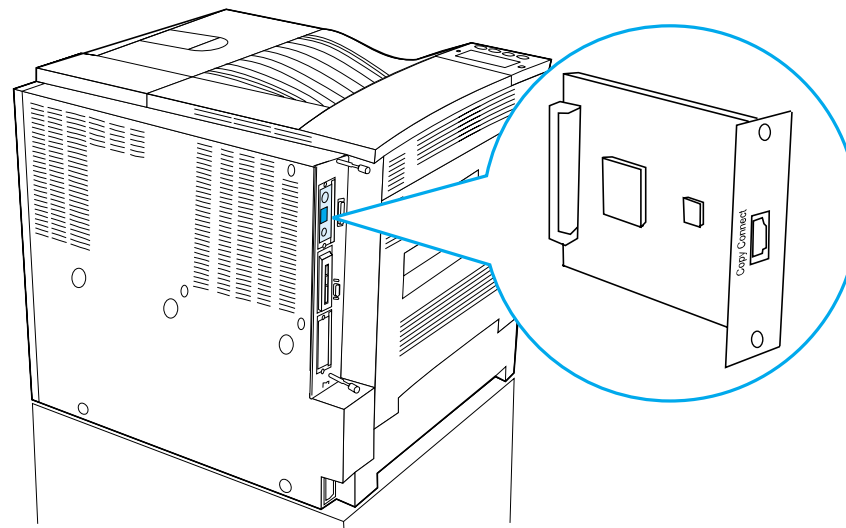


FORSIGTIG Sørg for, at printeren er slukket.

Sæt EIO-kopitilslutningskortet, som kom sammen med HP Digital Copy, ind i et åbent EIO-stik på printeren. (Brug de skruer, som er i det eksisterende EIO-dæksel, til installation af EIO-kopitilslutningskortet).



Bemærk Hvis det åbne stik er dækket af et dæksel, skal de to skruer fjernes med en skruetrækker. Fjern dækslet, og installér EIO-kopitilslutningskortet.



Installation af kopitilslutningskablet

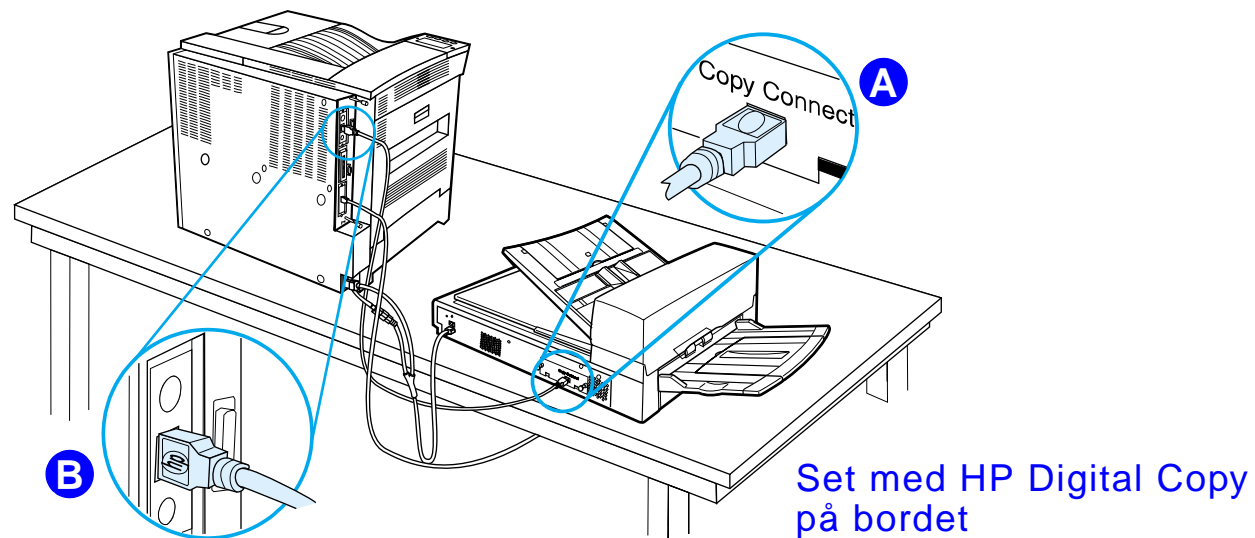
- 1 Sæt kopitilslutningskablet i HP Digital Copy (A).



Bemærk Ikonet på kablet skal vende opad.

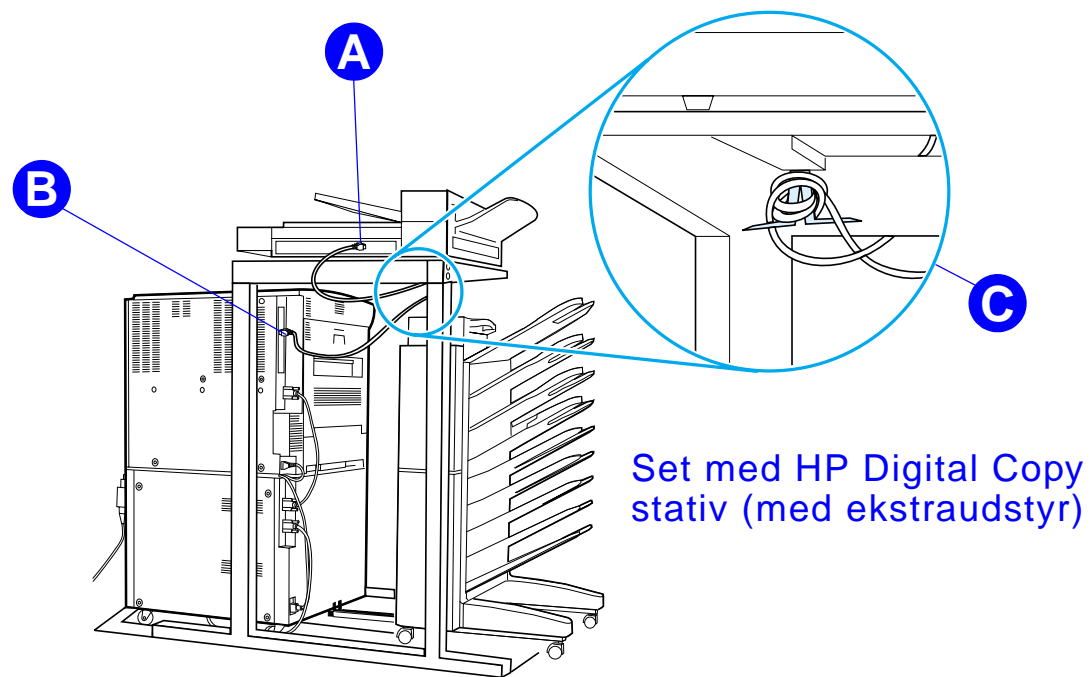


- 2 Sæt den anden ende af kopitilslutningskablet i EIO-kopitilslutningskortet (B). (HP logoet skal vende som vist).
- 3 Hvis du har et kopistativ, omvikles ekstra kabel som vist i diagrammet på næste side (C).



Fortsættes på næste side.

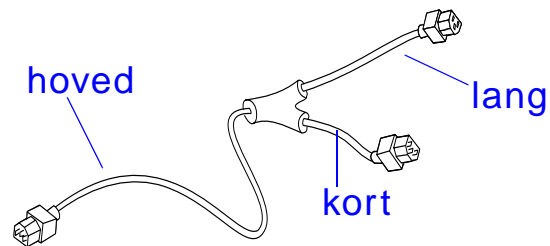




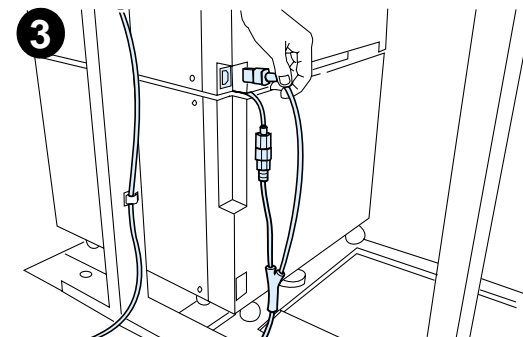
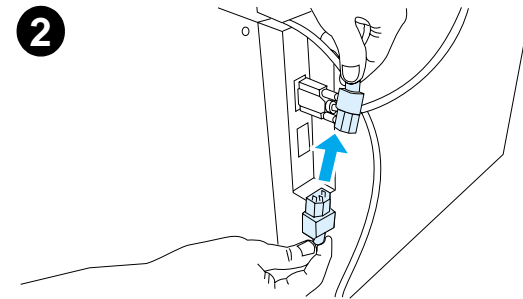
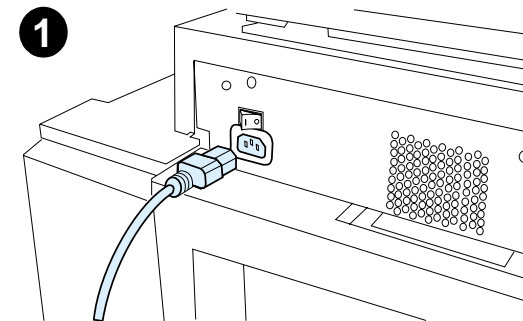
Installation af strømfordelerkablet

FORSIGTIG

Sluk for printeren, og sørg for, at afbryderen på HP Digital Copy er slukket, før du installerer strømfordelerkablet.



- 1 Sæt hovedenden af strømfordelerkablet i HP Digital Copy.
- 2 Kobl netledningen fra printeren. Sæt netledningen ind i den korte ende af strømfordelerkablet.
- 3 Sæt den lange ende af strømfordelerkablet i printeren.

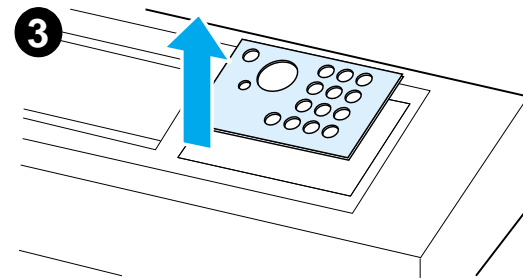
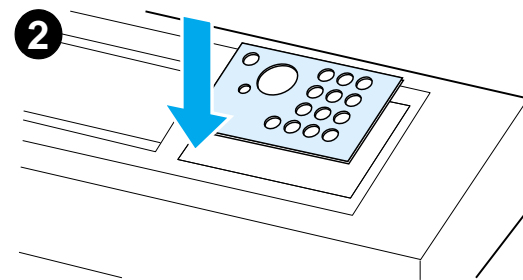
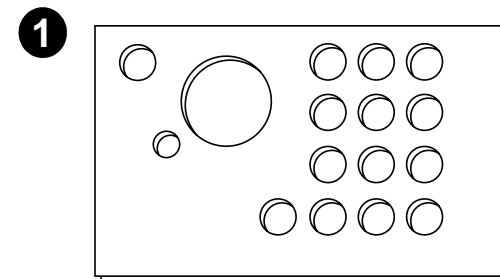


Installation af kontrolpaneloverlay

- 1 Vælg det kontrolpaneloverlay, som er trykt med dit sprog.
- 2 Tryk overlayet på plads på kontrolpanelet på HP Digital Copy, indtil det klikker på plads.
- 3 Kontrolpaneloverlayet fjernes ved at sætte en skruetrækker ind i rillen på venstre side af overlayet.

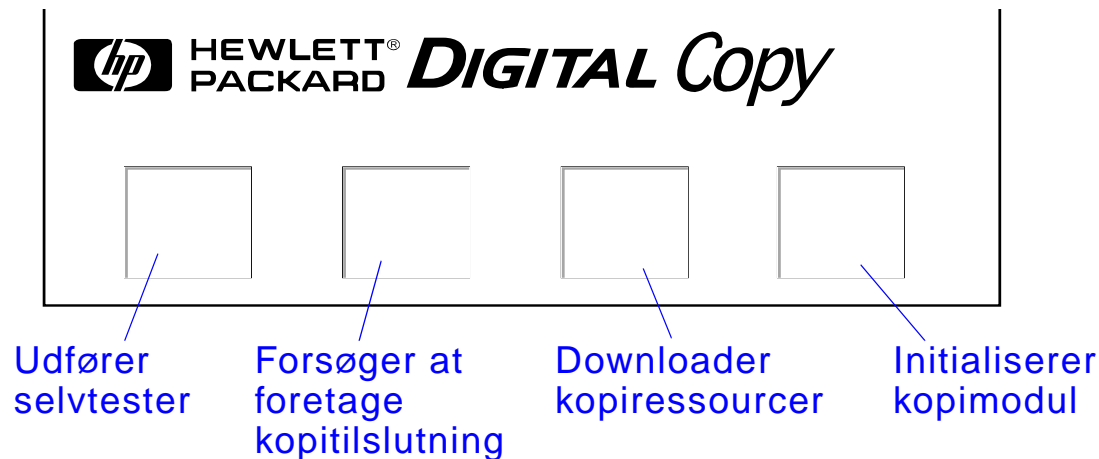
Bemærk

Det sprog, som vises på lyspanelet på HP Digital Copy, er brugerdefineret gennem sproget valgt på printeren. Hvis printersproget er indstillet til et andet sprog, end dem HP Digital Copy tilbyder, indstilles HP Digital Copy som standard til engelsk.



Trin 4. Testning af HP Digital Copy

- 1 Tænd for printeren. Tænd for HP Digital Copy, når KLAR vises.
- 2 HP Digital Copy viser HP logoet efterfulgt af ikoner, som illustrerer de forskellige initialiseringsfaser.



- 3 HP Digital Copy viser KLAR TIL AT KOPIERE, når initialiseringen er fuldført.

Bemærk Den grønne LED-indikator lyser på knappen **START** for at vise, at HP Digital Copy er klar til at kopiere (se side [369](#)). Hvis der opstår problemer med at nå tilstanden KLAR TIL AT KOPIERE med HP Digital Copy, henvises der til side [355](#), eller ring til din serviceudbyder.

Fortsættes på næste side.



- 4 Læg det originale dokument med siden, der skal kopieres, nedad i den automatiske dokumentføder, eller læg det på glaspladen på HP Digital Copy (se side [374](#) og [376](#)), og vælg det ønskede antal kopier. En grøn LED-indikator lyser på dækslet til den automatiske dokumentføder for at vise, at dokumentet blev lagt korrekt i føderen.
- 5 Tryk på knappen **START** på lyspanelet for at begynde kopieringen.



Bemærk

Det originale dokument kommer ud af HP Digital Copy udskriftsbakken, når den automatiske dokumentføder anvendes, eller det bliver på glaspladen på HP Digital Copy. Kopier udskrives på printeren, og de kan findes i printerens udskriftsbakke.



Fejlfinding på HP Digital Copy



Bemærk Se [Problemløsning på HP Digital Copy](#) på side [387](#) for yderligere oplysninger om fejlfinding.



Fejl	Anbefalet handling
Ingen strøm	Kontrollér, at alle elledninger er korrekt tilsluttet.
Fejlagtig initialisering eller Ingen kopi	Kontrollér, at printeren er tændt. Kontrollér, at EIO-kopitilslutningskortet er installeret korrekt. Kontrollér, at EIO-kopitilslutningskabler er tilsluttet korrekt.



Brugsanvisning til HP Digital Copy

Denne sektion viser, hvordan HP Digital Copy bruges, samt mange af dens avancerede funktioner.



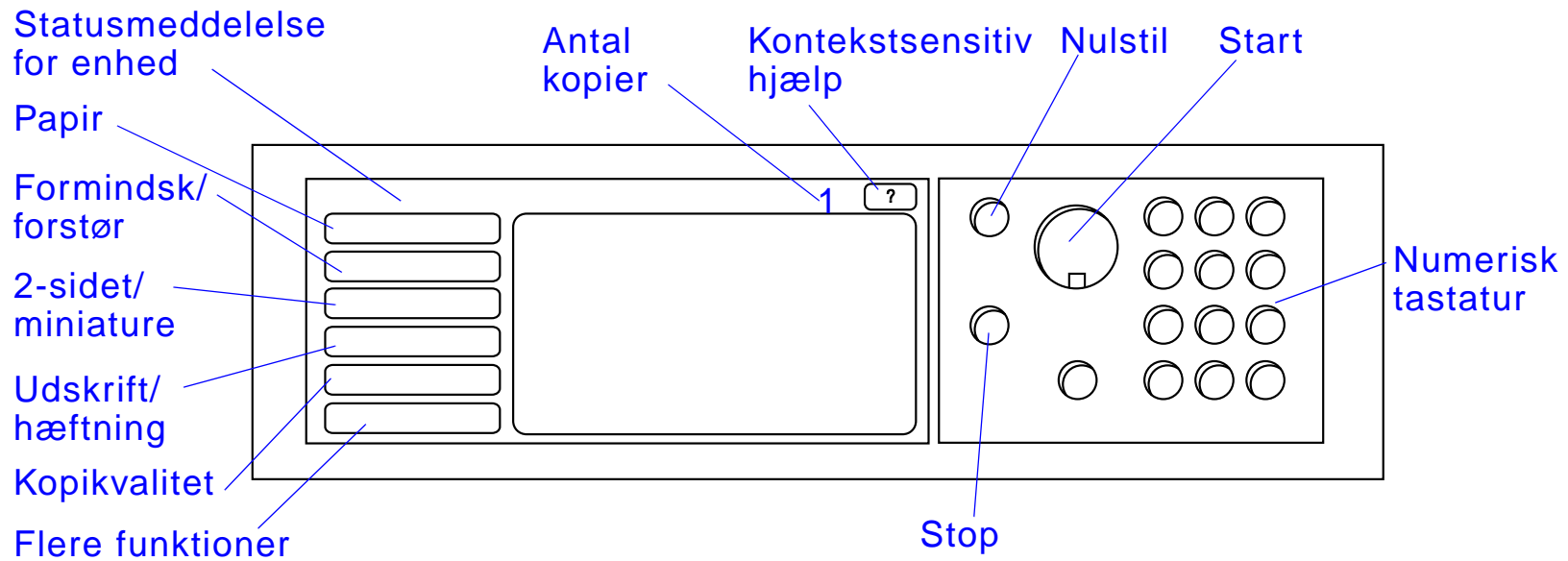
Funktioner og fordele ved HP Digital Copy

- Auto/foto/tekst-modi
- Jobafbrydelse (ved kopigrænser)
- Miniaturelayout (udskrivning af flere sider pr. ark)
- Operatøranimation (f.eks. afhjælpning af papirstop)
- Automatisk konfiguration efter printerindstillinger
- Kopiering af bøger
- Brugerdefineret hæftning
- Strømbesparelse
- Enkeltpunkts duplexscanning



Kontrolpanel på HP Digital Copy

Kontrolpanellayout og displayindstillinger



Statusbjælke



Statusbjælken viser aktuelle:

- [statusmeddelelser for enheden](#)
- [antal kopier valgt](#)
- [knap til kontekstsensitiv hjælp](#)



statusmeddelelser for enheden

Meddelelsen KLAR TIL AT KOPIERE, KOPIERER eller ACCEPTERER KOPIJOB vises. ACCEPTERER KOPIJOB angiver, at printeren er optaget. Du kan konfigurere det næste kopijob, mens printeren er optaget.



antal kopier valgt

Det aktuelle antal kopier, der er valgt til kopijobbet vises. Standardindstilling er 1.

knap til kontekstsensitiv hjælp

Denne knap vises konstant på kontrolpanelets display, medmindre en fejl vises. Når knappen vælges, vises der et hjælpeemne, som er forbundet med den aktuelle meddelelse på kontrolpanelet.



Menufaner



Med menufaner har du adgang til alle HP Digital Copy indstillinger. Hver fane viser relaterede jobindstillinger. Vælg OK eller Afslut for at foretage ændringer, mens du flytter mellem faner. Tryk på OK for at afslutte menufaner og starte et kopijob. Tryk på Afslut for at vende tilbage til standardfanen. Du kan også vælge Start for at begynde et kopijob, før du forlader menufanerne.



Menufaner

- [papir](#)
- [Formindsk/forstør](#)
- [2-sidet/miniature](#)
- [udskrift/hæftning](#)
- [kopikvalitet](#)
- [bogkopi](#)
- [jobbinding](#)
- [konfiguration](#)
- [om](#)



Menufaner (fortsat)



papir

Her kan du vælge udskriftspapir til kopijobbet på grundlag af format, bakke eller type.

- **Format** - Viser det aktuelt valgte format. Efter et valg opdateres bakkelisten automatisk.
- **Bakke** - Viser den aktuelt valgte bakke. Hvis det valgte papirformat er lagt i flere bakker, fremhæves **AUTOMATISK** ved bakkevalg. Det angiver, at printeren vil vælge bakken på grundlag af dens kriterier for automatisk valg. Hvis det valgte papirformat kun findes i én bakke, angives den relevante bakke. Efter et valg opdateres Format og Type automatisk.

Bemærk

Hvis du vælger en papirtype, som ikke allerede er lagt i printeren, anmoder printeren dig om at lægge den korrekte papirtype i bakke 1, før jobbet udskrives.



Menufaner (fortsat)



Formindsk/forstør

Her kan du forstørre eller formindske dokumentet. Du kan vælge papirformatet for det originale dokument og angive et andet format for kopien. Du kan f.eks. kopiere fra A4- til letter-format. Du kan også angive udskriftspapirets format og derefter vælge en skaleringsprocent til at reducere eller forstørre et område på kildedokumentet. Du kan vælge at kopiere med udskrift helt til kanten af det udskriftsbare område på udskriftspapiret.

Følgende kontroller er til rådighed til valg af den ønskede skaleringsprocent:

- **Formindsk/forstør** - Viser papirformater fra indføring til udskrift. Når et format vælges, vises den korrekte skaleringsprocent for de aktuelt valgte papirformater for indføring og udskrift.
- **Procent** - Viser den aktuelle sideskaleringsprocent.



Menufaner (fortsat)



Formindsk/forstør
(fortsat)

- **Brugerdefineret mediereduktion** - Med denne indstilling kan du skifte mellem standard/forstørrelsesindstillinger og brugerdefineret modus. Du kan således vælge format for original- og kopidokumentet uafhængigt af hinanden.

Når feltet Brugerdefineret mediereduktion er valgt, kan du vælge et papirformat til dit originaldokument på Originallisten og derefter vælge det papirformat, du vil kopiere, på Kopilisten. Feltet Procent tekst beregner automatisk sideskaleringsprocenten.

Når feltet Brugerdefineret mediereduktion er fravalgt, kan du vælge på en liste med standardindstillinger for formindskelse og forstørrelse, såsom fra letter-format (LTR) til legal-format (LGL). Du kan også vælge indstillingen Manuel for at justere skaleringsprocenten manuelt. Når Manuel er valgt, kan du øge eller mindske skaleringsprocenten i trin på en procent. Du kan formindske et dokument op til 25 procent eller forstørre et dokument op til 200 procent. Når du har valgt Manuel, kan du også vælge formatet for det originale dokument. Kopimaskinen vil så formindske det dokument med den procent, du valgte.



Menufaner (fortsat)

formindsk/forstør (fortsat) ● **Formindsk siden til udskriftsbart område** - Med denne indstilling kan du justere sideskaleringsprocenten. Du kan kopiere en side med udskrift helt til kanten over på det udskriftsbare område på det aktuelt valgte udskriftspapirformat. Der er grænser for hvor langt ud til kanten af siden, printeren kan udskrive. Hvis du kopierer en side med udskrift helt ud til kanten, vil afkrydsning af dette felt forårsage, at billedet formindskes en smule, så hele kant-til-kant billedet udskrives inden for det udskriftsbare område på udskriftspapiret.



Menufaner (fortsat)



2-sidet/miniature

Denne fane har fire kontroller til indstilling og et eksempelbillede, der viser de aktuelle indstillinger grafisk.

- **2-sidet kopiering** - Viser den aktuelt valgte 2-sidede modus. Vælg den to-sidede modus, du ønsker. Eksempelbilledet opdateres til at vise dit valg.
- **Vend sider op** - Denne indstilling er aktiv, hvis du vælger at kopiere på begge sider af udskriftspapiret. Siderne til tosidet binding vendes som standard mod venstre, som en bog, når de ses fra bagsiden af jobbet. Når denne indstilling er afkrydset, bindes siderne, så de er opadvendt, når de ses fra bagsiden af jobbet. Eksempelbilledet opdateres til at vise dig valg.
- **Miniaturekopiering** - Viser det aktuelt valgte antal indføringssider, som skal udskrives på hver udskriftsside. Vælg antallet af indføringssider, som skal udskrives på hver udskriftsside. Eksempelbilledet opdateres til at vise dit valg.
- **Udskriv siderammer** - Denne indstilling er aktiv, når du vælger to eller flere sider til hvert ark. Når indstillingen er afkrydset, udskrives der en ramme omkring hvert sidebillede på udskriftssiden. Eksempelbilledet opdateres til at vise dit valg.



Menufaner (fortsat)



udskrift/hæftning

Du kan konfigurere udskrifts- og hæftningsindstillinger med de to hovedkontroller på denne fane.

- **Udskriftsbakke** - Viser den aktuelt valgte udskriftsbakke. Vælg den bakke, som kopijobbet skal leveres til. Hvis udskriftsbakken er indstillet til hæftningsbakken, og en hæftningsindstilling er valgt, vil ændring af udskriftsbakken til en anden bakke slukke for hæftningsindstillingen.
- **Hæftning** - Her kan du vælge hæftningsindstillinger. Antallet af viste indstillinger afhænger af den installerede hæftningsenhed. Hvis du vælger, at udskriften skal hæftes, ændres indstillingen Udskriftsbakke til at vise, at hæftning kun kan finde sted i hæftningsbakken.

kopikvalitet

- **Kopimodus** - Du kan ændre kopikvalitetsindstillingerne fra denne fane. Du kan vælge mellem tre indstillinger i Kopimodus:
Auto - Standardmodus.
Foto - Optimeret modus for fotokvalitet.
Tekst - Optimeret modus for skarp tekstkvalitet.
- **Lysstyrke** - Du kan ændre lysstyrkeindstillingen fra denne fane. Tryk på venstre eller højre pil for at øge eller mindske lysstyrkeniveauet som angivet på rulleboksen. Der er fem lysstyrkeindstillinger.



Menufaner (fortsat)

bogkopi	<p>Her kan du lave en kopi af en åben bog med en enkelt udskriftsside for hver side i bogen. Tilret bogens ryg efter bogmarkeringerne på glaspladens papirstyr.</p> <ul style="list-style-type: none">● Følg prompterne på kontrolpanelet, når denne modus bruges.● Du kan kopiere flere sider fra en bog og binde dem sammen som et job. Se fanen Jobbinding for yderligere oplysninger.
jobbinding	<p>Tager flere kopier fra glaspladen og binder dem sammen som ét job. Alle andre kopiindstillinger, såsom hæftning og antal kopier, gælder for bindingsjobbet.</p> <ul style="list-style-type: none">● Følg prompterne på kontrolpanelet, når denne modus bruges.
konfiguration	<p>Omfatter konfigurationsindstillinger for HP Digital Copy. F.eks.:</p> <ul style="list-style-type: none">● Du kan slukke og tænde for tastaturlyd.● Du kan justere kontrasten på kontrolpanelets lyspanel.



Menufaner (fortsat)

om


Bruges til at finde tilgængelige hjælpeemner.

Viser:

- information om systemversionen
 - aktuelle sidetællinger for glaspladen og den automatiske dokumentføder
 - antal sider indtil næste påkrævede service
-



Kontekstsensitiv hjælp

Tryk på  for at gå til HP Digital Copy hjælpesystemet. Følg prompterne i hjælpesystemet for at finde hurtige beskrivelser af funktioner og egenskaber ved HP Digital Copy.



Standardkonfigurationer



Hvis HP Digital Copy er inaktiv og ikke betjenes i mere end ét minut, vender indstillingerne på HP Digital Copy tilbage til standardkonfigurationen. Tryk på knappen Nulstil på kontrolpanelet for at returnere alle indstillinger på HP Digital Copy til standardkonfigurationen.



De indstillingsændringer, du foretager, forbliver aktive i ét minut, før de stilles tilbage til standardindstillingen. Hvis du f.eks. går hen til HP Digital Copy og trykker på tasten 5, indstilles antallet af valgte kopier til fem. Hvis du ikke foretager andre indstillingsændringer og ikke starter et job ved at trykke på tasten Start i løbet af ét minut, vender antallet af kopier automatisk tilbage til en.



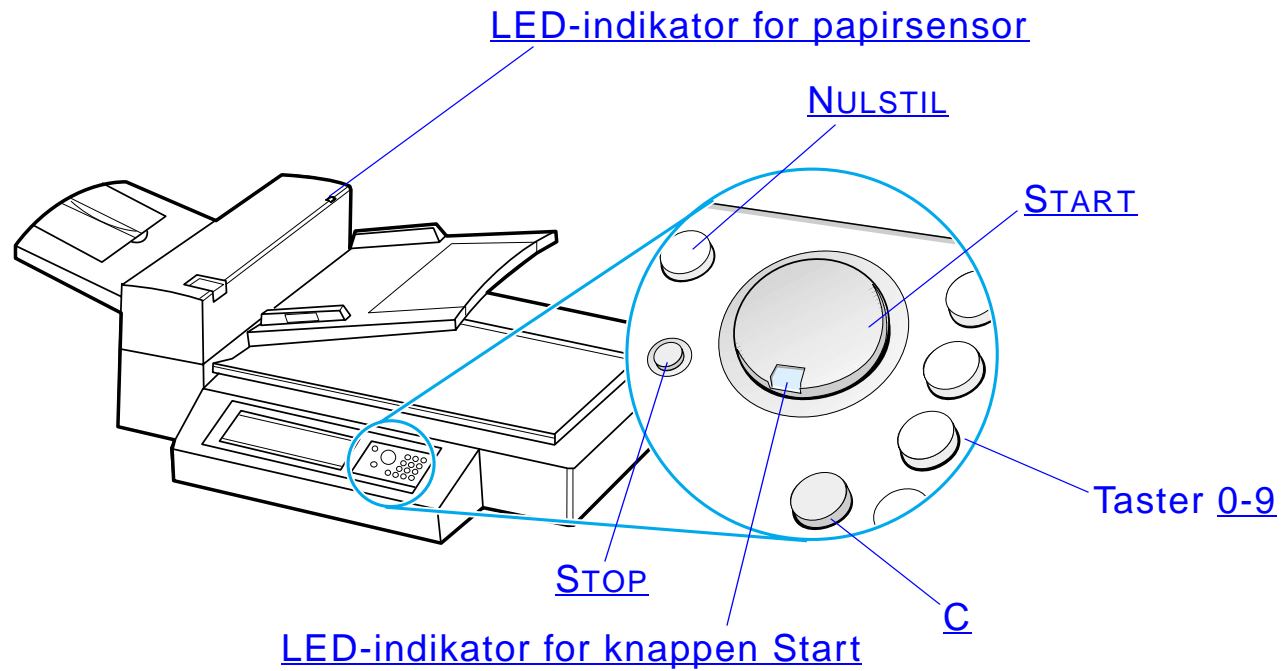
Når et kopijob er fuldført, ændres indstillingerne ikke før efter endnu et minut. Man kan således nøjes med at indstille HP Digital Copy én gang på en bestemt måde til flere job.

Bemærk:

Timeoutperioden efter et job er ikke så lang som timeoutperioden ved inaktivitet.



Knap/LED-funktioner



Navn på knappen og LED-indikatoren	Funktion
Knap	<p>0-9 Bruges til at indtaste antallet af ønskede kopier. Kan også bruges til regelmæssigt at indtaste en numerisk værdi.</p> <hr/> <p>NULSTIL Stiller alle kopimaskinens indstillinger tilbage til standardværdierne.</p> <hr/> <p>START Starter et kopijob eller genoptager et kopijob, som blev afbrudt på grund af en fejl.</p> <hr/> <p>STOP Stopper et kopijob.</p> <hr/> <p>C Rydder indstilling af antal kopier. (Rydder ikke indstillingerne for den anden kopimodul).</p>
LED-indikator	<p>LED-indikator for papirsensor Lyser når papir sidder rigtigt i den automatiske dokumentføder.</p> <hr/> <p>LED-indikator for knappen Start Se LED-indikator for knappen Start på side 371 for yderligere oplysninger om denne LED-indikator.</p>



LED-indikator for knappen Start



LED-indikator\ tilstand	Lyser konstant	Blinker langsomt	Blinker hurtigt
Grøn	Kopimodulen er klar til at kopiere.	Kopimodulen er i strømbesparelsesmodus.	Kopimodulen kopierer.
Gul	Der er opstået en kritisk fejl i kopimodulen. Sluk og tænd for printeren og kopimodulen.	Der er opstået en fejl i kopimodulen, som skal undersøges nærmere.	Der er opstået en fejl i kopimodulen, som skal undersøges nærmere af serviceudbyderen.



Bemærk Når kopimodulen er i strømbesparelsesmodus, slukkes lyset i lyspanelet, og LED-indikatoren og Start (grøn) blinker langsomt for at angive, at systemet er tændt. Man bringer systemet ud af strømbesparelsesmodus ved at lægge papir i den automatiske dokumentføder, trykke på en vilkårlig tast på det numeriske tastatur eller røre ved den berøringsfølsomme skærm.



Indstillinger på HP Digital Copy



Funktion	Beskrivelse	Standard
Antal kopier	1 til 999	1
Valg af papirkilde	Valg af papirbakke Valg af papirformat	Auto-valg (vilkårlig bakke) Letter/A4 Almindeligt
Sortering	Sorteret Grupperet (usorteret) Hæftet Vælg udskriftsbakke	Sorteret
Formindsk/forstør	25% til 200% i trin på 1% Understøtter standardforudindstillinger, såsom fra legal- til letter-format.	100%
Kopikvalitet	auto, tekst, foto	auto



Funktion	Beskrivelse	Standard
Duplex	1-1, 1-2, 2-1, 2-2 Hvis der ikke er en duplexenhed installeret i printeren, er 1-2 og 2-2 ikke til rådighed.	1-1
Miniature	1 pr. side, 2 pr. side, 4 pr. side dokumenter med 2 pr. side roteres.	1 pr. side
Bogkopi	Kopier af en åben bog med en enkelt udskriftsside for hver side i bogen.	Ikke valgt
Lysstyrke	5 niveauer (2 lysere, normal, 2 mørkere)	Normal



Ilægning af dokumenter i den automatiske dokumentføder

- 1 Træk op i den automatiske dokumentføders papirbakke (A), og sæt stangen (B) i betjeningspositionen.
- 2 Ord n papiret, og læg det med forsiden nedad i papirbakken. Læg kun papir i op til linieindikatoren på papirstyret.

Bemærk

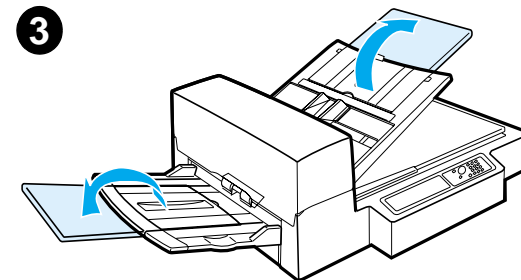
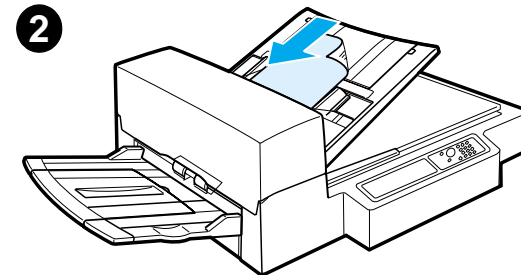
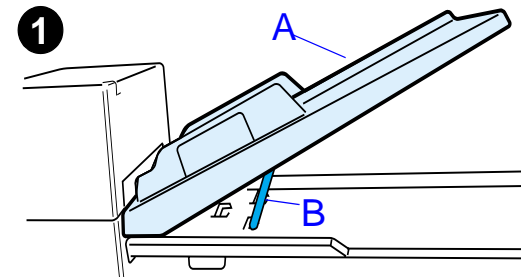
Systemet afslutter strømbesparelse, når du lægger dokumentet i den automatiske dokumentføder.

LED-indikatoren lyser, når papiret er lagt rigtigt i.

Fjern papir- og hæfteklammer. Flad hæftehuller ud.

- 3 Hvis dokumentformatet er større end A4- eller letter-format, skal papirbakken og udskriftsbakken udvides ved at vippe forlængelserne ud, som vist.

Fortsættes på næste side.

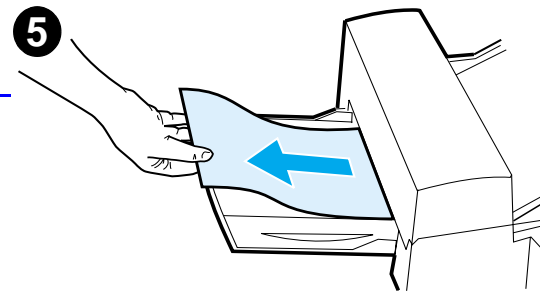
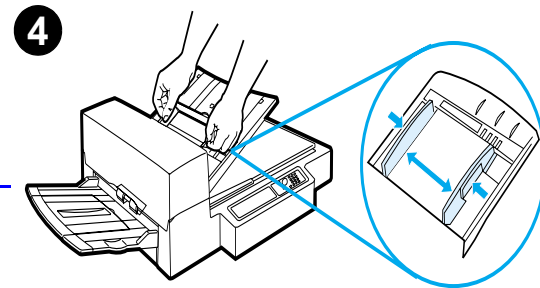


- 4 Indstil styrene, så der er en lille plads mellem sidekanterne og styrene. Indstil styrene efter dokumentformatet.

Bemærk

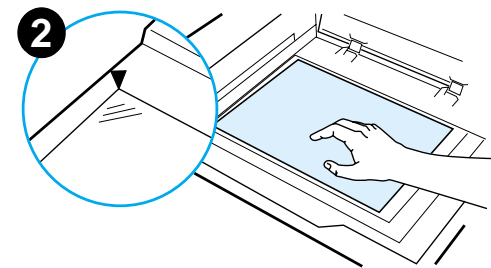
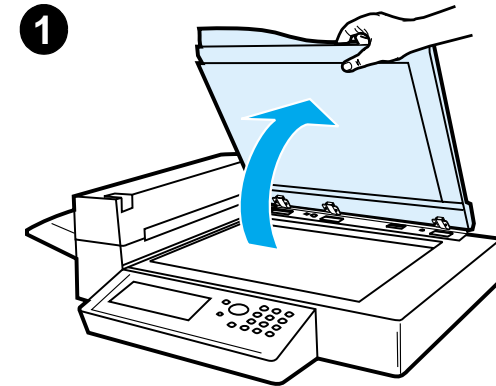
Klem styrhåndtaget for at frigøre styrene.
Ilæg dokumenter; stakken må ikke være tykkere end 8 mm (0,32 tom.).
Indstil styrene, så de rører dokumentsiderne.

- 5 Når et dokument er kopieret, skal originalen fjernes fra HP Digital Copy, og kopien skal fjernes fra printerens udskriftsbakke.



Placering af dokumenter på glaspladen

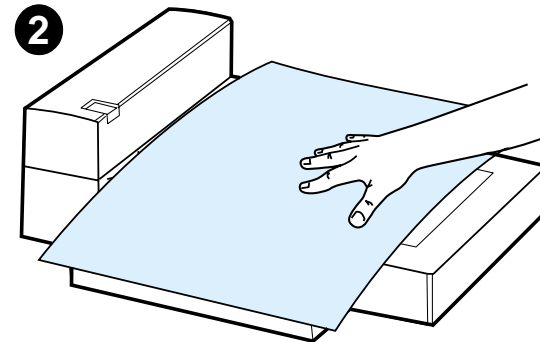
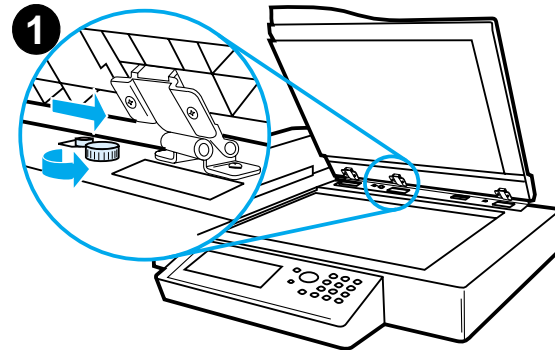
- 1 Åbn dokumentlåget.
- 2 Placér dokumentet med siden, der skal kopieres, nedad, og ret den øverste venstre kant ind efter referencemærket. Luk dokumentlåget forsigtigt, og tryk på **START**.



Placering af dokumenter, som er større end dokumentbordet

- 1 Åbn dokumentlåget omkring 80°. Fjern låget ved at skrue fingerskruen (nederste pil) af og lade låget glide i retning af den øverste pil.
- 2 Anbring dokumentet med siden, der skal kopieres, nedad på dokumentglaspladen, og tryk på **START**.

Når jobbet er færdigt, fjernes dokumentet. Sæt dokumentlåget på igen, og luk det.



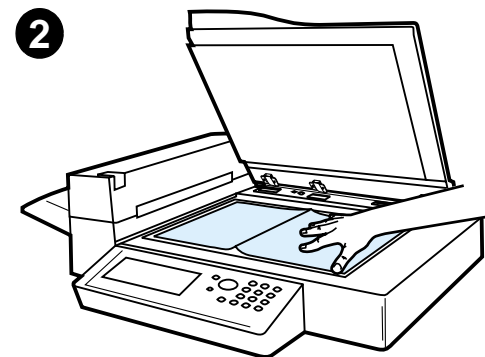
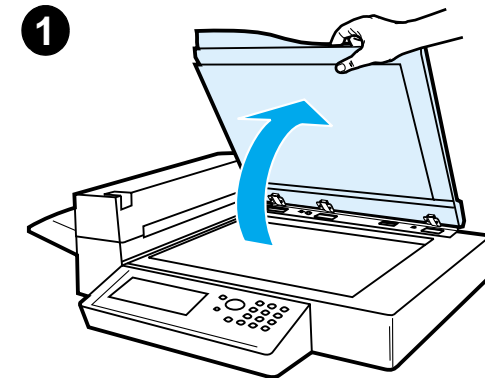
Kopiering af en side i en tyk bog

- 1 Åbn dokumentlåget.
- 2 Placér bogen med siden, der skal kopieres, nedad på dokumentbordet, og tryk på **START**.

Bemærk

Bogen må ikke flyttes under kopieringen.

Se side [366](#) for oplysninger om avanceret bogkopiering.



Interfacekonnektor til kopitæller¹

Denne funktion gør det muligt for brugeren, via en kopitæller, at holde øje med antallet af kopier, som sendes via HP Digital Copy-modulet.



Bemærk

Antallet af udskrevne sider fra printeren vil ikke blive talt ved brug af interfacekonnektoren. Det er kun antallet af kopierede sider fra HP Digital Copy-modulet, som vil blive talt.



Oplysninger om aktivering af denne funktion findes i HP LaserJet MFP-opgraderingssæt til HP LaserJet 8000, 8100 og 8150-printere Brugervejledning.



1. Til brug med en HP LaserJet 8150 MFP eller enhver model af HP LaserJet 8150 printer med en tilsluttet HP Digital Copy.



Papirspecifikationer

Understøttede formater

- **Kolonnepapir** - 279 x 432 mm (11 x 17 tom.)
- **Executive** - 191 x 267 mm (7,3 x 10,5 tom.)
- **Letter** - 216 x 279 mm (8,5 x 11 tom.)
- **Legal** - 216 x 356 mm (8,5 x 14 tom.)
- **A3** - 297 x 419 mm (11,7 x 16,5 tom.)
- **A4** - 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 tom.)
- **A5** - 148 x 210 mm (5,8 x 8,2 tom.)
- **B4 (JIS)** - 257 x 364 mm (10,1 x 14,3 tom.)
- **B5 (JIS)** - 176 x 250 mm (7 x 9,9 tom.)



Bemærk Der kan lægges op til 50 ark papir i den automatiske dokumentføder.



Dokumentkvalitet

Følgende må ikke lægges i den automatiske dokumentføder

- Kulfrit papir
- Kulfrie formularer
- Papir med papir- eller hæfteklammer
- Papir der er hæftet sammen med papir- eller hæfteklammer
- Papir med vådt blæk
- Etiketter

Sikkerhedsforanstaltninger

Følgende dokumenter kan være svære at føre gennem den automatiske dokumentføder. Hvis dokumentet glider i den automatiske dokumentføder (papirstop), eller der ofte forekommer dobbelt indføring, skal man bruge glaspladen i HP Digital Copy.

- Papir i forskellige tykkelser, såsom konvolutter
- Papir med store rynker eller krøl

Fortsættes på næste side.



- Farvet kopipapir
- Papir med folder eller flænger
- Kalkérpapir
- Papir med belægning
- Karbonpapir
- Papir, som er mindre end 148 x 105 mm (6 x 4 tom.) eller større end A3 eller Double Letter
- Andet end papir
 - ◆ stof
 - ◆ metalfolie
 - ◆ transparentfilm
- Fotopapir
- Papir med huller i siden
- Papir, som ikke er rektangulært
- Tyndt papir



Vedligeholdelse af HP Digital Copy



Rens dokumentlåget, dokumentholderen og glasset i glaspladen

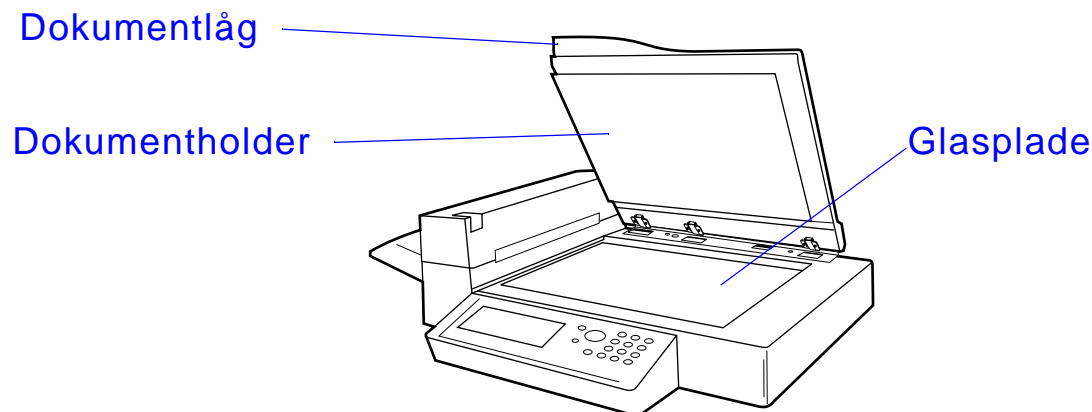


Brug en tør klud eller en klud med et neutralt rengøringsmiddel eller isopropylalkohol til at fjerne snavs fra dokumentlåget, dokumentholderen og glasset i glaspladen.

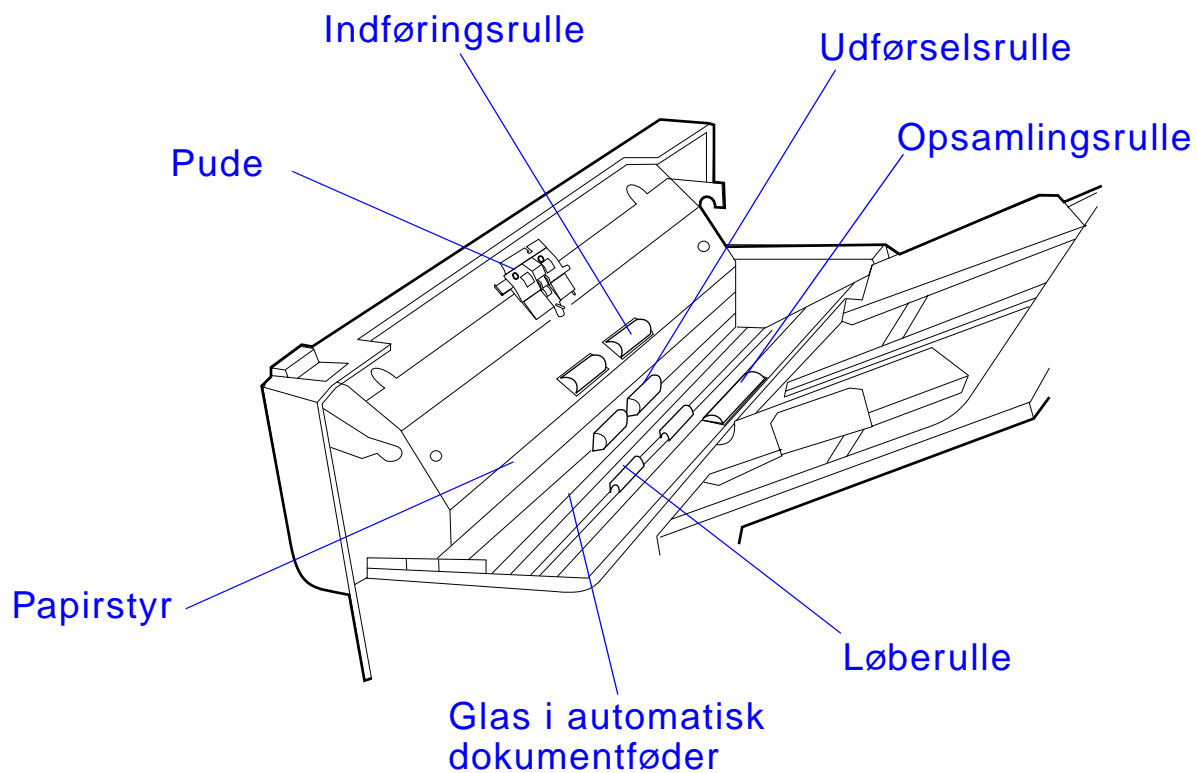


FORSIGTIG Organiske opløsningsmidler, såsom fortynder, må ikke bruges.

Sørg for, at der ikke trænger væske ind i scanneren fra kanterne på glasset i glaspladen.



Rengøring af den automatiske dokumentføder



Fortsættes på næste side.





Pude Tør puden af med en klud med isopropylalkohol i nedadgående retning. Pas på, at kluden ikke griber fat i fjedrene, mens der tørres af. En tilsmudset pude kan forårsage dobbelt indføring.

Glas i automatisk dokumentføder Tør glasset let af med en klud og isopropylalkohol for at fjerne eventuelt papir- eller tonerstøv. Tilsmudset glas kan forårsage lodrette striber, når den automatiske dokumentføder bruges.

Opsamlingsrulle Tør rullen af med en klud med isopropylalkohol i vandret retning. Pas på ikke at beskadige rullens overflade. En tilsmudset opsamlingsrulle kan forårsage forkert indføring, papirglidning og papirstop.

Indførings-, udførsels- og løberuller Tør rullerne af med en klud med isopropylalkohol i vandret retning. Sørg for at fjerne ansamlinger af toner eller blæk. Rullerne skal være tørre, før den automatiske dokumentføder bruges. Tilsmudsede ruller kan forårsage papirstop.

Papirstyr Tør forsigtigt papirstyrets område af. Et tilsmudset eller slidt papirstyr kan forårsage lodrette striber.



Bemærk Hvis papiret konstant indføres forkert i HP Digital Copy, skal du kontakte serviceudbyderen for at få den rensset.



Pude- og rullevedligeholdelse

Det anbefales, at puden og rullerne renses efter hver 6.000 sider.

Puden og rullerne skal udskiftes efter hver 60.000 sider.

Udskriv en konfigurationsside med oplysninger om antallet af sider siden sidste udskiftning. Man udskriver en konfigurationsside ved at tænde for printeren og sørge for, at KLAR vises. Tryk på **MENU**, indtil INFORMATIONSMENU vises. Tryk på **ELEMENT**, indtil UDSKRIV KONFIGURATION vises. Tryk på **VÆLG** for at udskrive konfigurationssiderne.

Ring til serviceudbyderen angående service.



Problemløsning på HP Digital Copy

Denne sektion viser statusmeddelelser, som vises på kontrolpanelet på HP Digital Copy, når der forekommer en fejl i HP Digital Copy. Der registreres to forskellige fejltyper i HP Digital Copy:

- [Midlertidig fejl](#)
- [Udstyrsfejl](#)

Se brugervejledningen til printeren for oplysninger om fejlmeddelelser og problemløsning på printeren.

Alle fejltilstande fylder hele kontrolpanelets display på HP Digital Copy.

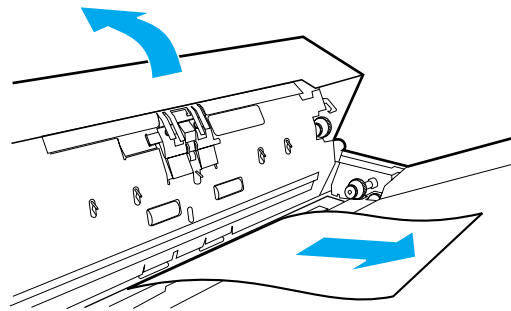
ADVARSEL! Sørg for, at der er slukket for strømmen, og at netstrømmen til systemet er frakoblet før service.



Midlertidig fejl

En midlertidig fejl vises, når der opstår problemer med papirbanen. Kontrolpanelet viser den specifikke fejl, og illustrerer grafisk de handlinger, som er nødvendige for at korrigere fejlen.

Automatisk dokumentføder



Fejlmeddelelse

Beskrivelse

ADF PAPIRSTOP

En side er stoppet i den automatiske dokumentføder, og den skal fjernes, før kopiering kan genoptages.

ADF LÅG ER ÅBENT

Låget til den automatiske dokumentføder står åbent og skal lukkes, før kopiering kan genoptages.

ADF FEJLINDFØRING

Der forekom en fejlindføring fra den automatiske dokumentføders papirbakke. Tag dokumenterne i den automatiske dokumentføders papirbakke ud, og læg dem i igen. Tryk på **START** for at genoptage kopijobbet.



Udstyrsfejl

Du kan korrigere en udstyrsfejl ved at slukke og tænde for printeren og HP Digital Copy. Hvis fejlmeddelelsen stadig er der, skal du ringe til serviceudbyderen.



Fejlmeddelelse	Beskrivelse
Enhedsfejl: RAM bufferfejl på bagsiden	Der opstod en fejl under adgang til RAM bufferen på bagsiden. Service er muligvis nødvendig for at rette fejlen.
Enhedsfejl: Motorsikringsfejl	En sikring er sprunget i motoren. Service er muligvis nødvendig for at rette fejlen.
Enhedsfejl: Lampesikringsfejl	En sikring er sprunget i lampen. Service er muligvis nødvendig for at rette fejlen.
Enhedsfejl: Optisk fejl på bagsiden	Der er opstået en fejl i det optiske system på bagsiden. Service er muligvis nødvendig for at rette fejlen.
Enhedsfejl: Optisk fejl på forsiden	Der er opstået en fejl i det optiske system på forsiden.
Enhedsfejl: Mekanisk fejl	Der forekom en mekanisk fejl. Se efter, at transportlåsen blev fjernet og sat korrekt på plads.



7 Service og support



Oversigt

- [Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti](#)
- [Begrænset garanti for tonerkassetens levetid](#)
- [HP Softwarelicens](#)



Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti



HP PRODUKT

HP LaserJet 8150, 8150 N,
8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP

GARANTIENS VARIGHED

1 år, på stedet



1. HP garanterer hardware, ekstraudstyr og forbrugsvarer fra HP mod defekter i materialer og forarbejdning i den ovenfor specificerede periode. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller ombytte produkter, der viser sig at være defekte. Ombytningsprodukter kan enten være nye eller som nye.
2. HP garanterer, at HP-software ikke vil fejle i at udføre programmeringsinstruktioner i den ovenfor specificerede periode på grund af defekter i materiale og forarbejdning, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP ombytte det softwaremedie, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.
3. HP garanterer ikke, at driften af HP-produkter vil foregå fejlfrit og uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller ombytte et produkt, således at det opnår en tilstand, som garanteret, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.



4. HP-produkter kan indeholde renoverede dele, der i ydelse svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for tilfældig brug.
5. Garantiperioden begynder fra leveringsdatoen eller installationsdatoen, hvis HP har foretaget installationen. Hvis kundens planlægger eller forsinker HP-installationen med mere end 30 dage efter leveringen, træder garantien i kraft 31 dage efter leveringen.
6. Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsvarer, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.
7. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT, UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.
8. HP er ansvarlig for skader på ejendom pr. hændelse op til det største beløb henholdsvis USD 300.000 eller det faktiske beløb, som er betalt for det produkt, som er til genstand for kravet, og for personskader eller dødsfald i det omfang en retsinstans i en kompetent jurisdiktion har fastslået, at skaden er direkte forårsaget af et defekt HP-produkt.
9. I DET OMFANG, LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER RETSMIDLERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING KUNDENS ENESTE OG EKSKLUSIVE RETSMIDLER. UNDTAGEN, SOM INDIKERET HEROVER, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE



FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE, FØLGESKADER (INKLUSIVE TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, UANSET OM DE HIDRØRER KONTRAKT, ER UDEN FOR KONTRAKT ELLER ANDET.



10. TIL FORBRUGERTRANSAKTIONER I AUSTRALIEN OG NEW ZEALAND; GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING, UNDTAGEN I DET OMFANG, LOVEN TILLADER DET, EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE DE OBLIGATORISKE LOVMÆSSIGE RETTIGHEDER, SOM GØR SIG GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT TIL DIG, MEN ER I TILLÆG HERTIL.



Service under og efter garantiperioden

- Hvis der opstår fejl på hardwaren i garantiperioden, skal du kontakte en autoriseret HP-service- eller supportudbyder. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning).
- Hvis der opstår fejl på hardwaren efter garantiperiodens udløb, og du har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP Supportpakke, skal du bestille service i henhold til aftalen.
- Hvis du ikke har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP Supportpakke, skal du kontakte en autoriseret HP-service- eller supportudbyder. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning).



Begrænset garanti for tonerkassetens levetid



Bemærk Garantien nedenfor gælder tonerkassetten, der fulgte med denne printer.

Denne garanti erstatter alle tidligere garantier (16/07/96).



HP-tonerkassetter garanteres at være fri for fejl i materialer og udførelse, indtil HP-toneren er opbrugt.

HP-toneren er opbrugt, når printeren viser en meddelelse om lavt tonerniveau. HP vil, efter HP's valg, enten udskifte produkter, som kan bevises at være defekte, eller refundere købsprisen.



Garantien dækker ikke patroner, som er blevet genopfyldt, er tømt, misbrugt, brugt forkert eller på nogen måde forvansket.

Denne begrænsede garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Du kan have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat, delstat til delstat og land til land.

I det omfang som det tillades af gældende lov, vil Hewlett-Packard Company under ingen omstændigheder være ansvarlige for nogen følgeskaber, tilfældige, specielle eller indirekte skader, samt pønalerstatning og erstatning omfattende bod, eller tabt fortjeneste fra noget brud af denne garanti eller på anden vis.



HP Softwarelicens

VIGTIGT: BRUGEN AF DENNE SOFTWARE ER UNDERLAGT VILKÅRENE I HP SOFTWARELICENS, SOM ANGIVET NEDENFOR. BRUGEN AF DENNE SOFTWARE ER ENSBETYDENDE MED ACCEPT AF DISSE VILKÅR. HVIS DU IKKE KAN ACCEPTERE VILKÅRENE I DENNE LICENS, KAN DU RETURNERE SOFTWAREN OG FÅ PENGENE TILBAGE. HVIS SOFTWAREN LEVERES SAMMEN MED ET ANDET PRODUKT, SKAL DU RETURNERE HELE DET UBRUGTE PRODUKT MED HENBLIK PÅ FULD TILBAGEBETALING.

Følgende licensvilkår bestemmer brugen af den medfølgende Software, medmindre du har en særskilt, skriftlig aftale med HP.

Licens

HP giver dig licens til at bruge én kopi af Softwaren. Med “brug” menes opbevaring, indlæsning, installering, eksekvering eller fremvisning af Softwaren. Du må ikke ændre Softwaren eller demontere nogen af Softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis Software-licensen gælder “samtidig” brug, må du højst give det maksimalt tilladte antal autoriserede brugere adgang til at bruge Softwaren samtidigt.



Ejerskab

Softwaren tilhører HP eller dennes tredjepartsleverandører, som også er indehavere af kopirettighederne. Med din licens overdrages der ingen rettigheder eller ejerskab til Softwaren, og den er ikke et salg af rettighederne til Softwaren. HP's tredjepartsleverandører kan beskytte deres rettigheder til Softwaren mod krænkelse af denne Licens.



Kopier og tilpasninger

Du må kun kopiere eller tilpasse Softwaren med henblik på arkivering, eller hvis kopieringen eller tilpasningen er et essentielt trin i den autoriserede brug af Softwaren. Du skal reproducere alle copyright-erklæringer i den originale Software i alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere Softwaren til et offentligt net.

Ingen demontering eller dekompilering

Softwaren må ikke demonteres eller dekompileres uden HP's forudgående skriftlige tilladelse. I nogle jurisdiktioner er HP's samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset demontering eller dekompilering. På forespørgsel skal brugeren give HP rimeligt detaljerede oplysninger om eventuel demontering eller dekompilering. Du må ikke dekryptere Softwaren medmindre dekrypteringen er en nødvendig del af betjeningen af Softwaren.



Overdragelse

Denne licens ophører automatisk ved enhver overdragelse af Softwaren. Ved overdragelsen skal du levere Softwaren, herunder alle kopier og tilhørende dokumentation, til den person, licensen overdrages til. Som en betingelse for overdragelsen skal denne desuden acceptere disse Licensvilkår.



Ophør

HP kan ophæve denne licens ved overtrædelse af Licensvilkårene. Ved ophøret skal du straks destruere Softwaren tillige med samtlige kopier, tilpasninger og indarbejdede dele uanset formen.



Eksportregler

Du må ikke eksportere eller geneksportere Softwaren eller en kopi eller tilpasning heraf, der er i strid med gældende lovgivning og bestemmelser.



Begrænsninger i den amerikanske stats rettigheder

Denne Software med tilhørende dokumentation er udelukkende udviklet for private midler. De leveres og licenseres som “kommercielt computersoftware”, som beskrevet i DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (jun. 1995), som en “kommerciel vare” som beskrevet i FAR 2.101 (a) eller som “Aftalemæssigt begrænset computersoftware” som beskrevet i FAR 52.227-19 (jun. 1987) (eller tilsvarende offentligt regulativ eller kontraktklausul), hvilken end måtte være gældende. Dine rettigheder til den type Software med tilhørende dokumentation er alene rettighederne omfattet af gældende FAR- eller DFARS-klausul eller HP-standard softwareaftale for det pågældende produkt.



A *Specifikationer*



Oversigt

Dette appendiks inkluderer:

- [Papirspecifikationer](#)
- [Printerspecifikationer](#)



Papirspecifikationer

Papirspecifikationer for HP Digital Copy findes på side [380](#).

HP LaserJet-printere leverer en fremragende udskrivningskvalitet. Der kan bruges forskellige udskriftsmedier til denne printer, f.eks. enkeltark, herunder genbrugspapir, konvolutter, etiketter, transparente og papir i specialformater. Egenskaber som vægt, fibre og fugtindhold er vigtige faktorer, der påvirker printerens ydeevne og udskrifternes kvalitet.

Printeren kan bruge en lang række papirtyper og udskriftsmedier i henhold til retningslinjerne i denne brugervejledning. Papir, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan give anledning til problemer:

- dårlig udskriftskvalitet
- hyppigere papirstop og indføring af flere ark ad gangen
- slitage på printerens, der kræver reparation

Fortsættes på næste side.



Bemærk

De bedste resultater opnår du alene med HP-papir og -udskriftsmedier. Hewlett-Packard Company anbefaler ikke brugen af andre mærker, idet HP hverken har indflydelse på eller kontrol over kvaliteten af produkter, der ikke kommer fra HP.

Det er muligt, at papir, der opfylder alle retningslinjerne i denne brugervejledning, alligevel ikke frembringer tilfredsstillende resultater. Det kan skyldes forkert behandling, uacceptable temperatur- og fugtighedsniveauer samt andre forhold, som Hewlett-Packard ikke har indflydelse på.

Inden indkøb af større partier bør du kontrollere, at kravene, som angives i denne brugervejledning og i *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*, er overholdt. (Se side [42](#) vedrørende bestilling af denne håndbog). Prøv altid papiret, inden der indkøbes større partier.



FORSIGTIG

Brug af papir uden for HP's specifikationer kan give printeren problemer, som kan medføre, at den skal repareres. Sådanne reparationer er ikke omfattet af Hewlett-Packard garanti- og serviceaftaler.

Oplysninger om understøttede papirformater findes på side [403](#).



Understøttede papirformater til ind- og udføring



Bemærk Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som følger med enheden.



Bakke	Kapacitet	Papir	Vægt
Bakke 1 (multifunktion)	op til 100 ark	<ul style="list-style-type: none"> Papirformater: Letter, ISO A4, Executive, ISO A5, Legal, 11 x 17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, JPostD, 8K, 16K, JIS EXEC Specialformater: Minimum: 98 x 191 mm Maximum: 297 x 450 mm Konvolutformater: Commercial nr. 10, C5, DL, Monarch, B5 	60 til 199 g/m ² (16 til 53 pund skrivepapir) Tosidet udskrivning: 60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund skrivepapir)
	op til 10 konvolutter	<p>Bemærk: Brug bakke 1, når der udskrives konvolutter, transparente og etiketter.</p>	



Bakke	Kapacitet	Papir	Vægt
Bakke 2 og 2 x 500-arks papirbakke (Bakke 4 - ekstraudstyr)	op til 500 ark	Papirformater: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4	60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund)
Bakke 3 og 2 x 500-arks papirbakke (Bakke 5 - ekstraudstyr)	op til 500 ark	Papirformater: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17	60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund)
2000-arks papirbakke (Bakke 4 - ekstraudstyr)	op til 2000 ark	Papirformater: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17	60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund)



Bakke	Kapacitet	Papir	Vægt
Specialpapir- bakker (ekstraudstyr) (Bakke 3 eller 5)	op til 500 ark	<ul style="list-style-type: none"> ● Almindelige papirformater: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17, 8K, 16K, JIS EXEC, Executive ● Specialformater: Minimum: 98 x 191 mm (3,9 x 7,5 tommer) Maksimum: 297 x 450 mm (11,7 x 17,7 tommer) 	60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund)
Standardud- skriftsbakke (udskriften nedad)	op til 500 ark	Papirformater: Letter, ISO A4, ISO A5, Executive, Legal, 11 x 17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K, papir i specialformat	



Bakke	Kapacitet	Papir	Vægt
Forside opad-bakke	op til 100 ark	Papirformater: Letter, ISO A4, ISO A5, Executive, Legal, 11 x 17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, 2X Postkort, B5 konvolut, Com10 konvolut, C5 konvolut, DL konvolut, Monarch, 8K, 16K, konvolutter, etiketter, transparenter, kraftigt papir, papir i specialformat	
5-bakkes postkasse med hæfteenhed og 8-bakkes postkasse	op til 250 ark pr. bakke	Papirformater: Letter, ISO A4, Legal Bemærk: JIS B4, Executive, 11 x 17, ISO A3, konvolutter, transparenter og etiketter understøttes kun i forside opad-bakken. Hæfteenhedsbakken understøtter kun papir i formaterne A4 og Letter.	Standardudskrifts bakke (forside nedad-bakke): 60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund) Forside opad-bakke 60 til 199 g/m ² (16 til 53 pund)



Bakke	Kapacitet	Papir	Vægt
7-bakkes bordpostkasse	op til 120 ark pr. bakke	Papirformater: Letter, ISO A4, Legal Bemærk: Konvolutter, transparenter og etiketter understøttes kun i forside opad-bakken.	Standardudskrifts bakke (forside nedad-bakke): 60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund) Forside opad-bakke 60 til 199 g/m ² (16 til 53 pund)
Konvolutfrem- fører	op til 10 konvolutter	Konvolutformater: Commercial nr. 10, C5, DL, Monarch, B5	60 til 90 g/m ² (16 til 24 pund)
Duplexenhed		Papirformater: Letter, Legal, 11 x 17, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 8K, 16K, JIS Exec	60 til 105 g/m ² (16 til 28 pund)



Understøttede papirtyper

Printeren giver mulighed for at vælge følgende papirtyper igennem kontrolpanelet: (Se de anbefalede papirspecifikationer begyndende på side [401](#)).

- almindeligt
- brevpapir
- hullet
- skrivepapir
- farvet
- ujævnt
- fortrykt
- transparent^a (se side [415](#))
- etiketter^a (se side [413](#))
- genbrugs
- karton^a (se side [420](#))
- specialformat (5 typer)

a. Understøttes kun i bakke 1.



Retningslinjer for brug af papir

De bedste resultater opnår du med almindeligt papir (75 g/m²). Sørg for, at papiret er af god kvalitet, at det hverken har udskæringer, hakker, flænger, pletter, løse partikler, støv, blærer eller krøllede eller bøjede kanter.

Hvis du ikke er sikker på, hvilken type papir du ilægger, f.eks. skrivepapir eller genbrugspapir, skal du kontrollere etiketten på papirets indpakning.

Noget papir giver problemer med udskriftskvaliteten, papirstop eller beskadiger printeren.



Symptom	Problemer med papiret	Afhjælpning
Dårlig udskriftskvalitet eller toneren sidder ikke fast. Indføringsproblemer.	For fugtigt, for ujævnt, for glat eller præget. Eller forkert papirparti.	Overvej at bruge variabel fiksering (se side 161). Prøv en anden type papir, mellem 100-250 Sheffield, 4-6% fugtindhold.
Udfald, papirstop, krøl.	Opbevaret forkert.	Opbevar papiret fladt i den fugttætte indpakning.
Forøget grå baggrundsskygge.	For kraftigt.	Brug lettere papir. Brug forside opad-bakken



Symptom	Problemer med papiret	Afhjælpning
For bøjet. Problemer med indføringen.	For fugtigt, forkert fiberretning eller for korte fibre.	Brug forside opad-bakken. Brug langfibret papir.
Papirstop, skade på printeren.	Udskæringer eller perforering.	Undgå at bruge papir med udskæringer eller perforeringer.
Problemer med indføringen.	Ujævne kanter.	Brug papir af god kvalitet.



Bemærk Brug ikke brevpapir, der er trykt med lavtemperaturblæk, f.eks. det, der bruges til nogle typer termokopiering.

Brug ikke brevpapir med strukturtryk.

Printeren bruger varme og tryk til fiksering af toner på papiret. Sørg for, at der til farvet papir eller fortrykte formularer bruges trykfarver, der kan tåle de fikseringstemperaturer, der forekommer i printeren (dvs. 200 ° C i 0,1 sekund).



Papirvægttabel

Brug denne tabel til at finde de punkter i vægtspecifikationerne, der svarer til de amerikanske vægtangivelser. Hvis du f.eks. vil finde vægten for 20 pund U.S. bond (75 g/m²), skal du finde vægten for bond (i række 3, anden kolonne) og følge rækken til Cover (i fjerde kolonne). Den tilsvarende vægt er 28 pund (105 g/m²).

Skraverterede områder viser standardvægten for den pågældede kvalitet.



U.S. postkort ^a tykkelse (mm)	U.S. Bond vægt (pund)	U.S. Text/ Book vægt (pund)	U.S. Cover vægt (pund)	U.S. Bristol vægt (pund)	U.S. Index vægt (pund)	U.S. Tag vægt (pund)	Europa metrisk vægt (g/m ²)	Japan metrisk vægt (g/m ²)
	16	41	22	27	33	37	60	60
	17	43	24	29	35	39	64	64
	20	50	28	34	42	46	75	75
	21	54	30	36	44	49	80	80
	22	56	31	38	46	51	81	81
	24	60	33	41	50	55	90	90



U.S. postkort ^a tykkelse (mm)	U.S. Bond vægt (pund)	U.S. Text/ Book vægt (pund)	U.S. Cover vægt (pund)	U.S. Bristol vægt (pund)	U.S. Index vægt (pund)	U.S. Tag vægt (pund)	Europa metrisk vægt (g/m ²)	Japan metrisk vægt (g/m ²)
	27	68	37	45	55	61	100	100
	28	70	39	49	58	65	105	105
	32	80	44	55	67	74	120	120
	34	86	47	58	71	79	128	128
	36	90	50	62	75	83	135	135
0,18	39	100	55	67	82	91	148	148
0,19	42	107	58	72	87	97	157	157
0,20	43	110	60	74	90	100	163	163
0,23	47	119	65	80	97	108	176	176
	53	134	74	90	110	122	199	199

a. Målene på U.S. postkort er cirkatal. Kun til referencebrug.



Etiketter



Bemærk Brug kun bakke 1 og forside opad-bakken for at sikre de bedste resultater.



FORSIGTIG Brug kun etiketter, der anbefales til brug i laserprintere, for ikke at beskadige printeren.

Udskriv aldrig på det samme ark etiketter mere end én gang.

Udskriv ikke på begge sider af etiketter, transparenter, konvolutter, specialpapir eller papir, der er kraftigere end 105 g/m². Det kan resultere i beskadigelse af printeren eller i papirstop.



Etiketopbygning

Ved valg af etiketter bør du overveje kvaliteten af hver enkelt komponent:

- **Klæbestoffer:** Klæbestoffet skal være stabilt ved en temperatur på 200° C, som er printerens maksimale fikseringstemperatur.
- **Opbygning:** Brug kun etiketter, hvor der ikke er åbne områder mellem etiketterne. Etiketterne kan falde af arket, hvis der er mellemrum mellem dem, hvilket kan forårsage alvorlige papirstop.
- **Bøjning:** Inden udskrivningen skal etiketterne ligge fladt og ikke bøje mere end 13 mm i nogen retning.
- **Tilstand:** Undgå at bruge etiketter med folder, bobler eller andre tegn på fejl.

Se side [137](#) vedrørende udskrivning af etiketteark.



Transparenter



Bemærk Brug kun bakke 1 og forside opad-bakken for at sikre de bedste resultater.

FORSIGTIG Transparenter til brug i denne printer skal kunne modstå temperaturer på 200° C (392° F), hvilket er printerens maksimale fikseringstemperatur. Brug kun transparenter, der anbefales til brug i laserprintere for at undgå at beskadige printeren.



Udskriv ikke på begge sider af etiketter, transparenter, konvolutter, specialpapir eller papir, der er kraftigere end 105 g/m². Det kan resultere i beskadigelse af printeren eller i papirstop.



Hvis du har problemer med at udskrive transparenter, skal du bruge bakke 1.

Se side [139](#) vedrørende udskrivning af transparenter.



Konvolutter



Bemærk

Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge bakke 1, konvolutfremføreren og forside opad-bakken.



Konvolutkonstruktion

Konstruktionen af konvolutterne er meget vigtig. Konvoluttens foldelinjer kan variere betydeligt ikke kun fra leverandør til leverandør, men også inden for et enkelt parti fra samme leverandør. Udskriftskvaliteten på konvolutter hænger nøje sammen med konvolutternes kvalitet. Tag hensyn til følgende komponenter, når du vælger konvolutter:



- **Vægt:** På side [407](#) findes oplysninger om understøttet konvolutvægt.
- **Konstruktion:** Inden udskrivningen skal konvolutterne ligge fladt med en bøjning, der er mindre end 6 mm, og de må ikke indeholde luft. Konvolutter med luft kan give anledning til problemer.
- **Tilstand:** Sørg for, at konvolutterne ikke er krøllede, hakkede eller på anden måde beskadiget.
- **Formater i bakke 1:** På side [403](#) findes oplysninger om understøttede papirformater.
- **Formater i konvolutfremføreren (ekstraudstyr):** Se side [407](#) for at få oplysninger om understøttede konvolutformater.

Fortsættes på næste side.

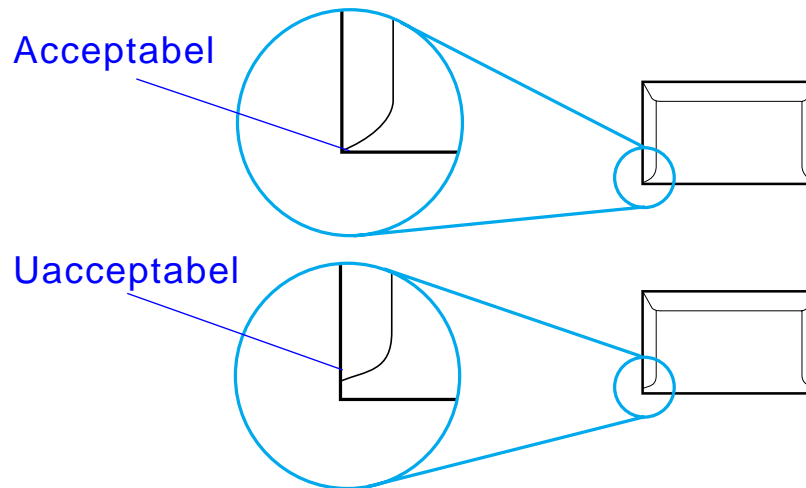


Hvis du ikke har den valgfri ekstra konvolutfremfører, bør du udskrive konvolutter fra bakke 1, se side [133](#). Oplysninger om udskrivning af konvolutter med den valgfri ekstra konvolutfremfører findes på side [126](#). Hvis konvolutterne rynker, se da side [265](#).



Konvolutter med dobbelt sidesøm

Denne konstruktion har lodrette søm i begge sider af konvolutten i stedet for diagonale søm. Konvolutter af denne type har en tendens til at krølle, så sørg for, at sømmen går hele vejen til konvoluttens hjørner som vist nedenfor.



Konvolutter med selvklæbende strimler eller klapper

Konvolutter med en beskyttende strimmel eller med mere end en klap, der bukkes om, skal bruge klæbemidler, der kan tåle varmen og trykket i printeren. De ekstra klapper og strimler kan krølle, boble og give anledning til papirstop.

Konvolutmargener

Tabellen nedenfor indeholder de typiske adresse-margener for konvolutter af typen Commercial nr. 10 eller DL.



Adresstype	Topmargen	Venstre margen
Returadresse	15 mm	15 mm
Leveringsadresse	51 mm	85 mm

Bemærk Den bedste udskriftskvalitet får du, hvis du ikke anbringer margenerne tættere end 15 mm fra konvoluttens kant.



Opbevaring af konvolutter

Korrekt opbevaring af konvolutterne bidrager til god udskriftskvalitet. Konvolutterne bør opbevares fladt. Hvis der slipper luft ind i en konvolut, så der kommer en luftboble, kan konvolutten krølle under udskrivningen.



Karton og kraftigt papir



Bemærk Brug forside opad-bakken for at opnå de bedste resultater.

Fra bakke 1, kan der udskrives på mange typer karton, herunder postkort. Visse typer karton giver bedre resultater end andre, fordi deres konstruktion er bedre egnet til indføring i en laserprinter.



Brug ikke papir, der er kraftigere end 199 g/m² i bakke 1 eller 105 g/m² i de øvrige bakker, for at printeren kan yde optimalt. For kraftigt papir indføres muligvis forkert og kan give problemer med stablingen, papirstop, dårlig tonerfiksering, ringe udskriftskvalitet eller unødigt mekanisk slitage.



Bemærk Udskrivning på kraftigt papir er mulig, hvis bakken ikke er fyldt helt op, og hvis der bruges papir med en glathed på 100-180 Sheffield.



Kartonkonstruktion

- **Glathed:** 135-199 g/m² karton skal have en glathed på 100-180 Sheffield. 60-135 g/m² karton skal have en glathed på 100-250 Sheffield.
- **Konstruktion:** Karton bør ligge fladt med en bøjning på mindre end 5 millimeter.
- **Tilstand:** Sørg for, at kartonen ikke er foldet, hakket eller på anden måde beskadiget.
- **Formater:** Se side [403](#).



Bemærk

Inden du lægger karton i bakke 1, skal du sikre dig, at det har en regelmæssig form, og ikke er beskadiget, samt at arkene ikke hænger sammen.

Retningslinjer for karton

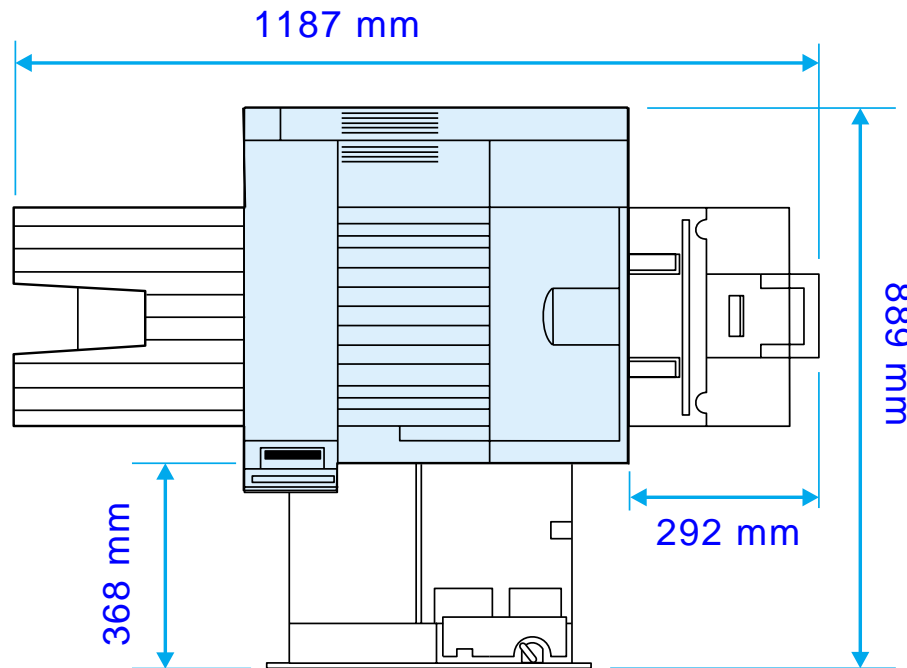
- Indstil margenerne til mindst 2 mm's afstand fra papirets kanter.



Printerspecifikationer

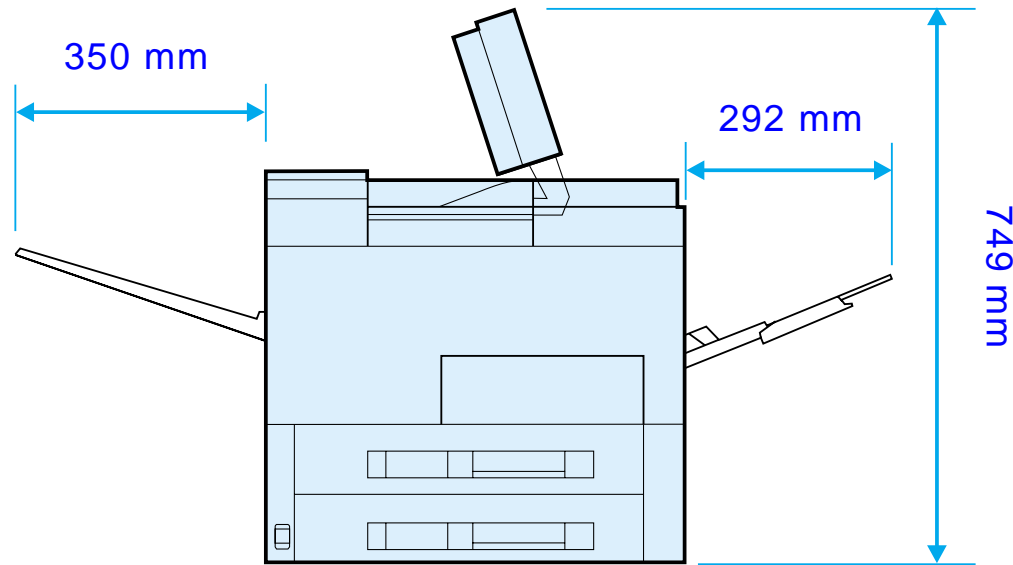


Fysiske mål



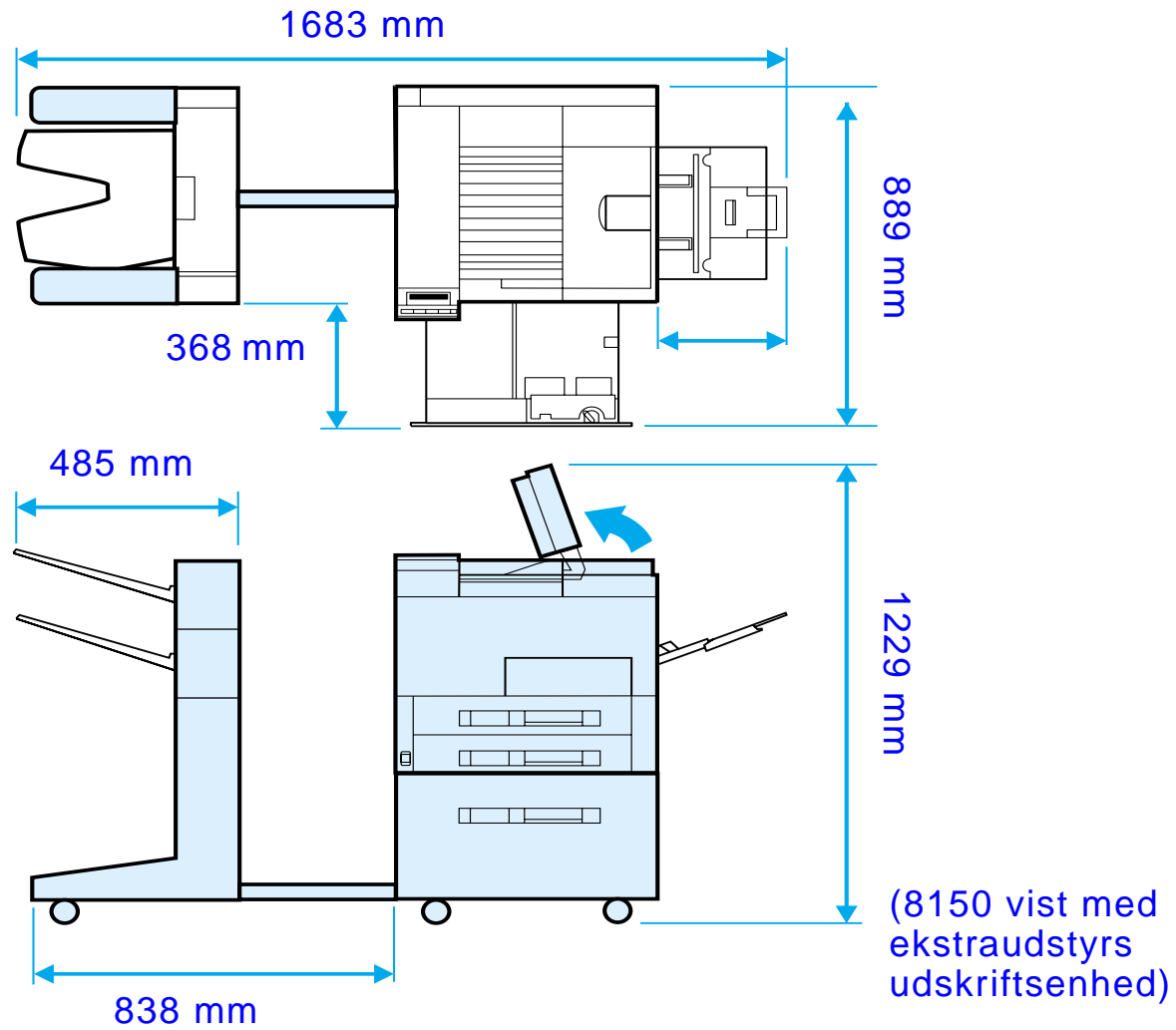
Fortsættes på næste side.





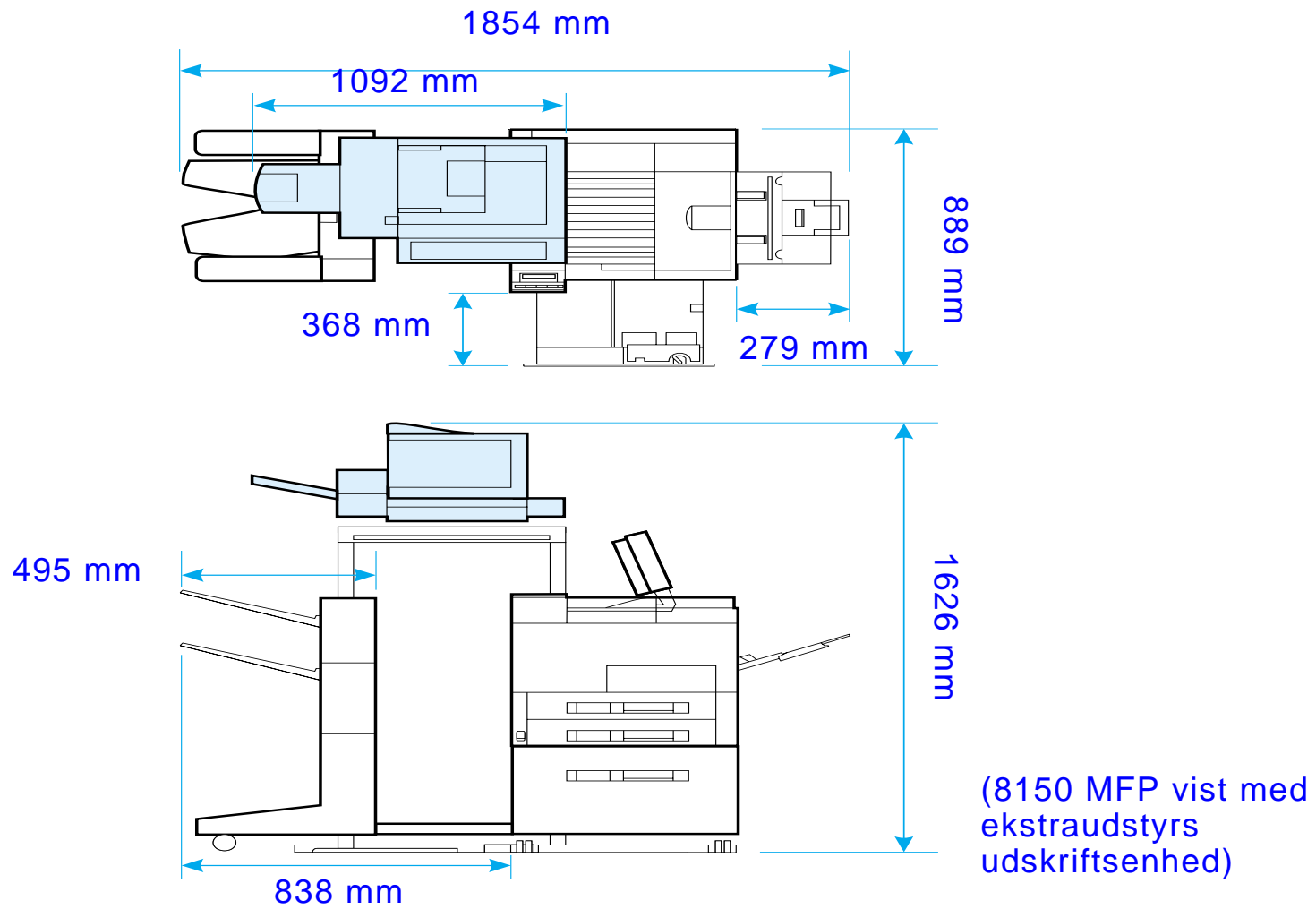
Fortsættes på næste side.





Fortsættes på næste side.





Fortsættes på næste side.

Printervægt (uden tonerpatron)

- HP LaserJet 8150 og 8150 N-printere: 51 kg
- HP LaserJet 8150 DN-printer: 54 kg
- HP LaserJet 8150 HN-printer: 113 kg
- HP LaserJet 8150 MFP-printer: 136 kg



Miljøspecifikationer



Printermodus	Strømforbrug (gennemsnit, i watt, basisenhed)	Strømforbrug (gennemsnit, i watt, fuldt konfigureret enhed)
Udskrivning (100-127V enheder) (220-240V enheder)	645 watt 655 watt	685 watt 685 watt
Ventetilstand (100-127V enheder) (220-240V enheder)	145 watt 145 watt	160 watt 165 watt
Energispar (standard aktiveringstid 30 minutter)	31 watt 35 watt	56 watt (100-127V enheder) 61 watt (220-240V enheder)
Energispar 2 (standard aktiveringstid 10 minutter efter Energispar 1 starter, hvis der ikke sker andet)	31 watt 35 watt	37 watt (100-127V enheder) 40 watt (220-240V enheder)
Slukket	0 watt(100-127V enheder) 0,1 watt (220-240V enheder)	0,5 watt (100-127V enheder) 0,9 watt (220-240V enheder)





Minimum anbefalet kredsløbskapacitet

100-127 volt 15,0 amp

220-240 volt 7,0 amp



Strømkrav (acceptabel netspænding)

100-127 volt (+/- 10%) 50-60 Hz (+/- 2 Hz)

220-240 volt (+/- 10%) 50-60 Hz (+/- 2 Hz)

220 volt (+/- 10%) 60 Hz (+/- 2 Hz)





	I drift (udskrivning) ^a	Energispar 1/ Ventetilstand	Energispar 2
Lydeffektniveau	6,9 bel	5,2 bel	uhørlig
Lydtrykniveau, L _{pAm} (i omkringstående position)	53 dB	36 dB	uhørlig
Lydtrykniveau, L _{pAm} (i brugerposition)	59 dB	41 dB	uhørlig

a. Udskriftshastighed er 32 sider pr. minut (ppm)

Driftstemperatur	10-33° C (50-91° F)
Relativ luftfugtighed	20-80%
Hastighed i sider pr. minut (ppm)	32 ppm
Hukommelsesudvidelse	Op til 160 MB i alt ved brug af hukommelses-DIMM'er (ekstraudstyr).



B Kontrolpanelmenuer



Oversigt

Du kan udføre de fleste rutineopgaver fra computeren via printerdriveren eller programmet. Det er den nemmeste måde at styre printeren på og tilsidesætte indstillingerne på printerens kontrolpanel. Se de hjælpefiler, der hører til softwaren, eller se side [63](#) for at få yderligere oplysninger om adgang til printerdriveren.

Du kan også styre printeren ved at ændre indstillingerne på printerens kontrolpanel. Brug kontrolpanelet til at få adgang til de printerfunktioner, der ikke understøttes af printerdriveren og programmet.

Bemærk Printerdriverens og programmets kommandoer tilsidesætter indstillingerne på printerens kontrolpanel.

Fortsættes på næste side.



Du kan udskrive en menuoversigt fra kontrolpanelet, der viser den **aktuelle** printerkonfiguration (side [327](#)).

Dette appendiks indeholder en oversigt over emnerne og de **mulige** værdier for printeren. (Standardværdierne vises i kolonnen "Emne").

Der vises muligvis flere emner på kontrolpanelet, afhængigt af det ekstraudstyr, der aktuelt er installeret på printeren.



Bemærk Yderligere oplysninger om en HP-udskriftsenhed (ekstraudstyr) findes i den brugervejledning, som følger med enheden.

Dette appendiks inkluderer:

- [Privat/lagret jobmenu](#)
- [Informationsmenu](#)
- [Papirhåndteringsmenu](#)
- [Udskriftskvalitetsmenu](#)
- [Udskriftsmenu](#)
- [Konfigurationsmenu](#)
- [Konfiguration af MBP-menu](#)

Fortsættes på næste side.



- [I/O-menu](#)
- [EIO-menu](#)
- [Reset-menu](#)



Privat/lagret jobmenu

Denne menu viser en liste over de private, lagrede, hurtig kopi-, korrektur og tilbageholdte job, som findes på printerens harddisk eller RAM-hukommelse. Brugeren kan udskrive eller slette disse job fra kontrolpanelet. Se [Jobtilbageholdelse](#) på side [167](#) for at få yderligere oplysninger.



Bemærk

Hvis der ikke findes nogen private, lagrede, hurtig kopi-, korrektur og tilbageholdte job på printerens harddisk eller RAM-hukommelse, vises denne menu ikke på printerens kontrolpanel.

Emne	Værdi	Forklaring
[JOBNAVN]		Navnet på jobbet, som er lagret på printerens harddisk eller i RAM.
PIN:0000		For at udskrive et privat job skal brugeren indtaste den PIN-kode, som er tildelt jobbet i driveren.
KOPIER=X	1 til 999 SLET	Antallet af kopier, som brugeren vil udskrive. 1-999: Udskriver det ønskede antal kopier af jobbet. SLET: Sletter jobbet fra printerens harddisk eller RAM-hukommelse.



Informationsmenu

Denne menu indeholder printerinformationssider med oplysninger om printeren og dens konfiguration. Rul til den ønskede side, og tryk på **VÆLG** for at udskrive en informationsside.



Emne	Forklaring
UDSKRIV MENUOVERSIGT	Menuoversigten viser kontrolpanelets layout og indstillingerne af menuemnerne på kontrolpanelet. Se side 327 for yderligere oplysninger.
UDSKRIV KONFIGURATION	Konfigurationssiden nedenfor viser printerens aktuelle konfiguration. Hvis der er installeret et HP JetDirect-printerserverkort, udskrives også en JetDirect-konfigurationsside. Se side 324 for yderligere oplysninger.
UDSKRIV PCL-FONTLISTE	PCL-fontlisten viser alle de PCL-fonte, der aktuelt er tilgængelige i printeren. Se side 328 for at få yderligere oplysninger.
UDSKRIV PS-FONTLISTE	PS-fontlisten viser alle de PS-fonte, der aktuelt er tilgængelige i printeren. Se side 328 for at få yderligere oplysninger.



Emne	Forklaring
UDSKRIV FILBIBLIOTEK	Dette menuemne vises kun, når der er installeret en masselagerenhed, f.eks. en flash DIMM eller harddisk (ekstraudstyr) med et anerkendt filsystem. Filbiblioteket viser alle oplysninger for alle installerede masselagerenheder. Se side 330 for at få yderligere oplysninger.
UDSKRIV HÆNDELSESLOG	<p>Hændelsesloggen indeholder en oversigt over printerhændelser eller fejl.</p> <p>Den anden side af hændelsesloggen er producentsiden. Denne side indeholder oplysninger, der kan hjælpe repræsentanter hos HP Kundeservice med at løse eventuelle printerproblemer.</p>
VIS HÆNDELSESLOG	Med dette menuemne får du mulighed for at se de seneste printerhændelser på kontrolpanelet. Tryk på - VÆRDI + for at rulle gennem emnerne i hændelsesloggen.



Emne	Forklaring
UDSKRIV PAPIRGANGSTEST	<p>Papirgangstesten kan bruges til at kontrollere, at de forskellige papirgange fungerer korrekt, eller til at løse problemer med bakkekonfiguration.</p> <p>Vælg papirbakke, udskriftsbakke, duplexenhed (hvis den findes) og antal kopier.</p> <p>Bemærk</p> <p>Hvis der er installeret en hæfteenhed, som er en gyldig destination, er det ikke sikkert, printeren reagerer som ventet, hvis du trykker på ANNULLER JOB for at annullere papirgangstesten. I dette tilfælde skal du i stedet trykke på START. Når printeren standser udskrivningen, og kontrolpanelet viser OFFLINE, skal du slukke og derefter tænde for printeren.</p>
UDSKRIV FORBRUGSSIDE	<p>Forbrugssiden indeholder oplysninger, som kan bruges til udgiftsregnskabet. Denne valgmulighed vises kun, hvis der er installeret en harddisk.</p>



Papirhåndteringsmenu

Når indstillingerne for papirhåndtering er korrekt konfigureret med kontrolpanelet, kan du udskrive ved at vælge papirtype og -format i printerdriveren eller programmet. Se side [158](#) for at få yderligere oplysninger.

Der er adgang til nogle af emnerne i denne menu, f.eks. duplex og manuel indføring, fra programmet eller printerdriveren, hvis den tilhørende driver er installeret. Indstillinger i printerdriveren og programmet tilsidesætter indstillinger på kontrolpanelet. Se side [147](#) for at få yderligere oplysninger.



Emne	Værdier	Forklaring
KONU.FREMF. STR.=COM10	Se side 403 vedrørende understøttede konvolutformater	Dette menuemne vises kun, når konvolutfremføreren (ekstraudstyr) er installeret. Angiv værdien, der svarer til det konvolutformat, der aktuelt ligger i konvolutfremføreren. Bemærk Den indikerede standard er til 110V-printere. Standardkonvolutformatet til 220V-printere er DL.
KONU.FREMF. TYPE=ALM.	Se side 403 vedrørende understøttede papirtyper.	Dette emne vises kun, når konvolutfremføreren (ekstraudstyr) er installeret. Angiv værdien, der svarer til den konvoluttype, der aktuelt ligger i konvolutfremføreren.





Emne	Værdier	Forklaring
STATUS BAKKE 1 =FØRSTE	FØRSTE KASSETTE	<p>Bestemmer, hvordan printeren skal bruge bakke 1.</p> <p>FØRSTE: Hvis papiret lægges i bakke 1, henter printeren papir fra denne bakke først.</p> <p>KASSETTE: Der skal angives et papirformat til bakke 1 ved hjælp af indstillingen BAKKE 1 STR. (næste emne i menuen, når BAKKE 1 MODUS=KASSETTE). På den måde kan du bruge bakke 1 til reservebakke.</p> <p>Se side 155 for at få yderligere oplysninger</p>
BAKKE 1 STR.=LETTER	Se side 403 vedrørende understøttede papirformater.	Dette menuemne vises kun, når der er valgt BAKKE 1 MODUS= KASSETTE. Angiv værdien, der svarer til det papirformat, der aktuelt ligger i bakke 1.
BAKKE 1 TYPE=ALM.	Se side 403 vedrørende understøttede papirtyper.	Dette menuemne vises kun, når der er valgt BAKKE 1 MODUS= KASSETTE. Angiv værdien, der svarer til den papirtype, der aktuelt ligger i bakke 1.





Emne	Værdier	Forklaring
BAKKE 2 TYPE=ALM.	Se side 403 vedrørende understøttede papirtyper.	Angiv værdien, der svarer til den papirtype, der aktuelt ligger i bakke 2.
BAKKE 3 TYPE=ALM.	Se side 403 vedrørende understøttede papirtyper.	Angiv værdien, der svarer til den papirtype, der aktuelt ligger i bakke 3.
BAKKE 4 TYPE=ALM.	Se side 403 vedrørende understøttede papirtyper.	Dette menuemne vises kun, når der er installeret en fjerde papirbakke. Angiv værdien, der svarer til den papirtype, der aktuelt ligger i bakke 4.
BAKKE 5 TYPE=ALM.	Se side 403 vedrørende understøttede papirtyper.	Dette menuemne vises kun, når der er installeret en femte papirbakke. Angiv værdien, der svarer til den papirtype, der aktuelt ligger i bakke 5.



Emne	Værdier	Forklaring
PAPIRDEST= STANDARD	STANDARD FORSIDE OPAD-BAKKE EKSTRA BAKKE	EKSTRA BAKKE x vises kun, når der er installeret en postkasse. Angiv værdien, således at den svarer til den relevante bakke.
MAN. INDF.=FRA	FRA TIL	Indfør papiret manuelt fra bakke 1 i stedet for automatisk fra en bakke. Når der er valgt MAN. INDF.=TIL, og bakke 1 er tom, sættes printeren offline, når der ankommer et udskriftsjob, og meddelelsen MANUELT INDFØRT [PAPIRSTØRRELSE] vises. Se side 157 for at få yderligere oplysninger.
DUPLEX=FRA	FRA TIL	Dette emne vises kun, når der er installeret en duplexenhed (ekstraudstyr). Angiv værdien til TIL for at udskrive på begge sider (duplex) eller til FRA for at udskrive på den ene side (simplex) af papiret. Se side 120 for at få yderligere oplysninger.

Emne	Værdier	Forklaring
INDBINDING= LANGSIDE	LANGSIDE KORTSIDE	Dette emne vises kun, når der er installeret en duplexenhed (ekstraudstyr), og duplexfunktionen er aktiveret. Vælg indbindingskant ved duplexudskrivning (på begge sider af papiret). Se side 120 for at få yderligere oplysninger.
ERSTAT A4/LETTER=NEJ	NEJ JA	Vælg JA for at udskrive på papir i formatet Letter, når der sendes et A4-job, og der ikke er A4-papir i printeren, eller for at udskrive på A4-papir, når der sendes et job i formatet Letter, og der ikke er Letter i printeren.



Emne	Værdier	Forklaring
KONF. FIKS.ENHED MENU=NEJ	NEJ JA	<p>Konfigurerer fikseringstilstanden, som er knyttet til hver papirtype (Dette er kun nødvendigt, hvis du har problemer med at udskrive på bestemte papirtyper).</p> <p>NEJ: Der er ikke adgang til emnerne på fikseringstilstandsmenuen.</p> <p>JA: Der vises yderligere menuemner (se [TYPE]=NORMAL på side 444).</p> <p>Fikseringstilstanden kan kun ændres med dette menuemne på kontrolpanelet.</p> <p>Bemærk Hvis du vil se standardfikseringstilstanden for hver papirtype, skal du vælge JA, rulle tilbage til informationsmenuen og udskrive en menuoversigt (side 434).</p>





Emne	Værdier	Forklaring
KONFIGURER KANT TIL KANT=NEJ	NEJ JA	<p>Konfigurer marginjusteringen til den bakke, som du ønsker at udskrive et kant-til-kant udskriftsjob fra.</p> <p>NEJ: Kant-til-kant konfigurationsmenuemnerne er ikke disponible.</p> <p>JA: Yderligere kant-til-kant konfigurationsmenuemner vises.</p>
UDSKRIV TESTSIDE BAKKE=ALLE	ALLE 1 2 3 4	<p>Dette emne vises kun, når der er installeret en ekstern papirindføringsenhed.</p> <p>Der vil blive udskrevet en kant-til-kant kalibreringsside til den valgte bakke.</p>
BAKKE X FLYT=INGEN	INGEN VENSTRE 1 VENSTRE 2 VENSTRE 3 HØJRE 1 HØJRE 2 HØJRE 3	<p>Giver dig mulighed for at indstille en værdi, der vil flytte placeringen af et billede til venstre eller højre på siden.</p>





Emne	Værdier	Forklaring
[TYPE]=NORMAL	NORMAL LAV HØJ1 HØJ2 HØJ3	<p>Dette emne vises kun, når der er valgt KONF. FIKS.ENHED MENU=JA. Printerhastighederne gælder Letter eller A4.</p> <p>NORMAL: Normal temperatur, 32 sider pr. minut. LAV: Lav temperatur, 32 sider pr. minut. HØJ1: Hæver temperaturen, 32 sider pr. minut. HØJ2: Hæver temperaturen, 24 sider pr. minut. HØJ3: Hæver temperaturen, 16 sider pr. minut.</p> <p>De fleste papirtyper er som standard indstillet til NORMAL. Der er følgende undtagelser:</p> <p>TRANSP.=LAV ETIKETTER=HØJ1 KARTON=HØJ2 UJÆVNT=HØJ1</p> <p>Fortsættes på næste side.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
		<p>Du kan finde en komplet oversigt over understøttede papirtyper på side 408.</p> <p>FORSIGTIG</p> <p>Hvis du ændrer fikseringstilstanden til HØJ1, HØJ2 eller HØJ3, skal du huske at rette den til standardindstillingen, når du er færdig med udskrivningen. Hvis papirtypen indstilles til HØJ1, HØJ2 eller HØJ3, kan levetiden for visse former for forbrugsstoffer og tilbehør, f.eks. fikseringsenheden, blive nedsat, lige som der kan opstå andre fejl eller papirstop.</p>



Udskriftskvalitetsmenu

Der er adgang til nogle af emnerne på denne menu fra programmet eller fra printerdriveren, hvis den er installeret. Indstillinger i printerdriveren eller programmet tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet. Se side [147](#) for at få yderligere oplysninger.



Emne	Værdier	Forklaring
OPLØSNING=	300	Vælg opløsningen blandt følgende værdier:
FASTRES	600	300: Giver kladde kvalitet ved printerens maksimumshastighed (32 ppm). 300 dpi (punkter pr. tomme) anbefales til visse bitmap-fonte og grafik og af hensyn til kompatibilitet med printerne i HP LaserJet III-familien.
1200	FASTRES 1200	600: Giver kvalitetsudskrifter ved printerens maksimumshastighed (32 ppm).
		FASTRES 1200: Giver en optimal udskriftskvalitet (ægte 1200 dpi) ved det halve af printerens maksimumshastighed (32 ppm).
		Bemærk Det er bedst at ændre opløsningen fra printerdriveren eller programmet. (Indstillingerne i driveren og softwaren overskriver indstillingerne på kontrolpanelet).



Emne	Værdier	Forklaring
RET=MEDIUM	FRA LYS MEDIUM MØRK	<p>Brug indstillingen Resolution Enhancement teknologi (REt) på printeren til at udglatte kanter, kurver og vinkler.</p> <p>Alle udskriftsopløsninger, også FastRes 1200, får fordel af REt.</p> <p>Bemærk Det er bedst at ændre indstillingen REt fra printerdriveren eller programmet. (Indstillingerne i driveren og programmet tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet).</p>





Emne	Værdier	Forklaring
ECONOMODE= FRA	FRA TIL	<p>Aktivér EconoMode (for at spare toner), eller deaktivér den (for at forbedre kvaliteten).</p> <p>EconoMode giver udskrifter i kladdekvalitet ved at nedbringe mængden af toner på den udskrevne side med op til 50%.</p> <p>FORSIGTIG</p> <p>HP anbefaler ikke, at der bruges EconoMode hele tiden. Hvis du konstant bruger EconoMode, risikerer du, at tonerbeholdningen holder længere end de mekaniske dele i tonerkassetten.</p> <p>Bemærk</p> <p>Det er bedst at deaktivere eller aktivere EconoMode fra printerdriveren eller programmet. Indstillingerne i driveren og programmet tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet.</p>
TONERTÆTTE D=3	1 2 3 4 5	<p>Du kan gøre udskrifterne lysere eller mørkere ved at ændre indstillingen af tonertæthed. Indstillingerne ligger i området fra 1 (lys) til 5 (mørk), men standardindstillingen er 3, der normalt giver det bedste resultat.</p>

Emne	Værdier	Forklaring
OPRET RENSESIDE	Ingen værdi at vælge	Tryk på VÆLG for at udskrive en renseside, der kan fjerne overskudstoner fra papirgangen. Hvis rensesiden skal fungere korrekt, skal siden udskrives på kopipapir (ikke skrivepapir eller en ujævn papirkvalitet). Følg vejledningen på rensesiden.
BEHANDL RENSESIDE	Ingen værdi at vælge	Dette emne vises kun, når rensesiden er genereret, som beskrevet ovenfor. Tryk på VÆLG for at behandle rensesiden.



Udskriftsmenu

Der er adgang til nogle af emnerne på denne menu fra programmet eller fra printerdriveren, hvis den er installeret. Indstillinger i printerdriveren eller programmet tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet. Se side [147](#) for at få yderligere oplysninger.



Emne	Værdier	Forklaring
KOPIER=1	1 til 999	<p>Indstil standarden for antal kopier ved at vælge et vilkårligt tal mellem 1 og 999. Tryk én gang på - VÆRDI + for at ændre indstillingen i trin på 1, eller hold - VÆRDI + nede for at rulle i trin på 10.</p> <p>Bemærk Det er bedst at indstille antal kopier ved hjælp af printerdriveren eller programmet, da disse tilsidesætter indstillingen på kontrolpanelet.</p>
KRYDSINDF. STR.= TOMMER eller MILLIMETER	TOMMER MILLIMETER	<p>Formatet på specialpapiret på den krydsindførte side angivet i tommer eller millimeter.</p> <p>Bemærk Indføringsretningen er den retning, som papiret føres igennem printerens. Den krydsindførte retning er vinkelret til indføringsretningen.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
PAPIR=LETTER (110V-printere) eller PAPIR=A4 (220V-printere) og KONVOLUTION=COM10 (110V-printere) eller KONVOLUTION=DL (220V-printere)	Se side 403 vedrørende understøttede papirformater.	Indstil standardbilledstørrelsen for papir og konvolutter. Emnet skifter fra papir til konvolut, efterhånden som du ruller gennem de tilgængelige formater.
KONFIG. SPECIALPAPIR= NEJ	NEJ JA	NEJ: Der er ikke adgang til menuemner med specialpapir. JA: Menuemnerne med specialpapir vises (se nedenfor).





Emne	Værdier	Forklaring
MÅLEENHED= TOMMER (110V-printere) eller MILLIMETER (220V-printere)	TOMMER MILLIMETER	Dette emne vises kun, når der er valgt KONFIG. SPECIALPAPIR=JA. Vælg måleenheden for specialpapirformatet.
X-DIMENSION= 11,7 TOMMER (110V-printere) eller 297 MILLIMETER (220V-printere)	Se side 403 vedrørende understøttede papirformater.	Dette emne vises kun, når der er valgt KONFIG. SPECIALPAPIR=JA. Vælg det mål, der skal indføres i printeren (den korte kant).
Y-DIMENSION= 17,7 TOMMER (110V-printere) eller 450 MILLIMETER (220V-printere)	Se side 403 vedrørende understøttede papirformater.	Dette emne vises kun, når der er valgt KONFIG. SPECIALPAPIR=JA. Vælg den anden dimension (den lange kant).



Emne	Værdier	Forklaring
FORM=60 LINIER (110V-printere) eller 64 LINIER (220V-printere)	5 til 128	Indstil den vertikale afstand fra 5 til 128 linier ved standardpapirformatet. Tryk én gang på - VÆRDI + for at ændre indstillingen i trin på 1, eller hold - VÆRDI + nede for at rulle i trin på 10.
RETNING= STÆENDE	STÆENDE LIGGENDE	Angiv den retning, siden skal udskrives på. Bemærk Det er bedst at indstille sideretningen fra printerdriveren eller programmet, da de tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet.
PCL FONTKILDE =INTERN	INTERN SOFT STIK 1, 2 eller 3	INTERN: Indbyggede fonte. SOFT: Permanente softfonte. STIK 1, 2 eller 3: Fonte lagret i et af de tre DIMM-stik.
PCL FONTNUMMER=0	0 til 999	Printeren tildeler et nummer til hver font og opfører dem på listen PCL-font nr. på udskriften.





Emne	Værdier	Forklaring
PCL FONTPITCH= 10,00	0,44 til 99,99	Afhængigt af den valgte font vises dette emne muligvis ikke. Tryk på - VÆRDI + én gang for at ændre indstillingen af pitch i trin på 0,01, eller hold knappen - VÆRDI + nede for at rulle i intervaller på 1.
PCL-FONTPUNKT- STØRRELSE= 12,00	4,00 til 999,75	Afhængigt af den valgte font vises dette emne muligvis ikke. Tryk på - VÆRDI + én gang for at skifte indstilling i trin på 0,25 for punktstørrelse, eller tryk på - VÆRDI + for at rulle i intervaller på 1.
PCL SYMBOLSET= PC-8	PC-8 mange andre	Vælg et af flere tilgængelige symbolsæt på printerens kontrolpanel. Et symbolsæt er en entydig gruppering af alle tegn i en font. PC-8 eller PC-850 anbefales til linjebaserede tegn.
COURIER=NORMAL	NORMAL MØRK	Vælg den version af fonten Courier, du vil bruge: NORMAL: Den interne Courier-font, der er tilgængelig på printeren i HP LaserJet 4-serien. MØRK: Den interne Courier-font, der er tilgængelig på printere i HP LaserJet III-serien. De to fonte er ikke tilgængelige på samme tid.



Emne	Værdier	Forklaring
BRED A4=NEJ	NEJ JA	Den brede A4-indstilling ændrer det antal tegn, der kan udskrives på en enkelt linje A4-papir. NEJ: Der kan udskrives op til 78 10-pitch-tegn pr. linje. JA: Der kan udskrives op til 80 10-pitchtegn pr. linje.
FØJ CR TIL LF= NEJ	NEJ JA	Vælg JA for at tilføje en vognretur, hver gang der konstateres et linjeskift i bagudkompatible PCL-job (ren tekst og ingen jobkontrol). I nogle miljøer, f.eks. UNIX, vises en ny linje kun som en linjeskiftkode. Denne indstilling giver brugeren mulighed for at føje den nødvendige vognretur til hvert linjeskift.
UDSKRIV PS-FEJL=FRA	FRA TIL	Vælg TIL for at udskrive PS-fejlsiden, når der opstår en PS-fejl.
KANT TIL KANT TILSIDESET=FRA	FRA TIL	Aktiverer eller deaktiverer kant-til-kant modusen for alle udskriftsjob. Denne modus kan tilsidesættes inde i et udskriftsjob af en kant-til-kant PjL-variabel.



Konfigurationsmenu

Emnerne i denne menu påvirker printerens funktioner. Konfigurer printeren i henhold til dine udskrivningsbehov.



Emne	Værdier	Forklaring
ENERGISPAR-TID= 30 MINUTTER	15 MINUTTER 30 MINUTTER 1 TIME 2 TIMER 3 TIMER	<p>Printeren går i Energispar-modus, når den ikke har været i brug i et angivet tidsrum. Energisparefunktionen gør følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reducerer printerens energiforbrug, når den ikke er i brug. • Reducerer sliddet på printerens elektroniske komponenter. (Deaktiverer baggrundsbelysningen på displayet). • Energispar-modus ophører automatisk, når du sender et udskriftsjob, trykker på en tast på kontrolpanelet, åbner en papirbakke eller åbner topdækslet. <p>Bemærk Energisparefunktionen slukker baggrundsbelysning på displayet, men teksten kan stadig læses.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
PRINTERSPROG= AUTO	AUTO PCL PS	<p>Vælg det printersprog, der skal være standard. De mulige værdier bestemmes af, hvilke gyldige sprog der er installeret i printeren.</p> <p>Normalt bør du ikke ændre printersprog (standarden er AUTO). Hvis du ændrer den til et printersprog, skifter printeren ikke automatisk fra ét sprog til et andet, medmindre der sendes specielle softwarekommandoer til printeren.</p>





Emne	Værdier	Forklaring
RESSOURCE BESPAR. = FRA	FRA TIL AUTO	<p>Dette emne dedikerer printerhukommelse til opbevaring af permanente ressourcer til alle sprog. (Du er måske nødt til at tilføje hukommelse til printeren, for at dette emne kan blive vist). Den mængde hukommelse, som sættes tilside, kan være forskellig fra sprog til sprog. Visse sprog har måske hukommelse til ressource-besparelse, uden at det er nødvendigt for alle sprog. Hver gang den dedikerede hukommelsesmængde til et specifikt sprog ændres, mister alle sprog alle gemte ressourcer, inklusive alle ubehandlede udskriftsjob.</p> <p>FRA: Der gemmes ingen sprogressourcer, og sprogafhængige ressourcer, f.eks. fonte og makroer, går tabt, når sproget eller opløsningen ændres.</p> <p>TIL: Der vises et emne for alle de sprog, der er installeret, som giver brugeren mulighed for at tildele en bestemt mængde hukommelse til lagerområdet til det pågældende sprogs ressourcer. Se emnerne nedenfor.</p> <p>AUTO: Printeren fastslår automatisk, hvor meget hukommelse der skal bruges til lagerområde til hvert installeret sprog.</p> <p>Se side 489 for at få yderligere oplysninger.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
PCL HUKOMMELSE= 400K	0K og opefter (Denne værdi afhænger af mængden af installeret hukommelse).	Dette emne vises kun, når der er valgt RESSOURCEBESP.=TIL. Vælg den mængde hukommelse, der skal bruges til at gemme PCL-ressourcer. Printerens standard er minimumsværdien af den hukommelse, der er nødvendig for at gemme PCL-ressourcerne. Tryk på - VÆRDI + for at ændre indstillingerne i trin på 10 (op til 100 KB) eller i trin på 100 (over 100 KB). Se side 489 for at få yderligere oplysninger.

PS HUKOMMELSE= 400K	0K og opefter (Denne værdi afhænger af mængden af installeret hukommelse).	Dette emne vises kun, når der er valgt RESSOURCEBESP.=TIL. Vælg den mængde hukommelse, der skal bruges til at gemme PS-ressourcer. Printerens standard er minimumsværdien af den hukommelse, der er nødvendig for at gemme PS-ressourcerne. Tryk på - VÆRDI + for at ændre indstillingerne i trin på 10 (op til 100 KB) eller i trin på 100 (over 100 KB). Se side 489 for at få yderligere oplysninger.
---------------------------	---	---





Emne	Værdier	Forklaring
SIDEBESKYTTELSE= AUTO	AUTO TIL	<p>Dette emne vises kun, når meddelelsen 21 SIDEN ER FOR KOMPLEKS; TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE vises (side 246).</p> <p>Memory Enhancement teknologi (MEt) forsøger at sikre, at alle sider udskrives. Hvis siden ikke udskrives, skal du sætte SIDEBESKYTTELSE på TIL. Dette kan øge chancen for, at meddelelsen 20 IKKE NOK HUKOMMELSE; TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE vises. Hvis det sker, skal du forenkle udskriftsjobbet eller installere mere hukommelse (side 480).</p>
SLETBARE ADVARSLER= JOB	JOB TIL	<p>Det tidsrum, en sletbar advarsel vises på printerens kontrolpanel.</p> <p>JOB: Advarselsmeddelelser vises på kontrolpanelet, indtil jobbet, på basis af hvilket de blev genereret, er afsluttet.</p> <p>TIL: Advarselsmeddelelser vises på kontrolpanelet, indtil du trykker på START.</p>

Emne	Værdier	Forklaring
AUTO- FORTSÆT= TIL	TIL FRA	<p>Dette emne afgør, hvordan printeren reagerer på fejl.</p> <p>TIL: Hvis der opstår en fejl, der forhindrer udskrivning, vises meddelelsen, og printeren vil være offline i 10 sekunder, inden den igen er online.</p> <p>FRA: Hvis der opstår en fejl, der forhindrer udskrivning, vises meddelelsen fortsat på displayet, og printeren vil være offline, indtil du trykker på START.</p> <p>Bemærk Indstil AUTO-FORSÆT=FRA på kontrolpanelets konfigurationsmenu for at standse udskrivningen, når der ikke er flere hæfteklammer (når der er installeret en hæfteenhed).</p>



Emne	Værdier	Forklaring
MANGLER TONER= FORTSÆT	FORTSÆT STOP	<p>Dette emne afgør, hvordan printeren reagerer, når toneren er ved at være opbrugt. Meddelelsen MANGLER TONER vises først, når tonerkassetten næsten er tom. (Der kan stadig udskrives cirka 100 til 300 ark).</p> <p>FORTSÆT: Printeren fortsætter med at udskrive, mens meddelelsen MANGLER TONER vises.</p> <p>STOP: Printeren går offline og venter på indgriben.</p> <p>Se side 193 for yderligere oplysninger.</p>





Emne	Værdier	Forklaring
RAMDISK=AUTO	FRA TIL AUTO	<p>Dette emne afgør, hvordan RAM-disken er konfigureret. Dette emne vises kun, hvis der ikke er installeret en ekstra harddisk, og hvis printeren har mindst 12 Mb hukommelse.</p> <p>FRA: RAM-disken er deaktiveret.</p> <p>TIL: RAM-disken er aktiveret. Konfigurer den mængde hukommelse, der skal bruges, ved hjælp af emnet: RAMDISK-STR.</p> <p>Bemærk Hvis indstillingen ændres fra FRA til TIL eller fra FRA til AUTO, geninitialiseres printeren automatisk, når den bliver ledig.</p>
RAMDISK-STR.=xxxxK	<p>ØK og opefter</p> <p>(Denne værdi afhænger af mængden af installeret hukommelse).</p>	<p>Dette emne afgør størrelsen på RAM-disken. Dette emne vises, hvis der er valgt RAMDISK=TIL eller AUTO.</p> <p>Tryk på - VÆRDI + for at ændre indstillinger i trin på 100.</p> <p>Bemærk Denne indstilling kan ikke ændres, hvis der er valgt RAMDISK=AUTO. Hvis du ændrer denne værdi, geninitialiseres printeren, når den bliver ledig.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
P.STOP UDBEDR.= AUTO	AUTO TIL FRA	<p>Dette emne afgør, hvordan printeren reagerer, når der opstår papirstop.</p> <p>AUTO: Printeren vælger automatisk den bedste tilstand til afhjælpning af papirstop (normalt TIL). Dette er standardindstillingen.</p> <p>TIL: Printeren udskriver automatisk siden igen, når papirstoppet er afhjulpet.</p> <p>FRA: Printeren udskriver ikke siderne efter et papirstop. Ydeevnen forbedres muligvis med denne indstilling.</p>





Emne	Værdier	Forklaring
VEDLIGE - HOLDELSES - MEDDELELSE=FRA	FRA	<p>Dette emne vises kun, når meddelelsen UDFØR PRINTERVEDLIGEHOJDELSE har været vist.</p> <p>FRA: Meddelelsen UDFØR PRINTERVEDLIGEHOJDELSE vil blive slettet. Hvis du ikke udskifter vedligeholdelsessættet, vises meddelelsen UDFØR PRINTERVEDLIGEHOJDELSE igen efter cirka 17.500 sider.</p> <p>Meddelelsen må ikke slås fra, medmindre der er udført vedligeholdelse på printeren. Hvis den ønskede vedligeholdelse ikke udføres, vil printerens ydeevne blive nedsat. Yderligere oplysninger findes på side 191.</p>
NY TONERPATRON= NEJ	JA NEJ	Denne funktion giver brugeren mulighed for at fortælle printeren, at der er installeret en ny tonerpatron. Hvis indstillingen sættes til JA, nulstilles HP TonerGauge til fuld.
HURTIG KOPI JOB=32	1 til 50	Angiver, hvor mange hurtige kopijob der kan lagres på printerens harddisk.



Emne	Værdier	Forklaring
VENTETID	FRA	Indstiller den tidsperiode, som hurtig kopi-, korrektur og tilbageholdelses-, private og lagrede job opbevares, før de automatisk slettes fra køen.
HOLDT JOB=FRA	1 TIME	
	4 TIMER	
	1 DAG	
	1 UGE	



Konfiguration af MBP-menu

Denne menu bruges til at definere driftsmodus for 7-bakkes bordpostkassen, 8-bakkes postkassen eller 5-bakkes postkassen med hæfteenhed.

Fortsættes på næste side.





Emne	Værdi	Forklaring
DRIFTS- MODUS: POSTKASSE	POSTKASSE STABLER JOBADSKILLER SORTERINGS- ENHED	<p>Definerer driftsmodus for den installerede multibakke postkasse.</p> <p>POSTKASSE: Hver bakke kan angives individuelt som destination og kan tildeles et navn af netværks- eller printeradministratoren.</p> <p>STABLER: Stabler udskrifterne fra den nederste til den øverste bakke, uafhængigt af jobgrænser. Denne driftsmodus udnytter bakkernes fulde kapacitet. Softwareprogrammet opfatter multibakke postkassen som én logisk bakke.</p> <p>JOBADSKILLER: Adskiller automatisk indgående job, der kan have flere kopier, og tildeler en bakke til hver. Denne modus bruger alle bakkerne, men softwareprogrammet opfatter multibakke postkassen som én logisk bakke. Hvis en bakke er fuld, sender printerens automatisk jobbet til den næste ledige bakke.</p> <p>SORTERINGS-ENHED: Adskiller automatisk mopier. Mopierne afleveres fortløbende i de forskellige bakker startende med forside opad-bakken.</p>

I/O-menu

Punkter i menuen I/O (input/output) påvirker kommunikationen mellem printeren og computeren.



Emne	Værdier	Forklaring
I/O TIMEOUT=15	5 til 300	<p>Vælg en I/O-timeoutperiode i sekunder. I/O-timeout henviser til den tid, målt i sekunder, som printeren venter, inden den afslutter et udskriftsjob.</p> <p>Med denne indstilling kan du justere timeoutværdien, så du opnår den bedst mulige ydeevne. Hvis der pludselig forekommer data fra andre porte midt i et udskriftsjob, skal du øge timeoutværdien.</p> <p>Tryk på - VÆRDI + én gang for at ændre indstillingerne i trin på 1, eller hold knappen - VÆRDI + nede for at rulle i intervaller på 10.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
I/O BUFFER=AUTO	AUTO TIL FRA	<p>Tildel hukommelse til I/O-buffere.</p> <p>AUTO: Printerens reserverer automatisk hukommelsen til I/O-bufferlagre. Yderligere konfiguration er ikke nødvendig. Menuemnet I/O BUFFERSTR. vises ikke.</p> <p>TIL: Menuemnet I/O BUFFERSTR. vises (se nedenfor). Angiv, hvor meget hukommelse der må bruges til I/O-buffere.</p> <p>FRA: Der udføres ingen I/O-buffere, og menuemnet I/O BUFFERSTR. vises ikke.</p> <p>Når indstillingen af I/O-buffere indstilles, skal eventuelle indlæste ressourcer, f.eks. fonte eller makroer, indlæses igen, medmindre de er lagret på en harddisk eller flash DIMM (ekstraudstyr).</p> <p>Se side 491 for yderligere oplysninger.</p>





Emne	Værdier	Forklaring
I/O BUFFERSTR.= 100K	10K og opefter	<p>Dette menuemne vises kun, når der er valgt I/O BUFFER=TIL. Angiv mængden af hukommelse til I/O-buffere. Den maksimale mængde tilgængelig hukommelse til I/O-buffere bestemmes af den mængde hukommelse, der er installeret i printeren, de sprog, der er installeret i printeren og andre tildelinger af hukommelse, der skal foretages.</p> <p>Tryk på - VÆRDI + for at ændre indstillinger i trin på 10 (op til 100 KB) eller trin på 100 (over 100 KB).</p>
HURTIG PARALLEL=JA	JA NEJ	<p>Vælg den hastighed, hvormed dataene skal transmitteres til printeren.</p> <p>JA: Printeren accepterer hurtig parallel kommunikation, der bruges ved tilslutning til nyere computere.</p> <p>NEJ: Printeren accepterer langsom parallel kommunikation, der bruges ved tilslutning til ældre computere.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
UDV. PARALLELLE FUNKTIONER =TIL	TIL FRA	<p>Aktiverer eller deaktiverer den parallelle tovejskommunikation. Standarden er indstillet til en parallel tovejsport (IEEE-1284).</p> <p>Med denne indstilling kan printereren sende statusmeddelelser tilbage til computeren. Aktivering af de udvidede parallelle funktioner kan gøre sprogskift langsommere.</p>



EIO-menu

EIO (udvidet input/output)-menuerne afhænger af, om bestemt ekstratilbehør er installeret i et af printerens EIO-stik. Hvis printeren er udstyret med et HP JetDirect-printserver EIO-kort, kan du konfigurere de grundlæggende netværksparametre med EIO-menuen.



Emne	Værdier	Forklaring
CFG-NETVÆRK= NEJ	NEJ JA	NEJ: Der er ikke adgang til menuen JetDirect. JA: Menuen JetDirect vises.
IPX/SPX=TIL	TIL FRA	Angiver, om IPX/SPX-protokolstakken, f.eks. i Novell NetWare-netværk, er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).
DLC/LLC=TIL	TIL FRA	Angiver, om DLC/LLC-protokolstakken er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).
TCP/IP=TIL	TIL FRA	Angiver, om TCP/IP-protokolstakken er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).
ATALK=TIL	TIL FRA	Angiver, om Apple EtherTalk-protokolstakken er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).



Emne	Værdier	Forklaring
CFG	NEJ	NEJ: Der er ikke adgang til menuen IPX/SPX.
IPX/SPX=NEJ	JA	<p>JA: Menuen IPX/SPX vises. Du kan angive parametre for netværkets rammetype i menuen IPX/SPX. Standarden er AUTO for automatisk at indstille og begrænse rammetypen til den type, der registreres.</p> <p>I forbindelse med Ethernet-kort omfatter valgene af rammetype ENL8023, ENL11, ENL8022, ENLSNAP.</p> <p>I forbindelse med Token Ring-kort omfatter valgene rammetyper TR_8022, TR_SNAP.</p> <p>Du kan desuden angive parametre for NetWare Source Routing i menuen IPX/SPX til Token Ring-kort. De omfatter SRC RT=AUTO (standard), OFF, SINGLE R eller ALL RT.</p>



Emne	Værdier	Forklaring
CFG LINK=NEJ	NEJ JA	<p>NEJ: 10/100Base-TX link-konfigurationsmenuen vil ikke blive anvendt.</p> <p>JA: Giver dig adgang til og mulighed for manuelt at indstille 10/100Base-TX link-parametere.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO: (standard) Printerserveren vil automatisk konfigurere sig selv til at svare til netværkets forbindelseshastighed og kommunikationsmodus. ● 10T HALV: Indstiller 10 Mbps, Halv-duplex operation på printerserveren. ● 10T FULD: Indstiller 10 Mbps, Fuld-duplex operation på printerserveren. ● 100TX HALV: Indstiller 100 Mbps, Halv-duplex operation på printerserveren. ● 100TX FULD: Indstiller 100 Mbps, Fuld-duplex operation på printerserveren.



Duplex-registreringsmenu

Emnerne i denne menu vil hjælpe dig med at justere billederne på forsiden og bagsiden af en duplexside ved at kalibrere duplexenheden med bakke 2, 3 eller 4. Yderligere oplysninger findes på side [188](#).

Det er nødvendigt at gentage følgende punkter for hver bakke.



Emne	Forklaring
BAKKE n UDSKRIV TESTSIDE	Udskriv en testside for bakke 2, 3 eller 4 (der vil kun blive udskrevet en testside for bakke 4, hvis der er tilsluttet en ekstern papirenhed).
BAKKE n X= Ø	Ø er X-forskydningen for den anden side af duplexsiden for sider, der kommer fra bakke n. Registreringsmærkerne strækker sig fra -5 til +5.
BAKKE n Y= Ø	Ø er Y-forskydningen for den anden side af duplexsiden for sider, der kommer fra bakke n. Registreringsmærkerne strækker sig fra -5 til +5.



Reset-menu

Brug denne nulstillingsmenu med omtanke. Du kan miste sidedata eller indstillinger af printerkonfigurationen i bufferen, når du vælger disse emner. Nulstil kun printeren under følgende omstændigheder:

- Printerens standardindstillinger skal gendannes.
- Kommunikationen mellem printeren og computeren er afbrudt.
- Der er problemer med en port.

Punkterne i reset-menuen sletter hele printerens hukommelse, mens **ANNULLER JOB** kun sletter det aktuelle job.



Emne	Forklaring
HUKOMMELSES- RESET	<p>Dette menuemne sletter printerbufferen og den aktive I/O-input-buffer og gør kontrolpanelets indstillinger til de aktuelle indstillinger.</p> <p>Hukommelsesreset under et udskriftsjob kan medføre, at data går tabt.</p>



Emne	Forklaring
GENDAN FABRIKSIND- STILLINGER	<p>Med dette emne nulstilles og gendannes de fleste af fabriksindstillingerne (standard). Dette emne sletter også input-bufferen for den aktive I/O.</p> <p>Hukommelsesreset under et udskriftsjob kan medføre, at data går tabt.</p> <p>Dette emne påvirker ikke netværksindstillinger, som er lagret på HP JetDirect-printerserveren (hvis den er installeret).</p>
RESET AKTIV I/O-KANAL	<p>Med dette emne nulstilles og slettes input- og output-bufferne, men kun for de aktive I/O'er.</p> <p>Hukommelsesreset under et udskriftsjob kan medføre, at data går tabt.</p>
RESET ALLE I/O-KANALER	<p>Med dette emne nulstilles og slettes input- og output-bufferne for alle I/O'er.</p>
ENERGISPAR	<p>Gør det muligt at aktivere eller deaktivere Energispar-funktionen.</p>



C *Printerhukommelse og udvidelse*



Oversigt

Printerne har tre DIMM-stik (Dual In-line Memory Module) til opgradering med:

- Mere printerhukommelse. DIMM fås i 8, 16, 32 og 64 MB og op til højst 160 MB.
- Flash-DIMM fås i størrelser på 2, 4 og 8 MB. I modsætning til standardprinterhukommelse kan flash-DIMM bruges til permanent opbevaring af indlæste emner i printeren, selvom printeren er slukket.
- DIMM-baserede tilbehørsfonte, makroer og mønstre.
- Andre DIMM-baserede printersprog og ekstraudstyr til printeren.

Fortsættes på næste side.



Bemærk

SIMM'er (Single In-line Memory Module), som tidligere blev brugt på HP LaserJet-printere, er ikke kompatible med denne printer.



Det kan være nødvendigt at sætte mere hukommelse i printeren, hvis du ofte gør en eller flere af følgende ting: udskriver kompleks grafik eller PS-dokumenter, udskriver med duplexenhed (ekstraudstyr), bruger mange fonte og udskriver på store papirformater (for eksempel A3, B4 eller 11 x 17).



Printeren har tre udvidede input/output (EIO)-stik til at udvide printeren med:

- Et eller flere netkort.
- En masselagerenhed, f.eks. en harddisk.



Bestillingsoplysninger findes på side [49](#).

Udskriv en konfigurationsside for at finde ud af, hvor meget hukommelse der er installeret i printeren eller for at finde ud af, hvad der er installeret i EIO-stikkene (side [324](#)).

Fortsættes på næste side.



Dette appendiks indeholder:

- [Bestemmelse af hukommelseskrav](#)
- [Installation af hukommelse](#)
- [Kontrol af installationen af hukommelsen](#)
- [Justering af hukommelsesindstillinger](#)
- [Installation af EIO-kort/masselager](#)



Bestemmelse af hukommelseskrav

Hvor stor en mængde hukommelse du har behov for, afhænger af, hvilke typer dokumenter du udskriver. Printereren kan udskrive de fleste typer tekst og grafik i 1200 dpi FastRes uden yderligere hukommelse.

Du bør installere mere hukommelse i printereren, hvis du:

- Ofte udskriver kompleks grafik.
- Bruger mange midlertidigt indlæste fonte.
- Udskriver komplekse dokumenter.
- Udskriver tosidede dokumenter.
- Bruger avancerede funktioner (f.eks. I/O-buffere og ressourcebesparelse).
- Udskriver PS-dokumenter

Fortsættes på næste side.



Installation af hukommelse

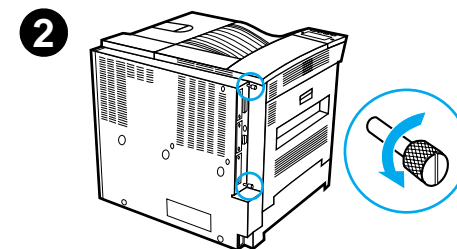
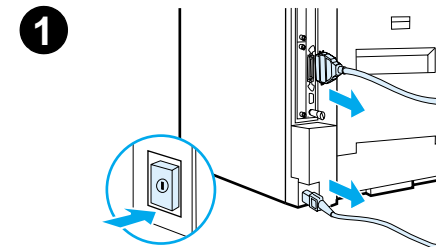
FORSIGTIG

Statisk elektricitet kan beskadige DIMM'erne (dual in-line memory modules), så når du håndterer DIMM'er, skal du enten bære et antistatisk armbånd eller tit røre ved overfladen af DIMM'ets antistatiske emballage og bagefter røre ved metallet på printeren.

Hvis du ikke allerede har gjort det, skal du udskrive en konfigurationsside for at finde ud af, hvor meget hukommelse der er installeret i printerne, inden du tilføjer mere hukommelse (side [324](#)).

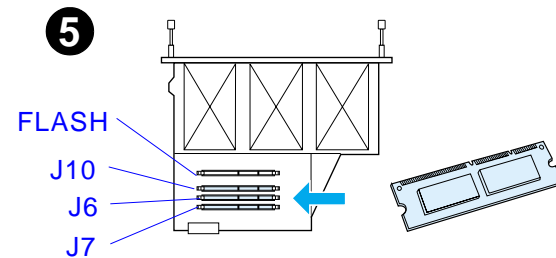
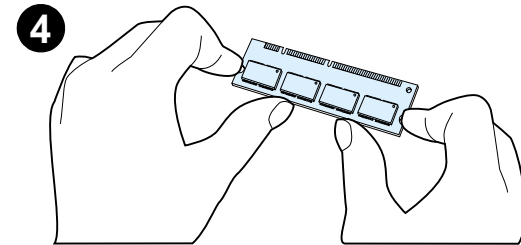
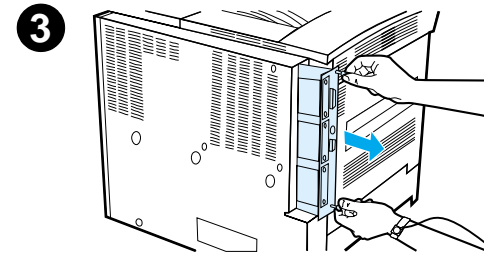
- 1 Sluk printeren. Træk netledningen og andre kabler ud.
- 2 Løsn de to skruer på printerens bagside.

Fortsættes på næste side.



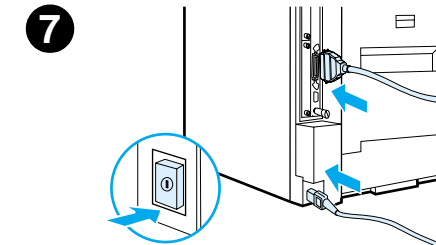
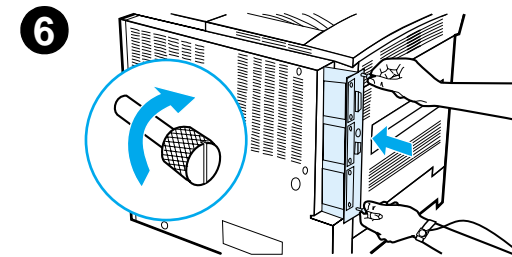
- 3 Tag fat i skruerne, og træk processorkortet ud af printeren. Anbring den på en flad ikke-ledende overflade.
 - 4 Tag DIMM'et ud af den antistatiske emballage. Hold DIMM'et med fingerne mod kanterne og tommelfingrene mod den bageste kant. Anbring hakkerne på DIMM'et ud for DIMM-stikket. Sørg for, at låsene på hver side af DIMM-stikket er åbne eller vender udad.
- Se [Maksimal hukommelseskonfiguration](#) på side [487](#) for oplysninger om den maksimale hukommelsesmængde i hvert DIMM-stik.
- 5 Tryk DIMM'et lige ind i stikket (tryk hårdt). Tryk låsene på hver side af DIMM'et indad, for at fastgøre DIMM'et til stikket. (Når du vil fjerne DIMM'et, skal låsene lukkes op).

Fortsættes på næste side.



- 6 Lad processorkortet glide tilbage ind i printeren, og tilspænd de to skruer.
- 7 Sæt netledningen i, og forbind alle kabler. Tænd printeren.

Fortsættes på næste side.



Maksimal hukommelseskonfiguration



Konfigurationssidenavn	Processorkortnavn	Beskrivelse
Stik 1	FLASH	Flash firmware
Stik 2	J10	32 MB
Stik 3	J6	64 MB
Stik 4	J7	64 MB
I alt		160 MB



Kontrol af installationen af hukommelsen

Følg denne fremgangsmåde for at bekræfte, om DIMM'erne er korrekt installeret.

- 1 Kontrollér, at der står **KLAR** på printerens kontrolpanel, når printeren er tændt. Hvis der vises en fejlmeddelelse, er en DIMM muligvis ikke korrekt installeret. Gennemgå printermeddelelserne (begyndende på side [324](#)).
- 2 Udskriv en ny konfigurationsside (side [324](#)).
- 3 Kontrollér hukommelsesafsnittet på konfigurationssiden og sammenlign det med den konfigurationsside, som blev udskrevet før DIMM-installationen. Hvis hukommelsesmængden ikke er øget, er DIMM'et måske ikke installeret korrekt (gentag installationsproceduren), eller DIMM'et er måske defekt (prøv et nyt DIMM, eller prøv at installere DIMM'et i et andet stik).



Bemærk

Hvis du installerede et printersprog, skal du kontrollere afsnittet Installerede printersprog og -udstyr på konfigurationssiden. Dette område skulle vise det nye printersprog.



Justering af hukommelsesindstillinger



Ressourcebesparelse

Med Ressourcebesparelse kan printeren opbevare indlæste ressourcer, f.eks. permanent indlæste fonte, makroer eller mønstre, i hukommelsen, hvis der ændres printersprog eller opløsning.

Hvis du ikke har en harddisk eller flash-DIMM (ekstraudstyr) til opbevaring af indlæste ressourcer, vil du sandsynligvis ændre den mængde hukommelse, der er tildelt til hvert sprog, når der indlæses et usædvanligt stort antal fonte, eller hvis printeren fungerer i et delt miljø.

Den mindste hukommelsesstørrelse, der kan tildeles ressourcebesparelsen, er 400 KB til henholdsvis PCL og PS.

Sådan fastslår du, hvor meget hukommelse, der skal tildeles et sprog:

- 1 Angiv `RESSOURCEBESPAR.=TIL` i konfigurationsmenuen (side [324](#)). Det er muligvis nødvendigt at installere mere hukommelse i printeren, hvis dette punkt skal vises på printerens kontrolpanel.

Fortsættes på næste side.



- 2 Vælg desuden PCL HUKOMMELSE eller PS HUKOMMELSE i konfigurationsmenuen, og redigér indstillingerne til de højeste værdier, der vises. Denne størrelse afhænger af, hvor meget hukommelse der er installeret i printeren.
- 3 Indlæs de fonte, du skal bruge i det valgte sprog, ved hjælp af et program.
- 4 Udskriv en konfigurationsside (side [324](#)). Mængden af hukommelse, der bruges af fontene, er anført ved siden af sproget. Rund dette tal op til nærmeste 100 KB, f.eks. skal der reserveres 500 KB, hvis der står 475 KB.
- 5 Indstil PCL HUKOMMELSE eller PS HUKOMMELSE til værdien, der blev fastslået i trin 4 i konfigurationsmenuen.
- 6 Gentag trin 3. Du skal indlæse alle fonte igen. Se bemærkningen nedenfor.



Bemærk

Når du ændrer indstillingen af Ressourcebesparelse, skal alle indlæste ressourcer, f.eks. fonte og makroer, indlæses igen, medmindre de er lagret på en harddisk eller flash DIMM (ekstraudstyr).



I/O-buffere

Printeren bruger en del af sin hukommelse (en I/O-buffer) til at give computeren mulighed for at arbejde, uden at den skal vente på, at igangværende udskriftsjob overføres til køen. Hvis I/O-bufferen er deaktiveret, er der ikke reserveret hukommelse til denne funktion.

I de fleste tilfælde er det bedst at lade printerens reservere hukommelse til I/O-buffere automatisk.

Du kan øge den mængde hukommelse, der er reserveret til I/O-buffere, for at gøre netværksudskrivningen hurtigere.

Sådan ændres indstillingen af I/O-buffere:

- 1 Vælg I/O-BUFFER=TIL (side [469](#)) i I/O-menuen.
- 2 Sæt I/O-STØRRELSE til den ønskede værdi i I/O-menuen.



Bemærk

Når du ændrer indstillingen af I/O-buffere, skal alle indlæste ressourcer, f.eks. fonte og makroner, indlæses igen, medmindre de er gemt på en harddisk eller flash-DIMM (ekstraudstyr).



Installation af EIO-kort/masselager

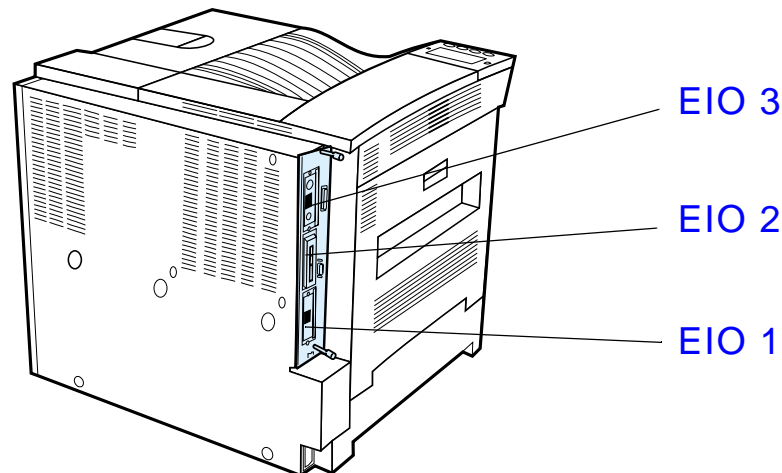
Sluk printeren, før du installerer EIO-kortene eller masselagerenheden.

Se illustrationen herunder for at få oplysninger om orientering og placering af EIO-kortene eller en ekstraudstyrsmasselagerenhed, såsom en harddisk.

Brug HP LaserJet Resource Manager til at administrere fonte på en masselagerenhed (side [88](#)). Du kan finde yderligere oplysninger i hjælpen til printerens software.

HP introducerer konstant nye softwareredskaber til printeren og ekstraudstyr. Disse redskaber kan hentes fra Internettet uden gebyr. På side [3](#) kan du se, hvordan du kan besøge HP-websiden og får yderligere oplysninger.

Udskriv en konfigurationsside, efter du har installeret en ny enhed.



D Printerkommandoer



Oversigt

De færreste programmer kræver, at du skriver printerkommandoer. Se dokumentationen til computeren og programmet for at finde metoden til indtastning af printerkommandoer, hvis det bliver nødvendigt.

PCL

PCL-printerkommandoerne fortæller printeren, hvilke opgaver den skal udføre, og hvilke fonte den skal bruge. Dette appendiks indeholder en hurtig gennemgang for brugere, der allerede er bekendt med strukturen i PCL-kommandoer.



Bemærk

PCL 5e-printerdriveren i denne printer er ikke baglæns kompatibel med ældre printere, der bruger PCL 5e-printerdrivere. Medmindre det er nødvendigt med PCL 5e baglæns kompatibilitet, anbefaler HP, at der bruges PCL 6-printerdrivere for at drage fuld fordel af alle printerens funktioner.



HP-GL/2

Printeren kan udskrive vektorgrafik, når grafiksproget HP-GL/2 bruges. Udskrivning i sproget HP-GL/2 kræver, at printeren skifter fra PCL-sprog til HP-GL/2-modus, hvilket gøres ved at sende PCL-koden. Nogle programmer skifter sprog via deres drivere.

PJL

HP's PJL (Printer Job Language) indeholder styring over PCL og andre printersprog. De fire vigtigste funktioner i PJL er: skift af printersprog, jobadskillelse, printerkonfiguration og statusudlæsning fra printeren. PJL-kommandoer kan bruges til at ændre printerens standardindstillinger.

Fortsættes på næste side.



Dette appendiks inkluderer:

- [Kendskab til PCL-printerkommandosyntaksen](#)
- [Valg af PCL-fonte](#)
- [Almindelige PCL-printerkommandoer](#)



Bemærk

Tabellen i slutningen af dette appendiks indeholder almindeligt anvendte PCL 5e-kommandoer (side [499](#)). Hvis du ønsker en fuldstændig oversigt over PCL-, HP-GL/2- og PJP-kommandoer, skal du bestille pakken *PCL 5/PJP Technical Reference Documentation Package* (side [42](#)).



Kendskab til PCL-printerkommandosyntaksen

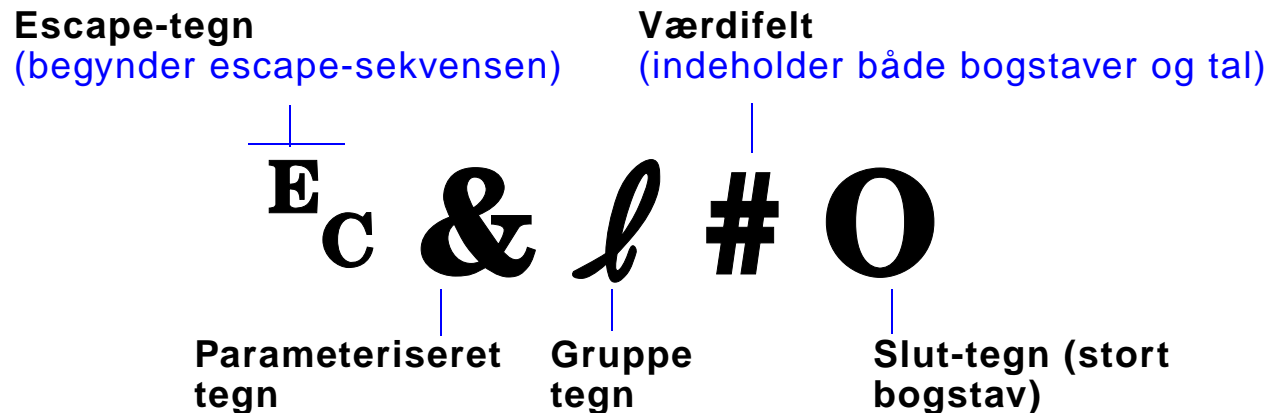


Sammenlign disse tegn, inden du går i gang med at bruge printerkommandoer:

Lille l:	<i>l</i>	Stort O:	O
Nummer et:	1	Nummer 0:	Ø



Mange printerkommandoer bruger små bogstaver l (*l*) og tallet et (1), eller det store bogstav O (O) og tallet nul (Ø). Disse tegn vises muligvis ikke på displayet, som de vises her. Du skal skrive nøjagtigt de tegn, som er angivet, i PCL-kommandoerne.



Opbygning af escape-sekvenser

Escape-sekvenser kan kombineres til én escape-sekvensstreng. Der er tre vigtige regler i forbindelse med kombineringen af kode:

- 1 De første to tegn efter E_C -tegnet (de parameteriserede tegn og gruppetegnene), skal være de samme i alle de kommandoer, som skal kombineres.
- 2 Ved kombineringen af escape-sekvenser skal det store bogstav (afslutning) i de enkelte individuelle escape-sekvenser ændres til lille bogstav.
- 3 Slut-tegnet i den kombinerede escape-sekvens skal være et stort bogstav.

Følgende er et eksempel på en escape-sekvens, som sendes til printeren for at vælge papirformatet Legal, retningen Stående format og 8 linjer pr. tomme:

```
 $E_C \& l 3 A E_C \& l 1 O E_C \& l 8 D$ 
```

Følgende escape-sekvens sender de samme printerkommandoer ved at kombinere dem til en kortere sekvens:

```
 $E_C \& l 3 a 1 o 8 D$ 
```



Valg af PCL-fonte

Udskriv en PCL-fontliste for at se kommandoen for alle de interne fonte (side [328](#)). Der vises et eksempel herunder. Bemærk de to variable felter for symbolsæt og punktstørrelse.

Univers Medium Scale <esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T | 01

Disse variabler skal udfyldes, ellers bruger printeren standarderne. Hvis du f.eks. ønsker et symbolsæt, der indeholder linjebaserede tegn, skal du vælge symbolsættet 10U (PC-8) eller 12U (PC-850). Der er vist andre almindelige symbolsæt i tabellen på side [499](#).

Bemærk

Fontene har enten “fast” eller “proportional” bredde. Printeren har både faste fonte (Courier, Letter Gothic og Lineprinter) og proportionalfonte (CG Times, Arial, Times New Roman og andre).

Fonte med fast bredde bruges normalt i programmer, f.eks. regneark og databaser, hvor det er vigtigt, at kolonnerne står lige under hinanden. Proportionalfonte bruges normalt i tekstbehandlingsprogrammer.



Almindelige PCL-printerkommandoer



Funktion	Kommando	Indstillinger (#)
Kommandoer til styring af jobbet		
Reset	E_cE	Ikke disponibel
Antal kopier	$\text{E}_c\&l\#X$	1 til 999
2-sidet/1-sidet udskrivning	$\text{E}_c\&l\#S$	0 = Simplex (1-sidet) udskrivning 1 = Duplex (2-sidet) med langsidesindbinding 2 = Duplex (2-sidet) med kortsidesindbinding



Funktion	Kommando	Indstillinger (#)
----------	----------	-------------------



Sidekontrolkommandoer

Papirkilde	E _c &l#H	0 = udskriver eller udfører aktuel side 1 = bakke 2 2 = manuel indføring, papir 3 = manuel indføring, konvolut 4 = bakke 1 5 = bakke 3 6 = Konvolutfremfører 7 = automatisk valg 20 = bakke 4 21 = bakke 5 22-69 = eksterne bakker
------------	---------------------	--








Funktion	Kommando	Indstillinger (#)
Papirformat	E _c &l #A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 6 = 11 x 17 17 = 16K 18 = JIS EXEC 19 = 8K 25 = A5 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 72 = Postkort (runde hjørner) 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = International C5 100 = B5 101 = Specialformat



Funktion	Kommando	Indstillinger (#)
Papirtype	$E_C \& n \#$	5WdBond = Skrivepapir 6WdPlain = Almindeligt 6WdColor = Farvet 7WdLabels = Etiketter 9WdRecycled = Genbrugspapir 11WdLetterhead = Brevpapir 10WdCardstock = Karton 11WdPrepunched = Hullet papir 11WdPreprinted = Fortrykt papir 13WdTransparency = Transparenter $\#WdCustompapertype = Special^a$
Papirorientering	$E_C \& l \# O$	0 = Stående format 1 = Liggende format 2 = Omvendt stående format 3 = Omvendt liggende format
Topmargen	$E_C \& l \# E$	$\# =$ antal linjer
Tekstlængde (bundmargen)	$E_C \& l \# F$	$\# =$ antal linjer fra topmargen
Venstre margen	$E_C \& a \# L$	$\# =$ kolonnennummer



Funktion	Kommando	Indstillinger (#)	
Højre margen	$\text{E}_c\&a\#M$	# = kolonnennummer fra venstre margen	
Vandret flytningsindeks	$\text{E}_c\&k\#H$	1/120 tommers spring (komprimerer udskriften i vandret retning)	
Lodret flytningsindeks	$\text{E}_c\&l\#C$	1/48 tommers spring (komprimerer udskriften lodret)	
Linjeafstand	$\text{E}_c\&l\#D$	# = linjer pr. tomme (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)	
Skip perforering	$\text{E}_c\&l\#L$	0 = deaktivér 1 = aktivér	
Tip til programmering			
Ombrydning ved linjeslut	$\text{E}_c\&s\#C$	0 = Aktivér 1 = Deaktivér	
Aktivér visningsfunktioner	E_cY	ikke disponibel	 

Funktion	Kommando	Indstillinger (#)
Deaktivér visningsfunktioner	E _C Z	ikke disponibel
Sprogvalg		
Skift til PCL-modus	E _C %#	0 = Brug tidligere PCL-markørposition 1 = Brug aktuel HP-GL/2-penneposition
Skift til HP-GL/2-modus	E _C %#B	0 = Brug tidligere HP-GL/2-penneposition 1 = Brug aktuel PCL-markørposition



Funktion	Kommando	Indstillinger (#)
Valg af font		
Symbolsæt ^b	E _C (#	8U = HP Roman-8 Symbolsæt 10U = IBM-layout (PC-8) (tegentabel 437) standardsymbolsæt 12U = IBM-layout for Europa (PC-850) (tegentabel 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (almindelig brugt i Østeuropa) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (almindelig brugt i Tyrkiet) 579L = Wingdings Font
Primær tegnbredde	E _C (s#P	0 = fast 1 = proportional
Primær pitch	E _C (s#H	# = tegn/tomme
Vælg pitch-modus ^c	E _C &k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 - 16,7 (komprimeret)





Funktion	Kommando	Indstillinger (#)
Primær højde	E _C (s#V	# = punkter
Primær stil ^b	E _C (s#S	0 = opretstående (massiv) 1 = kursiv 4 = smal 5 = smal kursiv
Primær styrke ^b	E _C (s#B	0 = medium (bog eller tekst) 1 = halvfed 3 = fed 4 = ekstra fed
Skriftnit ^b	E _C (s#T	Udskriv en PC-fontliste for at få oplyst PCL-kommandoen for hver enkelt font (side 328).



- Ved specialpapir skal "Specialpapirtype" erstattes af navnet på papiret, og "#" skal erstattes af antal tegn i navnet plus 1.
- Bestil *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package* for at få oversigter over symboltegnssæt eller for at få flere oplysninger (side [42](#)).
- Den foretrukne metode er brugen af den primære pitchkommando.



***E** Lovpligtige oplysninger*



Oversigt

- [FCC-regulativer](#)
- [Miljøbeskyttelse](#)
- [Sikkerhedserklæringer](#)



FCC-regulativer

Dette udstyr er testet og fundet at overholde begrænsningerne for en Klasse B digitalenhed i overensstemmelse med Afsnit 15 af FCC-reglerne. Disse begrænsninger er udviklet for at give rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i installationer i private hjem. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi. Hvis dette udstyr ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil ske forstyrrelser i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forstyrrelserne på en eller flere af følgende måder:

- Drej, eller flyt den modtagende antenne.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

Fortsættes på næste side.



Bemærk

Alle ændringer eller modifikationer på printeren, som ikke udtrykkeligt er godkendt af HP, kan ugyldiggøre brugerens autoritet til at bruge dette udstyr.



Det er påkrævet at bruge et isoleret kabel for at overholde Klasse B begrænsningerne fra Afsnit 15 i FCC-reglerne.



Bemærk

HP LaserJet 8150 MFP eller enhver model af HP LaserJet 8150 printer med en tilsluttet HP Digital Copy overholder Klasse A-begrænsningerne.



Miljøbeskyttelse



Beskyttelse af miljøet

Hewlett-Packard Company har forpligtiget sig til at levere kvalitetsprodukter på en miljømæssig forsvarlig måde. Printerens er designet til at belaste miljøet mindst muligt.



Printerens konstruktion eliminerer:

- | | |
|---------------------------|---|
| Ozon-frembringelse | Printeren bruger opladningsruller i den elektrofotografiske proces, og derfor udsender den ikke ozon (O ₃). |
| Brug af CFC | Klasse I "U.S. Clean Air Act" vedr. stratosfæriske ozon-nedbrydende kemikalier (f.eks. CFC'er) er blevet elimineret i fremstillingen af printerens og emballagen. |





Printerens konstruktion reducerer:

**Energi-
forbruget**

Energiforbruget falder fra 685/685 (110V/220V-enheder) Watt (W) under udskrivning til så lidt som 37/40 (110V/220V-enheder) W i inaktiv Energispar-modus. Dette sparer energi uden at påvirke printerens høje ydeevne. Dette produkt opfylder kravene i ENERGY STAR (USA og Japan). ENERGY STAR er et frivilligt samarbejde, der er etableret for at fremme udviklingen af energirigtige produkter. Navnet ENERGY STAR er et registreret servicemærke tilhørende det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur.

Som deltager i ENERGY STAR har Hewlett-Packard Company påvist, at dette produkt overholder retningslinjerne for energieffektivitet i ENERGY STAR.



Tonerforbrug

EconoMode bruger ca. 50% mindre toner og forlænger således tonerpatronens levetid. (HP anbefaler ikke at bruge EconoMode hele tiden).

Papirforbrug

Printerens duplexfunktion (ekstraudstyr), der giver mulighed for tosidet udskrivning, reducerer papirforbruget og derved også forbruget af naturlige ressourcer.



Printerens konstruktion gør det muligt at genbruge:



Plastic Plasticdele er mærket i henhold til internationale standarder, så det er muligt at identificere plastic og bortskaffe det korrekt, når printeren kasseres.



HP LaserJet -udskrivnings tilbehør I mange lande kan dette produkts udskrivningstilbehør (f.eks. tonerpatron eller fikseringsenhed) returneres til HP igennem HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program. Dette brugervenlige og gratis returneringsprogram er til rådighed i over 25 lande. I hver nye pakke med HP LaserJet-tonerpatroner og -tilbehør er der inkluderet programoplysninger og instruktioner på flere sprog.



Fortsættes på næste side.



Oplysninger om HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program

Siden 1990 har HP's genbrugsprogram for LaserJet-tonerpatroner indsamlet mere end 31 millioner tonerpatroner, som ellers ville være blevet smidt på lossepladser rundt omkring i verden. HP LaserJet-tonerpatroner sendes til et indsamlingscenter, hvor de masseforsendes til vores samarbejdspartnere for genbrug, som adskiller patronelele, således at de kan genbruges. Materialerne sorteres og konverteres til råmaterialer, der bruges af andre industrier til mange forskellige praktiske produkter.

Du kan få yderligere oplysninger om Planet Partners-programmet hos det lokale salgskontor.



Papir

Printeren er egnet til brug med genbrugspapir, hvis papiret opfylder retningslinjerne i *HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide*.



For at sikre længere holdbarhed giver HP følgende:

Udvidet garanti

HP Support-pakken omfatter printeren og alle interne komponenter leveret af HP. Det er en tre-års garanti fra købsdatoen. HP Support-pakken skal købes af kunden inden 90 dage fra købsdatoen. (Se siderne om [HP Kundeservice](#) forrest i denne brugervejledning).



Tilgængelighed for reservedele og forbrugsstoffer

Reservedele og forbrugsstoffer, der leveres til dette produkt vil være tilgængelige i mindst fem år efter, at produktionen er ophørt.



Dataark vedrørende materialesikkerhed

Databladet vedrørende materialesikkerhed for tonerpatron/tromle kan hentes på URL'en <http://www.hp.com/go/msds>, hvor du vælger HP LaserJet-ikonet. Hvis du ikke har adgang til Internettet, kan du ringe til HP FIRST (faxsendingsservice) på 1 (800) 231-9300. Brug registernummer 7 for at få en liste over datablade vedrørende kemisk sikkerhed for tonerpatroner/tromlematerialer. Kunder uden for USA kan ringe til 1-404-329-2009 for at få yderligere oplysninger.



Miljøkonformitet



Plastic

Plasticdele er mærket i henhold til internationale standarder, så det er muligt at identificere plastic og bortskaffe det korrekt, når printeren kasseres. Den plast, der bruges til printerens kabinet og chassis, kan genbruges.



Printer og dele

Design med henblik på genbrug er indbygget i printeren og dens tilbehør. Antallet af materialer er holdt på et minimum for at sikre korrekt funktion og pålidelig drift. Uensartede materialer er designet, så de er lette at adskille. Fæster og andre forbindelser er lette at lokalisere, få adgang til og fjerne med almindeligt værktøj. Vitale dele er designet, så der er let adgang til dem, hvis de skal afmonteres og repareres. Plasticdele er primært designet i to farver for at fremme genbrugsmulighederne. Et par mindre dele er farvet på en speciel måde for at fremhæve steder, som brugerne har adgang til.



HP kasserer returnerede produkter på en miljømæssig fornuftig måde. Mange af de funktionelle dele renoveres, testes og genbruges som servicedele med fuld garanti. Brugte printerdele bliver ikke brugt i ny produktfabrikation. Resten af produktdele genbruges om muligt. Du kan få oplysninger om produktgenbrug ved at kontakte det lokale HP Kundeservicecenter (side [3](#)).



Papir

Printeren er egnet til brug med genbrugspapir, hvis papiret opfylder retningslinjerne i *HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide*. Printeren er egnet til brug sammen med genbrugspapir iht. DIN 19 309.



Overensstemmelseserklæring



ifølge ISO/IEC-vejledning 22 og EN45014

Fabrikantens navn: Hewlett-Packard Company



Fabrikantens adresse: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA



erklærer hermed, at produktet

Produktnavn: HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP³

Modelnummer: C4265A, C4266A, C4267A, C4268A, C4269A

Tilbehør: ALT



overholder følgende produktspecifikationer:



Sikkerhed: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4

IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 klasse 1 (Laser/LED)



EMC: EN 55022:1998 (Class B^{1, 3})

EN 55024:1998



EN 61000-3-2:1995

EN 61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 (Class B^{2, 3}) / ICES-002, Issue 2

AS / NZS 3548:1995



Supplerende oplysninger:



Der erklæres herved, at produktet overholder kravene i EMC-direktivet 89/336/EØF og lavspændingsdirektivet 73/23/EØF, og er forsynet med den tilsvarende CE-mærkning.



1) Produktet blev afprøvet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard personlige computersystemer.

2) Denne enhed overholder afsnit 15 af FCC-regulativet. Brug af enheden er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne tåle al udefra kommende interferens, herunder interferens, som kan bevirke driftsafvigelser.



3) HP LaserJet 8150 MFP eller enhver model af HP LaserJet 8150 printer med en tilsluttet HP Digital Copy overholder Klasse A-begrænsningerne.

4) Produktet er forberedt til brug på et lokalnet (LAN). Når interfacekablet tilsluttes et af IEEE 802.3-stikkene, overholder printeren kravene for EN 55022 Klasse A.

Boise, Idaho USA
29. juli, 1999



Oplysninger om overholdelse af produktstandarder ALENE, kontakt:



Australsk kontakt:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard
Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn,
Victoria 3130, Australien



Europæisk kontakt:

Dit HP Kundeservicecenter eller Hewlett-Packard
GmbH, Department HQ-TRE, Herrenberger Straße
130, D-71034 Böblingen (Tyskland) (FAX:
+49-7031-14-3143)



Amerikansk kontakt:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard
Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID
83707-0015, USA (Telefon: 208-396-6000)



Sikkerhedserklæringer



Erklæring om lasersikkerhed

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) under U.S. Food and Drug Administration har implementeret regulativer for laserprodukter, der er produceret efter 1. august, 1976. Overholdelse er obligatorisk for produkter, der markedsføres i USA. Printerens er certificeret som et "Klasse 1" laserprodukt under U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard ifølge Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Eftersom udstråling, som udsendes inde i printerens, er fuldstændig indelukket i beskyttende kasser og ydre dæksler, kan laserstrålen ikke undslippe under nogen fase af normal brugerdrift.



ADVARSEL! Brug af kontroller, justeringsændringer eller udførelse af procedurer ud over dem, der er specificeret i denne brugervejledning, kan resultere i udsættelse for farlig udstråling.



Canadiske DOC-regulativer

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

Overholder de canadiske EMC Klasse B-krav.

<<Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.>>

HP LaserJet 8150 MFP og alle HP LaserJet 8150-printere med en tilsluttet HP Digital Copy

Overholder de canadiske EMC Klasse A-krav.

<<Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.>>



VCCI-erklæring (Japan)



HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



HP LaserJet 8150 MFP og alle HP LaserJet 8150-printere med en tilsluttet HP Digital Copy

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



Koreansk EMI-erklæring



HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.



HP LaserJet 8150 MFP og alle HP LaserJet 8150-printere med en tilsluttet HP Digital Copy

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.



Erklæring om lasersikkerhed gældende for Finland

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.



HUOLTO

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 765-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



Indeks



A

[akustisk emission 429](#)
[AutoCAD-printerdriver 71](#)
[automatisk dokumentføder 374](#)
[ilægning 374](#)
[AUX-stik 379](#)

B

[bakke](#)
[multibakkepostkasse 108](#)
[standard 105](#)
[venstre udføring 107](#)
[Bakke 1](#)
[manuel indføring 157](#)
[opfyldning 91](#)
[problemløsning 285](#)
[tilpasning 155](#)
[udbedring af papirstop 207](#)
[Bakke 2 og 3](#)
[opfyldning 95](#)
[papirstop 209](#)
[Bakke 4 212](#)
[2000-arks papirbakke 100](#)

[papirstop 212](#)
[problemløsning 288](#)
[Bakke 4 og 5](#)
[opfyldning 95](#)
[papirstop 210](#)
[brugsanvisning](#)
[HP Digital Copy 356](#)

D

[DIMM'er](#)
[installering 484](#)
[kontrol af 488](#)
[DIMM-moduler](#)
[om 27](#)
[dokumentkvalitet](#)
[HP Digital Copy 381](#)
[driftssikkerhed 26](#)
[dual in-line memory module](#)
[Se DIMM'er](#)
[duplexeenhed](#)
[problemløsning 301](#)
[duplexenhed](#)
[papirstop 216](#)



[duplex-registrering](#) 188
[duplexregistreringsmenu](#) 477

E

EIO

[installation](#) 492
[stik](#) 30
[EIO-kopitilslutningskort](#)

[installation](#) 348

[EIO-menu \(8150N/8150DN\)](#) 473

[ekstraudstyr](#) 37

[bestilling](#) 42
[harddisk](#) 40, 492

[erklæring om lasersikkerhed for Finland](#) 526

[escape-sekvenser](#) 497

[etiket](#)

[specifikation](#) 413

F

[FCC-erklæring](#) 508

[fejlfinding](#)

[HP Digital Copy](#) 355

[fejlfinding, se problemløsning](#)

[fikseringstilstand, variabel](#) 161

[Finsk erklæring om lasersikkerhed](#) 526

[firmwareopdatering](#) 31

[fontliste, udskrivning af](#) 328

[Foreign Interface Harness](#) 379

[fortrykt papir, ilægning](#) 136

G

[garantierklæring](#) 391

[glasplade](#) 376

[placering](#) 376

H

[harddisk](#)

[installation](#) 492

[problemløsning](#) 304

[harddisk, ekstraudstyr](#) 40

[hjælp](#)

[brug af online](#) 230

[hjælp, printerdriver](#) 78

[HP Digital Copy](#)

[automatisk dokumentfører](#) 374

[brugsanvisning](#) 356

[dele](#) 336

[dokumentkvalitet](#) 381

[fejlfinding](#) 355

[glasplade](#) 376

[indstillinger](#) 372

[installation](#) 335

[installationsspecifikationer](#) 340

[knapfunktioner](#) 369





[kontekstsensitiv hjælp](#) 367
[kontrolpanel](#) 357
[LED-funktioner](#) 369
[menufaner](#) 359
[midlertidig fejl](#) 388
[miljøkrav](#) 339
[papirspecifikationer](#) 380
[problemløsning](#) 387
[standardkonfigurationer](#) 368
[statusbjælke](#) 358
[udstysrfejl](#) 389
[vedligeholdelse](#) 383
[HP Fast InfraRed Connect](#)
[om](#) 180
[problemløsning](#) 311
[HP TonerGauge](#) 195
[hukommelse](#)
[allokeret til sprog](#) 489
[bestemmelse af krav](#) 483
[I/O-buffer](#) 491
[installering](#) 484
[justering af indstillinger](#) 489
[kontrol af](#) 488
[maksimal konfiguration](#) 487
[om](#) 27
[ressourcebesparelse](#) 489
[hullet papir, ilægning](#) 136

[hæfteenhed](#)
[løsning af gentagende papirstop](#) 227
[udbedring af stop](#) 225

I

[I/O-buffer](#) 491
[I/O-menu](#) 469
[ilægning](#)
[automatisk dokumentføder](#) 374
[indstillinger](#)
[HP Digital Copy](#) 372
[informationsmenu](#) 434
[infrarød](#)
[problemløsning](#) 311
[udskrivning med](#) 180
[installering af software](#)
[Windows 3.1x](#) 74
[Windows 95 og NT 4.0](#) 73

J

[JetAdmin](#)
[installering](#) 64
[JetDirect](#)
[EIO](#) 320
[JetSend, installering](#) 79
[jobregnskab](#) 379
[Jobtilbageholdelse](#) 167

K

[kabelkonfiguration 300](#)
[knapfunktioner](#)
 [HP Digital Copy 369](#)
[konfiguration af MBP-menu 467](#)
[konfigurationsbeskrivelse 32](#)
[konfigurationsside](#)
 [kontrol af 323](#)
 [udskrivning 324](#)
[kontekstsensitiv hjælp](#)
 [HP Digital Copy 367](#)
[kontrolpanel](#)
 [HP Digital Copy 357](#)
 [indikatorer 55](#)
 [layout 54](#)
 [meddelelser 229](#)
 [taster 57](#)
 [udskrivning af en menuoversigt 327](#)
[kontrolpanelmenuer 478](#)
 [duplexregistreringsmenu 477](#)
 [EIO \(8150N/8150DN\) 473](#)
 [I/O 469](#)
 [information 434](#)
 [konfiguration af MBP 467](#)
 [om 59](#)
 [papirhåndtering 437](#)
 [privat/lagret jobmenu 433](#)

[udskrivning af en oversigt 60](#)
[kontrolpaneloverlay](#)
 [installation 352](#)
[konvolut](#)
 [specifikation 416– 419](#)
[konvolutfremfører 214](#)
 [formatindstilling 437](#)
 [problemløsning 303](#)
 [typeindstilling 437](#)
[konvolutter](#)
 [rynkede 265](#)
[kopitilslutningskabel](#)
 [installation 349](#)

L

[LED'er, betydning af statusmønstre 61](#)
[LED-funktioner](#)
 [HP Digital Copy 369](#)

M

[Macintosh 75](#)
 [Jobtilbageholdelse 167](#)
 [LaserJet-hjælpeprogram 83, 87](#)
 [LaserWriter 8-driver 82](#)
 [PPD'er 82, 318](#)
 [problemløsning 315](#)
[manuel indføring 157](#)



masselagerinstallation 492Memory Enhancement teknologi (MEt) 27menufanerHP Digital Copy 359midlertidig fejlHP Digital Copy 388miljømæssig produktovervågning 510– 518mopieringse også printersortering 147multibakkepostkasse5-bakker med hæfteenhed problemløsning
291papirstop 223problemløsning 295**N**netværkproblemløsning 309netværkssoftwareJetAdmin 64n-op udskrivning 153**O**online hjælp, brug af 230OS/2 printerdrivere 71Overensstemmelseserklæring 518**P**papirSe også bakkeanderledes første side 150blank bagside 152flere sider på ét ark 153hullet 136indføringopfyldning af Bakke 1 91opfyldning af Bakke 2 og 3 95opfyldning af Bakke 4 100opfyldning af ekstraudstys 2x500-arks 95kilde 91med brevhoved eller fortrykt, ilægning 136udføringmultibakkepostkasse 108standardbakke 105venstre bakke 107valg af udskriftssted 103valg efter format og type 158papir med brevhoved, ilægning 136papirhåndteringmenu 437udstyr 28

[papirspecifikation](#)[etiketter 413](#)[genbrugspapir 401](#)[karton eller kraftigt papir 420](#)[konvolutter 416](#)[om 401](#)[transparenter 415](#)[papirspecifikationer 411](#)[HP Digital Copy 380](#)[papirstop 212](#)[2x500-arks bakke 210](#)[Bakke 1 207](#)[Bakke 2 og 3 209](#)[duplexenhed 216](#)[fikseringsområde eller venstre låge 221](#)[højre låge 208](#)[konvolutfremfører 214](#)[multibakkepostkasse 223](#)[problemløsning](#)[papirstop 205](#)[topdækselområde 218](#)[udskriftsområder 220](#)[placering](#)[glasplade 376](#)[PPD'er 318](#)[printer](#)[ekstraudstyr 37](#)[funktioner 26](#)[placering af dele 35](#)[specifikation 422](#)[tilbehør 37](#)[printerdriver](#)[adgang til Windows-drivere 76](#)[anderledes første side 150](#)[anskaffelse af nyeste 71](#)[blank bagside 152](#)[flere sider på ét ark 153](#)[hjælp 78](#)[inkluderet 68](#)[lagring af indstillingsoplysninger 148](#)[PPD 318](#)[PPD'er 68](#)[RIP ONCE 148](#)[udskrivning af et vandmærke 149](#)[valg af den rette 78](#)[valg efter format og type 158](#)[printerkonfiguration 32](#)[printerservere 30](#)[printersortering \(mopiering\) 147](#)[printersprog](#)[allokering af hukommelse 489](#)[om 28](#)

[Printervedligeholdelsessæt](#) 191
[privat/lagret jobmenu](#) 433
[problemløsning](#) 259
 [almindelige problemer](#) 273
 [HP Digital Copy](#) 387
 [HP Fast InfraRed Connect](#) 311
 [kontrolliste](#) 261
 [Macintosh](#) 315
 [netværk og I/O-port](#) 309
 [placering af papirstop](#) 206
 [PS-fejl](#) 306

R

[rengøring af printeren](#) 199
[renseside](#) 201
[reset-menu](#) 478
[Resolution Enhancement teknologi \(REt\)](#) 26
[RIP ONCE](#) 148
 [harddisk](#) 49

S

[service- og supportoplysninger](#) 390
[software](#)
 [anskaffelse af nyeste](#) 71
 [Apple LaserWriter 8-driver](#) 82
 [JetSend](#) 79
 [LaserJet-hjælpeprogram](#) 83, 87

[Macintosh](#) 75
 [om](#) 63
 [PPD'er](#) 68
 [Web JetAdmin](#) 85
[specialpapirformat](#)
 [ilægning](#) 164
[standardindstilling, genoprettelse](#) 478
[standardkonfigurationer](#)
 [HP Digital Copy](#) 368
[statusbjælke](#)
 [HP Digital Copy](#) 358
[Strømfordelerkabel](#)
 [installation](#) 351

T

[tilbehør, bestillingsoplysninger](#) 42
[tilslutning](#) 30
[tonerkassette](#)
 [administration](#) 193
 [begrænset garanti](#) 395
 [forventet levetid](#) 194
 [udskrivning med lav toner](#) 196
[tonerpatron](#)
 [kontrol af tonerniveau](#) 194
 [nulstilling af HP TonerGauge](#) 195
[transparent, specifikation](#) 415



U

[udbedring af papirstop 214](#)

[udskriftsbakke](#)

[valg af 103](#)

[udskriftskvalitet 259](#)

[problemløsning 259](#)

[udstysfejl](#)

[HP Digital Copy 389](#)

**V**

[vandmærke 149](#)

[variabel fikseringstilstand 161](#)

[VCCI-erklæring \(Japan\) 524](#)

[vedligeholdelse](#)

[HP Digital Copy 383](#)

[rengøring af printeren 199](#)

[renseside 201](#)

[vægt af printer 426](#)

W

[Web JetAdmin 85](#)

[web-servere, understøttede 85](#)

[Windows](#)

[Jobtilbageholdelse 167](#)

[Windows 3.1x 74](#)

[Windows 95 og NT 4.0 73](#)

[WordPerfect 5.1 printerdriver 71](#)

